Pena de 14 Años de Prision al Matador de Laygo, Confirmada

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a la 1:10 p. m. 31:0
Mínima de hoy, a las 5:30 a. m. 23:1

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 19.0 (66.2)
A las 6 a. m. de hoy, 16.0 (60.8)

AÑO XXIV. NUM. 225. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., SABADO, 21 DE OCTUBRE, 1933. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 20 PAGINAS—10 CTS.

HEMEROTECA MUNICIPAL MADRID

QUEZON Y PAREDES PIDEN SUS PASAPORTES

Partidarios de Politicos Pueblerinos Por Poco Chocan

ROOSEVELT DA EL PRIMER PASO TENDENTE, SEGUN SE CREE, A DAR RECONOCIMIENTO A RUSIA SOVIET

Invitacion que se extiende a Rusia

LITVINOV ENVIADO

Funcionarios japoneses se alarman al enterarse de la noticia

(De la "Associated Press")

Washington, octubre 20.—El presidente Roosevelt ha anunciado este día que había invitado a un representante del gobierno soviet a conferenciar con el, un paso que parece conducir al reconocimiento diplomatico tanto tiempo esperado de Rusia por los Estados Unidos.

El presidente Michael Kalinin, de la Union Sovietica, acepto la invitación, y enviara a Maxim Litvinoff, el comisario de asuntos extraños, a Washington. Roosevelt enhablara personalmente las negociaciones con Litvinoff.

Se ha recalcado en la Casa Blanca que este asto no constituye reconocimiento.

El anuncio se ha hecho en relación con la publicación de un intercambio de correspondencias entre Roosevelt y Kalinin, el jefe titular de la Union Sovietica, lo cual abre la via a las nuevas relaciones comerciales y señala el camino para el reconocimiento definitivo.

Llamando la atención hacia un pacto de amistad habido entre Rusia y los Estados Unidos antes de surgir la presente "lamentable" situación, la carta del presidente Roosevelt decia que las dificultades resultantes eran "graves, pero no en mi opinión insolubles, y las dificultades entre grandes naciones pueden resolverse solo mediante francas y

(Continua en la pág. 9)

OTRO PROYECTO PARA REGULAR EL AZUCAR

El senador Zulueta presenta dos bills a la cámara alta

Otro proyecto regulando y estabilizando la producción azucarera de Filipinas y otro concediendo autorizacion a un particular para el establecimiento de un servicio de trenes en el Sur de Negros Occidental, fueron presentados esta mañana por el senador Francisco Zulueta.

El bill que regula la produccion azucarera crea una junta azucarera compuesta por el secretario de Agricultura y dos representantes de centrales y dos de los plantadores para encargarse de la vigencia de la ley propuesta. El bill limita la produccion de azucar centrifugado a 800,000 tonsladas cortas y 55,000 toneladas cortas de refinado, dispone una proporcion de 60-40 en la particion de la cosecha; consigna 200,000 para la junta, exige licencia para el establecimiento de nuevas centrales y exportacion; y cobra derechos de 3 centimos por cada saco y por el establecimiento de nuevas centrales. Estará en vigor por 3 años y sera sometido al Congreso para su aprobacion.

El otro bill concede franquicia al Sr. Agustin P. Seva para el establecimiento y operacion de una via ferrea de 60 kilometros en Pulupandan y Isabela, Negros Occidental. El concesionario pagará al gobierno 1|2% de los ingresos brutos del ferrocarril.

SE REFIERE MORIR DE UNA VEZ A MORIR POCO A POCO

Desesperado de la vida por la tuberculosis que le aqueja hace tiempo, un viejo de 50 años de edad, llamado Marcelo Ovillo se apoderó de un cuchillo y dos veces se hirió en el pecho, anoche a las 11:55, en la casa de su hija Valentina, en la calle Navarra No. 33, Sampaloc.

Se encuentra estado bastante grave el paciente fue conducido al hospital Rizal.

Investigado por la policia que fue notificada anoche mismo de lo sucedido, Marcelo Ovillo declaró que su enfermedad le resultaba ya insoportable y decidió acabar de una vez con su vida, en vez de seguir padeciendo.

El viejo intentó matarse cuando su hija y los demas que estaban en la casa estaban ya profundamente dormidos. Con sus ayes los hijos se despertó y se enteró de lo que pasó.

El Azar Revela A La Viuda De Cortes Toda La Tragedia

SRA. PACITA CALICO
Viuda de Cortes

El secreto que doctores, pacientes y amigos han estado guardando sigilosamente, fué revelado por la casualidad ayer tarde a la viuda del abogado Hernan Donoso Cortes, jefe del departamento de cobranzas de la casa Heacock, muerto a tiros por el director del Harvardian Institute, Ildefonso Yap, de 33 años de edad.

Pacita Calico de Cortes sigue recluída en el hospital de maternidad del Sagrado Corazón de la Dra. Gemil, en la calle Looban, Paco, pero ayer ya fué permitida a levantarse de la cama y a andar, tras los diez días reglamentarios de reposo después del parto, y de ese modo la infortunada esposa se enteró de todo.

Yendo a un aposento mientras las enfermeras estaban ocupadas en algunos quehaceres, halló un pedazo de un número del Tribune, que alguien dejó y que contenía precisamente una parte de la des-

(Continua en la pág. 9)

FIESTAS POR CRISTO REY

Programa general dado a publicidad.—Iluminacion de casas

Con la recomendacion de que todos, jovenes y viejos reciban la comunion el domingo 29 del actual, para rogar por la felicidad y bienestar del pueblo filipino, el programa general de las fiestas por Cristo Rey que terminaran el ultimo domingo de este mes, se ha dado ya a publicidad. Se encarece tambien el adorno e iluminacion de casas los dias 28 y 29.

Triduo, Adoracion Nocturna, misa de comunion general con sermon y como remate la gran procesion eucaristica de solo hombres son los numeros principales del programa.

La procesion saldrá a las 5 de la tarde de la iglesia de Singalong para entrar en el templo de Paco en donde habrá una alocucion, cantos y despues la Consagracion del Pueblo Filipino a Cristo Rey.

He aqui el programa:

Dia 26, Jueves.—Empieza el solemne triduo en la Iglesia de Paco a las 6:00 p. m.

Dia 28, Sabado.—A las 6:00 p. m. Repique general de campanas en todas las Iglesias de Manila y sus arrabales.

A las 9:00 p. m. Vigilia general en honor de Cristo Rey en la Iglesia Parroquial de Singalong.

Dia 29, Domingo.—En la Iglesia

(Continua en la pág. 9)

OPTIMISMO POR UN ALZA

Aumento repentino en los ingresos por derechos de importacion

Un alza repentina que dio a los ingresos por derechos de importacion, de la Aduana, un aumento de P200,000 hasta el dia 20 del actual (desde el dia 1.o), en comparacion con los ingresos del mismo periodo de tiempo de 1932, esta formando hoy una atmosfera de optimismo en las fuentes de recaudacion del gobierno.

Hasta el 14 los de la Aduana se mostraban pesimistas y creian que los ingresos serian este mes menores que los de octubre de 1932, pero el dia 15 la recaudacion subio de repente y en cinco dias dio a la Aduana un aumento de P200 000.

Esto se debe al cese del boycoteo de productos japoneses y a las buenas relaciones que hoy existen entre comerciantes japoneses y chinos, y tambien a la subida de precios de los productos americanos que obligó a muchos importadores chinos a acudir al mercado de Japon.

Mientras Vuela el Pegaso...

Otro himno de oro a la esperanza

Por JESUS BALMORI

Vease la página veinte

ENCUENTRO SANGRIENTO QUE SE EVITA

Un puesto de mercado, quitado y repuesto, causa un lio en Bacoor

Oportunamente se ha encarecido hoy y prestádose la intervención del Departamento del Interior y Trabajo en un conflicto local político-administrativo que amenazaba asumir carácter sangriento. Se trata de un inminente encuentro entre partidarios del presidente municipal de Bacoor, Cavite, y simpatizadores de su adversario en política, esta vez por cuestión de un puesto en el mercado.

El caso es como sigue: se había solicitado permiso que fué concedido para levantar un puesto en el mercado local. Enterado el presidente de que el puesto en cuestión era de un adversario, por sí y ante sí canceló el permiso y ordenó la remoción de lo construido. El solicitante volvió a construir el puesto, y el presidente repitió la orden de derribo con la circunstancia de que algunos materiales, según informes suministrados al departamento, fueron llevados a casa de dicho presidente.

En este punto, las pasiones y las rencillas políticas recrudecieron amenazando con dirimir las diferencias por medios violentos. Merced a la intervención solicitada del departamento que decidido practicar investigaciones sobre el caso s ha evitado que lo administrativo se resolviese en trágico.

NEGROS PREPARADA A RECIBIR A SU OBISPO

La Compañía Marítima cede un barco para el viaje del prelado y su comitiva

De una manera definitiva se ha fijado ya la toma de posesión del nuevo obispo Mons. Casimiro M. Lladoc, para el día 24 del actual a las 5 de la tarde en la plaza pública de la capital de Bacolod, Negros Occidental.

La comitiva que acompañará a dicho Prelado compuesta de unas treinta personas, entre ellos siete Prelados de la Iglesia Católica, representaciones de comunidades religiosas y de Colegios privados, aparte de una gruesa delegación de la bicolandia entre sacerdotes y seglares, embarcarán en el vapor "Bohol" cedido por la Compañía Marítima para que haga este viaje especial, el lunes 23 del actual a la una de la tarde para llegar a Silay el martes 24 en donde desembarcarán en el "Princess of Negros" a las 4 de la tarde partiendo inmediatamente para Bacolod con un grueso contingente de automóviles decorados formando una espectacular parada de más de doscientos automóviles.

En la toma-posesión actuarán de padrinos y madrinas:

Hon. José Ledesma, Dr. Vicente Locsin, Don Fermin Urmeneta, Don Francisco Romero, Dr Eladio de Guía, Gobernador Isaac Lacson, Juez José Lopez Vito Don Prosper Verstockt, Don Marciano Araneta Yulo, Don José Gaston, Don Pablo Curucharry, Don José Yusay, Don Guillermo Libarraga, Don Florentino Broce, Sr. Serafin Gatuslao, Sr. Claudio R. de Luzurriaga, Sr. Cesar Jalandoni, Sr. Generoso Villanueva, Sr. Alejandro Bellera, Sr. Anselmo S. Diaz, Dña. María A. de Montilla, Dña. Juanita J. de Ledesma, Dña. Luisa B. Vda. de Ravadilla, Dña. Julia L. de Ledesma, Dña. Mercedes L. de Javellana Dña. Carmen Yulo de Locsin, Dña. Paula, Viuda de Menchaca, Dña. Encarnación R. de Ayco, Dña. María N. De la Rama, Dña. Enrica Vda. de Lizares, Dña. Encarnación Montelibano, Dña. Antonia Locsin, Dña. Florence K. de Osorio, Dña Milagros M. Vda. de Miciano, Dña Ana L. Vda. de Lopez, Dña. Rosita S. de Infante y Dña. Floretina I. de Ledesma

EL GENERAL BOWERS SIGUE EN ESTADO DE CUIDADO

Una operación que iba a ser verificada en el brigadier general Clarence H. Bowers esta mañana fue suspendida y aplazada para mas tarde despues de una junta medica que se celebró este mismo dia.

Hasta el mediodia de hoy no se habia llegado aun a un diagnostico final de la dolencia que aque-

(Continua en la pág. 9)

LA CORTE SUPREMA CONFIRMA LA DECISION DEL JUEZ PEDRO CONCEPCION EN TODAS SUS PARTES

Aprehension de un presunto agresor

Arriba, el obrero Vicente Garces, agredido. Abajo, el chino Po Ty, supuesto agresor.

Marimorena en una barberia por unos insultos a una manicurista.— Puños contra tijeras

Tras una noche entera de rondar por el distrito chino de Manila en busca de los seis chinos que en la tarde de ayer agredieron a Vicente Garces, de 25 años de edad, obrero, en una barberia de la calle Ongpin, los miembros de la División de Investigación de la estación policiaca de Meisic, encabezados por el jefe Juan Punzalan, consiguieron arrestar al principal agresor, dentro del Cine Rex, en la calle Ongpin.

El arrestado dió por nombre Po Ty, de 22 años de edad, sin trabajo, ex-portero del Cine Rex que es propiedad de chinos. Por más que la Policía de Meisic le estuvo examinando por varias horas desde anoche, Po Ty no quiso admitir haber sido el autor principal de la agresión, pero varias manicuristas en la barbería donde se registró la agresión, entre ellas la que fué insultada por el chino María Abalo, atestiguaron ante la Policía de Meisic de que Po Ty ha sido el principal agresor, y que fué el que hundió unas tijeras en la espalda de este.

Po Ty fué conducido a primeras horas de esta mañana a la Fiscalía para la presentación de la querella mientras se prosigue la búsqueda de los otros cinco chinos que le ayudaron.

(Continua en la pág. 9)

SUPUESTO CADAVER DE UN LADRON, HALLADO

A primeras horas de esta mañana, en el Muelle de la Industria salió a flote un cadaver humano que la policia sospecha que es el de V. Basco, el ladron que fue cogido mientras estaba robando medias y peines en el Ideal Bazaar de la Avenida Rizal y se escapó saltando de una carromata en que iba con un policia, mientras la carromata pasaba por el Puente Jones.

(Continua en la pág. 9)

Se desestima la declaración de defensa propia

NO CORROBORADA

No da crédito al relato de que fué perseguido por Laygo dentro de la casa

Con la decisión del Hon. Juez Pedro Concepción confirmada en todas sus partes por la Corte Suprema, Juan Dimayuga, matador de Enrique K. Laygo, irá a prisión por 14 años, 8 meses y 1 día, pagando al mismo tiempo una indemnización de P2,000 a los herederos del finado. La decisión confirmatoria fué esta mañana promulgada por una división de la Corte Suprema bajo la ponencia del Magistrado Street y con la concurrencia del Presidente Avanceña y los Magistrados Santos, Hull y Vickers.

Declaraciones no corroboradas

Laygo fué muerto en la noche del 28 de julio en la casa 232 de la calle Lardizabal donde residía el acusado, juntamente con su hermano el Rep. Dimayuga y los esposos Luz (Valeriano).

La contención del acusado de que obró en defensa legítima no puede ser tenida en cuenta, según el Magistrado Street, porque las pruebas sobre el particular consisten en su mayor parte en las declaraciones del mismo acusado que no aparecen corroboradas y "que son tan evidentemente artificiales que poco peso puede atribuirse a ellas".

Conminación y persecución ficticias

Tampoco da crédito la Corte a la declaración del acusado de que había disparado un tiro al suelo para conminarle a Laygo a que dejara de

(Continua en la pág. 9)

RAPTAN A LA MUJER DE UN AMIGO SUYO

Dos arrestados.—De mecanicos pasaron a vender helados

Dos sujetos que raptaron a viva fuerza y mediante amenazas a la concubina de un amigo suyo, fueron arrestados por la division de investigacion de la estacion de Meisic anoche. Lucio Puaso, de 19 años, residente en la calle Odonell No. 1227, y natural de Allen, Samar, y Marcelino Portes, de 18 años, de la calle Elcano No. 510, también del mismo pueblo, fueron los arres-

(Continua en la pág. 9)

Sentenciado a 14 años en Bilibid

JUAN DIMAYUGA

TRIUNFA EL MILITARISMO

Ejercito y armada japoneses consiguen sus enormes presupuestos

(De la "Associated Press")

Tokio, octubre 20.—El ejército y la armada japoneses parecen haber ganado su batalla este día, al conseguir para sus grandes demandas de fondos para el presupuesto de 1934-35 preferencia sobre otros gastos.

Un comunicado expedido a la terminación de una serie de conferencias entre los cinco miembros principales del gabinete, decía simplemente que "los ministros han adoptado los principios fundamentales para coordinar la política del exterior, de defensa nacional y de la hacienda del gobierno".

Pero el ministro de hacienda, Takahashi, dijo a la "Associated Press" después, que él y el ministro de guerra Sadao Araki habían acordado el principio de que las necesidades de defensa nacional deben recibir prioridad en el presupuesto para el ejercicio que comienza el primero de abril próximo.

Entre los "cinco grandes" del gabinete que se reunieron en conferencia figuraban, premier Saito, el ministro de la armada Osumi y el ministro del exterior Hirota.

Inmediatamente después de la

(Continua en la pág. 9)

Informe Favorable Al Impuesto De Cedulas Para Las Mujeres

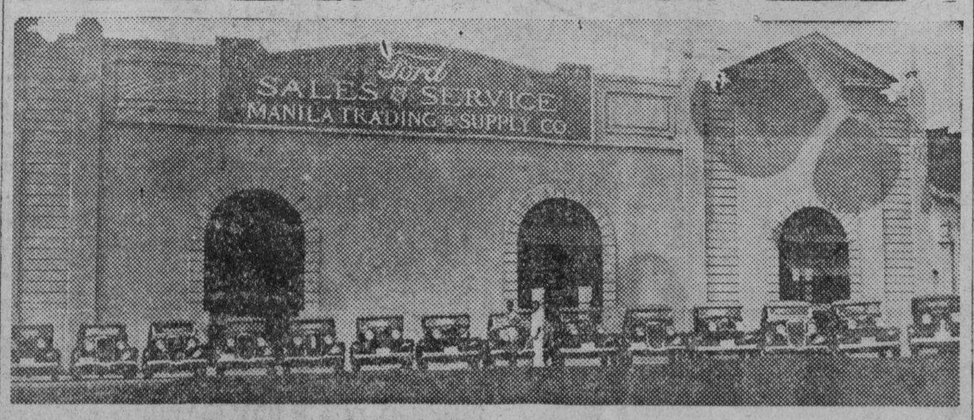
Son claras las indicaciones de que las mujeres podrán, probablemente, asumir a la vez derechos y obligaciones de ciudadania. Debidamente informado en sentido favorable por el Departamento de Hacienda, se ha devuelto al Senado un esbozo de ley por la que se crea el impuesto de cédulas para la mujer, no tanto como adicional arbitrio financiero, cuanto como medio de identificación en el ejercicio de derechos políticos y civiles

El impuesto de cedula para la mujer importa lo mismo que el para los varones: P2.00 al año per capita. Su producto tendra los mismos destinos que el impuesto de cedula actual, con una parte para caminos y puentes. Se exceptuan de la obligación las mujeres que no tengan holgado "modus vivendi" propio o que dependan de familias de obreros de exiguo jornal.

Este impuesto, segun el secretario Singson, se crea, no para arbitrar precisamente nuevos recursos a costa de la mujer y menos para gravar el derecho politico que demandan para sí, no. Se establece a modo de carta de identificación oficial cuando tengan que obtener y ejercitar el derecho del sufragio

Las sufragistas, por su lado parecen dispuestas a sumir obligaciones, paralelamente con sus derechos de ciudadanas.

Catorce Autos Ford Contra los Coches "Colorum"



Catorce autos Ford que la constabularia utilizará en la campaña contra los coches "colorum", fotografiados esta mañana. Estos coches se han escogido como los mas apropiados para los trabajos a que se destinan, segun la constabularia. Fueron comprados de la Manila Trading Co.

PARTIRAN EL DIA 4 DE NOVIEMBRE

El secretario de Quezon y su "bodyguard" le acompañaran

DECISION EL LUNES

En círculos de la mayoría aún se abrigan esperanzas de arreglo

El presidente Quezon y el speaker Paredes, este último en compañía de su familia, han solicitado ya esta mañana su pasaporte de la oficina del gobernador general para el viaje que emprenderán el 4 de noviembre próximo a bordo del "President Hoover" como presidentes de la nueva misión.

Además de los dos arriba mencionados también han solicitado pasaporte esta mañana el Sr. José de Jesús, secretario particular del presidente Quezon y el Sr. Juan Hernandez, su *body guard*.

Mañana o lo más tardar el lunes, el senador Sergio Osmeña anunciará su decisión sobre la invitación extendida a él por el presidente Quezon para que vaya con él a Estados Unidos.

El senador Osmeña después del voto de confianza dado a él por la minoría ayer, manifestó que el asunto necesita un serio y completo estudio antes de decidirlo. Expresó su agradecimiento por la confianza en él de la minoría.

Sin embargo, el concenso de opiniones entre la nueva minoría, por lo menos entre los principales miembros, es que el senador Osmeña no se unirá con el comité legisla-

(Continua en la pág. 9)

GASTOS NIVELADOS O INFLACION.—DALADIER

Mejoran las posibilidades de que el premier francés continue

(De la "Associated Press")

Paris, 20 de octubre.—El premier Edouard Daladier ha advertido al comité de hacienda de la Cámara de Diputados este día que si no se nivela el presupuesto habrá necesidad dentro de cinco o seis semanas que Francia recurra a la inflación, con peligro para el franco, la principal moneda que continua dentro del patrón oro.

Se cree que las posibilidades de continuar en el poder el gabinete de Daladier han mejorado, como quiera que los partidarios del gobierno han atemorizado a los socialistas con la predicción de que el ala derecha ganaría el control si cayera el actual gabinete.

La lucha del premier para sostener su gabinete y proteger el franco comenzará con la apertura del debate sobre la cuestión de nivelar el presupuesto en la cámara de diputados el domingo.

(continua en la Pág. 9)

MUERE EL CHINO QUE CALENTO GASOLINA

Ong Lim, el revelador chino que sufrio quemaduras ayer en la explosion de una latita de gasolina mientras preparaba cera para bruñir el suelo del Nueva Studio en la calle Nueva 605 fallecio esta mañana como consecuencia de las complicaciones a los intestinos surgida de las quemaduras.

Ong Lim se hallaba preparando una lata de cera para el suelo a las 7:25 a. m. de ayer cuando al calentarla, estallo la gasolina causandole quemaduras de primero y segundo grado en la cara, pecho y vientre.

El fuego se prendio a sus ropas pero fue salvado de una muerte inmediata por sus compañeros que le cubrieron con sabanas mojadas. Conducido al hospital general. Ong Lim murio esta mañana.

Salidas
LUNES . . . . . 1 P. M.
MIERCOLES . . . 8 A. M.
VIERNES . . 1 P. M.
Para pasaje, paquetes expresos y cartas, llame al S. Rivera Tel. 2-17-34
Llegadas
JUEVES . . 3:30 P. M.
MARTES . . 10:45 A. M.
LUNES . . 10:45 A. M.
ILOILO-NEGROS AIR EXPRESS CO., Inc.
523 Dasmariñas

M.E.C.D. 2016

OTRA PROTESTA SOBRE ACEITE ENVIA MURPHY

Por hoy no se debe adoptar ninguna acción dice en un cable a EE. UU.

"Hasta que todos los medios para la nacionalizacion de la industria de coco se hayan agotado y una justa audiencia se otorgue a los intereses de Filipinas, no se debe adoptar ninguna accion afectando el uso en E.U. de esta industria filipina," declara el gobernador general Murphy en un radiograma enviado ayer al secretario de guerra Dern, protestando contra la proyectada restriccion de la entrada del aceite filipino en America.

La protesta radiográfica era la tercera de su clase enviada por el gobernador general Murphy en nombre de las industrias filipinas que puedan quedar afectadas por las medidas de limitacion economica de los Estados Unidos. La primera era en contra de la aplicacion a los productos de exportacion de Filipinas de la ley de rehabilitacion industrial. La segunda era en contra del trato injunsto del azucar filipino.

El radiograma del gobernador general es como sigue:

"Existe una inquietud local como resultado de los rumores, despachos y noticias particulares en el sentido de que los fabricantes de margarina pueden convenir en no utilizar manteca o ingrediente de aceite en la manufactura de la margarina excepto la manteca y aceite producido de los animales o vegetales criados o producidos en los Estados Unidos continental.

En relacion con el peligro que confronta nuestro producto, que viene a ser el segundo en importancia en Filipinas, deseo llamar la atencion de los funcionarios relacionados con esta actividad hacia la historia la industria coprera en Filipinas, especialmente en lo que afecta a la fabricacion de aceite.

La produccion y exportacion de la copra ha sido desde mediados del siglo 19 una de las mas importantes actividades de las Islas. Antes del establecimiento del libre cambio en 1909 no existian en Filipinas molinos de aceite y la industria se reducia a enviar a Europa la copra donde se extrae el aceite. Una gran porcion de estos productos se envia a los Estados Unidos para la fabricacion del jabon. Por razon del gran promedio de glicerina que contiene el aceite de coco este producto vino a ser una industria de gran importancia especialmente en la produccion de pertrechos de guerra. Durante los cuatro años siguientes desde 1910 hasta 1914 gran parte de la produccion coprera de Filipinas se enviaba a Europa para abastecer la gran demanda de este producto en los paises europeos. Se ha notado tambien que con motivo de la gran demanda del aceite filipino en Europa se establecieron en Filipinas seis grandes molinos de aceite.

Mas tarde, cuando los Estados Unidos decidieron participar en la Guerra, esta industria recibio en Filipinas un gran impulso. Se desplegaron esfuerzos para acrecentar la produccion a fin de poder responder a la gran demanda de aceite tanto en America como en Europa. Consecuentemente desde 1915 hasta 1921, se construyeron en Filipinas un total de 31 nuevos molinos de aceite y la produccion diaria ascendio aproximadamente a 1,000 toneladas metricas.

Pasada la guerra, habiendose reducido considerablemente la demanda, 28 de los molinos de aceite establecidos suspendieron sus operaciones, no obstante el estimulo que ofrecia la libre entrada de este producto en los mercados americanos, la tarifa reducida y otros privilegios. La produccion diaria quedo reducida a 880 toneladas metricas.

La copra continua disfrutando hasta ahora de la libre entrada en America y sin embargo, solamente un 40 por ciento del consumo de aceite en los Estados Unidos viene de Filipinas mientras que el 60 por ciento restante lo proveen las Islas del mar del Sur, los estados malayos del Estrecho Celebes, Borneo, Sumatra y otros.

Este estado de cosas ha dado lugar a la formacion de una opinion local que puede sintetizarse como sigue:

La limitacion del empleo del aceite de coco de Filipinas en Estados Unidos es considerada discriminatoria y contraria al espiritu de un libre cambio reciproco.

Esta situacion es menos aceptable que la propuesta limitacion de la exportacion a 200,000 toneladas.

Seria aceptable si se contrabalanceara por medio de una accion que imponga un arancel equivalente sobre la copra en bruto asegurandose de esta manera para Filipinas todo el mercado de los Estados Unidos ya para el producto en forma de aceite o la copra para el aceite de coco usado en la manufactura del jabon u otros usos que no sean para comestibles o re-exportados.

Hasta que todos los medios tendentes a la nacionalizacion de la industria se hayan agotado y una justa audiencia se otorgue a los intereses de Filipinas, no se debe adoptar ninguna accion afectando el uso en E.U. de los productos de esta industria filipina."

F. BARRETTO
AGENTE DE ADUANA
Teléfono No. 2-35-11
631 Florentino Torres.
Sta. Cruz, Manila.

Murphy Nombrara en 1934 a Dos Comisionados de Comercio, Uno Para Europa y Otro Para China

Un total de ₱24,630 votados para personal y otros gastos.-Cada comisionado recibira ₱6,000 anuales

El nombramiento de dos comisionados de comercio, uno para Europa y otro para China y el cambio de sub-secretarios en el departamento de agricultura y el departamento de obras públicas para una ulterior reorganización de los burós y oficinas que caen bajo dichos departamentos, serán los dos nuevos detalles importantes que marcarán la administración del gobierno insular al comienzo del año que viene cuando entre en vigor el presupuesto de 1934.

Las partidas para los comisionados de comercio fueron insertadas en el budget original cuando estaba bajo consideración por el comité de presupuestos de la Cámara. El representante Marcelo Boncan, miembro del comité, era el autor de estas partidas que daría efecto a esta ley disponiendo el envío de comisionados de comercio a Europa y América.

El presupuesto de 1934 dispone un total de P24,630 para personal subalterno, gastos varios y salario de los dos comisionados de comercio, quienes recibirán cada uno un salario de P6,000 al año. Estos enviados harán un estudio de los mercados europeos y chinos para los productos filipinos y se encargarán de establecer relaciones con compañías extranjeras.

El representante Boncan que encabezó una delegación comercial para investigar las condicionesnes del mercado en China recientemente, cree que dicho país puede absorber muchos productos filipinos si solo se establecieran las debidas relaciones entre comerciantes chinos y exportadores filipinos.

En cuanto al cambio en el departamento ejecutivo, un subsecretario de obras públicas y comunicaciones que con probabilidad será el subsecretario Anonas, pasará al departamento de agricultura y comercio. Este último departamento cuenta hoy con muchas actividades adicionales, particularmente la reorganización de sus dependencias.

Prefiere morir de hambre en Filipinas

Prefiriendo morir de hambre en su propio pais que mendigar en un pais extranjero, Pedro Blanco quien alega ser un mestizo chino nacido en Bangued, Abra, llegó de polizon en el barco "Anking" en la mañana del jueves.

Blanco consiguió embarcarse en Emuy en la hora de mas trabajo y se escondió en uno de los rincones del barco. Fue descubierto por uno de los oficiales un dia antes de llegar a Manila y fue entregado a las autoridades de aduanas tan pronto como el "Anking" llegó aqui. Actualmente se halla detenido para ser investigado.

Otro polizon, Donato Ramos, obrero de Hawaii, que vino abordo del "President McKinley", tambien fue entregado a las autoridades aduaneras.

AYUDA PARA LA COMPRA DE BONOS

(De la "Associated Press")

Washington, octubre 19.—El presidente Roosevelt esta dispuesto, segun informes autorizados, a establecer dentro de los tres proximos dias una organizacion voluntaria que no sea del gobierno para ayudar a los capitalistas americanos a cobrar bonos extranjeros no pagados.

La organizacion seria semejante al concejo ingles de tenedores de bonos extranjeros. Newton D. Baker, secretario de guerra durante la guerra, sera probablemente uno de los miembros de la propuesta junta.

Convoca una huelga de agricultores de Estados Unidos

(De la "Associated Press")

St. Paul, Minn., octubre 19.—El director de la "National Farm Holiday Association", esperando poder aumentar los precios, ha convocado este dia una huelga de agricultores para el sabado al mediodia, siendo uno de los objetivos principales obligar a la administración Roosevelt a formular un codigo agricola parecido a los codigos industriales.

El año pasado se convoco otra huelga identica, pero no logro amplio apoyo.

BORDNER SE OPONE

El superintendente Bordner, del departamento de escuelas de la ciudad, esta opuesto a la resolucion de la junta municipal de fijar la fecha de la admision de niños en las escuelas antes de la aprobacion del budget de 1934, y alega que la practica actual se sigue en todo Filipinas.

Dice que en Manila el aumento anual de niños en las escuelas oscila de 1,200 a 2,000, y bajo esta base ya se puede calcular lo que poco más o menos, se necesitaria para el curso escolar de 1934-1935.

Mayor Impulso En La Producción De Aves En Filipinas Se Despliega

El movimiento que se esta efectuando para hacer de Filipinas independiente de paises extrangeros en todo lo concerniente a la avicultura y sus productos, se esta llevando a cabo con mayor intensidad por parte de los nuevos entusiastas avicultores durante la presente temporada.

Hace poco, el Dr. Jesus Azcona vendio su extensa granja avicola en San Juan del Monte a Mr. Dieke, quien, ademas de esta nueva adquisicion, posee otra granja en Baclaran. Se dice que los muchos trabajos que requieren su profesion como medico le han privado al Dr. Azcona del deseo de atender su granja. Por otra parte, Mr. Dieke esta ahora dando los ultimos toques a sus planes de extender sus granjas avicolas.

De acuerdo con los datos facilitados por "The Philippine Poultry Products" las ventas de este año han crecido mucho en comparacion con las del año pasado. Las incubadoras "P. P. P. Hatch-All" que fabrica "The Philippine Poultry Products" han sido de mucha demanda este año. "Es una clara indicacion—dice el Sr. Miguel, manager de dicho establecimiento—de que se avecinan mejores tiempos. Las ventas al contado de equipos para la avicultura este año son asombrosamente mejores que las del año pasado. Parece ser que la aficion del filipino a la avicultura aumenta dia tras dia. Tanta es hoy la demanda por los huevos para empollar que las principales granjas avicolas ya tropiezan con dificultades de suministrarlos.

La "Hacienda Carmelita, Inc." ha introducido nueva actividad este año: la venta de pollitos con que empezar una granja. Uno de sus dueños nos ha dicho que este es el medio mas seguro para los principiantes, porque los pollitos que se crian en las incubadoras de bateria son fuertes y estan libres de toda clase de enfermedades, una ventaja es esta que no siempre es posible especialmente cuando los principiantes operan una incubadora por primera vez. Segun Mr. Erce, superintendente de la granja de la "Hacienda Carmelita, Inc." la tarea de empollar en Filipinas tiende a seguir el sistema que se sigue en America, en vista de que no todos pueden poseer incubadoras, especialmente si uno produce solo dos o tres veces al año para su gallinero.

Con esta nueva actividad de la "Hacienda Carmelita" las amas de casa pueden comprar pollitos de diferentes edades y tantos como quieran segun el numero de huevos que crean necesario para su propio consumo.

En verdad, todos los que tienen pequeños solares donde puedan criar gallinas deberian dedicarse a la cria de dichas aves, lo suficiente para sus necesidades diarias. De ese modo nuestra gente estará mejor alimentada y, consecuentemente, se reducirá el numero de enfermedades en estas Islas.

Datos sobre tribus no cristianas pedidos para la "Islamic Association"

Mr. Khalid Shaldrake, presidente vitalicio de la Western Islamic Association, que ha llegado a Manila a bordo del President McKinley, celebró una conferencia ayer mañana con el director Teopisto Guingona de la oficina de tribus no Cristianas.

El objeto de la conferencia fue, segun informes, el de pedir del director Guingona todos los datos necesarios sobre las regiones no cristianas y las facilidades que el podra obtener para hacer un viaje de recorrido por dichas regiones, caso de que se decida a ello. Hasta ahora, no obstante, nada definitivo hay sobre el particular.

Mr. Khalid, segun hemos sido informados, desea hacer una visita a las regiones moras en vista de que la religion que el sigue y la de los no cristianos tienen mucha relacion entre si y desea hacer un estudio sobre estas citadas relaciones. Luego se dirigira á Borneo y otros paises vecinos.

Despues de la conferencia con el director Guingona, Mr. Shaldrake se dirigio al Plaza Hotel en donde celebro tambien una breve entrevista con el Sultan senador Hamalul Kiram.

LOS "ANTIS" DE LAGUNA IRAN A LA CONVENCION

Cailles trasmite una circular a todos los presidentes municipales

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia.

Santa Cruz, Laguna 21 de octubre.—A invitación del comite central de la liga contra la ley Hare-Hawes-Cutting, los presidentes municipales "antis" de Laguna acudiran a la convención nacional de los opositores de la ley HHC que tendra lugar en Manila el 27 del presente mes en el Opera House.

El gobernador Cailles al recibir la invitación enviada por el subsecretario ejecutivo de la liga, la comunicó a los presidentes "antis" pidiéndoles la cooperación para llevar a cabo la convencion antes de la salida del Presidente Quezon.

La carta es como sigue:

"Mi querido gobernador:

A indicacion del presidente del Senado, le convocamos para una convencion nacional de los opositores de la Ley HHC, que tendra lugar en Manila el 27 del presente mes en el Opera House, Avenida Rizal, a las 10 de la mañana.

El objeto de esta convencion es no solamente un cambio de impresiones sobre asuntos de interes nacional, sino tambien para determinar la orientación que deba seguirse por la comision que en breve partira para los Estados Unidos para recabar del Congreso Americano otra ley que satisfaga las exigencias de nuestra situación economica y la ambicion politica de nuestro pueblo.

Se le ruega haga extensiva esta invitacion a los otros miembros del comite provincial de "antis" o de "Los Libertadores" y al mayor numero posible de miembros de comites municipales organizados en esa provincia.

Anticipandole las gracias por la atención que preste a esta convocatoria, me es grato suscribirme.

De V. muy sinceramente,

S. CONCEPCION
Subsecretario ejecutivo

Dr. LEON ZAVALLA
Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-46
Especialista en:
Vomitos del Embarazo, esterilidad matriz y vías urinarias
Consultas:
9—12 a. m. y 4—6 p. m.

El Nuevo Premier Español Desde Su Juventud Ha Sido Un Amante de la Republica

Fué uno de los jóvenes organizadores de Andalucia.—No tiene hijos.—Abomina todo género de ostentación

(De la "Associated Press")

Madrid (correo).—Diego Martinez Barrios, el nuevo premier de España, que está llamado a ocupar el cargo por lo menos hasta que las nuevas cortes que se elegirán el mes que viene vuelvan a reunirse el 8 de diciembre, ha sido un republicano militante desde la juventud.

Hecho ministro del interior en el gabinete de Alejandro Lerroux, no era nuevo en el cargo aun entonces, pues ya había sido ministro de comunicaciones en el primer gabinete republicano hasta que los republicanos radicales se separaron del gobierno.

Como ministro del interior, Barrios tuvo a su cargo la extensa red de las fuerzas del orden público en el país, siendo el jefe directo de los gobernadores provinciales.

Trae a su cargo una amplia experiencia en trabajos de organización republicana. Ha sido siempre considerado un parlamentario muy hábil y la mano derecha de Lerroux en los debates politicos. Barrios es un excelente orador político y algunos de sus discursos han ejercido gran influencia en las cortes.

Nació en Sevilla el año 1886, hijo de un impresor. Comenzó siendo aprendiz de imprenta, hasta ser director de la fábrica. Después pasó a adquirir el negocio.

D. DIEGO MARTINEZ BARRIOS

Durante su juventud Barrios fué un republicano militante. Su primera asociación fué con el partido radical republicano, y ha sido uno de sus organizadores entre los jóvenes de Andalucía. Fué perseguido por la monarquía y varias veces arrestado por agitador republicano.

Estudió leyes mientras era impresor, y fué admitido en el foro de Sevilla. También colaboró bastante en los periódicos. Ha sido un tiempo concejal de Sevilla. Su vida doméstica es muy sencilla. El y su esposa no tienen hijos. El nuevo premier abomina de todo género de ostentación.

SISON ESTUDIA EL PROYECTO DE UN BARRIO OBRERO

Se revive un plan favorecido cuya realización espera el alcalde Earnshaw

La proposición de llevar a cabo el proyecto de barrio obrero que ha estado pendiente desde hace tiempo por falta de fondos, se ha puesto bajo consideración por el departamento del interior y trabajo según se supo del secretario Sison esta tarde.

No se está haciendo ninguna investigación sobre supuestas anomalías, dijo el secretario. El asunto solo está bajo estudio para determinar si sería aconsejable llevarlo a cabo el proyecto o no, declaró el secretario Sison.

Esta cuestión fué suscitada de nuevo hace algunos días por el alcalde Earnshaw quien informó al secretario Sison de que numerosos residentes de Manila están interesados en la consumación del proyecto de establecer un barrio obrero porque les dará oportunidad de poseer sus propias casas a tipos razonables de pago.

El alcalde está en favor del establecimiento del barrio porque cree que ayudará grandemente a resolver el problema de viviendas de Manila. En su opinión el costo para la ciudad no será exorbitante porque conseguirá de vuelta su dinero de los terratenientes.

50 CENTAVOS
que pueden convertirse en miles de pesos!
Compre un Billete de la
GRAN VERBENA BENEFICA!

SALCHICHAS OXFORD LEGITIMAS
De Sabor Delicioso
LATA DE 1 LB. ₱0.80
Fijese en la marca "HUNTER'S"
KIM KI GROCERY STORE
122 Villalolos
Tels. 2-41-77
2-66-50

GANGAS
en
COCHES USADOS

1. Roadster Rockne Convertible, Modelo De Luxe, 1932. Este coche se parece y marcha como nuevo .... ₱1,850.00
2. Berlina Rockne, 5 pasajeros, modelo 1932 ..... 1,500.00
3. Berlina Studebaker de 5 pasajeros, Rueda Libre, completamente carenada y con nueva pintura, modelo 1931 ..... 1,650.00
4. Berlina Studebaker de 5 pasajeros, Modelo De Luxe 1930 ..... 1,450.00
5. Studebaker de Turismo, 1931, completamente carenado y nuevo Duco 1,250.00
6. Berlina Falcon Knight de 5 pasajeros, nuevo maderamen, gomas nuevas y nueva pintura. Una ganga por 750.00
7. Buick Standard de Turismo, nuevo maderamen, nueva tolda, carenado y con nueva pintura 600.00
8. Camion G. M. C. carenado, todas las gomas buenas y con carroceria. Este camion es una compra muy buena por 750.00

MANILA MOTOR CO.
937 ONGPIN TEL. 2-22-95

El SUPER SERIES
Frigidaire
UNA CONCEPCION ENTERAMENTE NUEVA DE BELLEZA • CONVENIENCIA Y VALOR

Frigidaire, el lider en refrigeración eléctrica desde el comienzo de la industria, ofrece un nuevo tipo de caja... nuevo en belleza, en estilo, en diseño, en conveniencia y en construcción. Es de porcelana duradera de color puramente blanco dentro y fuera. De un aislamiento asombrosamente nuevo que refleja el calor como refleja el sol la claridad, ahorra la corriente eléctrica y provee ¼ *mas de espacio para alimentos que otra caja del mismo tamaño.*

El Frigidaire Super Series tiene una capacidad hidraulica dos veces mayor que los anteriores modelos... espacio amplio para conservar frescas y tersas grandes cantidades de vegetales... frescas y jugosas las frutas.

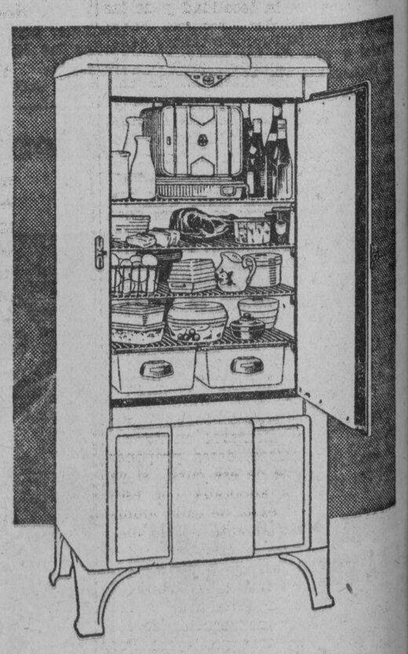
ARREGLO INTERIOR AJUSTABLE

Este Frigidaire de lujo tiene anaqueles, movibles que pueden levantarse y bajarse de tal suerte que cada pulgada de espacio para el alimento pueda usarse como uno quiera. Tiene anaqueles especiales para botellas altas y un compartimiento congelador donde puedan conservarse haladas las carnes y otros comestibles y el sorbete.

GAVETAS PARA HIELO QUE NO SE PEGAN

Una luz alumbra cuando Vd. abre la puerta. Nuevas gavetas de hielo flotan casi de sus sitios al toque del dedo. Y los cubos de hielo se deslizan de las gavetas a los platos de servicio con suma facilidad... muchos mas cubos de hielo que nunca antes... tantos como 144 en cada congelación.

En todos los detalles, el Frigidaire Super-Series ofrece un nuevo "standard" de belleza, eficiencia y conveniencia.



MACONDRAY & CO.
Paseo de Magallanes (cerca de la Tesoreria)
MANILA ILOILO CEBU

AMERICAN ELECTRIC CO.
72 Escolta—Tel. 2-13-37

COCHRAN'S
Esquina de Rosario y Escolta
Tel. 2-41-51

LEO KING
CAVITE, CAVITE

M.E.C.D. 2016

Importancia Educacional de los Periodicos Que Es Recalcada Por Un Abogado

Los periódicos preparan a la juventud para el ejercicio de una eficaz y provechosa ciudadania, dice Brady

El abogado William Brady, hablando de la importancia de los periódicos como factor educacional, dió el 20 del actual ante los alumnos de high school del Columbian Institute la siguiente conferencia:

Me piden que os dirija la palabra en un discurso de diez minutos. Antes de venir estaba yo pensando qué asunto podría interesaros y cuál sería el mejor modo de emplear mi tiempo con ventaja para vosotros. Pensando estaba en esto cuando oí el grito de un chico vendedor de periódicos que voceaba su mercancía, y esto me inspiró el tema del discurso que he de pronunciar aquí esta mañana.

Hace muchos años tuve el privilegio de explicar Derecho en una Escuela de Derecho de la localidad, en la que hallé, como sucede siempre, tanto alumnos excelentes y buenos, como regulares, malos e indiferentes. Me interesé tanto por ellos que algunas veces, desviándonos de la asignatura que nos estaba señalada, hablábamos sobre asuntos de general interés. Deseaba yo averiguar, más aún que la probabilidad de que fuesen aprobados en los exámenes para el ejercicio de la profesión, qué juego podrían dar en su día como abogados. Y con verdadero asombro hallé que aun aquellos alumnos que recitaban al pie de la letra sus lecciones, mostraban supina ignorancia en las cosas de la vida diaria. A uno de ellos le hice la pregunta siguiente: suponiendo que fuese Vd. a hacer un viaje de vacaciones a Europa, vía Canal de Suez, ¿en qué puertos tocaría su barco? Contestó que el primer puerto de escala sería Shanghai; otro dijo que sería Yokohama, y ninguno de ellos, por lo que pude averiguar, tenía ni aun la más remota idea de la respuesta correcta. Sucintamente, aquellos chicos que se hallaban versados en muchas materias jurídicas, no tenían en la mente un cuadro geográfico del mundo en qué vivían, y se excusaron diciendo que no habían vuelto a saludar la geografía desde que la habían estudiado en la primaria. Fuí inmediatamente a ver al Decano ante quién lamenté el arruinado equipo intelectual de algunos de mis alumnos. Me contestó que ya fuesen los estudiantes mismos o el sistema de enseñanza los culpables de ello, el mal no podía remediarse en una escuela de Derecho, y que todo lo que él podía hacer era sacar el mejor partido posible del material que le proporcionaban las escuelas públicas. Trató, sin embargo, de remediar aquél estado de cosas, incorporando al plan de estudios otra asignatura a la cual, a falta de un nombre mejor, le llamamos "Civics". Empecé encargando a los chicos que leyesen los periódicos, advirtiéndoles que cuando fuesen abogados en pleno ejercicio, inspirarían muy poco respeto a un cliente si en conversación accidental con él le expresasen la opinión de que París es puerto de mar o que Berlín está en el Ecuador; y que uno de los medios mejores y más directos para adquirir una educación general y de ponerse al tanto de los asuntos del día y de cuanto está sucediendo a su alrededor, era leer la prensa diaria y las revistas semanales, y que el hombre que no lee las noticias de la prensa, por muy útil que pueda ser en sus negocios, industria o profesión, será, por lo que respecta a la utilidad que pueda reportar a su país, un pobrísimo ciudadano.

Así pues, si como resultado de esta breve conversación que con vosotros sostengo esta mañana, consigo que todos y cada uno de mis oyentes se interese en la lectura de los diarios de la localidad y de las revistas semanales, sentiré haber hecho una gran cosa y que he cumplido algo realmente valioso. No tengo la menor intención de empequeñecer vuestros estudios. Asignaturas tales como las de Algebra, Historia, Geología, Biología, Geometría, Física, Inglés y Latin, figuran acertadamente en nuestro plan de estudios; pero de lo que trato de convenceros es de que para la juventud de nuestros días, la lectura del periódico diario es tan necesaria y forma parte tan importante de su educación como cualquiera de las asignaturas incluídas en el plan de estudios de las escuelas públicas. Tengo entendido que en casi todas las escuelas, y en relación con los estudios de Historia y Literatura, se está dando un curso de acontecimientos del día, pero a fin de alentaros en la lectura de periódicos, deseo proponer que, como parte de ese curso, si ya no es práctica adoptada por esta institución, se exija de cada alumno que lea diariamente por lo menos un diario de la mañana y otro de la tarde, y alguna que otra vez durante la semana, la edición corriente de algún semanario, y que lleve un album de recortes de los periódicos y revistas que leyere. Por album de recortes se entiende un libro en blanco en el cuál el alumno pega con goma o pasta, y coleciona extractos, recortados de los periódicos, de los artículos y noticias que más han interesado su atención durante la lectura; la elección del material de recorte se hará bajo la dirección de un miembro del cuerpo de profesores. Llevar este album de recortes es un pasatiempo muy interesante y placentero para el dueño del album y para sus amigos en muchos casos por cuanto les ayuda a aumentar el caudal de sus conocimientos.

No es posible pasar por alto ni desatender las posibilidades educativas de nuestros periódicos, los cuáles preparan a la juventud para el ejercicio de una eficaz y provechosa ciudadanía. Por unos cuantos centavos el periódico lleva a las comunidades, no solamente las noticias de su localidad, sino también las que diariamente llegan al país a través del aire o por las vías submarinas, procedentes de todas las partes del mundo en que se desarrollan acontecimientos y se está haciendo la historia.

Permitid pues, que me dirija especialmente a aquellos de vosotros que no leen periódicos. Empezad hoy. Habeis de ver cuanto os ayudará el hábito de esa lectura, cualquiera sea el rumbo que hayais de seguir en vuestra vida futura. Os proporcionará un gran fondo de información que os proporcionará material para conversar inteligentemente y os situará ventajosamente para alternar en la compañía de vuestros amigos. Si, por ejemplo, los despachos de la prensa traen noticia de desórdenes ocurridos en Bangkok, y vosotros no teneis la menor idea en dónde se halla Bangkok o por qué gentes está poblado, buscadlo en el mapa y leed después las noticias relativas a aquel lugar. De este modo, la gran ciencia geográfica que trata del mundo y de sus moradores, será para vosotros materia de constante y renovado conocimiento. Como resultado de vuestra investigación acerca de Bangkok, acaso os sorprenda saber que aquel pueblo es muy parecido al vuestro y que tiene en común con vosotros, muchas características. Sabreis también que cierto número de siameses están estudiando en los colegios y universidades de Filipinas y que cuando terminan aquí sus estudios, regresan a su patria como mensajeros de afecto y buena voluntad y hablan de vosotros y de vuestro país a sus compatriotas de Siam. Os dareis cuenta de que la lectura de los periódicos da a un pueblo facilidades para conocer más y mejor a otro pueblo con lo cual se establecen entre ellos mejores inteligencias y más afectuosos sentimientos, estrechándose así, felizmente, los lazos de simpatía que los unen. De este modo se vigorizan las amistades internacionales y se fomenta el espíritu de unificación mundial.

Está reconocido en todas partes el hecho de que la lectura de periódicos se hace cada día más popular en todos los países que pretenden mantener un desarrollo progresivo. Traed al vuestro este espíritu, este progreso. Hallareis muchas cosas interesantes para vosotros, para vuestros hermanos y hermanas y para vuestros viejos. El periódico ofrece a vuestra elección una gran variedad de asuntos que para vosotros ha preparado y editado cuidadosamente un inteligente y entrenadísimo personal de redacción—Política, Información Extranjera, Fotografías, Noticias de interés personal y humano, Deportes, Teatros, Notas Industriales, Navegación, Noticias comerciales y financieras, Noticias de interés doméstico, Jardinería doméstica, Literatura, Radio, Anuncios, Sección Humorística, etc.

Así pues, en tanto goceis el privilegio de vivir en este mundo, debeis daros cuenta de que formais parte de él y por lo tanto debeis sentir interés por todo lo que sucede a vuestro alrededor. Si lo haceis así, estoy cierto de que sentireis personalmente satisfacciones más puras en la vida, y que a la larga, esto hará de vosotros ciudadanos más útiles a vuestro país; porque es indiscutible que el interés por los asuntos públicos y mundiales ha llegado a ser hoy día, requisito indispensable en el ciudadano de cualquier nación. Una vez hayais adquirido el hábito de leer periódicos, jamás os cansará la lectura y bien pronto os convencereis de "cuánto hay que saber en el mundo, y cuán poco sabemos, o sabremos jamás".

LOS CESANTES DE HAWAII PIDEN SU REPATRIACION

Cablegrama recibido por los presidentes de las cámaras legislativas

"Desempleados filipinos aqui en Hawaii piden apoyo para el bill de repatriación. La petición de concesión inmediata de pasaje se cree que será un gran alivio. Los filipinos son objeto de discrimen, malguiados y mal representados El comisionado Ligot inutil.

Filipino Labor Union
(fdo.) Presidente Taok"

Este es el cablegrama recibido ayer por los presidentes de las dos camaras legislativas de la Filipino Labor Union que representan a 30,000 obreros filipinos de Hawaii de los cuales 4,000 se hallan sin trabajo.

El cable fue endosado al representante Enrique Magalona presidente del comité de trabajo e inmigración de la Cámara quien recomendó la inmediata aprobación de la resolución concurrente Tirona-Domingo que pide al gobernador que urja al departamento de guerra la repatriacion de estos filipinos asi como los que se hallan en Estados Unidos.

Las excursiones por la bahia se hacen populares

Las excursiones por la bahia de Manila de los barcos Yangco van siendo cada vez mas populares y esta atrayendo mucho publico especialmente en noches calurosas. El sábado pasado se tuvo que rechazar a mas de doscientas personas porque el barco ya no podia acomodar a mas.

Hoy se realizará otra excursión y se cree que el barco se llenara de nuevo en toda su capacidad a juzgar por la venta de billetes en las oficinas de Yangco.

El salon de baile del barco ha sido grandemente mejorado y decorado. La orquesta Yangco tambien va siendo popular.

La excursión de hoy partirá a las 8:30 en punto de la noche.

12 veterinarios nuevos; 24 no han podido cualificarse

Solamente doce de los 36 candidatos en los examenes de veterinaria fueron aprobados por el servicio civil segun una lista expedida ayer por la oficina del director Gil.

La lista de los doce aprobados y sus notas es la siguiente: Pedro Beriña, 78.42; Antonio Quirante, 78.01; Elipidio Munsayac, 75.27; Victor Axibal, 74.84; Jose Ll. Reyna, 73.68; Ricardo Sevilla, 72.35; Rufino Gapuz, 71.88; Pedro Reyes, 70.62; Ramon Acevedo, 70.11; Deogracias Cabrera, 70.06; Teopisto Capulong, 70.04; y Pablo Buencamino, 70.01.

Protesta contra el levantamiento de una suspensión

El levantamiento de una suspension impuesta al presidente municipal de Badoc, Ilocos Norte, aun antes de expirar el plazo de 30 dias fijado por el codigo administrativo y no habiendo aun terminado la investigacion que se esta practicando contra el ha sido impugnado en un telegrama que se recibió ayer mañana en el departamento del interior. Se dice en el telegrama qu el gobernador Mandac es quien ordeno el levantamiento de esta suspension.

El presidente en entredicho habia sido suspendido del cargo por unas quejas presentadas contra el por haber ordenado el arresto y la detencion de algunas personas que habian asistido a la fiesta de Badoc. Estando pendiente la investigacion de esta queja, el presidente en cuestion fue repuesto en su cargo y este es el motivo de la nueva queja presentada contra el esta mañana.

A ₱7.70 por pico esta el azucar para exportación

Despues de tres dias sin cotizarse el azucar para exportacion, por fin ayer, la oficina de comercio anuncio que el azucar de exportacion puesto en el puerto de Manila se cotiza a P7.30 por pico.

La oficina de comercio recibio una informacion del mercado de Nueva York donde se dice que se vendieron 26,750 toneladas de azucar.

COMERCIANTES QUE SE VAN EN EL "MCKINLEY"

El almirante Courtney sale hoy a recibir a su esposa en Hongkong

Con rumbo a Hongkong el almirante Charles E. Courtney, partira a las tres de esta tarde a bordo del "President McKinley." El almirante, jefe de las fuerzas navales de Estados Unidos en Filipinas recibira a su esposa en la colonia inglesa. Su esposa regresa al Oriente despues de varios meses de vacaciones en America.

El barco de la "Dollar Steamship Lines" llevara tambien a otros conocidos pasajeros al Extranjero, entre ellos al coronel Hamilton F. Horsey, vicepresidente de la Coca-Cola Company; P. S. Lewis, representante en el Asia de la misma compañia; Walter Marshall, gerente general de la Socony Vacuum Corporation en Hongkong; Graham Madgwick, ingeniero de radio de Hongkong que ha venido a estudiar la viabilidad de una linea telefonica entre Filipinas y Hongkong; E. J. Dorz, vice consul americano en Kobe; F. Danielsen de la casa "Behn Meyer"; y Miss Florence Hume, directora de peliculas de Hollywood.

La lista de pasajeros a bordo del "President McKinley" va a continuación:

Para Hongkong: Mrs. Angela T. de Such, F. W. Aston, Mrs. F. W. Aston, E. W. Lindburg, Graham Madgwick, Oswald Brown, Mrs. Oswald Born, Mrs. F. B. Leland, T. Nakamura, F. A. Howard, Mrs. F. A. Howard, Nicolas Zafra, Sra. de Nicolas Zafra, Miss Lourdes Zafra, Miss Felicidad Zafra, Julian Gutierrez, William Sprinkle, Walter Marshall, F. Danielsen, Ang Lin Guan, Ti Ke Sian y Almirante C. E. Courtney.

Para Shanghai: P. S. Lewis H. R. Horsey, Harry Wendt, E. J. Dorz y R. O. Jones.

Para Kobe: T. Miyake.

Para Yokohama: Florencio Enriquez.

Para Honolulu: Otto Oss, y A. P. Gegan.

Para San Francisco, Mary Phillips, Miss Carmen Gabriel, Miss Anena Christenense, Miss Florence Hube y John J. Gilbert.

HURTA FLUIDO

Por hurto de fluido electrico que logro mediante la colocacion de un puente (jumper) en la llave principal del circuito para evitar que pasara por el contador, un tal Benigno Reyes, de Hagonoy, Bulacan, fue condenado por la Corte Suprema a sufrir tres meses de arresto.

La parte ofendida en el asunto es la Meycauayan Electric Co. El importe del fluido hurtado, segun la querella, es P112.40. La Corte Suprema encuentra sin embargo que no se ha probado la verdadera cantidad de fluido hurtado y asi es que redujo la pena impuesta por el Juez Lesaca de 4 meses y 1 dia a 3 meses de arresto.

Un Cochero Causa Panico al Perseguir a Un Mozo Blandiendo Un Cortaplumas

El cochero se puso furioso cuando el servidor de un restaurant invitó a su amante a un paseo

Ofendido porque un servidor de restaurant, Ciriaco Villanueva, quiso invitar a un paseo a su amante, Dolores Gaviola, un cochero, Domingo Margero, persiguió cortaplumas en mano por varias calles del distrito de Sta. Cruz, al servidor de restaurant, anoche, causando un pánico, especialmente entre la Avenida Rizal y la calle Raon, donde realizó la mayor parte de la persecución.

El servidor consiguió, antes que le alcanzara su perseguidor, meterse en el restaurant en donde trabaja, en la calle Raon, esquina Florentino Torres, y gracias a la llegada oportuna del policía H. T. Williams, quien tuvo que montar en una bicicleta para alcanzar a los dos se logró desarmar al airado cochero.

El mozo, mientras se paseaba por la Avenida Rizal, vió a Dolores Gaviola. El mozo creyó que la mujer le guiñaba el ojo y alentado por esta actitud, se arevió a invitarle a un paseo. Pero no sabía que un cochero, amante de la chica, les vigilaba lejos y apenas vió al mozo acercarse a la mujer, le persiguió a cortaplumazos.

Acogida Favorable a La Acción De Murphy Sobre El "Budget"

Tanto por parte de la mayoría, como por parte de la minoría, es altamente apreciativa la acogida entre los miembros de la camara a la acción del gobernador general sobre la Ley de Presupuestos de 1934 que se acaba de aprobar. Consideranla en general a tono con el criterio presupuestario sustentado por el poder ejecutivo y en armonia con la situación económica del gobierno.

El representante Marabut, presidente del Comité de Presupuestos de la Cámara, formula sus comentarios en el sentido indicado. Declara que el gobernador general, al proceder como ha procedido, vetando consignaciones para nuevos puestos no recomendados en el Plan Presupuestario, ha obrado consecuentemente de conformidad con el principio budgetario." Lo celebro—añadió—que haya puesto en claro el alcance de la disposición presupuestaria sobre los maestros, la cual no daña los intereses del magisterio, sino que constituye una simple medida de previsión, en caso de emergencia."

PREPARATIVOS PARA LA SEMANA DE LA FARMACIA

Habrá una gran parada y exhibiciones interesantes de las boticas

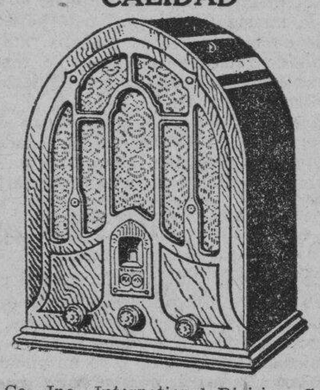
La Semana de Farmacia se celebrara desde el 3 al 9 de diciembre, segun se acordó ayer por los miembros del comite ejecutivo de la fiesta de los farmaceuticos.

Se ha decidido organizar paradas, exhibiciones de las boticas y eleccion de reinas de belleza durante los siete dias de fiesta.

Estuvieron en la reunion de los miembros ayer los siguientes:

Sra. Consuelo Belmonte, Clara Aragon-Villanueva, Sra. Dolores Borja-Elicaño, Luz Oliveros y Rosario Cordero, Jose Gloria, Jose Jimenez, Victorio Dionisio, Pedro Batallones, Eufracio Dominguez, M. V. del Rosario, Eugenio Quesada y Pedro Maglalang.

RADIOS-FONOGRAFOS
VICTOR RCA
Fijese en la Marca Registrada significa CALIDAD



Antes de comprar Vea— Olga— El Modelo R-70

El Modelo R-70 ₱9.00 Solamente Mensual

RCA-Victor Co., Inc., International Division, Camden, N. J., U. S. A.
Distribuidores Exclusivos:
ERLANGER & GALINGER, INC.
ILOILO CEBU MANILA BACOLOD

50 CENTAVOS que pueden convertirse en miles de pesos!
Compre un Billete de la GRAN VERBEÑA BENEFICA!

Si alguna vez se ha construido un coche para que lo manejen las mujeres....

—ESE ES EL NUEVO FORD CUATRO

Dirección facil... manipulación cómoda de los pedales de freno y embrague... todos los controls son sencillos y positivos.

Una característica notable, que ha merecido favorables comentarios de muchas mujeres... es el mínimo número de cambios de engranaje, tan flexibles, tan faciles.

Los asientos estan bien mullidos y diseñados para el mayor confort. La seguridad es otro detalle importante, especialmente para las mujeres que van con niños.

Carroceria de acero, muelles trasversales, frenos mecánicos positivos, resistencia, fuerza, velocidad, estabilidad, amortiguadores hidráulicos, durabilidad son las características que dan a toda mujer una sensación de seguridad completa.

Ford

Todas estas características hacen del nuevo Ford Cuatro el coche ideal de la mujer.

Al hombre que ha jugado con las vidas de los demas, reparando defectuosamente un coche, se le haran las noches interminablemente largas porque su conciencia no le dejará tranquilo. Puede ser que él creía, que aquellas piezas de repuesto inferiores que el usó eran "tan buenas." Puede ser que se olvidó de que completamente una tercera parte de todos los choques proviene de reparaciones defectuosas—que el poder de evitar peligros es tan importante como la habilidad de parar—y que este poder depende de la buena calidad de las válvulas, de los pistones y de otras partes del motor.

¿Por qué no evitar remordimientos de conciencia instalando Partes Genuinas de Ford dignas de confianza? Entonces tendrá la seguridad de que no se ha aventurado con las vidas de sus parroquianos, pues, con la integridad de Ford en cada pieza de repuesto se asegura su seguridad. Haga sus transacciones con el Vendedor Autorizado de Ford—y acabe con las preocupaciones y el peligro que surge de una reparación hecha sin cuidado.

Y sobre todo, su funcionamiento suave y silencioso que solo un coche de cuatro cilindros puede tener... además de la economía del Nuevo Ford Cuatro.

HOY, COMO SIEMPRE, FORD ESTABLECE LA NORMA DE LOS AUTOMOVILES EN EL MUNDO!

"Despues de Vender Servimos"

Manila Trading & Supply Co.

Oficina Central y Sala de Exhibición: Port Area (Malecon) MANILA

Puede Vd. adivinar la condicion de los pies de una persona—

por el aspecto de su cara!

La fatiga y los dolores que sienten los pies se reflejan en el rostro—y ciertamente producen un gran efecto en el cerebro.

Cuando sus pies se sienten fatigados y molestados—y su cerebro parece estar cansado y pesado—fijese en sus pies!

Si le molestan, naturalmente no puede Vd. dedicar toda su atencion a sus negocios—que la necesita toda estos dias.

En verdad que no lo arriesgaria todo—solo por el precio de un buen par de zapatos ESCO—¿verdad que no?

Si nos honra con su visita, gustosamente escogeremos unos zapatos que le harán olvidar sus pies de una vez y para siempre.

ESCO SHOE STORES

615 Escolta y 333 Legarda

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino.

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados
PEDRO AUNARIO (Editoriales) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS.
La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono: 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En el extranjero—al año	36.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

LAS VENTAS A PLAZO

INDISCUTIBLEMENTE, el genio mercantil siempre ha sido fecundo en recursos para facilitar la venta de sus productos. Pero, el comercio, desde la época de los fenicios, ha creado al mismo tiempo problemas sociales que los hombres estudiosos se han preocupado de resolverlos de algún modo. La venta a plazos, por ejemplo, es un problema de tal carácter. La sed inextinguible del hombre de disfrutar de todos los beneficios de la civilización y del progreso material, y el no saber distinguir las cosas necesarias de las superfluas, le ha llevado a menudo a la imprevisión.

Es innegable, por otro lado, que sin las facilidades de una venta a plazos, el ser humano, o una familia de modestos recursos, difícilmente hubiera podido alcanzar las delicias espirituales y materailes que el genio creador e inventivo de sus semejantes ha sabido desparramar en la vida. Pero, en el mismo atractivo que esas facilidades ofrecen se halla a menudo el peligro para los que no saben contenerse, y arriesgan de un golpe todas sus economías, cuando no los bienes de sus hijos, o su futuro bienestar, a cambio de una felicidad sentida en el momento, y que vuela rápidamente.

Este es el aspecto social más saliente del porblema, que se acentúa de un modo grave cuando vienen días de crisis intensa que vuelca todas las previsiones, y pone en desgracia a toda una familia. Y el ejemplo más elocuente de todo este fenómeno se ha dado en la misma América, el país portentoso de la venta a plazos, donde de la noche a la mañana, millones de hombres y una infinidad de familias se vieron de repente desposeídos de todas sus comodidades, sin un proceso siquiera de transición previa que mitigase sus desdichas.

El Senado ha hecho bien, y es digno de elogio, por haber consagrado su tiempo al estudio que los senadores Recto y Briones han dedicado a esta cuestión, aprobando un bill que pone freno a las imprevisiones desastrosas en esta materia.

NI EN TRES SIGLOS

EL Senador Osmeña, al manifestar que si rechazamos la ley del Congreso que nos ofrece la independencia, de buena fé, aunque otra cosa digan sus ciegos impugnadores, no conseguiríamos nuestra liberación final ni en tres siglos, ha traducido gráficamente la ansiedad espiritual de todo un pueblo que desea ver terminada esta larga incertidumbre política, que desde hace más de un tercio de siglo nos coloca en una situación enteramente ambigua e indeterminada. No somos ni carne ni pescado, ni americanos ni filipinos, como ya se ha dicho repetidas veces; debemos lealtad a dos banderas, nuestros productos no tienen cédula comercial conocida ni partida de bautismo; y para un pueblo que hace cerca de cuatrocientos años se halla sujeto a una dominación extraña, un minuto que pasa sin ver su libertad definitiva, es un siglo.

¡Qué enorme contraste entre el hombre que aconseja paciencia, y prepara el camino para una nueva desilusión en el caso de que no obtenga nada definitivo, y el hombre que (¡brillante paradoja!) mide el minuto, la hora y el año, en siglos, para traducirse el intenso deseo de los filipinos de desposarse con la libertad, aceptando la oferta de la mano amiga!

Esta es la esencia que los otros no pueden comprender, enfermos de horripilante pesimismo.

SERIA SUMARISIMO

EN justicia a ambos, al Presidente Quezon y al Senador Montinola, se debe dar todo el tiempo posible para que las supuestas alegaciones del acusador contra el acusado, se aclaren y se investiguen en toda extensión.

Como se trata de un asunto grave que no puede ventilarse a toda máquina, lo mejor que puede hacerse es evitar que el sentimiento público, crea, con razón o sin ella, que al Senador Montinola se le niega por la mayoría todas las amplias oportunidades que solicita para que él pueda llevar cumplidamente la intrincada indagación que se propone, en propia defensa.

Un paro de la investigación después de una semana de labor del comité, sería acortar el camino para un fin bastante largo, hacia el cual no fácilmente se puede llegar con un procedimiento sumarísimo en extremo.

Sorteo de jueteng sorprendido en una pesqueria en Malabon

La constabularia de Caloocan, gracias al nuevo sistema que sigue, poniendo una patrulla nocturna consiguió a las 11 de anteanoche el arresto de un grupo de jugadores de jueteng en medio de una pesqueria de Malabon, escogido para aquella noche como el sitio en donde se sacarian los numeros premiados.

Los arrestados fueron: Baldomero Garcia, Lucio Amboy, Cirilo Samal, Casimiro Alcantara, Quirino Rayado, Matilde Goron, Braulio Justo, Isidro Mendoza. Las listas, el tambiolo y la suma de P4.30 cayeron en poder de los constabularios.

Tambien fueran arrestados por la Constabularia de Caloocan, José Monteperos, Emeterio Asuelo, Eleuterio Santos, Pedro de la Cruz, Leon Legazpi, Andres Lucio, y Santiago Valeria, por jugar al monte en la casa de Montevero en Caloocan, anteanoche. El asalto se verificó a las 3:10 de la tarde de anteayer.

DR. M. LIPANA
Cura la apendicitis sin operación, por el método Murphy.
Consultas: 9 a 12:00 A. M.
3 a 6:00 P. M.
Camba 545, Binondo, Manila.

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e Intestinos. Regimenes Alimenticios. Cura Sin operacion de las "Almorranas."
925 Avenida Rizal Tel. 2-31-95 Res. 1047 Arlegui Tel. 2-41-84

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

Dr. Isabelo Concepcion
Clinica de Diabetes y Niños
Enfermedades de Nutrición, Gastro-Intestinales y Riñones.
Ofi.: 589 Zamora, Pasay.
Tel. 5-12-73
Consultas: 4 á 6 p. m.

Cronicas Parlamentarias

IX Legislatura Filipina.— 3er. Periodo Ordinario De Sesiones

Por ANA HAW

La sesión Núm. 65 (ú 83).— Por los compatriotas de fuera

Tirona se ha hecho escuchar de nuevo en la Cámara. Esta vez mediante discurso en uso del privilegio de media hora. Lo hizo ayer, sesión Núm. 65 (ú 83) del presente y último período. Pero, no fué para impugnar, sino más bien para recabar una acción de la mayoría. En favor de millares de compatriotas que, sitiados fuera del país, por imperantes crisis y prejuicios, viven vida de hambre, de miseria, de desesperación.

En su discurso bien expuesto y mejor documentado, el orador se hizo eco de la situación digna de lástima de millares de obreros filipinos en Hawaii y California. Dijo que la crisis económica ha dejado a esos emigrantes, no solo sin trabajo y sin recursos, sino peor aún, minados en su salud por terrible enfermedad. Al efecto citó el informe del Director de Sanidad del Estado de California asegurando que, de cada 3 de los obreros filipinos de allí, 1 está tuberculoso. Y son millares los filipinos allí alejados de su patria.

Produjo también, entre varios a cual más interesante, otro informe, dando cuenta de que de las obras públicas promovidas en virtud de la Ley de Rehabilitación Económica, los filipinos son excluídos en gracia a los nacionales americanos. A modo de expediente de alivio pidió la aprobación de toda medida de repatriación, citando como una de tantas, la Resolución Concurrente Núm. 62 presentada ayer por Domingo y él mismo, recabando los buenos oficios del gobernador general cerca del Departamento de Guerra en favor de los emigrantes filipinos en Hawaii y California. "Que la Cámara haga algo por esos desgraciados", dijo al final.

Un precedente revelador.— De los 60 y tantos presentes

Ciertamente, la voz que hiciera la anterior apelación llevaba el timbre de la minoría y podría perderse, como un sermón en desierto. Pero, ayer mismo hubo un precedente revelador de que no siempre se desoye la palabra de la minoría. Inmediatamente después de la apelación de Tirona, la Cámara entró en la consideración del Bill Núm. 3206 sobre expedición de título catastral a herederos de solicitante fallecido.

Diokno propuso unas enmiendas al bill y Cabahug patrocinó otras a las de Diokno. Después de una prolongada deliberación y bien sostenida discusión entre Diokno, Cabahug, Romero, Millar y otros, la medida se aprobó, no solo con las enmiendas de Diokno, sino también con las de Cabahug. Y Cabahug, como Tirona, es miembro, por cierto estudioso y fiscalizador, que milita en las filas de la minoría.

La sesión, que duró de 11:21 a. m. a 12:32 p. m., estuvo presidida, primero, por el speaker; luego, durante bastante tiempo, por Sandoval, y, después, por el speaker otra vez. A ella concurrieron 60 y tantos miembros, a saber:

Desde las 10:00 a. m., Cabahug, Luna, Kapunan, Zulueta, Hilario, Lukban, Lazo, Yulo, Morrero, Ybañez (Paul.), Magalona, Farol, Maddela, Tirona, Bangoy, Diokno, Villanueva (F.), Cuenco, Remigio, Ibra, Sinsuat, Sandoval, Gerona, Concon, Millar, Clapp, Gomez, Noel, Oppus, Alisangco, Medina, Ybiernas, Millan, Buencamino, Pecson, Tarcinco, Tumbokon, Alvarez, Domingo, Kamora, Vera, Marabut, Cudilla, Gallego, Kare, Villanueva (G. Z.), Uy y el speaker.

A las 11:16, quorum con Delgado, seguido por Magsalin, Perez. A las 11:21, sesión con Moscoso a tiempo, seguido de Sanvictores, De León (F.), Alcazaren, Festin, Rodriguez (E.), Bayaya, Rodriguez (B.), Boncan, Tan, Torres, Romero, Buenaflor, Singson y, últimamente, De la Paz.

Más, con ser de interés público, la apelación de Tirona en favor de emigrantes filipinos en desgracia, la aprobación del Bill Núm. 3206 con enmiendas de Cabahug y la concurrencia nada ordinaria de 60 y pico de miembros no constituyeron todo el meollo de la mañana parlamentaria de ayer. La trascendencia del día vino vinculada a la conferencias conjunta de las minorías, celebrada casi simultáneamente con la sesión de la Cámara.

Tuvo lugar en el despacho del senador Osmeña en el Edificio Legislativo, el cual despacho—dicho sea de paso—por los acuerdos de importancia nacional grande que se adoptan dentro de sus cuatro paredes, lleva camino de ocupar lugar señalado en la historia política de Filipinas. El acontecimiento trascendente de que se hace mención, consistió en deliberación detenida de asunto capitalísimo para el pueblo filipino, seguida de votación unánime. ¿Qué era el asunto capitalísimo? Muy sencillo al par que muy decisivo, a saber: decidir si la minoría legislativa debía o no suscribir con la mayoría el rechazamiento de la Ley de Independencia, participando y colaborando con el Comité Legislativo que ha de trabajar en los Estados Unidos por otra ley mejor.

Y ¿cuál fué la votación? Unánime. ¿En qué sentido? ¿Declarándose enagenadas fé y confianza? En el senador Osmeña, como caudillo de esas minorías, no, de ningún modo. Antes al contrario, la minoría se las ratificó plenamente dándole carta blanca para decidir, bien por la afirmativa, bien por la negativa. ¿Dónde está, pues, el valor de esta unanimidad? Está en este hecho elocuente: que minoría del Senado, minoría de la Cámara y sus caudillos están unidos, consistentes, solidarios. Solidarios, consistentes y unidos en tomar el camino que creen bien orientado al ideal, la salud y el bienestar del pueblo filipino.

CRONICAS EUROPEAS
de Joaquin Pellicena

De Newman a Chesterton.—El Centenario Del Movimiento De Oxford.

Especial para La Vanguardia

A pesar de la inquietud que siente estos días la opinión pública del Reino Unido, ante las fluctuaciones dramáticas de la Conferencia de Londres, salvada de un desastre, al borde ya del abismo, por la paciente energía de MacDonald, el mundo intelectual británico conmemora esta semana el primer Centenario del movimiento llamado de Oxford. No fué un movimiento político, ni un movimiento militar, ni un movimiento económico, ni un movimiento literario, ni tan solo un movimiento social en el sentido estricto que damos hoy a esta palabra. Fué un movimiento espiritual.

Los hombres que lo concibieron y lo iniciaron sentían todas las inquietudes espirituales de su tiempo. Ellos vieron a la organización religiosa de la Iglesia Anglicana un nuevo sentido de catolicidad que la acercaba indefectiblemente a Roma. No todos ellos resolvieron en la misma forma los conflictos interiores que simultáneamente la conciencia les planteaba. Los unos, algunos de los más ilustres, y al frente de todos ellos John Henry Newman, entraron y persistieron decididos por las vías de su evolución—palabra y concepto que usaron antes que Spencer y Darwin—hasta llegar a reintegrarse en la plenitud de la Iglesia Católica. Los otros no se atrevieron a salir todavía del Anglicanismo, que les había cobijado en su infancia y permanecieron en él. Pero permanecieron en la Iglesia Anglicana ya con otro espíritu. Nunca más pudieron ya evadirse, ni ellos ni sus sucesores espirituales, de la atracción que sobre sus almas ejercían los resplandores eternos de la Cátedra de Roma. Se llamaron desde entonces Anglo-Católicos, y sintieron toda aquella noble ambición de rebusca de la verdad que ha enaltecido la vida de Lord Halifax y que informaba aquel diálogo histórico de Malinas bajo el signo glorioso del Cardenal Mercier. La misma frase famosa del gran Prelado belga: "si la verdad tiene sus derechos, la caridad tiene sus deberes", venía a ser también como una especie de eco amoroso del movimiento de Oxford, personificado en la figura inmortal de John Henry Newman cuando adoptaba como lema de su escudo cardenalicio aquella síntesis perfecta de la primera de las virtudes cristianas: "Cor ad cor loquitur".

Inglaterra, toda la Inglaterra del pensamiento y del espíritu, la Anglicana y la Católica, enaltece estos días los nombres de Newman, de Keble, de Pusey y de sus compañeros y discípulos. Enaltece esos nombres, porque ellos simbolizan, en una sociedad, amenazada por la más desoladora concepción materialista de la vida y de la historia, el impulso más alto y la inspiración más pura del espíritu.

La conmemoración del primer Centenario del movimiento de Oxford honra la sensibilidad espiritual del pueblo británico. El 14 de julio de 1833, cuando Newman acababa de regresar a Oxford, Keble pronunciaba en la Iglesia de Santa María su famoso sermón sobre la apostasía nacional, origen de todo el movimiento, que proclamaba la necesidad de la sucesión apostólica y la fidelidad a la tradición. Diez años después, John Henry Newman entraba en la fase decisiva de su crisis religiosa. Comprendía que la posición anglicana no era sostenible desde el punto de vista de la autoridad eclesiástica que él había adoptado y defendía. En 1845, ingresaba oficialmente en la Iglesia Católica. En 1850, Pío IX restablecía la jerarquía diocesana de la Iglesia Católica en la Gran Bretaña. En 1879, León XIII, creaba Cardenal al que había sido jefe ilustre y caudillo insigne del movimiento de Oxford.

Fué éste, como decimos, un movimiento espiritual, que estimuló todos los estudios culturales, humanistas, filosóficos, críticos, históricos. Constituyó el impulso más poderoso y la contribución más eficaz a la cultura británica del siglo XIX. Fué, en absoluto, un movimiento desinteresado. A pesar de que escindió la Iglesia Anglicana, y a través de las polémicas vivas y hasta violentas de la época, no dejó sedimento alguno de amargura ni de odio. La Iglesia Anglicana lo recuerda como un esfuerzo memorable de supervivencia y de superación. La Iglesia Católica lo evoca como una reintegración de una parte selecta del clero anglicano, en un momento crítico de su historia, a la tradición y al primado de Pedro. El tiempo abemola el estrépito ruidoso de las polémicas. Wesley y Newman son nombres que hoy ya se han incorporado a la historia moral de la Gran Bretaña e integran el patrimonio espiritual del linaje humano.

El movimiento de Oxford, con todas sus contradicciones y con todas sus disputas, fué un elemento providencial de renovación y de vida, un elemento que depuraba y enaltecía el espíritu. La misma Iglesia Anglicana, que padeció la escisión de algunos de los "Tractarians" más ilustres, se salvaba, por el movimiento de Oxford, de una degeneración plebeya. Readquiría un cierto sentido histórico, una aptitud de belleza, un orden y una solemnidad en las ceremonias, y, sobre todo, una consistencia espiritual, que facilitará, cuando llegue el día, la evolución naturalísima que iniciaba el movimiento de Oxford, evolución que John Henry Newman y sus compañeros llevaban a las últimas consecuencias, y que tiene hoy, en el nombre de G. K. Chesterton, su síntesis y su representación más excelsa.

La eficacia espiritual del movimiento de Oxford fué debida no solo a la nobleza de su inspiración, sino también a la calidad humana de sus apóstoles, que animaron todos los matices del pensamiento e hicieron vibrar todas las cuerdas de la emoción. Fué un movimiento humanísimo y por esta circunstancia tendió, naturalmente, hacia la Iglesia Católica. La elegancia espiritual de sus hombres iluminaba toda su actuación y toda su literatura. El impulso interior que les guiaba en rebusca de la verdad y de la belleza, era un manantial perenne de inspiración y de energía. De aquel movimiento, de aquella agitación espiritual, de aquella inquietud religiosa, la cultura británica ha vivido un siglo y todavía vive de todo ello. Hasta el movimiento de los "Fabianos", iniciado medio siglo después, no fué otra cosa, hasta cierto punto, que una réplica, a su manera, del movimiento de Oxford.

John Henry Newman, redactaba un día el epitafio que había de cubrir y de velar su tumba. Resumen de su vida, rezaba: "ex umbris et imaginibus in veritatem". Esto era, también, en su origen, el movimiento de Oxford que ogaño Inglaterra conmemora: la voluntad de salir de las tinieblas y de las figuraciones para emergir en la verdad. Verdad y Belleza. Y sin verdad y sin belleza no hay ni libertad ni justicia.

Barcelona, 15 de julio de 1933.

Informacion Española

RETORNADOS AL SOLAR PATRIO POR LA CRISIS.—FIESTA LITERARIA EN SANTANDER

(De la "Associated Press")

La vuelta de emigrados sin fortuna

Madrid, (A. P.).—Van regresando las bandadas de emigrantes que hace algunos años levantaron el vuelo para la Argentina y otros países hispano-americanos en busca de una problemática fortuna.

Vienen principalmente de Cuba y las naciones donde, parece, que se han sentido más los vientos devastadores a causa de la depresión económica. Los blancos han sido reemplazados allá en los cañaverales y no quedan sino algunos mayorales canarios y carreteros también canarios.

Vienen para no volver. Vienen muchos y llegan en su peregrinación hasta Madrid, sin saber donde posarse por no poder dedicarse a los mismos oficios a que se dedicaron al poner los piés en América, y por hacérseles muy cuesta arriba el ocuparse en los mismos trabajos que antes de partir para allende el mar.

Los campesinos que en Hispanoamérica han sido perfumistas, por ejemplo, vuelven hechos muy metropolitanos y no se resignan a manejar el azadón. Los que buscan protección en casas de familiares en los pueblos no lo pasan del todo mal, pero los que no quieren pasar por la verguenza de ser señalados por sus antiguos paisanos como fracasados, revolotean alrededor de las fábricas y las tiendas disputando a los obreros parados los puestos que tuvieron que abandonar forzosamente por la crisis económica o por haber intentado lograr mejoras.—*Ramón Blardony.*

Del concurso a la memoria de José M. de Pereda

Santander, España, (A. P.).—Con ocasión del primer centenario del nacimiento del novelista español José María de Pereda, nacido en Polanco, Santander, en 1833 y muerto en 1906, sus coterráneos, entusiastas de sus pinturas costumbristas santanderinas le han dedicado un magno homenaje.

Un concurso literario internacional ha sido la fiesta principal del mismo en el cual ha obtenido el premio de 6,000 pesetas, ofrecido al mejor trabajo biográfico sobre Pereda, el escritor santanderino José María de Cossío, autor de una documentada demostración histórica crítica de la obra perediana.

El segundo premio de 4,000 [...] tas para el mejor folklore de [...] de Pereda, lo ha obtenido el español Tomás Maza Solano.

Los premios de traducción [...] guas extranjeras de algunas [...] nas de obras de Pereda, lo han [...] nado los súbditos ingleses [...] Luisa Kips y Jacobo Barshop [...]

Un trabajo de que es autora [...] tudiante alemana Jerta Usher [...] ganado un premio de 2,000 [...] tas y trata sobre nuevas [...] ciones a la novela hechas por [...] da.

También se han repartido [...] mios a una colección de "canciones" y tonadas montañesas hechas [...] Sixto Cordoba y a unas colec[...] de fotografías de sitios descri[...] sus novelas por el insigne [...]

Un festival, al que asistió [...] reina de la fiesta la nieta [...] critor María Fernando de Pe[...] fué una de las principales y [...] animadas fiestas conmem[...] vas.—*Cardona.*

Murphy Tendra Oportunidad De 'Defenderse' Ante El 'Gridiron'

El 'Gridiron Club' está aprovechandose de su leccion de años pasados en la preparacion de la cena anual para 1933 que tendrá lugar en el Club Filipino el 4 de noviembre proximo.

Una decision importante se acordó ayer en el sentido de reducir el numero de los discursos y que estos sean breves, aunque no necesariamente tienen que ser dulces.

Siguiendo la tradicion del aun mas famoso Gridiron Club de Washington la organizacion de periodistas ha adoptado la politica de [...] hacer publicos por adelantado [...] detalles del programa, pero de [...] gun modo se supo que hay [...] rado un enorme gancho para [...] quier orador que pase mas de [...] gunos minutos.

El gobernador general M[...] que es el principal huesped de [...] nor, tendra oportunidad de [...] derse contra los empaladores [...] siblemente uno o dos mas [...] oportunidad a su vez de empa[...] los empaladores.

BAULES Y MALETAS a Precios economicos
Reparamos toda clase de equipajes.
RIU HERMANOS, Inc.
623 Escolta, Manila, I. F.

De Interes Para Señoras!
TENEMOS un surtido inmenso de VESTIDOS de las Ultimas Creaciones para toda clase de acontecimientos sociales, asi como
VESTIDOS PARA DEPORTES
VESTIDOS PARA LA TARDE Y LA NOCHE
VESTIDOS PARA USO DIARIO
Desde los mas Lujosos Vestidos de Seda hasta los mas sencillos lavables
Frock Shop
Bay View Hotel, Cuarto No. 203

—REUMATISMOS—
DR. M. CASTILLO Y RECTO
CONSULTAS: 3-6 p. m. 519 Ave. Rizal Tel. 2-80-68
Tratamiento radical del REUMATISMO, y desaparicion inmediata del sintoma Dolor.
NIÑOS—ESTOMAGO—MATRIZ
Residencia: Ermita Tel. 5-48-52 621 Gonzalez

DR. JUAN TABLANTE
Apendicitis, Tifoidea, Matriz y Bocio
Tuberculosis Pulmonar
Consultas: De 4 á 6 p. m.
Visita en casos extraordinarios
Teléfono 2-14-21
332 Zurbaran (Esq. Oroquieta)

Dr. F. IRA CONCEPCION
Enfermedades del Riñón, Vejiga Urinaria, Apendicitis y Cirujía General.
Consultorio: Alberto Bldg., Plaza de Quiapo 4:30-6:30 p. m.
Teléfono Oficina 2-53-53. Res.: Tel. 2-80-36

THE MANILA MEDICAL LABORATORY
EXAMINAMOS: La Sangre, el Esputo, la Orina, la Deposicion, etc.
PREPARAMOS: Vacunas para Granitos, Asma, Furunculos, etc.
Dr. R. J. NAVARRO,
Regina Bldg. (Antes Roxas Bldg.) Cuarto No. 208—Tel. No. 2-26-20
"Dependable & Accurate Laboratory Service"
RECOGEMOS Muestras de las Casas Clinicas ú Hospitales dentro de la Ciudad. Gustosamente facilitamos instrucciones para el empaque de muestras que vienen de provincias.

CUANTO SABE UD.?
PREMIOS EN METALICO
por lo que sabe.
Lea lo que los grandes hombres han escrito sobre el Destino. ¿Puede Ud. completar las tres siguientes estrofas? Llene las líneas omitidas y diga los nombres de los autores. Hélas aquí:
1. "To be, or not to be, that is the question ....
..........................."
2. "The boast of heraldry, the pomp of power, And all that beauty, all that wealth e'er gave, ...
..........................."
3. "Yet, ah! that spring should vanish with the rose! That youth's sweet-scented manuscript should close!
..........................."
Las estrellas en la película "SAMARANG", La Película del Destino, que se exhibirá en el Teatro Fox el próximo sábado, 21 de octubre, nunca oyeron de los grandes autores que escribieron lo que antecede, pero Ud. sí los sabe. Por eso aguze su ingenio ahora y llene las líneas que faltan. Recibirá Ud.
PREMIOS EN METALICO
Primer Premio ₱10 y un pase para 2 para "Don Quijote"
Segundo Premio ₱5 y un pase para 2 para "Don Quijote"
Tercer Premio ₱2 y un pase para 2 para "Don Quijote"
Todas las respuestas deben recibirse hasta el miércoles, 25 de octubre. Envíelas al Teatro Fox o colóquelas en la Caja del Concurso en el vestíbulo del teatro.
Los nombres de los ganadores serán anunciados en LA VANGUARDIA el jueves, 26 de octubre.
GANESE UN PREMIO EN METALICO!
EMPIECE A PENSARLO AHORA!

Las
Señoras y Señoritas
que gozan de Distinción Social siempre visten trajes de las Ultimas Creaciones... Muchas de ellas son nuestras asiduas parroquianas.
PRECIOSOS VESTIDOS para todas las ocasiones de SEDA, de Malla, Bordados a Mano, Etc.
HONREMOS CON SU VISTA—SE CONVENCERA
MODEL STYLE
PILAR VER, Prop.
228 Isaac Peral, Ermita.

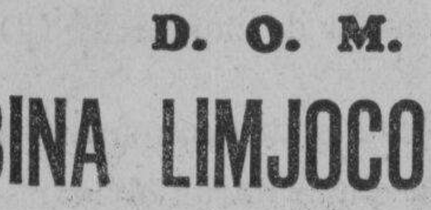
Departamento de Vestidos
VELOSO
Las señoras y señoritas que requieren vestidos de distinción con seguridad podrán satisfacer su gusto en el
DEPARTAMENTO DE VESTIDOS DE
VELOSO
Vestidos ya hechos para todas las ocasiones—También confeccionamos vestidos a la orden.
VELOSO'S
Esquina Real y Gral. Luna, Intramuros, Manila.

NATIONAL HAM FACTORY
Vendemos delicioso JAMON, TOCINO, SALCHICHAS, MANTECA
Aceptamos encargos de TAMALES, EMPAREDADOS ESPECIALES, EMPAREDADOS de varias Clases, ENSALADA RUSA, ENSALADA DE FRUTAS, PAVO, CAPON, o GALLINA RELLENADOS, LENGUA ESTOFADOS o RELLENADA, etc.
Tambien aceptamos ENCARGOS de BANQUETES. Servicios Esmerados y Precios modicos
355 Echague MANILA Tel. 2-86-38

DR. CATALINO BONCAN
Enfermedades Riñones, Vejiga, Diabetes, Artritis y de la piel, Ginecologia (Matriz)
ARIAS BUILDING. TEL. 2-73-35
Entrada Estero Cegado No. 323

LABORATORIO HILARIO
Bajo la Dirección Personal del
DR. J. S. HILARIO
Analisis, rutinarios de sangre, orina esputo y deposición, analisis quimico del jugo gastrico. Quimico sanguineo. Cultivos, Viscosidad de la sangre.
Metabolismo basal. Examen histologico de tumores. Preparación de vacunas y serobacterinas.
Se suministran frascos y tubos de ensayo esterilizados
Se reciben trabajos de provincias.
942 M. H. del Pilar, Manila Telefono 5-66-48—8-12 a. m. y 2-5 p. m.

Dr. JOSE RODRIGUEZ VELOSO
Prof. del Instituto Rubio de Madrid
Graduado en Maternidad de Madrid y Maternité Boudeloeque—Paris.
MATRIZ Y PARTOS
Horas de Consulta: 9-11 a. m. y 4-6 p. m.
Teléfono 2-88-38 1105 Felix Huertas



D. O. M.

Doña ALBINA LIMJOCO y GONZALO

Ha fallecido anoche a la edad de 68 años, después de haber recibido los auxilios espirituales.

Sus desconsolados hermanos, hijos, hijos políticos y sobrinos, participan a sus amistades tan sensible pérdida, suplicándoles eleven una oración al Todopoderoso por el eterno descanso del alma de la finada.

El entierro se hara mañana por la tarde en la Iglesia Católica de San Fernando, Pampanga.

No se reparten esquelas.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

La Verbena que a beneficio del Hospital Español de Santiago se celebrará durante los días 15, 16 y 17 de diciembre, está levantando un entusiasmo inusitado entre los miembros de la colonia española. El concurso de señoritas para la elección de "Srta. España en Filipinas" y "Srta. Filipinas en la Casa de España" está produciendo verdaderas conmociones. Se sabe de distinguidísimas y muy lindas muchachas de la colonia que van a ser "lanzadas" candidatas por sus innumerables amigos y admiradores. Y todo hace suponer que la lucha por el triunfo de determinada candidata, será reñidísima.

En esta sección iremos dando cuenta del movimiento del concurso.

En el "President McKinley" sale esta tarde para Hongkong la Sra. Da. Angela T. de Such.

Ecos de Laguna

Por D. L. V.

Paete, Laguna, Octubre 21.—Los maestros de los municipios de Siniloan, Famy, Mabitac y Santa Maria del distrito de Paete pertenecientes al grupo No. 2, celebraron conferencia en Famy hoy para tratar de asuntos que afectan a las escuelas. Los maestros principales daran "lecturas" sobre instruccion. Preside la conferencia el Sr. Faustino Adefuin, maestro principal de Siniloan.

El Sr. Manuel Lopez, supervisor del distrito de Paete, y presidente de la asociacion de maestros sale para Manila este dia para adquirir libros para las bibliotecas de los diferentes escuelas. La asociacion apropio P300.00 para este fin.

Siniloan, 21 de Octubre—El Juez Alejandro Madridejo asistido por sus hijos Augusto, Alfonso, Pelagio, Medy y Sofia, fue anfitrion en una comida el domingo pasado con motivo del 1.er aniversario de la muerte de su esposa Doña P. Kaharian. Estuvieron presentes elementos representativos, funcionarios municipales y distinguidas dalagas de Siniloan.

Pakil, 21 de Octubre.—El baile benefico que dio la asociacion de maestros de este pueblo en la noche del 18 del actual, dia de la fiesta patronal, fue muy animado y concurrido. En el comite organizador figuraban la Srta. Isabel Esguerra y el Sr. Candido Regalado.

Graduación de alumnas de la Academia de Artes en el Teatro Metropolitano

Con motivo de la graduación de las alumnas de la "Academia de Artes del Hogar" dirigida por la Sra. Caridad Maffei de Lobregat, se presentara un interesante programa seguido de baile en el teatro Metropolitano, el domingo 29 de octubre.

El programa completo es como sigue:

1. Sinfonia por la orquesta.
2. Canto por el baritono Mueller.
3. El sueño de una modista.
4. Concurso de sombrillas.

Jovenes de sociedad tomaran parte cantando un fragmento de la opereta "Luisa Fernanda".

5. Distribucion de premios por la directora.

Una de las partes mas importantes del programa sera el sketh titulado "El Sueño de Una Modista". Este espectaculo llamara poderosamente la atencion por su argumento y por los trajes que se luciran en la escena.

ACADEMIA DE CORTE
de
Candelaria Montenegro
Graduada de la Academia Marti, Barcelona, España
Se daran cursos de profesorado en 5 meses para Modista en 3 meses.
Arquiza 163

SEA MODISTA EN 3 MESES
Cursos en CORTE AJUSTE, COSTURA, DECORACION DEL HOGAR, todos los secretos de una modista moderna, en lecciones faciles con diploma de graduacion, enseñados personalmente en la
ESCUELA DE MODISTAS
por la Dra. Zamora
de la "ZAMORA'S MODES"
920 Raon, Quiapo, Manila, Tel. 2-76-08

La Mejor Selección de
TOALLAS
"CANNON"
CUBRECAMAS
en una variedad de tamaños
A Precios Bajos
Persian Carpet House
49 Escolta.

Vogue School
bajo la dirección de
Miss E. Escurdia
desea anunciar que ofrece un nuevo curso en *Diseño, Corte y Confección.*
2272 Azcárraga Teléfono 2-55-91
Manila

La suntuosa boda Araneta, a las 6:30

La señorita ESTER ARANETA (en traje de 'dalagang bukid'), que esta tarde, a las 6:30, contrae nupcias con Amado Araneta y Sitchon en la Iglesia Parroquial de Valladolid, Negros Occidental. Por este enlace se dara cita en Valladolid lo mejor de las sociedades de Iloilo y Negros. Tambien han sido invitados elementos prominentes de la sociedad de Manila. Padrinos: Don Agustin P. Seva, Don Jose Yulo, Doña Cecilia Araneta y Doña Mercedes Montilla.

Misa de Requiem

El dia 24, festividad de San Rafael, se dira una misa a las 6:30 a. m. en la Iglesia de los Benedictinos, por el eterno descanso del alma de Don Rafael Lopez.

MICROPHONE
KZEG
ERLANGER & GALINGER Inc.

Programa de esta tarde
Sabado, Octubre 21
1:15 p. m.—'Musical Appreciation.'
2:00 p. m.—'Variedades.'
3:00 p. m.—'Popular Review.'
3:30 p. m.—Musica de estudio.
Domingo, Octubre 22
9:00 a. m.—Hora del 'home sweet home.'
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical.'
2:00 p. m.—Programa de baile.

LA FRENCH SCHOOL OF DRESSMAKING
le ofrece un curso profesional en corte y confeccion. Enseña "block designing," padron, corte, ajuste, "French draping", adornos modernos, flores para vestidos y todos los ramos de corte y confeccion y metodo de fabrica.
Clases especiales los Sabados para maestras, alumnas y empleadas.
Cada vestido se hace bajo la direccion personal de
Mme. E. KOLLERMAN
No tiene ninguna otra relacion mas que con esta escuela.
451 A. Mabini Tel. 5-77-82

'Lucia di Lammermoor' en el Metropolitano

Por primera vez en su historia artistica llena de triunfos, la Manila Chamber Music Society va a hacer uso del teatro Metropolitano. La ocasion sera la representacion de la hermosa y popular opera de Donizetti, "Lucia di Lammermoor", que tendrá lugar el 8 de Noviembre proximo. El estreno de esta obra el mes pasado ha sido recibido por el publico de esta capital como uno de los mas lisonjeros exitos de dicha sociedad. Entonces el papel principal estuvo encomendado a la Srta. Purificacion Borromeo. En la proxima funcion cantara la aplaudidisima tiple Srta. Nelia Manalo, y este detalle, naturalmente, hace que el publico espere con gran expectacion dicha audicion, y la empresa, por su parte, pondrá todo su empeño para que el publico vea su expectacion plenamente satisfecha.

Los pedidos y reservas de localidades se estan recibiendo estos dias con extraordinaria animacion. El expendio de billetes está en la joyeria "La Insular", Escolta 163, telefono 2-72-82, a los siguientes precios modicos: Asientos de preferencia (Lodges), a P4.00; Butacas, de la fila A a la Q, a P3.00; De la fila R a la Z, P2.50; Galerias, preferentes, P1.50; ordinarias, P1.00.

Artistas encargados de los papeles principales: Srta. Nelia Manalo, en el de Lucia; Manuel G. Earnshaw, de Lord Henry Ashton; Octavio Cruz, de Edgardo; Srta. Carmen Bernabe, de Alicia; Luis Garchitorena, de Lord Arthur; Manuel Galicano, de Haymond. Coro nutrido y reforzado con nuevos elementos. Orquesta de 40 personas, y una banda de musica interna.

Serenata en la Luneta

La banda de la Constabularia ejecutara en su concierto de mañana en la Luneta (a las 6 p. m.) bajo la direccion del Teniente Fresnido, el siguiente programa:

1. "Royal Purple" Marcha—G. Creatore
2. Overtura—"Saul"—Bazzini
3. "Heart's Message" Capricho—Santelmann
4. Ballet Suite from "The Queen of Sheba"—Gounod
   I—Introduction and Ensemble
   II—Solo
   III—Duetto
   IV—Allegretto
   V—Finale, Valse
5. Seleccion—"Madame Butterfly"—Puccini
6. University of Arizona March—De Luca

PARA EL REINADO DE LA GRAN VERBENA

MARIA MARTA ALBERT

PACITA ROXAS

CRISTINA ALEGRE

Entre las candidatas que prometen dar que hacer a los bandos contendientes por las sorpresas que preparan en los dias mas animados del concurso a Miss España en Filipinas y Miss Filipinas en la Casa de España, estan, las Srtas. Cristina Alegre, Pacita Roxas y Maria Marta Albert. Las candidaturas de estas señoritas son consideradas como de las mas formidables, como que estan apoyadas por personas y sociedades prestigiosas cuyas fuerzas se mantendran solidas hasta los ultimos momentos del torneo. Continuan llegando nombres de candidatas, muchas de ellas hermosas debutantes que al igual que las primeras, presentaran porfiada lucha para los tronos de Miss España en Filipinas y Miss Filipinas en la Casa de España. Estas dos reinas presidiran las fiestas de la Gran Verbena a beneficio del Hospital Español de Santiago.

Selecta representacion femenina en la Peregrinacion a Roma

CONCHITA LA O — FILOMENA GLORIA — INES SANTOS

J. L. del Castillo

Una brillante representacion del elemento femenino del pais tomara parte en la Peregrinacion Oficial a Roma organizada con motivo del Año Santo. Entre las conocidas peregrinas que saldran por el Conte Verde, se cuentan, la Srta. Conchita La O, hermana del abogado Gabriel La O; la Srta. Filomena Gloria, de la familia del mismo apellido, de Manila; y la Srta. Ines Santos, de Porak, Pampanga. Sus fotografias ilustran hoy nuestra pagina social. El pequeño cuadro presenta al Sr. D. Jose Lopez del Castillo, vice-presidente y secretario del Comite Nacional del Año Santo, organizador de la Peregrinacion Filipina. El Sr. Del Castillo formara parte de la peregrinacion.

Agasajos en Manila a Monseñor Lladoc

Entre los agasajos organizados en honor al Obispo Lladoc, de Bacolod, figuran la comida que ofrecen hoy en su casa los Sres. M. V. del Rosario, con los siguientes invitados: Obispo Lladoc, Obispo Sancho, Obispo Finnemann, Magistrado Imperial, Hon. Jose T. Fernandez, Presidente Avanceña, Padre Rector Silvestre Sancho, Vicario de los Padres Recoletos, Secretario Miguel Unson, y Padre Jose Fernandez, C. M.

J. Reyes, anfitrion

Con motivo de la fiesta del distrito de Santa Cruz las amistades del conocido comerciante y joyero Sr. Juan C. Reyes se dieron cita en su residencia, en la calle Misericordia 732. La esposa del anfitrion, Doña Dolores Secades de Reyes con su simpatica hija Srta. Lourdes Reyes hicieron los honores de la casa y prodigaron todo genero de atenciones a todos. Durante el dia hasta el amanecer, se sirvieron refrescos, helados y bebidas en abundancia y un exquisito menú tanto en el almuerzo como en la cena. Lo esencial, fue el baile organizado para la gente joven, y amenizado por una "jazz band" de San Roque, Cavite. A peticion de la concurrencia, la conocida soprano lirica, Srta. Purificacion Borromeo, canto selecciones de operas de su escogido repertorio.

PERSONALES

El Dr. Artemio Danao ofrecio ayer una merienda en su residencia en Pasay con motivo de su cumpleaños. La reunion revistio caracter familiar.

La Srta. Teresita Panlilio, de San Fernando, Pampanga, celebro su cumpleaños con una reunion intima ayer, 20 de octubre, en la residencia de la familia en la calle Herran, Manila. Teresita cumplio ayer 18 años.

Cumple 17 años y dara un party

La Srta. Celia Martinez, que esta noche, reunira a sus amigos y amigas en un 'party' en su residencia, Lepanto 870, con motivo de su cumpleaños. La Srta. Martinez cumple justamente en esta fecha diecisiete primaveras. Ella es hija del Sr. Santos Martinez, secretario del Banco Nacional.

"Pleating", "Scalloping", Biding, Bordados, Monogramas
Dirijanse
Felicidad Lazaro
927 Avenida Rizal

MANILA DIAMOND CUTTERS CORPORATION
Tel. 2-16-80. Heacock Bldg. 7th Floor

Algo
Sorprendentemente Nuevo
en
MANTELES
Aqui encontrará Ud. una preciosa variedad de manteles estarcidos a mano—
—COLORES DURADEROS GARANTIZADOS—
Manteles de hilo puro, etc.
PARSONS HARDWARE COMPANY, INC.
805 Echague.

FINE—O—XINA
PARA ELLAS:
Es el mejor preservativo contra las Arrugas prematuras, Pata de Gallo y otras Asperezas del Cutis.
Granos, Pecas y Paño blancos.
SANTOS OCAMPO LABORATORIES

FINE—O—XINA
PARA ELLOS:
Es el objeto mas ideal en su Lavado diario por su empleo higiénico en cualquier hora y sitio.
Aseo momentaneo a la perfeccion.
UNIVERSAL DRUG STORE

50 CENTAVOS
que pueden convertirse en miles de pesos!
Compre un Billete de la
GRAN VERBENA BENEFICA!

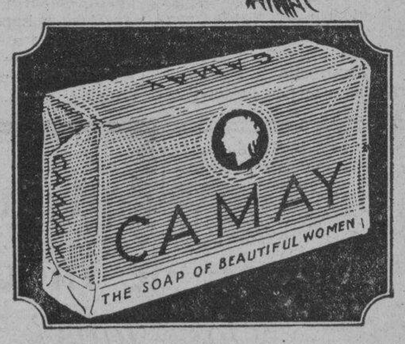
Nunca hube tenido predileccion por ningun perfume
Hoy solo uso TOTEM.
Imperio Argentino
Es el perfume delicioso que nunca llega a evaporarse
Dana
EXTRACTOS · LOCIONES · COLONIAS · POLVOS

VDA. E HIJOS DE JUAN P. PELLICER
Agente Exclusivo para las Islas Filipinas y Extremo Oriente
T. Pinpin, 24, 26, 28 MANILA Teléfono 5-54-22

Una Nueva Ayuda Para el Embellecimiento
Jabon CAMAY
EXQUISITAMENTE PERFUMADO

Las señoras y señoritas despiertas cambian de jabón. Se modernizan. Usan CAMAY — el jabón de las mujeres hermosas.

Puede el jabon afectar su belleza? Claro que si! Si su cutis carece de esa tersura y lozanía que excita la admiración y el elogio, cambie de jabon. Use CAMAY—el jabon de las mujeres hermosas. Está fabricado especialmente para conservar la tersura de su cutis y hacerlo más fino.



CAMAY es blanco y puro. Es suave para el cutis más delicado. De espuma abundante y exquisitamente perfumado, este jabon satisface el gusto más delicado. Está en un envoltorio verde y amarillo y protegido con una capa de "cellophane". Su uso le convencerá de que es una ayuda eficaz para la conservación de su belleza. Su precio es razonable.

Use CAMAY - El Jabon de las Mujeres Hermosas...
De venta ahora por los principales Expendedores de Manila.

M.E.C.D. 2016

Se Aplaza la Confirmacion del Nombramiento del Juez Torres Por Una Oposicion

El senador Veloso pidió tiempo para presentar pruebas contra la confirmación del nombramiento, informa Zulueta

Que el aplazamiento de la confirmacion del nombramiento del juez Luis P. Torres se debe a la objecion del senador Jose Ma. Veloso, es lo que manifestó el senador Francisco Zulueta presidente del comite de nombramientos despues de la sesion ejecutiva del senado celebrada al mediodia de ayer.

Se explica que el comité al considerar los nombramientos de los jueces Torres y Alex Reyes, fué informado de que el senador Veloso tenía objeción a su confirmación, pero estando ausente el senador Veloso el comité decidió recomendar la confirmación de los dos nombramientos. Cuando ya se consideraban los dos nombramientos en el senado, el senador Veloso objeto a su confirmación y pidió aplazamiento de la acción hasta que pudiera presentar pruebas por que no deben ser confirmados. El presidente Quezon, segun el senador Zulueta protestó contra el aplazamiento y preguntó si tenía pruebas el senador Veloso. En vista, sin embargo, de que el senador Veloso contestó que tenia pruebas, el presidente Quezon retiró su objeción a la moción del senador Veloso.

Con respecto al nombramiento del juez Ocampo, el senador Zulueta explica que cuando este nombramiento estaba ante el comité hubo oposición alegándose que el juez Ocampo no estaba cualificado para ser juez porque no ha ejercido la profesión de abogado. El presidente Quezon sin embargo pidió al comité la recomendación de la confirmación del nombramiento primero porque él no tenía dudas sobre las cualificaciones morales y conocimientos legales del juez Ocampo, segundo porque se debe presumir que el Ejecutivo ha estudiando bien el asunto antes de recomendarlo y tercero porque aun después de confirmado, el asunto se podría llevar a los tribunales mediante "quo warranto."

El presidente Quezon además dijo que se debía confirmar el nombramiento porque de lo contrario otra vez se podría decir que el juez Ocampo, al igual que su antiguo jefe el exsecretario Ventura, es víctima de persecución política. En vista de todo esto el comité aprobó la sugestión del presidente Quezon. Pero cuando el senador Baluyut pidió en el senado la confirmación del nombramiento del juez Ocampo, el presidente Quezon, pidió al senador Baluyut que no insistiera en la confirmación del juez Ocampo por entonces a fin de que ello no cause desdoro en los jueces Torres y Reyes cuya confirmación se habia aplazado.

El senador Zulueta por último hace constar que ningún representante ha intervenido o ejercido influencia en los senadores en la consideración de los nombramientos de estos tres jueces.

2,700 CAMISAS A LOS MANOBOS

La Cruz Roja envia una ayuda para niños pobres en Bukidnon

La Cruz Roja de Manila acaba de enviar 2,700 camisas a los niños pobres de los distritos de manobos en Bukidnon, para responder a una petición del gobernador Rubin de la provincia, quien dice que ha observado que muchos niños viven desnudos, debido a su extremada pobreza.

La petición del gobernador Robin fue endosada por el director Guingona de la oficina de tribus-nocristianas a la Cruz Roja hace algunos dias para su consideración.

Mr. Charles H. Forster director de la Cruz Roja declara que aunque este caso no puede clasificarse como el resultado de una catastrofe, la Cruz Roja esta en posición de contribuir ya que es aparente que la finalidad es ayudar a un grupo de habitantes que padecen de la miseria.

3,000,000 DE ACCIONES EN UNA QUINCENA

Los mercados de valores en Manila siguen muy animados

Unos 3,000,000 de acciones se vendieron en las bolsas de la capital en la primera quincena de este mes, según consta en un informe de la sección financiera de la oficina de comercio, sometida al director Tomás Confesor.

El informe dice que solamente en la Manila Stock Exchange, cambiaron de manos 1,360,182 acciones desde el 1 al 15 de este mes. La Antamok ocupó el primer puesto con 266,500 acciones, seguida por la Atok con 248,000 y por la Big Wedge con 232,100 acciones.

Las acciones volvieron a bajar este día de 1 punto a 5 puntos, vendiéndose, sin embargo, bastantes acciones aun en las bolsas de la localidad.

Ayer se vendieron 300,140 acciones en las dos bolsas de la capital, según datos obtenidos de la oficina de comercio.

Una Campaña Contra El "Jueteng" En Laguna Urge El Gob. J. Cailles

Urgiendo a todos los presidentes municipales de Laguna que pusiesen en acción todos los medios necesarios para suprimir el vicio del juego de "jueteng" en su provincia, el gobernador Juan Cailles, ha expedido con fecha 18 del actual la siguiente circular:

"Señores:

"Con frecuencia se reciben en esta oficina noticias sobre la existencia de los juegos prohibidos en diferentes municipios de esta provincia, y que estos van propagándose más y más cada día debido a la pasividad e indiferencia de las autoridades locales, llegando hasta el extremo de que los jugadores ya no ocultan el juego, y esto produce, desde luego, un gran escándalo que pone en mal lugar a dichas autoridades. La persistencia de estas noticias y las denuncias sobre juegos prohibidos que llegan a las altas autoridades en Manila parecen confirmar el hecho de que los juegos prohibidos abundan en muchos municipios.

"En mi Circular de junio 3, 1933, todos los presidentes municipales de la provincia han sido advertidos de la necesidad de tomar las medidas convenientes para la extirpación del juego en sus respectivos municipios, y hoy vengo a reiterar esta advertencia, ordenando que todos los presidentes municipales den las instrucciones necesarias a sus policías para que emprendan una activa campaña que tienda a la supresión de los juegos prohibidos en sus respectivos municipios en cooperación con la constabularia. Adjunta remito a Vd., para su conocimiento, una copia de la comunicación del Honorable Secretario del Interior y Trabajo al Jefe de la Constabularia, relativo a este mismo asunto.

"Confío en que todos los presidentes municipales de esta provincia pondrán en acción todos los medios necesarios para cumplir con su deber sobre este particular".

REDUCEN MAS LOS DERECHOS DE PILOTAJE

La petición de las casas navieras concedida por la aduana

Por la petición presentada de parte de las casas navieras de la localidad al departamento de hacienda, por conducto de la oficina del gobernador general, y después de una larga deliberación entre las autoridades de la oficina de aduanas y la Asociación de Pilotos de Manila, el colector insular de aduanas, Sr. Vicente Aldanese, ordenó el miércoles en una circular, la reducción de los derechos de pilotaje a un 30 por ciento en la bahía de Manila, y 15 por ciento en el río. La nueva tarifa entrará en vigor inmediatamente.

En vez de la tarifa doble que se cobraba por los servicios nocturnos, el colector de aduanas aumentó el 50 por ciento del servicio diario. En vista de la depresión económica, la asociación de pilotos de Manila ya redujo un 10 por ciento el año pasado. Las casas navieras, sin embargo, opinando que los derechos aun eran excesivos presentaron otra nueva petición de reducción.

La orden fija los derechos que se deben cobrar por tonelada tanto en la bahía como en el río.

Se tiene entendido que los derechos de pilotaje, en Yokohama, Japón, varía de P74 a P79 por barco.

La Asociación de Prácticos del Puerto de Manila no tiene objeción en cuanto a los pasos dados por la Aduana sobre la reducción de los derechos de pilotaje, según se ha indicado está mañana por un funcionario de dicha asociación.

La Asociación de Prácticos tiene que cooperar y está dispuesta a cooperar con el gobierno en toda medida de economía que redunde en bien general, según se ha indicado por el informante.

No Debemos Sancionar Un Caudillaje Irresponsable Dicen los Universitarios

Oposición general a que la minoría forme parte de la nueva misión.—Hay quienes urgen una "revolución electoral"

Centenares de profesores y alumnos de universidades están opuestos a que la minoría se una con la "nueva mayoría" en el envio de otra misión a Estados Unidos, mientras que otros simpatizadores de la misión que trabajó por la Ley de Independencia Hare-Hawes-Cutting no solamente se oponen sino que urgen al senador Osmeña y al ex speaker Roxas "una revolución política electoral" para derrocar a los nacionalistas que están en el poder y que, según ellos, "son desleales a la causa de la Independencia."

Sobre el envio de una nueva misión a Estados Unidos, propuesta por el presidente Manuel L. Quezon, el ex speaker Manuel Roxas recibió la siguiente comunicación:

Manila, octubre 12, 1933.

Hon. Manuel Roxas,
Cámara de Representantes,
Manila.

Querido Representante Roxas:

Hemos leído su brillante discurso pronunciado en la Cámara condenando la "duplicidad" y la "treta" de la mayoría en relación con la Ley Hare-Hawes-Cutting. Nosotros endosamos cada palabra dicha por usted. Puede contar con todo nuestro apoyo cordial. Ahora que la Ley de Independencia ha sido definitivamente echada abajo, nosotros creemos que la minoría no debería tomar parte en la nueva misión que la mayoría proyecta enviar a Estados Unidos. No debemos sancionar un caudillaje irresponsable.

Sinceramente suyos,

(Siguen centenares de firmas de profesores y alumnos universitarios).

Entre los apellidos figuran muchos conocidos de Manila, Bulacán, Rizal, Batangas, Laguna, Pampanga, Ilocos, Pangasinán. Algunos parecen ser de prominentes políticos, comerciantes, pedagogos, profesionales, agricultores, financieros, industriales del país.

LOS MAESTROS MOROS SIGUEN

No es verdad que fueron sustituidos por cristianos

De los datos enviados a la oficina de tribus no cristianas por K. W. Chapman, superintendente de división de escuelas de Jolo, se desprende que la queja presentada por la Dayang Dayang Piandao, alegando que maestros moros fueron sustituidos por filipinos cristianos, es infundada.

Según el superintendente Chapman el siguiente número de maestros prestaba servicios en Jolo en el curso escolar de 1932 a 1933; americanos, 5; filipinos cristianos, 204; filipinos mahometanos, 66; mientras que en el curso de 1933 a 1934, hay 3 americanos, 164 filipinos cristianos y 80 no cristianos.

Mr. Chapman negó de que se este sustituyendo a maestros moros por cristianos.

Una Comitiva Estudiara Planes De Una Carretera De 2,000 Millas

(De la "Associated Press")

Peiping, octubre 19.— La comitiva de agrimensores del gobierno nacional que ha de estudiar la proyectada carretera de 2,000 millas al traves del norte de China, saldra el sabado, encabezada por Sven Hedin, segun se ha anunciado este dia.

Hedin, famoso explorador sueco del Asia, y hombre de ciencias, que es amigo personal del presidente Roosevelt, ha recibido un mensaje telegrafico del presidente este dia, concebido en estos terminos:

"Venga a hablarme de su viaje cuando vuelva."

"Seria un gran honor y lo hare," replico Hedin.

El explorador con una comitiva de ingenieros saldran para el oeste en una caravana de camiones de motor, equipados de camarotes para resistir el frio intento que pronto va a sentirse hacia el noroeste. Esperan estar fuera ocho meses.

El gigantesco programa de caminos, ferrovias y sistemas de regadio, destinado a dar realidad al antiguo ideal de independencia y seguridad economicas para China, ha sido dado a publicidad el mes pasado.

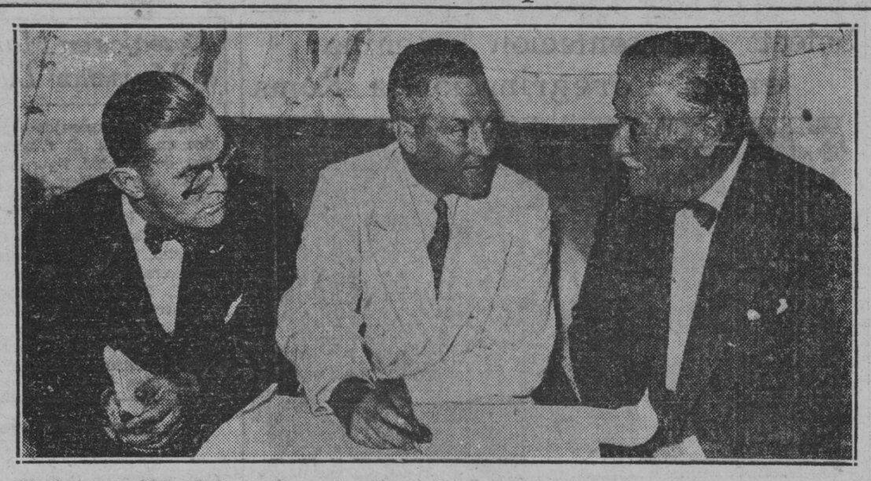
Con un costo calculado de $50,000,000 oro, Nanking esta tratando de construir la ruta del mar a la provincia mas al extremo oeste, Sinkiang, que bordea la Rusia soviet. Con esto se espera llevar el comercio del Asia central al oceano Pacifico, abrir el noroeste a la colomizacion y al desarrollo economico y acabar de una vez para siempre con las hambres que casi todos los años paralizan la existencia en el area aislada del noroeste.

Ademas de construir medios modernos de comunicacion, el programa incluye el desenvolvimiento de un sistema de riegos desde el rio de Tarim, que transformara la tierra arida de Sinkiang en campos fertiles. Los caminos seguiran la ruta de las antiguas caracavanas de camellos del Asia que en los tiempos de Cristo llevaban los productos del norte de China a Siria, y desde alli las mercancias eran embarcadas para Roma.

Los metodos de capitalizacion no han sido revelados, pero las autoridades de Nanking han dado a entender que todo esta arreglado.

Hedin, autoridad reconocida sobre China y el Asia Central, tiene 68 años pero parecer tener fuerzas para aguantar dificultades. Volvio hace algunos meses de su ultimo viaje de exploracion al Asia Central.

Byrd Hablando de la Expedicion al Polo



Al almirante Richard E. Byrd, en el centro, quien recientemente anunció el plan de segunda expedicion al Antartico, se le ve tratando del asunto en Nueva York con el comandante George O. Noville (a la izquierda) y el coronel Jacob Ruppert, quien capitaliza el viaje.

¿Tiene Que Hacerse Reclamo Luminoso?

Si sólo quiere asistirse a la quiebra de la empresa no se necesita naturalmente ninguna clase de reclamo, inclusive el luminoso. Pero si quiere aprovecharse la fuerza adquisitiva del publico y obligarle a cubrir su falta de mercancias en la tienda propia, bien hay que servirse de todo aquello que pone a la disposición del comerciante la publicidad y utilizar el más importante de todos los medios existentes, el reclamo luminoso. La luz cae en los ojos del transeunte, la luz atrae, seduce, la luz esparce bienestar y alegría. Esto es precisamente, lo que todos buscamos y necesitamos: algo que venza la tristeza, la aflicción, algo que produzca alegría y nos anime. Los cafés, restaurantes, salas de divertimiento, etc., pueden cerrar sus puertas si quieren prescindir del alumbrado abundante. Pero si del interior sale una abundante luz que se acapara de nuestros ojos y sentidos y vemos en la sala una hermosa escena bañada de luz, con gusto nos sentiremos atraidos y llenaremos todas las noches las salas. Luminoarquitecturas, textos luminosos, contornos alumbrados, transparentes, iluminaciones y toda clase de combinaciones figurativas y ornamentales formadas con lámparas eléctricas de incandescencia blancas y de color son medio solicitando la atención del publico.

Pero si las salas de divertimiento y los cafes no pueden prescindir de reclamo luminoso tampoco lo puede el tendero, que no solamente se aprovecha de él, sino de un excelente alumbrado de sus escaparates y salas de venta. Al nombre del propitario de la tienda debe darse la forma de reclamo luminoso, sirviéndose para ello de transparentes y letreros de letras luminosas impresionantes o de textos alumbrados por focos de modo a ser vistos forzosamente por el publico. Hoy por hoy, debiera añadirse a este letrero luminoso una luminoarquitectura más o menos característica, particularmente en las calles de mucho transito, sirviéndose de vidrios dispersivos de la luz, aplicados a las fachadas de las casas de comercio o colocados, al menos, en las entradas.

El reclamo luminoso efusivo y original con ocasión de ventas a precios reducidos o acontecimientos parecidos es un capitulo aparte de la mayor importancia para el éxito de las operaciones comerciales. No olvidemos mencionar en esta correlación de ideas el efecto impresionante del reclamo luminoso móvil para fachadas, con que se hace propaganda para muchos articulos de marca conocida.

¿Necesitamos, pues, hoy el reclamo luminoso? ¡Seguramente! Luz es vida, hoy más que nunca, sobre todo desde el punto de vista comercial.

Los comerciantes ya utilizan el centro de contratación

Que los comerciantes y agricultores de provincias ya comienzan a hacer uso de los fines para que fué creado el centro de contratación y cambios, es lo que ayer indicó Saturnino Mendinueto, encargado del centro de contratación y cambios.

Tanto los comerciantes de provincias como los agricultores se aprovechan de las grandes ventajas ofrecidas allí, y al mismo tiempo patrocinan los productos fabricados en el país.

SERA DEPORTADO

El chino Chua Chin Chuan, de 38 años, que en varias ocasiones ha sido arrestado por la Constabularia por posesion ilegal de opio, y por mantener fumaderos de opio en Cebu y hace poco fue condenado otra vez a varios años de prision, fué traido a Manila ayer para ser deportado por orden del Gobernador General.

Confesor seguira la campaña contra los corredores de mala fe

El director Tomas Confesor de la oficina de comercio, anuncio ayer mañana que la campaña emprendida contra corredores de acciones que no quieren obrar de acuerdo con la ley y los reglamentos para proteger al publico continuara con el mismo rigor que antes.

El director Confesor sostiene que el poder de policia (police power) esta incluido en el poder otorgado a la oficina de comercio de aprobar y dar licencia a los corredores.

NUEVOS CURSOS BANCARIOS EN LA U. P.

El director Conrado Benitez de la escuela de administración comercial de la Universidad de Filipinas ha anunciado ayer que abrirá este semestre nuevos cursos bancarios en su departamento, con particular énfasis en la técnica sobre las acciones y movimientos del mercado.

Los nuevos cursos estarán bajo Mr. Stanley Prescott, que está relacionado con una empresa de contadores en Manila.

Clases de Frances en el salon de la U. de Filipinas

La Alianza Francesa de Manila informa que debido a los cambios en la universidad de Filipinas los cursos de Frances se llevarán a cabo a partir de este dia, 20 de octubre, en el salon de la universidad, cuartos Nos. 220 y 212. Las horas de las clases seran las mismas, de 5:30 a 6:30 p. m.

Como se gastaron los fondos de gasolina

A un total de P43,971.00 llega el dinero recibido por el gobierno de la ciudad de Manila, del director A. D. Williams, de Obras Públicas, como participación en los fondos de gasolina. Este dinero se gastó en la siguiente forma:

Por el ensanche y asfalto de la calle San Andrés, P17,000; por el asfalto de la calle Florida, P6,000; por el arreglo de la Nueva Luneta, P2,000; y por el mantenimiento y asfaltado de otras calles, P18,971.

Rincon Humoristico

REGATEOS

Oiga usted—le decia una chula de Madrid a una vieja vendedora de pescado que tenia un puesto en la plaza—¿A cuanto vende el kilo de esos besugos?

—Por ser para usted a dos pesetas

—Gracias... ¿Pero tiene usted valor de pedir dos pesetas por unos pescados que estan pasados?

—¡Como que estan pasados...! —dijo airada la vendedora—removiendo la mercancia—¡si precisamente se estan moviendo!

—¡Ay que graciosa! si es por eso usted tambien se mueve... y pasa de los sesenta años. ¡Vaya una frescura!

Y, se retiró la Patrocinio—que tal era el nombre de la que inició el anterior diálogo,—sin efectuar ninguna transacción, por que como dió a entender estaba mas convencida de la frescura de la vieja, al decir que se estaban moviendo los peces, que la de estos que verdaderamente llevaban varios dias en el puesto.

La Patro, como todas las mujeres de su clase, de los barrios bajos de Madrid, donde tiene su asiento la chulaperia, no dejaba de manifestar cierta gracia y donaire en sus desahogos y desplantes: un dia de eclipse de sol que le dió una zurra a un pequeño hijo suyo, como de cinco años, intervino la abuela al oirlo berrear preguntandole a la Patro:

—¿Pero por que le pegas al chavea?

—Na abuela: que se ha puesto el pantalon perdió e fango, y como en el Sol ha habio su correspondiente perturbación manetica.

Como su ocupación habitual era de mandadera para hacer las compras en los mercados, que les encargaban varias amas de casa, y otros recados, fue en cierta ocación a una tienda de comestibles para comprar un kilo de patatas que le habian encargado, entregando al despachador para el pago una peseta de ley, pero algo defectuosa por adolecer de lo que se suele llamar hojilla.

El Almacenero al recibir la moneda la observó detenidamente, haciendola saltar varias veces sobre el mostrador, y al notarle el sonido sordo que producia, dandole a la peseta infinitas vueltas, y con ánimo de rechazarla, le dijo a la parroquiana.

—Seña Patro: ¿No tiene Usted otra moneda...? por que esta no suena bien...

—¡Vamos hombre! tambien es Usted demasiado exigente! ¡Mire usted que decir que no suena... que no suena...! ¿pero es por ventura que por un miserable kilo de patatas me va usted a exigir la Banda Municipal...?

ARMONIA

TEMBLOR EN MASBATE

Un temblor, de intensidad III, muy debil, se registro a las 10:15 anteanoche en la provincia de Masbate, segun telegrama recibido ayer mañana por el Rev. P. Reppetti, jefe de la division sismologica del Observatorio de Manila. El origen del temblor es tectonico, segun el mismo despacho.

El temblor de intensidad III es sentido por personas en reposo; es bastante fuerte para apreciar su direccion y duracion.

KATIALIS

FORUNCULO O GRANO MALIGNO

Podreis ahorrar sufrimientos y evitar las fatales consecuencias del FORUNCULO O GRANO MALIGNO curándolo a tiempo con aplicaciones del acreditado KATIALIS del Dr LORENZO C. REYES.

El KATIALIS tambien esta acreditado para la curación de otras enfermedades como la SARNA-HERPES, ECZEMA, SOBAQUINA, SARPULLIDOS, GRANITOS, CASPA, para toda clase de HERIDAS, y la picadura de mosquitos, pulgas, chinches y otros insectos.

Se puede adquirir en las farmacias o pidase por medio del adjunto cupon:

FORMULA—Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 30.00 Gm., Oil of Bergamot Q.S.

Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila

Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de P1.20 va adjunto.

Nombre .....

Direccion .....

Una novedad que no pasará de moda— *los "fads"*

Una mezcla deliciosa y diferente a las demás de las hojas de tabacos más selectos de Virginia.

Fabricado por

LA YEBANA

—la fiesta en el jardin o una reunion social por la tarde....

...son ocasiones que requieren calzados apropiados.

Sandalias con correa en T y tacones franceses, en colores que forman juego con el vestido para la tarde.

Una selecta variedad de otros modelos que escoger—y la siempre popular Calceteria Holeproof.

Hamilton-Brown
109-11 ESCOLTA

2 Nuevos Productos

Magnolia CERTIFIED PURE

Sorbete de Guayaba y "Pinipig Crunch"

El Sorbete de Guayaba

es un delicioso helado hecho con la misma fruta madura—

Solo cuesta P2.25 el galón

Esta envasado en latas de un galón y conservado con hielo seco—

"Pinipig Crunch"

es una deliciosa confección hecha con

Sorbete Magnolia

cubierto con una mezcla de Pinipig fresco y chocolate—

Esta deliciosa preparación se vende a 10 Céntimos cada pedazo —y una caja de 20 cuesta P2.00.

El Sorbete Especial para este fin de semana, en ladrillos y por galón:

"Pistachio Salad"

Este sorbete es popular por su rica y fina textura y el delicioso sabor de la mezcla de nueces y almendras—

MAGNOLIA ICE CREAM PLANT

"Proveedores de la Salud y el Buen Gusto"

M.E.C.D. 2016

DEPORTES
LA VANGUARDIA

AÑO XXIV. NUM. 225 — LA VANGUARDIA—SABADO, 21 DE OCTUBRE, 1933 — PAGINA SIETE

P. Uzcudum Se Pega Mañana Contra Carnera

(De la "Associated Press")

Roma, 20 de octubre.—Por mas que generalmente no se le concede a Paulino Uzcudun ningún "chance" de derrotar a Primo Carnera en su encuentro de campeonato mundial aqui el domingo, el manager del vasco dijo que Uzcudun le reducira a Carnera a "su tamaño natural" en los primeros diez asaltos y probablemente noquee al hombre-montaña en los últimos cinco asaltos.

Una enorme muchedumbre de italianos se espera que acudiran para ver a su compatriota arriesgar por primera vez la corona que ganó en Nueva York el 29 de junio.

TORNEO LIBRE DE NATACION MAÑANA

Sera precedido por varias competencias en saltos

Los encuentros libres de natacion de la P. A. A. F. se llevaran a cabo mañana por la tarde comenzando a las 3:00 en punto bajo los auspicios de la P. A. A. F.

Fuertes equipos estan inscritos para las competencias segun informaciones recibidas en esta redaccion.

El primer evento sera el Fancy Diving. Conocidos divers de la Armada y colegiales son los que tomaran parte en esta particular competencia. En los 3 metros de spring board diving los siguientes tomaran parte: F. Rutledge, 31a. Infanteria: J. Whitesides, La Salle y J. Sta. Maria. National U. En el evento de Fancy Diving: J. Vernon, 31a. Infanteria y E. L. Jernigan de la 31a. Infanteria.

Los otros eventos tambien prometen competencias acaloradas, estando los equipos bien nivelados. Conocidos ases acuaticos tomaran parte en las competencias. Una buena concurrencia es esperada a presenciar los eventos de natacion.

Eagle-Marquez En El Stadium

EL CARD
Sabado, Octubre 21, 1933
MAIN EVENT
Ventura MARQUEZ (Mexico) vs. Joe EAGLE (Singalong)
12 asaltos—126 Libras
SPECIAL EVENT
Young Frisco (Pasay) vs. Con Cordero (Iloilo)
8 asaltos—145 Libras
ALL STAR SUPPORTING CARD
Rush Amio (Pampanga) vs. Young Duffy (Bohol)
6 asaltos—118 Libras
Joe Brazil (Iloilo) vs. Little Olaes (Sta. Cruz)
6 asaltos—115 Libras
Fighting Dalgo (Parañaque) vs. Little Tendley (Pasay)
6 asaltos—118 Libras
Star Sencio (Cervantes) vs. Primo Vidal (Cervantes)
6 asaltos—130 Libras

Dos pugiles de Singapore, Al Rivers, lightweight y Thjadun, campeon fly y bantamweight de Ceylon vendran a Manila uno de los dias del mes que viene para una serie de encuentros aqui. El Olympic Stadium les ha invitado y se embarcaran para aquí por el primer barco que salga de alla para Filipinas.

Todo esta listo para los encuentros de boxeo que tendra lugar hoy, sabado, 21 en el Olympic Stadium Ventura Marquez el pugil mejicano medira fuerzas, en el encuentro principal, con Joe Eagle. Este encuentro sera el primero de la serie de eliminacion para el campeonato featherweight del Oriente y promete ser muy interesante teniendo en cuenta quienes son los que lucharan por los honores.

Tanto Eagle como Marquez se han estado entrenando con verdadero interes y prometen presentar buena lucha.

El resto del card estara compuesto de pugiles que ya se han sobresalido los suficiente para garantizar al publico unas buenas horas de entretenimiento.

Canlubang Gana En Todo

Del Carmen, Pampanga, 19 de octubre.—Los equipos del Canlubang Sugar Estate ganaron todos los partidos sobre el Pampanga Sugar Mills en un torneo dual celebrado aquí este día.

Con Armando, pitcheando, el nueve de Canlubang se anotó una fácil victoria sobre el equipo Pasumil por el recuento final de 4-0. Los chicos de Canlubang, marcaron tres runs en pleno primer inning y otro tanto más a su favor en el quinto, aniquilando al nueve local. Armando fué cogido por un solo hit durante los 7 innings que duró la confienda. La victoria de los de Canlubang igualó el recuendto, habiendo perdido en manos del nueve Pasumil en su primer partido celebrado en Canlubang el mes pasado.

El partido inter-departamental entre los dos equipos también resultó en una victoria a favor de los azucareros de Canlubang. En el juego de indoor-baseball entre mujeres, los visitantes vencieron al equipo local por un solo run de diferencia, 7-6.

Los beisboleros de la Universidad de Sto. Tomás invadirán este pueblo el 22 de octubre para encontrarse con el equipo local en un partido de exhibición.

CANLUBANG CRUZA BATS CON LA N. U.

U.P. medirá fuerzas en el segundo partido de la tarde contra el equipo de la Cavite-Rizal-Trade

ESTADOS DE LOS EQUIPOS

	G	P	PTS.
UST	2	0	1,000
Manila Terminal	1	0	1,000
Canlubang	1	1	.500
NU	1	1	.500
CRT	0	1	.000
UP	0	2	.000

Juegos de mañana: en el Alunan Park
2:00 p. m., Canlubang vs Nat. U.
U P. vs. C-R-T

—Por "PEP" SCARELLA—

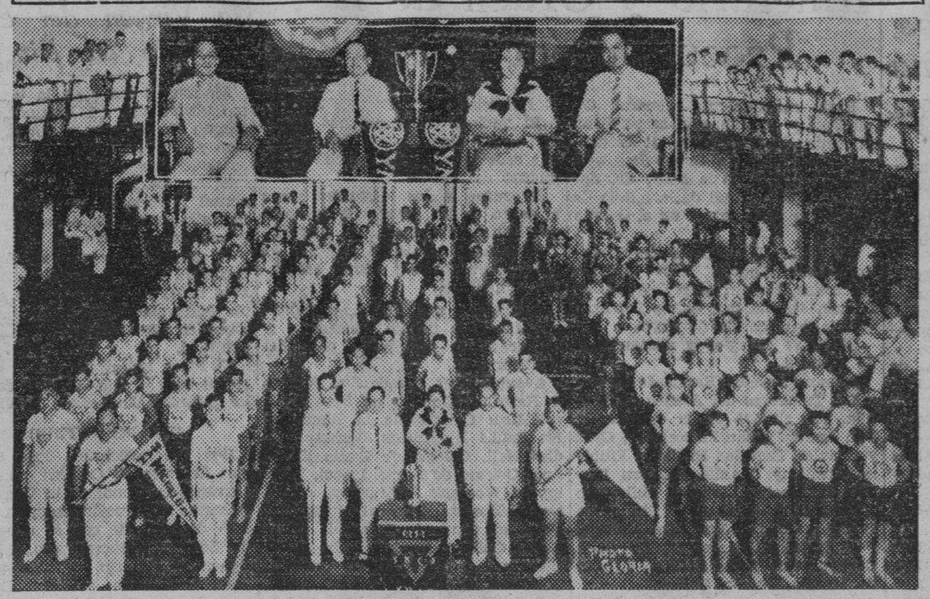
Comenando a las 2 en punto mañana por la tarde el nueve de la Calamba Sugar Estate cruzara bats contra el equipo de la Universidad Nacional en lo que promete ser un partido sensacional. Mientras que en el segundo y ultimo partido de la tarde, el nueve de la Universidad de Filipinas medira fuerzas contra el equipo Cavite-Rizal-Trades que decidira cual de estos dos equipos se quedara en el ultimo puesto en la liga. Tanto el uno como el otro equipo no han ganado aun ningun partido. La U. P. tiene dos derrotas mientras que la CRT tiene una sin ninguna sola victoria a su favor. Ambos partidos de beisbol seran en relacion con la Manila Bay Baseball League que se jugara en el Parque Alunan.

El encuentro inicial de la tarde entre el nueve Canlubang y la N. U. sera uno de esos encuentros que resultara en un partido interesante. Estos dos bandos se encuentran en el trecer lugar en la liga con una victoria y una derrota a su favor. El mas probable lanzador de la CSE sera Armando, conocido lanzador y ex-lanzador Caviteño mientras que el mas probable lanzador de la N. U. sera Diser, joven pitcher que lleva bastante experiencia en las competencias beisbolisticas, siendo uno de los ases lanzadores del anterior equipo de Customs. Con Diser y Armando como los pitchers rivales en el primer encuentro de la tarde representandose el nuevo National U y Calamba Sugar Estate, respectivamente, un duelo sensacional de pitcheos se anticipa. Ambos equipos tienen la misma fuerza en los bateos, asi es que el resultado dependara mucho en la dureza y habilidad de sus respectivos lanzadores.

El segundo partido entre la U. P. y CRT tambien tiene las trazas de ser bastante interesante comparado con el encuentro inicial. La U. P. como la CRT estan muy decididos de obtener la palma de la victoria. El nueve de la CRT es favorecido a adquirir la victoria pero por otro parte puede que nos equivocamos. Y si Navarro vuelve a lanzar por la U. P. y Rodriguez pitcher por la CRT entonces posible que la U. P. deje quedara a la cola en la liga.

En resumen partidos interesantes y nivelados son anticipados.

Inauguracion de la Liga Intercomercial



Ceremonias de inauguracion de la liga atletica intercomercial organizada por la asociacion de miembros senior de la City Y. M. C. A. La fotografia de arriba presenta a los equipos contendientes. En el centro aparecen D. C. Bascara, secretario ejecutivo, el secretario Antonio de las Alas, la Srta. Blanquita Opinion, musa y S. Javier presidente de los "Cymcas". El medallon presenta los oficiales del torneo, de izquierda a derecha: Javier, De las Alas, Srta. Opinion y Sr. Bascara.

Mas Encuentros De Basketbol De La P. A. A. F. Se Jugaran Mañana

El torneo abierto de baloncesto de Manila tendra lugar mañana por la tarde comenzando a las 3:30 p.m. en el gimnasio de la universidad de Sto. Tomas bajo los auspicios de la PAAF.

En el primer encuentro de la inauguracion el quinteto Vandals medira fuerzas contra el cinco del Eastern College mientras que el segundo y ultimo partido sera entre el Avena Sporting Association y el Nautical School. Ambos partidos prometen ser interesantes.

Un total de 132 basketbolistas representando el total de unidades que competiran en el torneo estan inscritos en la lista, incluyendo a conocidos estrellas del campo basketbolistico como ases de los equipos de la pasada liga NCAA, Big 3 y MIAA. Los oficiales del comite de la PAAF nos informo que el anterior reglamento de que los jugadores que han jugado en las ligas de la NCAA, Big 3 y MIAA no podran jugar en el torneo fue cancelado y en su lugar todos los jugadores que desean tomar parte en las competencias tienen el derecho de tomar parte segun el nuevo reglamento aprobado por la PAAF.

Nueve equipos en total estan inscritos en las competencias: San Miguel Brewery, Vandals, Avena S. Assn. Nautical School, Far Eastern College, IABF, Ricarte Athletic Club, Rizal Memorial Academy y American-European YMCA.

Trade Gana El Campeonato

ESTADO FINAL DE LOS EQUIPOS

	G.	P.	Pct.
Trade	3	1	.750
Cavite	2	2	.500
Rizal	1	3	.250

La Trade School se apodero por fin del campeonato de basketball correspondiente a 1933 del torneo anual Cavite-Rizal-Trade cuando el jueves pasado vencio en el partido final al quinteto de Pasig, Rizal por el recuento final de 32-28. El partido se caracterizo por lo reñido e interesante.

La primera mitad fue ganada a duras penas por los carpinteros por el recuento final de 11-10 pero en la segunda los chicos de San Marcelino comenzaron a atacar de duro ganando por 21-18.

Se Disputan El Campeonato

Especial a La Vanguardia

Cavite, Cavite, 21 de Oct. — La gran batalla por el campeonato de peso mosca de la provincia de Cavite se celebrará en el Dreamland Stadium de este pueblo esta noche entre Tony Darcy, actual campeon de la provincia de Cavite y Young Santos, el retador. Esta pelea Darcy-Santos esta concertada para 10 asaltos.

Ambos pugiles se encuentran en las mejores condiciones. Aunque Tony Darcy esta favorecido a vencer, sin embargo, el pugil local Young Santos promete pararle los pies al campeon.

El resto del card tambien promete estar lleno de colorido. Todos los encuentros que se celebrarán, contando desde el curtain raiser hasta el main event tienen trazas de ser muy interesantes.

BASKETBALL

Una de las mas grandes sorpresas de la temporada se registro ayer tarde cuando el cinco de basketball de la Torres high school vencio por el recuento final de 49-44 al quinteto de la Arellano high en uno de los partidos en relacion con el actual torneo de basketball de la MIAA.

El encuentro fue tan reñido que hasta hace pocos minutos antes de terminar no se sabia a punto fijo cual de los dos equipos iba a ganar el encuentro. Al final, sin embargo, los chicos de la Torres high comenzaron a atacar con mas interes y lograron adjudicarse los tantos que les dieron la victoria.

En el unico partido de volleyball jugado ayer tarde Mapa high derroto a Araullo por el recuento final de 21—5, 21—9, 21—10.

LOS JUEGOS POR LA COPA GOT ESTE DIA

Se inaugurara el torneo anual de parejas mixtas en las canchas de la Tabacalera esta tarde

Considerado como uno de los acontecimientos deportivos en la colonia española de Manila será la inauguracion esta tarde de los partidos mixtos de tennis por la copa Got.

Los encuentros se celebraran en los courts de la compañia Tabacalera esta tarde, enfrentandose en el primer partido el equipo formado por la Srta. Jones-Sr. Lasa contra la combinacion Srta. Charito Razon y Sr. San Juan.

Los partidos se continuarán mañana la tarde con el encuentro entre los esposas Gonzales Diez en uno de los equipos contra la Srta. Maria Cacho y Felipe Sanchez.

Hay gran expectacion entre la comunidad española y entre los aficionados al tennis en general por el resultado de estos encuentros.

El Americans Sale Ganador

(Especial a La Vanguardia)

Cavite, Cavite, 18 de Oct. — El nueve All Americans vencio al nueve Marines en un encuentro de exhibicion celebrado aqui este tarde via el recuento final de 5-4, que solamente duro 6 innings.

El equipo All Americans marco un total de 5 runs en pleno primer inning cuando conectaron 3 hits seguidos y ayudados por tres errors cometidos por los Marines. Mientras que los Marines marcaron un run en el primer inning, 2 runs en el cuarto y uno mas en el quinto inning.

California Reconocera Campeon Mundial al Que Gane Entre Tommy-Dado

El encuentro se jugara en Los Angeles el martes de la semana que viene

(De la "Associated Press")

Los Angeles, 20 de octubre.—El tercer encuentro entre Young Tommy y Speedy Dado que se celebrará aqui el martes será por el campeonato de peso bantam del mundo hasta donde se refiere a la comisión atletica de California.

Sus oficiales anunciaron este día que al ganador se le extenderá el reconocimiento como el campeon mundial con tal de que los oponentes suban al ruedo dentro del limite de 118 libras de la división bantam.

Tommy ha sido el campeon mundial a los ojos de la comisión atletica de California durante estos ultimos meses desde que le derrotó a Dado por el campeonato del estado el mes de mayo pasado.

Victorioso sobre los principales pesos bantams en el oeste, Tommy tiene mayor derecho a reclamar el campeonato mundial que Panama Al Brown que tiene este reconocimiento de la Asociación nacional de boxeo, segun cree la comisión de California.

Brown ha pasado muy poco tiempo en este pais, el año pasado. Dado, el anterior campeon del estado le derrotó a principios de 1932 en un encuentro en que no se jugaba el titulo.

La renovación de la vieja rivalidad entre los dos principales contendientes filipinos se espera que atraiga una gran muchedumbre como la que atrajo el mes de octubre pasado y en Oakland en mayo.

KID MORO PIERDE EN UNA PELEA CONTRA PETE JACKSON

Es la primera contrariedad que sufre Moro en su invasion a los E.U.

(De la "Associated Press")

Sacramento, Calif., 19 de Oct.—Kid Moro, pugil lightweight Filipino perdio una decisión aqui esta noche en manos de Young Peter Jackson, campeon actual de peso ligero de este estado. Esta pelea de Kid Moro fue su segunda, habiendo derrotado a Kenny La Salle en su primera pelea en la costa que duro 10 asaltos.

Jackson llevaba libra y media de ventaja en peso con sus 135 libras mientras que Kid Moro peso 133-1/2. Ambos comenzaron la pelea con mucho cuidado, pero despues a Young Peter Jackson se le acredito la pelea ganando asi la decisión del referee.

Moro llego a California, con el titulo oriental de peso ligero y peso welter de Manila. Y durante su invasión en Honolulu derroto a todos sus contrincantes con suma facilidad.

Jackson es conocido como un lightweight que posee un punch devastador. En Portland, Oregon, el dia 2 de octubre noqueo a Johnny Datto, pugil filipino tras un solo trompazo que conecto en la quijada del filipino en pleno primer asalto del encuentro concertado para diez.

Seattle, Washington, 19 de oct.—Bob Welling, con sus 116-1/2 libras de peso y natural de Fargo, N. D. se anoto una decisión aqui esta noche sobre Chris Angeles, anteriormente de Manila, quien peso 113-1/2 libra.

Emilio Jacinto Es El Vencedor

La Emilio Jacinto Elementary school gano el campeonato de la liga atletica de maestros que se cerro hace poco. Los campeones se apoderaron del campeonato en volleyball y pingpong entre hombres y terminaron en segundo puesto en volleyball, newcomb y pingpong entre mujeres.

Radical reducción

en los precios de las hojas

GILLETTE, PROBAK y VALET

Nuevos precios

Gillette-Azul
Nueva Gillette *(blanca)* — 5 *hojas por* 50 *ctvos.*
Probak
Valet Auto-Strop — 10 *hojas por* 98 *ctvos.*

GILLETTE desea que todo el mundo goce del lujo al afeitarse que proporcionan estas hojas super-agudas. Segura de que un precio más módico le atraería millones de nuevos clientes, la Gillette hace la reducción de precios más sensacional en sus anales. Estas famosas marcas de hojas—con filos para todos los gustos—se le ofrecen a Ud. hoy *a precio más económico* que el de muchas imitaciones de calidad inferior.

Calidad garantizada tan buena o mejor que antes. Compre un paquete hoy mismo y aféitese con suavidad y comodidad.

Gillette Safety Razor Co.
BOSTON E. U. A.

Agentes:
MULLER & PHIPPS (MANILA) LTD.
National City Bank Building, Manila

PR-013

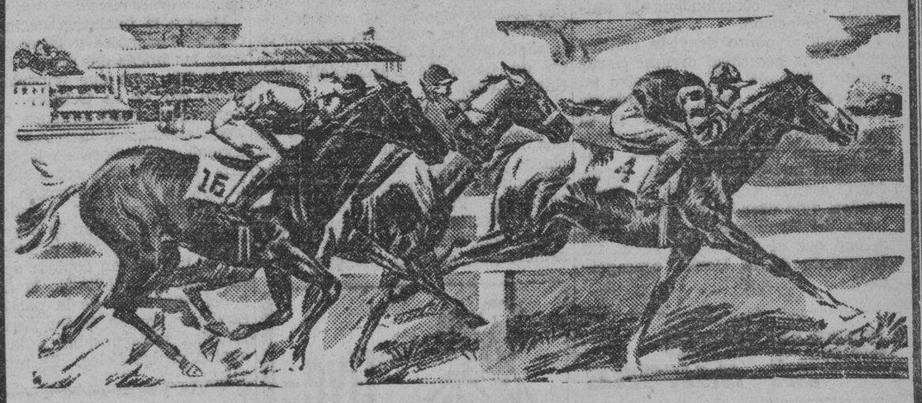
Gillette

CARRERAS DE "SWEEPSTAKES"

Para levantar fondos con destino al

JOSE RIZAL MEMORIAL STADIUM

y la construcción de parques atleticos en varios puntos de Filipinas



ADVERTENCIA AL PUBLICO

LA GERENCIA RECUERDA al público que cada billete cuesta solamente Dos Pesos (₱2.00) y le recomienda que no pague mas de esa cantidad, ni dé prima, pues los agentes no están autorizados a hacerlo. Hay, y habrá billetes de venta hasta el día del cierre de las ventas, que, como se sabe, será el 15 de Diciembre próximo, a las 2:00 de la tarde.

SE PUEDE comprar billetes no solamente de los agentes autorizados sino también en las oficinas de la Gerencia, en el local del Carnaval, desde las 8:00 de la mañana hasta las 8:00 de la noche, todos los días, incluyendo Domingos y días festivos.

ADQUIERA SU BILLETE, Y GANE CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES PREMIOS:

Primer Premio	₱75,000.00
Segundo Premio	"37,500.00
Tercer Premio	"25,000.00
17 Premios de ₱3,676.40 cada uno	"62,500.00
250 Premios de ₱200.00 cada uno	"50,000.00
TOTAL	₱250,000.00

M.E.C.D. 2016

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen más abajo de las rodillas.

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Hilarion o. c. y Ursula con once mil comps. Calendario de mañana: Ss. Heraclio y Maria Salomé. Calendario del lunes: Ss. Pedro Pascual o., y Juana de la Cruz.

Mañana Es el "Dia de las Misiones" en Todo el Mundo

Los amigos de la Obra de la Propagacion de la Fe, que ya son legion en Filipinas, gustaran de leer la alocucion que todos los años dirige el Presidente general de la Obra Pontificia, y que esta vez reviste el interes de la mas viva actualidad del Centenario de la Redencion. Dice, pues, asi el

LLAMAMIENTO DEL PRESIDENTE GENERAL
1933

La proxima celebracion del "Dia de las Misiones" mundial, que este año cae el 22 de octubre, no debe hacernos olvidar la numerosa y ferviente pleyade de almas, que no necesitan de un especial llamamiento para servir con dignidad a la causa del Apostolado Catolico. Recordando que este nombre no es solamente un titulo de honor, sino tambien y sobre todo una invitacion a cooperar a las crecientes expansiones de la fe en el mundo, esas almas ofrecen sin cesar a los Operarios del Evangelio la alegre contribucion de sus sacrificios, consuelan sus tristezas, alivian sus penas y preparan en los corazones de los infieles, con infatigable trabajo y con intrepido valor, los triunfos de la fe y las conquistas de la gracia.

Pertenecen a esta multitud generosa los Directores Nacionales y Diocesanos de la actividad misional, las Comisiones Parroquiales, los miembros de la Union Misional del Clero, los asociados a las Obras Pontificias y cuantos, imposibilitados para la accion o para el don de alguna oferta, la consagran con entusiasmo los meritos de las plegarias cotidianas y de los sufrimientos ocultos o manifiestos.

La Sagrada Congregacion de Propaganda Fide, preocupada de proveer de manera cada vez mas apropiada a las exigencias impelentes del Apostolado mundial, bendice a los Sacerdotes y fieles que sin cesar viven al lado de los Mensajeros del Evangelio para dividir con ellos las fatigas y los meritos y anima la organizacion definitiva de la Cooperacion Misional, que se desarrolla mediante el sabio y metodico trabajo de las Direcciones Nacionales y Diocesanas y de las Comisiones Parroquiales, como tambien de todos y cada uno de los celadores y celadoras, que llevan al corazon de los fieles la invitacion del Papa a la mas santa Cruzada.

Es justo por tanto, que en calidad de Secretario de Propaganda y de Presidente de la Obra Pontificia de la Propagacion de la Fe, venga hoy a tratar del proximo "Dia de Misiones", que debiera ser "promesa" y "resumen" de la actividad organizadora desarrollada en el curso del año Misional. Promesa: porque la idea del Apostolado extensamente difundida en tales ocasiones, es preciosa semilla destinada a producir la organizacion felizmente existente y a tentar caminos nuevos de cooperacion mas conforme a las exigencias mudables de los tiempos. Resumen: porque en tal Dia las muchedumbres de fieles de todas partes del mundo, inducidas a la accion, deben traer los copiosos manojos recogidos sobre el campo de sus fatigas apostolicas.

Las razones siempre vivas de este renovado fervor por la celebracion del Dia de Misiones han venido a ser al presente un patrimonio comun, una pacifica posesion de todas las almas sinceramente cristianas. Bastame indicar como, de entre los multiples aspectos del Apostolado Misional, "cristiano, humanofi civil," brotan consideraciones oportunisimas que confirman el deber preciso de dar a este Dia una mas vigorosa contribucion de unidad y de accion.

"Desde el punto de vista cristiano" es una necesidad divina claramente afirmada por el Maestro en la hora solemne de su despedida de la tierra. El "Euntes docete" no es un consejo, sino un mandato categorico, que ha hallado noble comentario en el pensamiento de un fuerte escritor eclesiastico, al decir: "Quien deja caer en tierra una palabra del Evangelio es culpable, lo mismo que el que dejare caer un fragmento de la Hostia consagrada."

Los Misioneros de toda lengua, de todo pais, de toda epoca han recogido devotamente el testamento del Maestro y le han fatigosamente realizado, trazando con los sudores, con las lagrimas y con la sangre los caminos penosos de las conquistas evangelicas. Sus nombres, esculpidos con caracteres indelebles en la historia del cristianismo y en el libro eterno de Dios, resplandecen con una luz que cuanto mas se aleja de la "fuente" tanto mejor se destaca en hermosura e intensidad. Y hoy en este periodo historico en el que se ha dicho que la Iglesia va perdiendo en su vitalidad y que no refulge ya con los heroismos de las primeras generaciones, es por el contrario una primavera florida y heroica de atletas, que en los campos de las Misiones renuevan las gestas de los antiguos confesores de la fe.

Su sacrificio sereno nos recuerda las oportunas palabras de Federico Ozaman: "No debemos consentir que los fieles permanezcan con las manos inertes, mientras nuestros Misioneros se dejan degollar por las fieras y martirizar por las fatigas y por el fanatismo en las tierras infieles".

✠ ✠ ✠

"Desde el punto de vista humano" este Dia de las Misiones es una solemne afirmacion de verdadera y leal solidaridad. Toda tentativa para turbar la conciencia difusa de nuestro origen comun por parte de algunos hombres de ciencia o especulacion, que por motivos demasiado interesados y egoistas quisieran justificar la esclavitud, el trabajo forzado y el abuso de los pueblos de civilizacion inferior, ha encontrado en la Iglesia la oposicion mas decisiva. Las "Misiones Catolicas" son la respuesta mas digna y elocuente a estos negadores de la fraternidad universal.

Las Misiones representan en efecto un enorme empleo de riquezas materiales y principalmente de energias, espirituales y morales, para llevar a los hombres mas alejados y necesitados de alientos, el mas dulce mensaje de caridad y de elevacion que jamas haya sido oido sobre la tierra.

✠ ✠ ✠

"Desde el punto de vista civil" este amado dia es un incomparable beneficio.

No podemos negar que sean dones de verdadera civilizacion los que ofrece el genio a la admiracion de las gentes, al abreviar las distancias que nos separan, someter los elementos del cielo y de la tierra al poder y dominio del hombre. Con todo tales dones podrian convertirse en instrumentos de conculcacion y de exterminio y servir para perpetuar las guerras que son verdaderos baldones de la humanidad e indican una vuelta desoladora hacia la barbarie.

Y es evidente que la mas noble forma de civilizacion consiste en llevar a los pueblos los beneficios del Evangelio que se resumen en tesoros de verdad, de benificiencia y de gracia, nacidos de la redencion obrada por Jesucristo.

De esta forma elevada son desinteresados artifices nuestros misioneros, y centros de expansion las Misiones Catolicas, cuya historia secular se identifica con la historia de la civilizacion. Civilizacion que los generosos Apostoles difunden, no con la violencia capaz de destruir en pocas horas las conquistas llevadas a cabo durante tantos siglos de trabajo y de estudio, sino con las armas pacificas de la persuasion y del amor; y la difunden no matando sino muriendo, no vengandose sino perdonando dominados constantemente por el deseo de suscitar en los pueblos el sentido de la dignidad y del deber y de unirlos en un pacto de fraternidad cristiana y civil.

✠ ✠ ✠

Si los motivos expuestos son de una luminosa evidencia, no menos claros y definidos son los fines que se propone el Dia de las Misiones. "Plegarias, Vocaciones, Ofertas": he ahi el precioso trinomio que estuvo en las constantes solicitudes de Benedicto XV, de feliz memoria, y en el amor vigilante y activo del Pontifice reinante Pio XI. Sacerdotes y fieles saben como asegurar al Apostolado Misional esta triple riqueza, que es inseparable e insustituible, no solo porque en su conjunto no tiene paralelo posible, sino tambien porque constituye un manantial maravillosamente fecundo, donde germinan las mas hermosas conquistas evangelicas.

Dejo a la iniciativa de las Direcciones Nacionales y Diocesanas definir las lineas del programa de ese gran Dia. Lo que importa es que en el dia 22 de Octubre ninguna Parroquia quede ausente o inerte. Toda ausencia o inercia es una desercion en la hora de la batalla, y una traicion imperdonable hacia la Iglesia y la civilizacion. En ninguna Parroquia del mundo, en ningun centro pequeño o grande de vida y de actividad cristiana debe faltar la difusion copiosa de la idea misional por medio de la imprenta y del ministerio de la palabra, que es deber preciso de los parrocos y premisa indispensable a la contribucion de los fieles. Es muy oportuno promover la Comunion general y la hora de adoracion Eucaristica-Misional. A favorecer las ofertas, ademas de la colecta habitual que se hace dentro y a la salida de las Iglesias, ayudan grandemente algunas geniales iniciativas qué en el amor de los fieles encuentran inspiraciones inagotables. Recuerdese que todas las ofertas que ese dia se recogen con fin misional, en cualquier lugar y en cualquier Iglesia que sea, estan destinadas unicamente a la Obra Pontificia de la Propagacion de la Fe.

Apresuremonos pues, organizar con todos los entusiasmos el proximo Dia de Misiones. Ninguno rehuse trabajo tan digno y honroso. Los operarios del bien esten presentes en toda Parroquia o pequeña Capilla situada en los mas remotos e inaccesibles lugares. Los Celadores y Celadoras de las Comisiones Misionales, que deben formarse en todas partes, redoblen sus ardores y revelen alma de apostoles. Los miembros de la Accion Catolica particularmente los de las Asociaciones de la Juventud de uno y otro sexo, pongan docilmente a servicio de esta gran causa el fervor caracteristico de su edad. "Todos los fieles para todos los infieles": este es altisimo fin del Dia de Misiones. "Movilizar todo y todos para su feliz exito": esta es la consigna que confio al corazon paterno de los Obispos, al celo ardiente de todos los Sacerdotes del clero secular y regular, a la generosidad de los seglares, para que en noble competencia se dispongan para el exito del Dia de Misiones, el cual resultará supremo aliento a aquellos valerosos zapadores, que en lejanas tierras y entre las trincheras mas avanzadas preparan, en el silencio y en el sacrificio, el triunfo inmortal de Cristo Rey.

Han trascurrido exactamente XIX siglos desde que sobre el Calvario fue cumplida por la Bondad Divina la Redencion del mundo. La Institucion de la Eucaristia y del Sacerdote, la Ascension del Maestro al Cielo despues del mandato expresa dado al primero de entre todos los grupos de Misioneros, la venida del Paraclito, con la que se inicia la vida de la Iglesia y la primera predicacion apostolica: tales son los hechos grandiosos que se conmemoran en este año centenario, decorado por la augusta piedad de Pio XI con un extraordinario Jubileo.

Los motivos no podran ser mas eficaces ni las circunstancias mas oportunas para una fervorosa celebracion del Dia de Misiones. Plegarias y limosnas, propaganda y apostolado, fatigas y sufrimientos, serán un devoto tributo de gratitud a Dios por la fe que nos concedió y una ardiente invocacion a El dirigida, para que todos los infieles de todo color y raza vengan de los pastos envenenados al redil de la gracia y del amor y saluden en la Iglesia Romana a la Maestra indefectible de la verdad y a la sabia conductora de las Naciones sobre los caminos del mas sano e iluminado progreso.

Roma, festvidad de la Asuncion de la Sma. Virgen Maria, (15 de Agosto 1933).

† CARLOS SALOTTI,
Arzobispo Titular de Filipopolis,
Secretario de Propaganda
Fide y Presidente de la O.P.
de la Propagacion de la Fe.

D. FRANCO CARMINATI,
Secretario General del Consejo
Superior de la Propagacion
de la Fe.

Direccion de la Obra en Manila: "Propagacion de la Fe", 147 Arzobispo, Manila.

Horario de las misas en los templos, mañana

4:00—Santo Domingo—Santa Cruz—San Juan de Letrán—Quiapo.

4:15—Binondo.

4:30—Sto. Domingo—San Agustin—San Francisco—San Sebastián—Sampaloc—Tondo.

4:45—San Juan de Letrán—Capilla del Colegio de San José (Observatorio).

5:00—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Sta. Clara—Santa Cruz—San Miguel—Benedictinos—San Marcelino—Santa Ana—Parroquia del Espiritu Santo.

5:15—San Ignacio—Hospital de San Pablo—S. Sebastián—Observatorio—Ermita.

5:30—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco— Recoletos—Capuchinos— Sampaloc— Benedictinos—Hospital de San José—Tondo—Singalong—Paco—Sta. Mesa.

5:45—San Juan de Letrán—San Marcelino—Benedictinos.

6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos — V. O. T. de San Francisco—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastión —Benedictinos—Observatorio—Malate—Santa Ana—Tondo—Espíritu Santo.

6:15—Sampaloc.

6:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Santa Clara—San Juan de Dios—Binondo—Pandacan—Benedictinos — Ermita — Singalong — Instituto de Mujeres—San Roque—Paco—San Marcelino—Parroquia de San José (calle Magdalena).

7:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—San Juan de Letrán—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastián—V. O. T. de Sampaloc—Santa Mesa—San Miguel—Benedictinos—Hospital de San José—Malate—Observatorio—Iglesia de Santa Escolástica— Tondo— Malate— Espíritu—Malate—Binondo.

10:00—Catedral — Capuchinos — Quiapo— Santa Cruz— San Sebastián — San Marcelino.

10.30—Recoletos.

11:00—Benedictinos.

7:15—San Marcelino—Benedictinos.

7:30—Sto. Domingo—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Pandacan—Hospital de San Lázaro—San Roque (Lico)—Paco.

7:45—Santo Domingo—San Juan de Letrán.

8:00—Catedral—San Agustin—S Ignacio— Capuchinos— Binondo —Quiapo—Santa Cruz—San Marcelino—Ermita—Benedictinos—Observatorio—Malate—Singalong—Sta. Ana—Tondo— Gagalangin— Recoletos—Espíritu Santo—Parroquia de San José (calle Magdalena).

8:15—Sto. Domingo.

8:30—Sta. Mesa—Paco.

9:00—San Francisco— Quiapo—Santa Cruz—San Miguel—Ermita—Espíritu Santo.

9:15—San Marcelino.

9:30—Sto. Domingo—Benedictinos Santo.

Nota.—Algunas veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias. Leyendo la sección de cultos en esta misma página los lectores podrán enterarse de las alteraciones.

Itinerario y Orden de la Procesion por Cristo Rey

Para conocimiento general del público, a continuación se publican el itinerario y el orden de la procesión en honor a Cristo Rey, que saldrá a las 5 de la tarde del domingo 29 del actual de la iglesia de Singalong para entrar en el templo de Paco:

ITINERARIO: Iglesia de Singalong—San Andrés, Taft Avenue (derecha), Herrán (derecha), Peñafrancia (izquierda), Santo Sepulcro (izquierda), Iglesia de Paco.

ORDEN: Colegios y asociaciones de varones.

Primera sección: Banda de Cornetas y Tambores del Ateneo de Manila. (Se situará en la esquina de San Andrés y San Marcelino); Cruz y Ciriales, Escuelas Públicas, Filipino Academy, Manila Western Institute, Lincoln Institute, Philippine Harvardian Institute, Philippine Business College, Jose Rizal College, Far Eastern College, De La Salle College, San Beda College, Ateneo de Manila, Letrán College.

Segunda sección: Institute of Accounts, Manila College of Pharmacy, Philippine Dental College, Manila Law College, Philippine Law School, Mapua Institute, St. Rita's Hall, Nebraska Hall, National Law College, Manila University, National University, University of the Philippines, University of Santo Tomas.

Tercera sección: Catholic Boy Scouts, Asociaciones Obreras, Acción Católica de las Parroquias, Cofradía de Santo Cristo de Longos, Cruzados de Cristo Rey, Caballeros de la Santa Cruz, Caballeros de Colón, Caballeros de San Antonio, Caballeros de Santo Sepulcro, Autoridades Civiles, Colegio de San José, Seminaristas de San Carlos, Seminaristas de Santo Tomás, Corporaciones Religiosas, Niños Tiples de la Catedral de Manila, Párrocos de Manila y arrabales, El Excmo. e Iltmo. Sr. Arzobispo, llevando el Santísimo bajo Palío, y escoltado por Cadetes del Ateneo de Manila; El Excmo. Sr. Delegado de S. S. con varios Prelados; Fieles en masa (hombres y mujeres que deseen incorporarse a la Procesión y acompañar a Cristo Sacramentado hasta el atrio de la Iglesia de Paco, en donde se dará la Bendición con el Santísimo).

El repique de campanas de la Iglesia de Singalong (a las 5:00 p. m.) será la señal de marcha y comienzo del desfile.

Se ruega a los asistentes sigan el canto de los grupos de cantores que habrá de trayecto en trayecto.

POR LAS ACERAS: Colegios de niñas, dormitorios y demás entidades femeninas.

Alineación por las aceras para presenciar el desfile eucarístico y cantar algun motete al paso del Santísimo.

Avenida Taft (Desde San Andrés a Herrán): Colegio de Santa Escolástica, Colegio de la Asunción, St. Paul's Institution, Varsity Ladies Hall, Colegio de Santa Catalina, Colegio de Santa Isabel, Philippine Women's University, Nurses del Hospital General, Nurses del Chinese General Hospital, Holy Ghost College, House of the Good Shepherd, La Cruzada, Catholic Women's League of the Philippines.

Calle Herrán (Desde Taft a San Marcelino)—

Lado Norte: St. Mary's Hall, Colegio de Sta. Rosa, Colegio del Beaterio de Religiosas de la Virgen María. Lado sur: Dormitorio de San José de la Ermita, St. Domitilla's College, Dormitorio de Sta. Teresita de la Ermita, St. Paul's Hospital Nurses, St. Joseph's Hospital Nurses, Nurses del Hospital San Juan de Dios.

Calle Herrán (De San Marcelino a General Luna)—

Lado norte: Colegio de la Consolación, Tondo Convent School, Colegio de Sta. Rita, Normal Hall, Centro Escolar de Señoritas, Colegio de Sta. Teresa. Lado sur: Instituto de Mujeres, St. Joseph's Academy (New Manila), La Asociación de la Purísima Concepción de Singalong, Congregación de las Marías, Dormitorio de María Auxiliadora, Sta. Catalina Girl's Dormitory.

Calle Peñafrancia (Desde Herrán a Santo Sepulcro)—

Lado Este: Colegio de la Concordia. Lado oeste: Colegio de Looban, Hospicio de San José.

Santo Sepulcro. (Desde Peñafrancia a Paz): Paco Catholic School y Asociación Santa Cecilia.

Mañana procesion de la Virgen del Smo. Rosario en Binondo

Mañana a las 5 de la tarde como ultimo dia del Novenario a la Virgen del Rosario saldrá la procesion de la iglesia de Binondo recorriendo las calles de costumbre.

El novenario comenzo el 14 del actual y durante los días 15, 16 y 17 hubo Triduo Eucaristico y Jubileo de Cuarenta Horas.

En la misa mayor de mañana predicará el R. P. Silvestre Sancho. Esta tarde se encargará del sermon un Padre Recoleto que disertará sobre el Misterio de la Santisima Trinidad.

El lunes habrá una misa de requiem en sufragio de las almas de los difuntos devotos de la Virgen.

MES DE OCTUBRE

Hoy se celebran los ejercicios del mes de Octubre en Santo Domingo en honor de la Virgen del Rosario. La función empieza a las 5:45 de la tarde con la exposición del Santisimo Sacramento, a la que siguen el Rosario, Oración a San Jose, meditación, plática, Letania cantada, bendición del Santisimo, terminando con la despedida a la Virgen y el himno "Soy tu Guardia, Maria."

El tema de la plática de esta tarde será "El Rosario en familia y en publico" por el R. P. Evergisto Bazaco y mañana, "Eficacia infalible de la oracion del Rosario" por el R. P. Francisco Muñoz.

CONGREGACION DE MARIAS

Mañana a las 5 y media de la tarde habrá función de las Marías en San Ignacio encargándose de los cultos los turnos 1 y 27 presididos respectivamente por Da. Hilaria F. de Lusonghap y Da. Paz Tambunting.

EN RECOLETOS

Todos los días en la Iglesia de PP. Recoletos de Manila se celebran Misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00 y 7:30. Los domingos y días de precepto además de las horas dichas hay Misas también a las 5:00, 8:00 y 10:30 haciéndose la lectura del Sagrado Evangelio y una breve explicación del mismo. Todos los sábados la Misa de las 7:00 es cantada en el Altar de la Virgen de la Consolación y después se canta la Salve. Los domingos la Misa cantada es a las 7:30. Todos los Primeros Viernes de mes se celebra Misa a las 9:00 en el Altar de Ntro. Padre Jesús Nazareno; el 7 de cada mes en el Altar de S. Cayetano; el 16 en el Carmen; el 17, 18 y 19 en San José.

Los 19 de cada mes se dedican cultos especiales a San José conforme el orden que sigue. Por la mañana, a las 6:30 hay Misa de comunión general para los cófrades Josefinos, cantándose escogidos y devotos motetes. A las 7:30 Misa cantada en el Altar del Santo. Por la tarde a las 5:45 se reza el Santo Rosario con la Letanía cantada. Acto seguido se hace el piadoso ejercicio de San José con gozos cantados. Sermón por un Padre de la Comunidad. Se da fin a los cultos con la adoración de la reliquia del Santo, durante la cual se canta la Despedida.

EN STA. CRUZ

Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana.

Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN STO. DOMINGO

Todos los terceros domingos de mes habrá procesión del Santísimo por el Claustro de Santo Domingo a las 8 de la mañana.

El 28 de cada mes a las 6:30 a.m. hay misa en honor a San Judas.

EN S. VICENTE DE PAUL

Los días ordinarios. Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Cultos especiales a las 6:30, los sábados en honor de la Milagrosa los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón, los terceros viernes en honor de la Santa Agonía de Nuestro Señor.

Los domingos: Misa de 5:00, 5:45, 6:30, 7:15, 8:00, 9:15 y 10:00. (La de 8 cantada por el Seminario de San Carlos). Explicación del Evangelio en todas las Misas Catequesis o explicación del catecismo de 2 a 2:30 de la tarde. A las 3:30 Vísperas solemnes cantadas por el Seminario de San Carlos y bendición con el Santísimo.

EN STA. MESA

Los días ordinarios hay misa a las 6:30. Los primeros viernes después de la misa Exposición del Santísimo y consagración al Sdo. Corazón.

Los domingos y días de precepto misa a las 5:30, a las 7 y a las 8:30. Explicación del Evangelio en las misas de los domingos y catequesis de 2:30 a 4:00.

La Imagen de S. Judas Tadeo en el Espiritu Santo sera bendecida

Mañana por la tarde la imagen de San Judas Tadeo en la iglesia del Espiritu Santo en la Avenida Rizal, donada por Da. Rosario G. de Serra, será solemnemente bendecida por el Ilmo. Sr. Obispo auxiliar de Manila Mons. Guillermo Finnemann.

Las ceremonias comenzarán a las 5:30 de la tarde y actuarán de padrinos los siguientes: Sra. Josefa de Icasiano, Sra. de Ferriols, Sra. Isidora de Robles, Sra. Nieves Sison, Sra. Consuelo Nicasio, Sra. Trinidad Bejasa, Sra. Mercedes Torrijo, Sra. Felicidad N. de L[...]dda, Sra. Rosario Ong de Osorio, Srtas. Rosita del Rosario, Felisa Icasiano y Demetria Santos y los Sres. Canuto Martin, Dr. Ferriols, Dr. Tirso Abad y Jesús Santos.

La novena en honor a San Judas Tadeo en dicho templo comenzo ayer para terminar el sabado 28 del actual festividad del Santo. La novena se hace por la mañana en la misa de las 6.

PELICULAS BLANCAS

"The Secret of the Blue Room" en el Lyric con Gloria Stuart y Lionel Atwill.

"Mama Loves Papa" en el Metropolitan con Mary Boland y Charles Ruggles.

ENRIQUECE LA SANGRE

Todos aquellos que sufren de pobreza de sangre (anemia simple) pueden recurrir con toda confianza al Sargon para aumentar los corpusculos rojos de los que dependen el vigor, la resistencia y el aspecto saludable. Sargon, al aumentar el apetito produce aumento de peso por un procedimiento natural en las personas debiles y enfermizas.

El Sargon y las Pildoras los estan usando como tonico miles de personas en Filipinas asi como tambien para corregir el estreñimiento

Lea Vd. lo que sigue: Despues de sufrir constantemente por cuatro años me decidi a probar el tratamiento por el Sargon y me siento ahora una mujer completamente distinta; he aumentado de peso, mis colores son sanos y he recobrado las fuerzas perdidas. Sargon merece todo mi agradecimiento.—Sra. Tarcila de Miranda, 509 Sanchez Barcaistegui, San Miguel, Manila.

No pierda Vd. tiempo empiece a tomar Sargon hoy mismo.

Sargon lo venden todas las Boticas.
BOTICA BOIE—Distribuidores.

SARGON LIQUID: Sodium Citrate 8.83 grs.; Potasium & Sodium Citrate 7.47 grs.; Ferric & Ammonium Citrate 3.21 grs.; Cafeina 1.82 grs.; Quassia 3.8 grs.; Fel Bovis 4 grs.; Syrup Ferrous Iodide 11 Minims; Alcohol 85.4 Minims; Coloring Syrup & Aromatica 1 ounce.

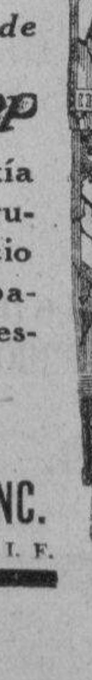
SARGON PILLS: Phenolphthal .5 grs.; Sod. Salicyl. .25 grs.; Strych. .005 grs.; Sod. Oleate .25 grs.; Aloin .25 grs.; Ext. Beliad. Leaves .08 grs.; Pur. Ext. Fol. Bovis 1.00 grs.; Excip. QS.

"Oye-me"

Cuando necesites una pluma fuente, busca una buena .... una que te dure.

Con cada Sello de Oro
EVERSHARP

Va una garantía por escrito, asegurando un servicio eterno, con reparaciones o repuestos gratis.



PHILIPPINE EDUCATION CO., INC.
101-103 Escolta, Manila, I. F.

El enemigo de la Vejes
"NATUROL"
Tinte Peruano para el Pelo
Devuelve a los Cabellos su Primitivo Color. Aparecerá y se sentirá 20 años mas joven.
DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE SANTA CRUZ, MANILA.

Siempre que pida
Cerveza!
No se olvide de mencionar la marca
San Miguel
Pale Pilsen

Tiene la calidad y el sabor de una cerveza exquisita—porque esta debidamente sazonada.

Fabricada por la
SAN MIGUEL BREWERY
Tel. 2-12-12

¡Conforme, Querida Mia!
MENTHOLATUM
es lo único que nos aliviará pronto este catarro

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 3.5 gm., Oil Pinus Pupilio 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

WILLYS 77

Seguro—De Precio Bajo

En malos caminos y tras un continuo uso rudo el **WILLYS 77** rinde un servicio bueno, seguro, a un costo de operacion estupendamente bajo.

El **WILLYS 77** es un coche comodo; excepcionalmente elegante---y es el automovil de mas bajo precio que se vende en Filipinas.

Macondray & Co.

STRACHAN & MacMURRAY, ILOILO — 827 R. HIDALGO, QUIAPO, MANILA, TEL. 2-38-80—2-38-81 — VELOSO BLDG. CEBU

M.E.C.D. 2016

Padilla reitera que Garcia dijo haber contribuido a gastos de Quezon

Reiterando su afirmación anterior y anunciando su disposición de sostenerla bajo juramento y con su palabra de honor el ex-representante Engracio Padilla ha enviado una carta a "La Vanguardia" en contestación a la declaración del Sr. Manuel García hecha en un telegrama al senador Antonio Belo presidente del comité de elecciones y privilegios en donde el Sr. García niega que haya tenido conversación con el Sr. Padilla en relación con la alegada contribución para los gastos de viaje a América del presidente Quezon.

He aquí la carta:

"Mi querido editor:

Acabo de leer en el número de "La Vanguardia" de hoy una manifestación del Sr. Manuel García desmintiendo la alegada conversación habida entre él y yo sobre cierta cantidad de dinero que, según él, se había dado al presidente Quezon como contribución a sus gastos por su última ida a América.

"Vuelvo a afirmar y sostener que dicha conversación tuvo efectivamente lugar entre el Sr. García y yo en Iloilo y que lo que me había dicho en esa ocasión fué poco más o menos lo siguiente:

"Es verdad que he contribuído a los gastos del último viaje del presidente Quezon a América."

Esta contestación me la dió el Sr. García a una pregunta mía hecha a él en estos términos:

"¿Qué hay de esos rumores que corren, en el sentido de que algunas centrales azucareras han contribuído a los gastos de viaje del presidente Quezon?"

"De si el Sr. García hablaba en serio o no en aquella ocasión, yo no puedo garantizar; pero, sí, puedo afirmar y declarar bajo juramento y bajo mi palabra de honor, en cualquiera ocasión y lugar, que el Sr. García me ha dado la contestación arriba acotada."

60 BUZOS EN UNA BUSQUEDA

Descienden a los restos del Yashima Maru en busca de cadaveres

(De la "Associated Press")

Kobe, octubre 21.—Despues de una noche de trabajos esteriles de salvamento, sesenta buzos comenzaron su labor esta mañana para la busca de cadaveres en el barco Yashima Maru, que ayer se hundio, azotado por el tifon a tres millas de Suma, cerca de aqui.

Dos inglesas habia en el pasaje y fueron identificadas este dia como esposas de oficiales del barco ingles Eagles, que ahora se encuentra en Beppu. El cadaver de una de ellas fue recobrado y la otra se halla en un hospital, sufriendo de graves heridas.

A primeras horas de este dia se recobraron diez cadaveres, 54 personas continuaban desaparecidas, creyendose que habian muerto, y se sabe que hay 53 supervivientes.

El tifon azoto las flotas pesqueras en Kyushu y Shikoku, y se dice que unos 100 pescadores han desaparecido.

Kobe, Japón, octubre 20.—Unas cincuenta personas perecieron, según se teme, cuando el barco interinsular japonés Yashima Maru, de 946 toneladas, se quemó y se hundió a tres millas de Suma, cerca de Kobe.

Las llamas eran visibles desde la costa y varias embarcaciones se dirigieron sin pérdida de tiempo a la escena, aunque la fuerza del incendio y el fuerte oleaje les impidió llegar al sitio donde estaba el barco.

El Yashima Maru no tiene radiografía y no se sabe ciertamente el número de los pasajeros, como tampoco el origen del fuego.

Embarcación de 268 toneladas de eslora, construído en Glasgow el año 1915, el "Yashima Maru" era de la propiedad de Osaka Shosen K. K. y Kobe era su puerto regular.

Otro despacho posterior dice que los muertos son un total de 66, incluyendo a una dama inglesa. La casa propietaria dice que había una tripulación de 58 a bordo y 59 pasajeros, sabiéndose después que los supervivientes de la satástrofe son 51.

El "Yashima Maru" era anteriormente el barre-minas inglés Sunflower.

Supuesto...

(Continuación de la página 1)

Desde aquella noche en que ocurrió este suceso, que fué el 19 de octubre, la policia ya sospechaba que el ladrón se ahogó, pero por si consiguió nadar y llegar a la orilla se hizo una busqueda cuidadosa.

El cadaver fue conducido a la Morgue para la identificación correspondiente.

Fiestas Por...

(Continuación de la página 1)

de Singalong.

A la 1:00 a. m. Misa y Comunion general de los Adoradores Nocturnos y demas fieles. (Se recuerda a los Sres. Adoradores la obligacion de llevar puesto el "distintivo" y servirse del "Manuel de Oraciones")

A las 7:30 a. m. Comunion general de Caballeros. Comulgaran en grupos Caballeros de Colon, Cruzados de Cristo Rey, Caballeros de la Santa Cruz, Caballeros de San Antonio, Caballeros del Santo Sepulcro, Etc.

En la Iglesia de Paco

Comunion General de niños. en la Misa de 7:30 a. m.

A las 8:30 Misa solemne con sermon. En el coro, la Asociacion de Santa Cecilia de Paco.

A las 5:00 p. m. Repique general de Campanas en todas las Iglesias de Manila y sus arrabales. Salida de la Procesion de Cristo Rey Sacramentado de la Iglesia de Singalong.

No se usará insignia ni distintivo.

En la procesion iran caballeros solamente, de cuatro en fondo y con velas encendidas (cada cual se proveerá de la suya) abriendo la marcha la Banda de Cornetas y Tambores del Ateneo de Manila.

El desfile terminará en el atrio de la Iglesia de Paco, en el cual estará levantado un altar para la Bendicion con el Santisimo.

La llegada de la Procesion:

(a) Breve alocucion en Tagalo por el Rev. P. Vicente Fernandez.

(b) "O Salutaris", cantado por todos y dirigido por los Seminaristas de San Carlos.

(c) Consagracion del Pueblo Filipino a Cristo Rey. Oracion leida por un Seglar.

(d) "Tantum Ergo", cantado por todos (My Hymnal Book No. 9)

(e) "No mas amor que el Tuyo", himno al Sagrado Corazon.

El itinerario y el orden de la procesion estan en la pagina religiosa.

Los comites encargados de los trajes son los siguientes:

Comite Ejecutivo: R. P. Florencio de Lozaun, R. P. Godofredo Aldenburson, Hon. Norberto Romualdez, Hon. Mariano Villanueva, Sr. Jose V. Joquico, Dres. Jose M.a Delgado, Bienvenido Tan, Pedro Lucas y Sres. Jose A. del Prado y Francisco Santa Maria.

Comite de Hacienda: Hon. Mariano Villanueva, Sres. Jose V. Joquico, Eusebio Gutierrez, Felipe J. Concepcion Da. Josefa T. de Santa Maria y Srtas. Pilar Zulueta y Germina Paredes.

Comite de Publicidad y Propaganda: Sres. Carlos P. Romulo, Enrique Fernandez Lumba, Antonio M. Araneta, Antonio M. Cayanne, Rufo Cuadra y Fernando Maramag.

Comite de procesion: Dr. Bienvenido Tan, y Sres. Jose P. Sandejas y Jose A. del Prado.

Secretario General: Sr. Modesto Villalobos.

La Corte...

(Continuación de la Pág. 1)

avanzar con el cortaplumas en la mano. "El carácter artificial de esta narración", dice Street, "es tan evidente para que requiera comentario. No se ha presentado a ningún testigo que corrobore al apelante con respecto a la conmoción en la casa que debió haber sido causada por los movimientos tales como los descritos por el apelante y creemos que su relato de lo que ha ocurrido en la casa antes de haber disparado los tiros es tan ficticio como su relato de que fué perseguido dentro de la casa por Laygo con un cortaplumas abierto".

Posible contrincante de su hermano

En cuanto al motivo del crimen, la Corte declara:

"Sería imposible apuntar el motivo que ha inducido al apelante a ejecutar este acto si él hubiera sido una persona de temperamento ordinario, pero la razón que le ha impulsado a ello no es difícil de hallar. En primer lugar, el había oído de los propios labios de Laygo que éste había sido urgido por sus amigos en la provincia de Batangas a ser un candidato a la Cámara de Representantes en la próxima Legislatura. El apelante vió en él, por lo tanto, un posible contrincante de su hermano para los honores políticos. Esto, unido a la ira que despertó en el apelante un artículo que el occiso publicó en un periódico de la mañana, suministró todo el motivo necesario para mover al apelante. Tal parece haber sido el punto de vista del juez sentenciador y nosotros somos de opinión que no incurrió en error".

Aprehensión...

(Continuación de la página 1)

Vicente Garces, el agredido, estaba mandándose cortar el pelo en la barberia de la calle Ongpin No. 519, ayer tarde, cuando María Abalo, de 17 años, manicurista de la barberia, fué insultada por el chino Po Ty. María Abalo contestó al chino con otro insulto. El chino abofeteó a María y Garces se levantó de su asiento, pidiendo explicaciones al chino, Po Ty, ofendido por la intromisión de Vicente Garces, cogió unas tijeras y las hundió en la espalda de Garces. Otros cinco chinos le ayudaron. Garces, para defenderse, tuvo que parar todos los golpes con sus manos, en las que recibió varias heridas.

Garces fué recogido del suelo de la barberia sin sentido y bañado en sangre, siendo conducido más tarde al Hospital General donde se encuentra en grave estado. Mientras tanto los chinos agresores se dieron a la fuga y cuando llegó la policía ya no se encontraban en el lugar. Inmediatamente se organizo una búsqueda de los agresores en todos los barrios habitados por chinos y a las 10 de anoche, el grupo de policías encabezado por el policía Punzalan jefe de la división de investigación de Meisic dió con el supuesto agresor principal mientras se escondía dentro del Cine Rex.

Roosevelt Da...

(Continuación de la página 1)

amistosas conversaciones."

Recalco que las discusiones propuestas no comprometerian la política futura de ninguna de las dos naciones, pero recalco que indicarian un sincero deseo de resolver el problema de las relaciones diplomaticas, que no ha existido desde que el regimen soviet obtuvo el predominio en Rusia el año 1918.

La respuesta de Kalinin fue afirmativa, diciendo que Litvinoff, reconocido universalmente como uno de los mas habiles diplomatas actuales, seria enviado a Washington.

Roosevelt afirmo asimismo que la presente situación entre las dos naciones afecta de un modo desfavorable la situación en general, "aumentando el elemento de malestar, complicando el proceso de consolidación de la paz mundial y fomentando las fuerzas que tienden a perturbar la paz."

Japon se alarma

Tokio, octubre 21.—La invitación hecha por el presidente Roosevelt a Michael Kalinin para que envie un representante de la rusia soviet con el fin de entablar negociaciones para el reconocimiento diplomatico ha producido una alarma en los funcionarios japoneses del gobierno este dia.

Un portavoz del ministro del exterior, Xoki Hirota, hizo la observación de que "la noticia es intensamente interesante," cuando la Associated Press le informo del caso.

Aprovecho la ocasión para declarar infundada la presunción general de que Japon mira con desagrado la perspectiva del reconocimiento americano del regimen soviet, porque esto seria interpretado como un intento de poner trabas al Japon con el refuerzo de su enemigo potencial.

"No tiene el Japon razon de oponerse al restablecimiento de las relaciones entre dos potencias con las que ella misma guarda relaciones amistosas," dijo el portavoz.

NO SON DE CONTRABANDO

El departamento de hacienda corrige una noticia sobre el budget

Refutando una noticia publicada en un periodico de ayer, que califico de contrabando ciertas partidas en el bill general de presupuestos para 1934, recientemente aprobado por el gobernador general, el Departamento de Hacienda ha dado a la prensa una nota detallada de dichas partidas, manifestando que no existe tal contrabando.

La partida de P25,000 para la Oficina de Referencias Legislativas no es nueva, pues es parte del presupuesto de P50,000 votado originariamente para dicha oficina en la ley 3690 desde el 1 de enero de 1931. P25,000 pertenecen a la camara y P25,000 al senado. Siempre figuro en todos los presupuestos, pero en el de este año, la parte de la camara de representante fue eliminada, quedando solo la del senado, en la inteligencia de que dicha oficina seria utilizada para las dos camaras.

La partida de tres sargentos de armas auxiliares en el senado, P1,944 tampoco es nueva, por aparecer en la actual ley de presupuestos para 1933 y en el budget someido por el gobernador general para 1934.

La partida para dos agentes especiales en la camara de representantes, una de P1,224 y otra de P1,080, tambien estaban incluidas en el bill original aprobado por la camara baja.

La partida de P11,430 para un personal adicional en la camara de representantes esta incluida en el bill original aprobado por la misma camara. La cuantia de la partida incluida en el budget para 1934 era P6,000, menos la reduccion obligada, o sea, un total de P5,430. Por tanto, el aumento de esta partida es solo de P6,000, que esta mas que compensada con la supresion de varios puestos en la misma camara.

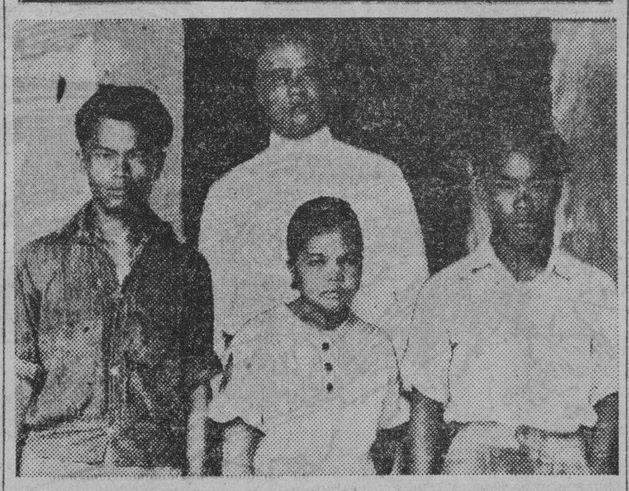
La partida para el tecnico auxiliar en el senado 5,100 se refiere probablemente a la del "consejero" tecnico con P5,100. Si es asi, tampoco es nueva, porque aparece, no solo en el budget de 1934, sino tambien en la actual ley de presupuestos para 1933.

Consigue Un Pasaje Con Su Prestidigitacion

Un viejo prestidigitador sin empleo que solicitaba pasaje gratis para su provincia, Iloilo, tuvo que valerse de sus antiguos conocimientos en prestidigitacion para congraciarse y ganarse simpatias y compasion de los encargados de arreglar los pasajes de los desempleados.

Anastacio Martin es el viejo prestidigitador que despues de que hubieron fracasado todos los medios de persuasion y como para hacer mas elocuentes sus suplicas dio una exhibicion de sus habilidades prestidigitadoras que en otro tiempo le habian dado que comer y que por fin le consiguieron un pasaje para su provincia.

Una Raptada y Sus Raptores



Protagonistas de un rapto realizado el jueves pasado. De izquierda a derecha aparecen Lucio Puaso, uno de los raptores, Rita Lumanog, la ofendida, y Marcelino Portes, otro raptor. Detras aparece el policia Victor Ramos, que con el policia Juan Punzalan, jefe del departamento de investigacion de la policia de Meisic, realizo el arresto de los culpables, anoche, en la calle O'Donell.

El Azar...

(Continuación de la página 1)

cripción del crimen en que murió su marido en la casa Heacock. La viuda sólo así supo toda la dolorosa verdad.

Con el pedazo del periódico en la mano, la viuda cayó desmayada al llegar a la parte que hablaba de la muerte de su esposo, y gracias a que la puerta del aposento estaba abierta, las enfermeras se percataron de lo ocurrido y cargaron a la paciente y se la llevaron a su cama.

Llamado el médico y las autoridades de la institución se dispuso poner a la viuda dos inyecciones para fortalecerla y evitar un ataque al corazón. Con estas inyecciones la paciente recobró el conocimiento y se deshizo en copioso llanto, lamentando la triste suerte de sus hijos.

Un poco repuesta de los efectos del golpe rudo, se quejó de que su padre político le haya ocultado a ella la verdad, cuando, antes del día del parto, se mostraba intranquila y quería saber de su marido y preguntaba siempre por qué no la visitaba. Se la explicó los motivos del secreto que se había guardado sobre lo ocurrido y por fin se mostró resignada a su suerte.

Una de las escenas patéticas que se desarrolló ayer en dicho hospital de maternidad fué cuando a la hora de dar el pecho a su hijo, la viuda, llorando estuvo besando a su hijo. Por el mal efecto que este estado de ánimo podría producir en la alimentación de la criatura, no se la permitió dar alimento a su hijo hasta tener el ánimo sereno.

El entierro del abogado Cortes se ha fijado definitivamente para el domingo, 29 de los corrientes.

Partiran...

(Continuación de la Pág 1)

tivo del presidente Quezon después de que sus colegas unánimemente hubieron expresado su oposición a la ida del senador Osmeña.

El senador Osmeña someterá su decisión por escrito y puede que sea en el senado el lunes. Antes de esto sin embargo, su decisión se someterá a un caucus de la minoría el lunes por la mañana.

El presidente Quezon por su parte está completando los preparativos para su viaje a Estados Unidos. Dos días antes de su marcha, reunirá en caucus a los "antis" de la legislatura.

Algunos miembros de la minoría manifiestan que ellos podrían todavía consentir en la ida del senador Osmeña si la mayoría conviene en retirar la resolución aprobada declinando la aceptacón de la ley Hare-Hawes-Cutting.

La mayoría está considerando ahora el cierre de las sesiones poco antes de la marcha del presidente Quezon, hacia el 31 del actual.

La causa se debe a que con la marcha del presidente Quezon la nueva mayoría no estará en disposición de considerar cualquiera legislación que no sea urgente. Solamente quedan pocos bills importantes, pero muchos bills aprobados por la cámara esperan todavía la acción del senado.

Los comités del senado sin embargo están apurando el estudio de los bills. Ayer el comité de hacienda aprobó el bill que crea una comisión de investigación industrial. El comité de servicio civil aprobó el bill que da el status de examinados del Servicio Civil a los abogados empleados en el gobierno, y el de justicia ha sancionado el bill que autoriza la celebración de sesiones de boxeo dos veces la semana.

Los círculos legislativos, particularmente desde el sector de las minorías, se han mantenido este día dentro de la más prudente y cabal reserva. Parecen dar a entender con semejante actitud su ratificación de confianza en el senador Osmeña, como portavoz y caudillo de la minoría legislativa. Según todas las señales, todos y cada uno de los miembros de la misma descansan por entero y solidariamente en la decisión que tomará el senador Osmeña a su debido tiempo.

Desde el campo de la mayoría no faltan, hasta pudiera decirse, que abundan criterios optimistas. Estos creen que todavía queda un rasgo de esperanza de que, al final, se hallará un punto de inteligencia entre mayoría y minoría. Fúndase en un dicho vulgar, a saber: que no es tan bravo el león como lo pintan. Lo que aplicado a la situación política palpitante, viene a significar, en sentir de varios de ellos, que no es absolutamente infranqueable la distancia que separan las posiciones de uno y otro elemento de la Legislatura en lo que a la causa nacional se refiere. En último análisis, piensan que no se han agotado los recursos en orden a una inteligencia sobre un plano altamente patriótico.

DISPARAR PARA MATAR

Orden rigurosa para poner coto al movimiento nazi en Austria

(De la "Associated Press")

Viena, octubre 20.—Se han expedido este dia ordenes de disparar para matar a los manifestantes nazis a la policia en Dornbirn, ciudad fronteriza en el extremo oeste de Austria, para llevar al pueblo la impresion de la gravedad de la lucha que esta sosteniendo el gobierno contra la propagacion del movimiento aleman al traves de la frontera.

Cuando resurgieron recientemente las actividades nazis alli, hubo entre los residentes de los distritos de Styria, Voralberg y Carinthia particularmente una tendencia a acoger con placer las manifestaciones nazis en vez de impedirlas, como se habia ordenado por el gobierno del canciller Engelbert Dollfuss. La bandera swastika nazi sigue desplegandose en fabricas y trenes.

El gobierno ha autorizado la destitucion de todos los empleados ferroviarios "que fomenten movimientos contra el gobierno".

El organo socialista Whereit ha afirmado este dia que el decimo ejercito austriaco habia desertado pasando en masa a Alemania, lo cual quiere decir la defeccion de siete batallones de tropas, pero la noticia no ha sido confirmada por fuentes mas autorizadas.

El ejercito austriaco se ha fijado en 24,000, pero recientemente se autorizo un aumento hasta alcanzar el limite permitido por el tratado de Versalles, utilizandose las tropas adicionales para evitar la propagacion del movimiento nazi.

La actitud desafiadora de Adolfo Hitler a la Liga de las Naciones ha dado lugar al nuevo oleaje de entusiasmo nazi en Austria. La policia ha sido llamada para poner coto a los disturbios registrados en tres universidades durante esta semana.

Gastos Nivelados...

(Continuación de la página 1)

El peligro de una caída existe reconocidamente, en vista de la general oposición a las reducciones de salarios y pensiones sugeridas por Daladier.

El ministro del presupuesto Lamoreux ha calculado recientemente que el déficit según las perspectivas actuales sería de 6,000,000,000 de francos en 1934, aunque otros elevan la cuantía aun más. El monto del presupuesto es proximamente 50,000,000 de francos, de los cuales un 45 por ciento representa sumas fijas para gastos militares y deudas de servicio, así que las reducciones deben ser de próximamente 30,000,000,000.

Daladier asumió el poder el 31 de enero después de la caida del premier Joseph Paul Boncour, que solo estuvo en el gobierno seis meses, habiéndose la cámara negado a votar la economía drástica y una tributación más alta propuesta por él. Daladier anunció una semana después que se abandonarían los esfuerzos para nivelar los ingresos y egresos del gobierno.

Raptan a la...

(Continuación de la página 1)

tados. Ambos son mecanicos, pero por falta de trabajo, se dedicaban ultimamente a vender "Ice Drops" de la fabrica "Balintawak".

La victima fue Rita Lumanog, de 16 años, natural de la Pampanga y residente en la calle Oroquieta No. 1907, donde tambien vive su madre Anastasia Nuguit y su amante Pedro Reyes, de 22 años.

Relata la victima que los dos que le raptaron eran muy amigos de su amante y en varias ocasiones estuvieron en su casa. En la noche del 19 de Octubre, o sea el jueves pasado, los dos sujetos aparecieron sin mas ni mas en su casa y mediante amenazas la obligaron a seguir con ellos, y en una carromata la condujeron hasta un taller de maquinarias de la calle Elcano No. 510. La casera de la joven dio parte a la policia del rapto. Ayer mañana, Rita, una vez libre de sus raptores se dirigio personalmente a la estacion de Meisic donde dio parte de lo ocurrido, y anoche se volvio a buscar a los dos culpables hasta ser arrestados en la calle ODonell.

Triunfa El...

(Continuación de la página 1)

conferencia final, todos se negaron a elucidar el comunicado, pero el concenso de opinión de los técnicos en política de los periódicos de Tokio era que Araki y Osumi habían logrado la aprobación de sus colegas a las demandas que habían formulado.

Se sabe autorizadamente que dichas demandas eran 620,000,000 de yens para el ejército, y 680,000,000 de yens para la armada, siendo ambos presupuestos mucho más que los actuales y de otros años.

El país ha mirado con intenso interés las conferencias de los cinco grandes, creyendo que fijarían el curso de la política japonesa para doce meses por lo menos.

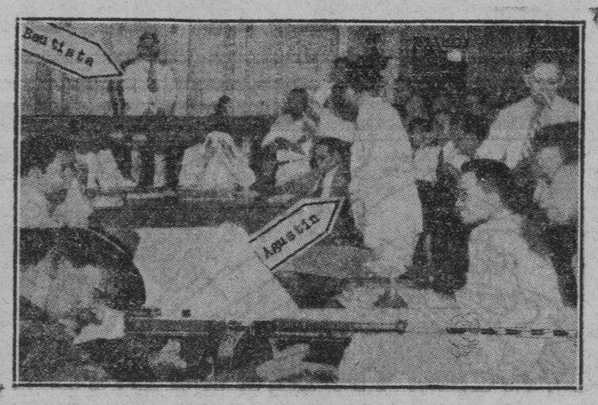
Los presupuestos del ejército comprenden 180,000,000 de yens para nuevas armas y municiones, incluyendo aeroplanos, con un total que es el mayor que se conoce en la historia del gobierno.

La armada ha solicitado un presupuesto que es un 30 por ciento más que el del año en curso, y las cifras combinadas para los dos ramos militares representan un aumento total de 45 por ciento.

El despertar del poder militar ruso que "imposibilita al Japón tomar reposo holgado en la cuestión de sus defensas en la dirección del continente asiático" se ha citado como la razón primordial para las demandas del ejército en un comunicado de la Oficina de Guerra expedido el 29 de septiembre.

Decía el comunicado que Rusia tiene ahora diez divisiones de tropas, 300 tanques y varios centenares de aeroplanos en el Extremo Oriente, una fuerza aérea capaz de atacar a Tokio inmediatamente en el caso de una ruptura de hostilidades entre Japón y Rusia.

Torres Reitera Que Hubo "Racket," (Ruido) En La Junta



La sesion del ruido tumultuoso, segun Torres. Abajo, un "racketeer" disparando su ametralladora.

Sosteniendo que hubo "racket" o "ruido tumultuoso", segun él, en la sesion de la junta del dia 16 del actual, en el que el concejal Segundo Agustin, fue el protagonista, el concejal Antonio C. Torres envio al fiscal la siguiente comunicacion:

Señor Fiscal:

Verdad o no lo de la denuncia del concejal Agustin, voluntariamente le someto a usted y al publico en general porque tiene derecho a ello ya que las elecciones del 1934 se vienen encima. Mi prueba documental de que hubo tal "racket" o ruido tumultuoso (vease el diccionario Webster) en la sesion de la Junta Municipal del Lunes, 16 de Octubre, 1933, señalado oficialmente como la inauguracion del nuevo Presidente, es la siguiente:

Exhibit 1

Comparece imaginariamente el "racket" o ruido tumultuoso del proceso de echarle a Bautista con palabras fuertes e insultos parecidos al ruido que produce un "sub-machine-gun" en accion.

El concejal Agustin no hablo en tono bajo, normal o caballeroso al querer echar de su asiento presidencial al ex-Presidente Vicente Bautista.

Furiosamente ataco a Bautista y a voz en grito, con sus palabras retumbando como el "estacatto" rapido y ruidoso de un "sub-machine-gun" en accion, que solemos oir en esas peliculas habladas cuando se elimina o se destrona a un Jefe del grupo.

Rodeado de su mas adictos, enfocó toda la intensidad de su furiosa oratoria hacia el ex-Presidente Bautista en el estrado presidencial, apuntandole con su dedo acusador, denunciando con toda la fuerza de sus pulmones que al ex-Presidente Bautista ya no le querian ver ni en pintura en la presidencia sus adictos—que era una "asquerosidad" que siga presidiendo la sesion—y que los de la coalicion "Anti" ya han perdido la confianza en su Jefe, el concejal Vicente Bautista.

No quiero meterme en interioridades del por que de todo este lio entre los de la alianza pactada en Septiembre 15, 1933, a cambio de chairmanatos de Comites y la Secretaria de la Junta, con sus P350.00 de sueldo al mes, pero es un hecho innegable que el concejal Agustin y sus seguidores, adueñandose del salon municipal del pueblo de Manila violaron la santidad de esta y la convirtieron en un verdadero "joint" cinematografico, destronando en publico a su Jefe en medio de una escandelera y a costa del dinero del contribuyente.

Y ahora todavia diran que no hubo tal "racket" o ruido tumultuoso en dicha sesion en la seleccion del nuevo Presidente de la Junta!

Muy respetuosamente,

ANTONIO C. TORRES
Concejal por Manila

MOTIVOS DE ABUSO SOMETIDOS A ESTUDIO

Medios para evitar mas anomalías sobre la entrada de chinos

Varios detalles en los requisitos de la division de inmigracion que han sido causa de abusos por parte de algunos corredores se hallan ahora bajo estudio por las autoridades aduaneras.

Uno es el referente a los permisos especiales de regreso al pais para los inmigrantes que se marchan temporalmente de Filipinas. Estos "special return permit" segun se ha sabido, cuestan a P20.00 y comoquiera que lo adquieren antes de ausentarse de Filipinas mientras que otros no, no siendo esto obligatorio, los chinos que salen para China son cada vez menos los que adquieren estos certificados.

La aduana esta buscando algun medio de hacer obligatorio el empleo de estos certificados de vuelta.

Otro motivo de abusos, segun se ha sabido, son las gestiones de corredores que con la promesa de adquirir los certificados de residencia lo antes posible, cobran honorarios de los chinos, por sus servicios.

Esto es anomalo, segun la Aduana, porque todos esos papeles guardan cierto turno en su despacho y ninguna influencia puede ejercerse para acelerar el despacho de uno o otro con preferencia a los demas.

El General...

(Continuación de la página 1)

ja al general Bowers aunque la opinión que prevalecia hasta esta mañana era de que se trataba de una afección del higado, y que esta es la causa de los dolores agudos de que se queja el general Bowers.

El general Bowers y el comandante Dr. Manuel Olimpia, medico de la constabularia que le trajo a Manila llegaron ambos con necesidad del cuidado medico, el general Bowers por sus ataques del higado y el comandante Olimpia por una fractura de los huesos de la mano que sufrió durante el viaje.

El general Bowers sufrió su primer ataque mientras iba por Bontoc. El comandante Olimpia le colocó inmediatamente en un auto para conducirle a toda prisa a Baguio.

En el camino, un autocamion que iba por la misma carretera estuvo cerrándoles el paso y no les dejaba pasar no obstante los requerimientos del comandante Olimpia y cuando por fin consiguieron adelantarse, el chofer del truck bajandose de su camion se acerco en actitud hostil hacia el comandante Olimpia que tuvo que pegarle un puñetazo derribandole al suelo, pero el golpe le causó una fractura de los huesos de la mano.

HACBANG FESTEJARA A LEGISLADORES MAÑANA

El obispo Mons. Sofronio Hacbang dará al mediodia de mañana un banquete en honor del presidente Manuel L. Quezon y de varios legisladores de Samar y Leyte, entre ellos los senadores José Ma. Veloso y José Avelino. El banquete tendra lugar en el convento de la iglesia de San Francisco y promete ser un brillante capitulo de las buenas relaciones de la iglesia con los jefes politicos del pais.

Esta mañana los obispos oyeron misa en la iglesia de Antipolo. El obispo Finnemann celebró una misa pontifical. Despues de la misa, el cura de Antipolo, Rev. P. Jose Gamero obsequió a los principes de la iglesia con un buen desayuno. Al mediodia de hoy los obispos fueron obsequiados con un banquete en la Delegacion Apostolica.

Anoche el magistrado Imperial dió una cena a los obispos y el jueves pasado el Arzobispo les reunió en un almuerzo con la asistencia del gobernador general y su consejero ferroviario, Mr. Teahan.

Ex preso procesado por robar ochenta centavos de un niño

Por un robo del que ha sido victima un chiquillo de once años de edad llamado Ceferino Flores, de quien arrebató la cantidad de ochenta centimos, un tal Teofilo Beltran, ex-convicto de Bilibid, fue esta mañana procesado ante el juzgado de primera instancia de Manila por el fiscal Paredes.

El niño Ceferino Flores residente en la calle Narra No. 825 recibio un puñetazo del acusado en la oreja derecha y al quedarse aturdido le desbalijo la cantidad de P0.80 que tenia en el bolsillo. El caso ocurrio el 19 del actual.

Teofilo Beltran es un reincidente habiendo sido convicto con anterioridad una vez por estafa y otra por hurto.

Dos supuestos ladrones de relojes arrestados

Los agentes de la División de Investigación de la Policia arrestaron anoche a dos sujetos por supuesto robo de relojes. Bonifacio Abaño, de 24 años, residente en la calle Singalong No. 968, fue arrestado por el detective Pobre, por un reloj avaluado en P136.00 de la propiedad de Ramon Atienza, de la calle Gonzalez. Otro presinto caco Andrés Pedrodo, de 21 años, fué arrestado por el mismo detective Pobre, que iba con el detective Clemente, por otro reloj avaluado en P22.00 de la propiedad de Dominador Laneza, de la victoria No. 120 Intramuros.

SENTENCIA

El juez Delfin Jaranilla, acaba de dictar sentencia, ordenando a D. Jose Torres See Keong a pagar la cantidad de P7,000.00, con intereses legales, a su hermana Sra. See Chan Kun, en la causa civil promovida por la ultima, sobre particion de bienes dejados por una abuela china. La demandante fue representada por el bufete Sotto & Astilla.

CITACIONES DENEGADAS

Ultimas peticiones de Montinola han sido desaprobadas

Todas las últimas peticiones de citaciones del senador Ruperto Montinola para la revision de los libros de contabilidad de algunas centrales y casas y para la comparecencia de personas, incluyendo jefes de Bancos, en relación con la investigación del caso Quezon-Montinola, han sido denegadas por el comité de elecciones y privilegios segun resolución expedida por el chairman senador Antonio Belo.

Las citaciones denegadas se refieren a la Central Luzon Milling Co., Bambang, Pampanga, Warner, Barnes Co., Ltd. Roxas y Cia, y los jefes de los Bancos Nacional, Islas Filipinas, People's y Chartered, y el Sr. Rafael Alunan.

La resolucion termina diciendo: Por tanto denegamos la petición del Senador Montinola sin perjuicio de que el pueda presentar todas las pruebas pertinentes desde el dia lunes 23 del actual desde las diez de la mañana hasta la noche de acuerdo con la resolución del comite.

Segun el Sr. Montinola, tambien se denego su petición para que se presenten los libros de acciones de la central en Canlubang. Ha anunciado tambien que protestara contra el proyecto de dar fin a la investigación el lunes. Dice que es un trabajo grande el que tiene entremanos y que no se puede resolver en poco tiempo.

Los auditores del Sr. Montinola estan ahora revisando los libros en la casa Inchausti. La Tabacalera sin embargo según el senador Montinola, ha faciliado solamente una lista de las sumas enviadas a sus centrales, negandose a exhibir los libros.

EL BUQUE ITALIANO "QUARTO" HA ZARPADO

Altos personajes van a despedir al comandante Amilcare Cesarano

Llevandose buenas impresiones de la hospitalidad filipina y la hermosura de la ciudad de Manila, el almirante Amilcare Cesarano partio esta mañana a bordo del crucero italiano "Quarto" con rumbo a Shanghai. El "Quarto" buque insignia de la flota italiana en el Asia hara una breve escala en Formosa antes de proseguir el viaje a su destino.

Muchos conocidos italianos de Manila despidieron al almirante cuando salio del puerto. Entre estos figuraban el consul R. P. Staurenghi, el Sr. J. Lammoglia y el Sr. Monti.

El "Quarto" llego a Manila en los primeros dias de octubre con el fin de ser carenado en los arsenales de Olongapo. Durante la estancia del buque italiano su comandante y oficiales fueron agasajados por elementos destacados de Manila, entre ellos, el gobernador general, el presidente del senado y el jefe del departamento filipino del Ejercito.

ALEMANIA SE CALLA ANTE UNA NUEVA ALEGACION

(De la "Associated Press")

Berlin octubre 20.—El gobierno parece haber recibido con satisfaccion la idea de que cualquiera sugestion que en lo futuro se haga para la participacion de Alemania en los movimientos de desarme venga de otros paises.

La agencia informativa semi-oficial Wolff dijo que Alemania se habia retirado de la Liga de las Naciones, porque "esta se ha hecho un miting monstruo antifascista y una plataforma para la oratoria judia y marxista."

La ultima sugestion de Ginebra de que Alemania seguira obligada por el convenio de la Liga no obstante su aviso de separacion, bajo el fundamento de que el convenio es una parte integral del tratado de Versalles que puso fin a la guerra mundial firmado por Alemania, no ha provocado una respuesta oficial aqui.

Elicaño dejara el gobierno para formar una compañía minera

El Dr. Victoriano Elicaño, jefe de la division de minas de la oficina de ciencias, dejara definitivamente el gobierno el 16 de noviembre proximo, para aceptar una oferta que se le ha hecho de organizar una empresa minera, de acuerdo con los informes obtenidos hoy. El Sr. Elicaño ademas de dedicarse a esta empresa, tambien ejercera privadamente su profesion.

El Sr. Elicaño es uno de los geologos filipinos mas conocidos. La empresa minera que contrata sus servicios le ha ofrecido un salario mucho mayor de lo que percibe actualmente en el gobierno.

Doña Albina Limjoco y Gonzalo fallece

Ha fallecido anoche a la edad de 68 años, después de recibir los auxilios de la religión, la distinguida señora doña Albina Limjoco y Gonzalo.

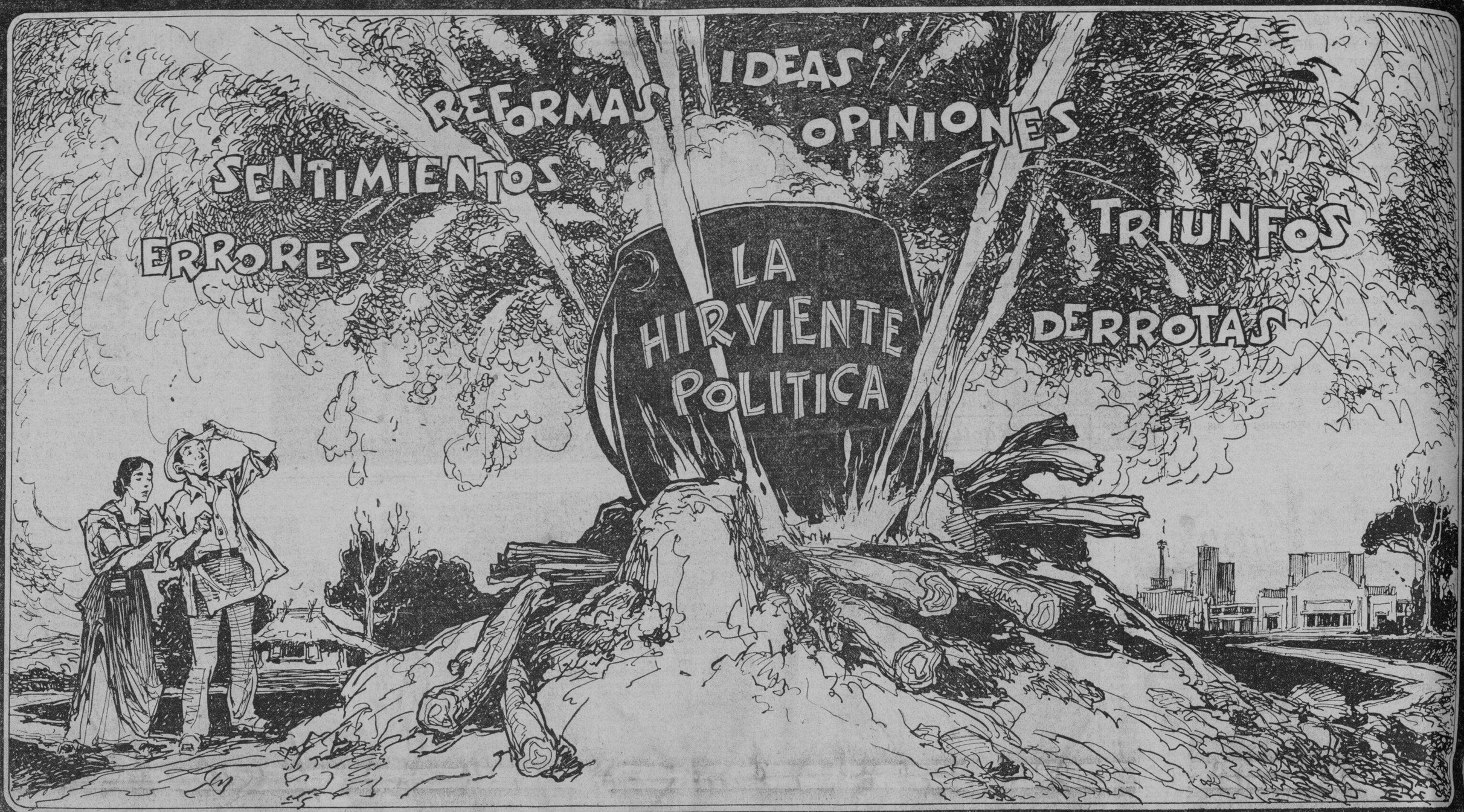
El entierro tendrá lugar mañana por la tarde en la iglesia católica de San Fernando, Pampanga.

M.E.C.D. 2016

EDITORIAL SABATINO DE LA VANGUARDIA

La Politica en Ebullicion

Por PEDRO AUNARIO



El artista ha reflejado en este dibujo la idea del artículo en forma de un caldero destapado donde hierven en confusión las pasiones politicas. El fuego de la contienda hace que todo lo que bulle dentro de ese recipiente vaya exponiéndose en forma de ideas, opiniones, y sentimientos encontrados, de triunfos y derrotas, mientras la lucha hirviente sacude las emociones del pueblo y su indiferencia, y despierta su atención en los asuntos de su gobierno y en los errores de sus hombres.

La caldera hirviente de la política ha estado en ebullición intensa en estos días, con los ataques y contra-ataques de los bandos en lucha, echando chispas, y agitando ideas y sentimientos que han encontrado eco en los dos grandes mitings celebrados en un mismo sitio con el concurso de grandes multitudes.

Desde Alejandro el Grande hasta Julio Cesar, desde Napoleon I hasta Woodrow Wilson, las formas de gobierno, y las ambiciones y los ideales de los hombres, y los intereses envueltos en esas ambiciones, han sido siempre los motivos impulsores que han promovido las grandes luchas que los pueblos han presenciado en el curso de los siglos.

Y todo se anima, se vitaliza y se hace palpitante cuando los luchadores son valientes, y se ponen a cruzar con las armas de la inteligencia el ruedo del combate, ovacionados por su público.

La reacción de todas estas palpitaciones de la vida humana luchadora, se refleja en esa ansiedad con que la gente lee los periódicos y sigue la marcha de los sucesos.

El hombre de la calle, mentalmente indiferente y perezoso de ordinario, cuando no oye hablar mas que de cosas manoseadas y vulgares, se ha sentido sacudido en sus nervios en cuanto tronó en el ambiente la acusación de que hay espionaje en la política, y duplicidad en las alturas.

Se comprende este pequeño estremecimiento nervioso del ciudadano del montón confuso e indeterminado.

En el drama político interesante que ha estado desarrollándose ante sus ojos desde el 17 de Julio, después de la famosa decapitación de Los Notables, y de los fogosos discursos que se han pronunciado en las Cámaras, donde ciertos oradores, para dar mayor enfasis a su despotricante oratoria, enseñaban a veces la punta de un revolver atrincherado en las caderas, para solemnizar con reverencia las palabras "Su Señoria", nada casi ha ocurrido que señalase con algo extraordinario la existencia de una oposición combativa, capaz de arrancar al hombre de la calle de la especie de somnolencia en que se habia sumido.

Cierto psicólogo, discurriendo sobre este fenómeno del carácter del individuo, a menudo pasivo de la masa, hace las siguientes reflexiones:

—En las grandes luchas, ya sean de caracter social, económico, o político, se necesitan actos valientes y atrevidos, denuncias claras y vigorosas, y acusaciones directas y fulminantes, para despertar las emociones de la multitud amorfa, y concentrar su atención en el objetivo principal que cualquiera de los elementos combatientes persigue como finalidad definitiva.

A menudo hay que acuñar frases que encierren grandes pensamientos y altos ideales, algo asi como las que acuñaron durante la guerra mundial Woodrow Wilson y otros grandes caudillos que agitaron intensamente el alma de las naciones para abatir la vanidad insolente del despotismo prusiano, y producir grandes cambios en el carácter de los pueblos envilecidos por la tirania.

El hecho más reciente que atestigua la necesidad de inventar algún "motto", es el "New Deal", concebido por el hombre que ahora ocupa la Casa Blanca, frase o divisa que recoge con fidelidad la vaga aspiración del pueblo, su rebelión espiritual contra el viejo orden de cosas, y su ansiedad de salir de una situación miserable y agónica para entrar en una nueva forma de vida social que satisfaga sus deseos de felicidad—lema que el Presidente Roosevelt está llevando a la realidad con un tesón moral inquebrantable que acredita su gran capacidad para el caudillaje.

En nuestro pais, donde las luchas de partido no revisten la viveza mental, ni la fiebre emotiva que suelen alcanzar en los países de régimen parlamentario que poseen una cultura política bien cimentada, esas acusaciones graves de la política, esos choques inesperados entre dos bandos, cuasi escandalosos para los que tienen una piel de cebolla, son muy necesarios a veces para tonificar el temperamento frígido e inerte del pueblo, que solo se conmueve cuando oye el relato de una hazaña salvaje realizada por un "gangster", o de un crimen pasional espeluznante que no lleva consigo ninguna finalidad reformadora, ni estimula el deseo de un cambio hermoso de decoración en el escenario de la vida.

En realidad, revisando nuestra historia política de hace 30 años ¿quienes fueron las figuras que han sabido dar mayor relieve y colorido a las luchas que se han entablado en nuestro país por los grupos y partidos militantes, y sacudido fuertemente la indiferencia de las masas?

En el período de 1902 hasta 1916, el doctor Dominador Gomez con su dinamismo personal, su don de irresistible simpatía, y su férvida imaginación, la única que supo componer un rosario de frases del repertorio político pintoresco, patentado por el mismo, para disparar audazmente contra sus adversarios, y exaltar hasta lo hiperbólico, o lo inconcebible, su soberbia figura:—el hombre sin miedo, el patriota de acero, el corazón de leon etc.

El hombre inolvidable e inconfundible del "pay-pay" se hubiera llevado consigo al pueblo hasta su muerte, de haberse dedicado con devoción a los principios que sustentó con valor en los comienzos de su carrera política.

Después del Dr. Dominador Gomez, podemos apuntar con el dedo mismo de la historia al actual Presidente del Senado como otra figura sobresaliente que también ha sabido poner en gran movimiento a las masas, y sacudido su indiferencia, y sugestionado al pueblo con sus credos, sus frases, y la admirable multanimidad de sus gestos y de su carácter.

Eminentemente combativo, una buena parte de su prestigio arranca de la fama de luchador que tiene, y de su agresividad desnuda y sin empaque.

Ni la Ley Jones, ni toda su labor espléndida dentro del nacionalismo, ni su talento, ni las mil y cien posturas, magníficas unas, y desastrosas otras, de su accidentada vida política, tienen para las masas el valor afirmativo de su fuerte individualidad, como el que encierran estas palabras: "Lumalaban si Quezon."

El hombre discutido del dia conoce realmente a maravilla los laberintos de la psicología de su pueblo.

Pero, yo quiero hacerle una observacion personal, franca y desinteresada. Vuestra figura, vuestra gran figura, Sr. Presidente, vuestro prestigio, y vuestra popularidad, han estado descansando desde hace ya muchos años, sobre el alma de la muchedumbre

En psicologia hay tambien el fenómeno del cansancio, y del desgaste por frotamiento continuo, por contraposición, ó por contraste. Esta es una ley inviolable de la naturaleza humana.

En vuestras cavilaciones, supongo yo, estais viendo venir otra figura, de recia complexión física y mental, hombre de imaginación viva y penetrante, estudioso y analítico persistente en el esfuerzo, y tan bien entrenado y preparado como vos, Sr. Presidente, para las contiendas largas y duras de la política que requieren una abundante reserva de energias.

ESA FIGURA ES MANUEL L. ROXAS, VUESTRO DIGNO RIVAL EN EL PRESENTE Y EN EL FUTURO EN EL CAUDILLAJE.

Yo no sé que será Manuel L. Roxas en los años por venir porque no estoy en condiciones de dibujar presuntuosamente su liderato en el amplio escenario de la vida de un pueblo, mientras estoy tratando de conocer el mecanismo íntimo de su psicología, y los resortes que mueven sus naturales ambiciones, y dan un sello propio y distintivo a su carácter. Es posible que sea copa de pedrería, o vaso de escoria, según como siga su camino, y responda al llamamiento de su propio destino.

Pero, yo sé, y puedo deciros, por el trato bastante frecuente que voy teniendo con esta figura prominente de la política militante de nuestro país, que Manuel Roxas reune instintivamente en su personalidad las cualidades de un gran luchador, posee vuestra misma agresividad y audacia, y conoce como cualquiera la psicología de su propio pueblo.

Sería vano empeño querer empequeñecer al hombre, que cuando era vuestro aliado, ya era distinguido por su talento, y que ahora que se halla lejos de vuestro escudo, crece y se agiganta, reafirmando indiscutiblemente su propio valer, sin romper el entronque histórico espiritual entre los hombres prudentes de sereno entendimiento de la vieja generación, y la juventud inteligente que va ascendiendo en el camino de la vida.

Este es el caudillo que está viniendo, el que recoge las ansias del pueblo en estos momentos, proyectando su figura sobre las muchedumbres, levantando su ánimo y despertando sus emociones; el que alienta la fe y la esperanza de las masas, sacudiendo sus energias para el combate con un dinamismo que se expande con su entusiasmo de luchador, y una elocuencia combativa tan magnífica como lacerante y desgarradora para sus adversarios.

Si los hombres supiesen auscultar a tiempo, y con sabiduría, los límites infranqueables de su popularidad y de su grandeza, la libertad no hallaria grandes obstáculos en su camino, y hasta el final de su jornada en la tierra se llevarían consigo el amor y la gratitud de todo un pueblo como todos los héroes verdaderos de la historia.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

SECCION SABATINA

AÑO XXIV. NUM. 225. MANILA, I. F., SABADO, 21 DE OCTUBRE, 1933.

HEMEROTECA MUNICIPAL MADRID

REPETICION DE UN DESLUMBRANTE ESPECTACULO

El domingo 29 (no esta noche como se acordó al principio) volveran a desfilar arrogantes y gentiles en el Opera House los personajes de "La Legion", "A Modiste's Dream", "One Day in Cuba", "Chilibabies", y otros cuadros pintorescos y esplendentes del Smiles Revue presentado con éxito por primera vez el sábado pasado.

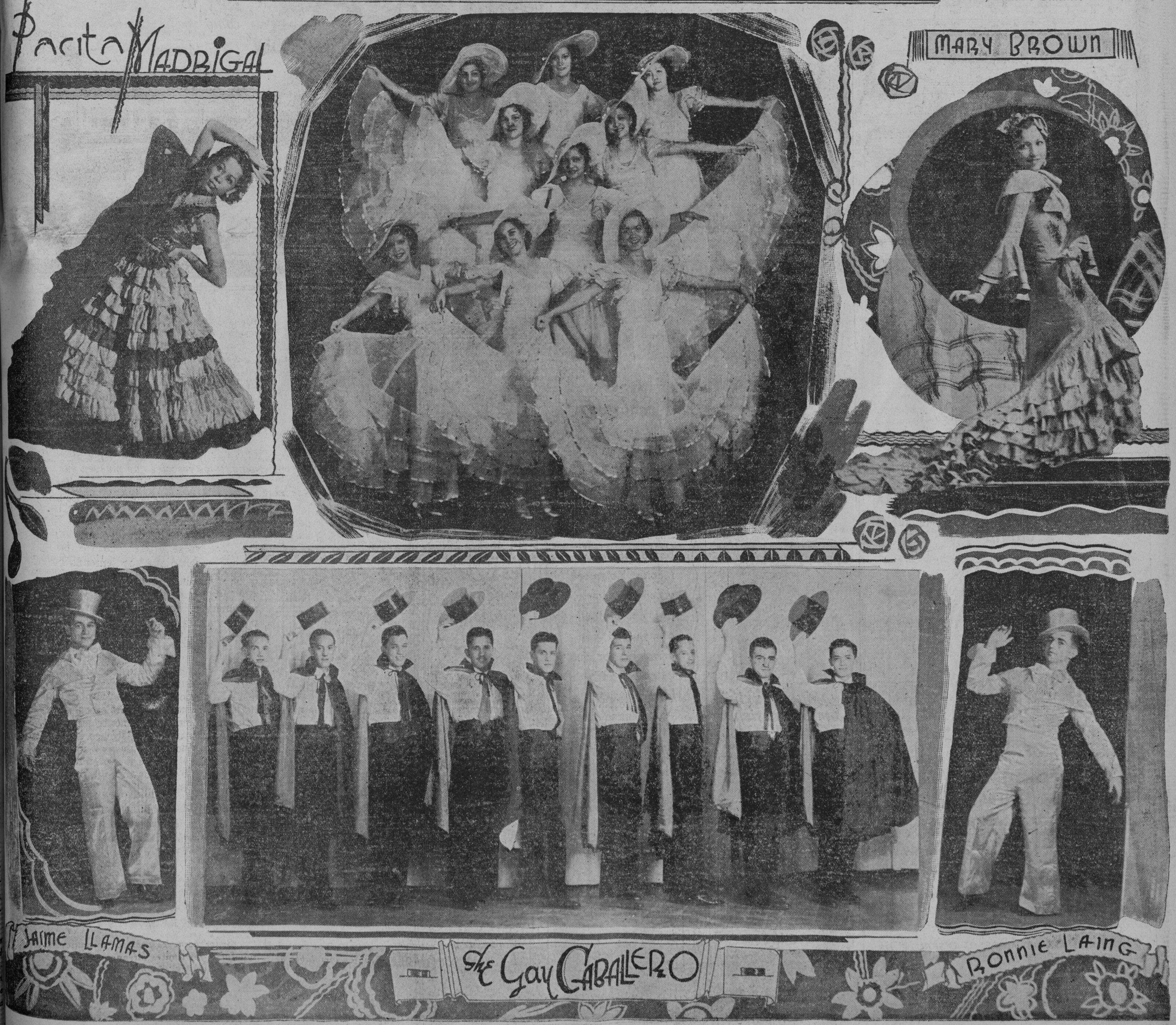
Todo el espectáculo, con excepción de algunos intermedios, se repetira en la función del domingo a beneficio de La Cruzada y bajo la dirección del Sr. Joaquín Pardo de Tavera.

La fotografía presenta algunos de los números mas sobresalientes de la gran revista. Arriba, señoritas de "La Legión", luciendo su vistoso uniforme rojo y blanco. De izquierda a derecha: Srta. Lulu Reyes, Srta. Eloisa Burgos, Srta. Lulu Balmori, Srta. Conchita Súnico, Srta. Pacita Roxas, Srta. Lily Pardo de Tavera, y Srta. Minda Reyes.

En medio: "I Called To Say Goodnight"—Pacita Zabarte, Lulu Balmori, Pepita Vazquez, Lily Pardo de Tavera, Celia Marcaida, Eloise Carrera, Charito Lobregat, Lolita Luling, María Marta Albert, Conchita Súnico, Carmen Russell, y Lydia Zulueta.

La función del 29 será en matinee, y con precios muy reducidos.

Abajo: "The Gay Caballero"—Leandro Atayde, Ricardo de Veyra, José Perez, Ronnie Laing, Charlie Hagedorn, José Llamas, José Beech, Tony Sobral, Jaime Llámas, Johnny Mills, Jimmie Blackler.



M.E.C.D. 2016

Cantos Populares

RAMON G. MACASO, Editor

Esta sección de "Cantos Populares" se ha establecido para satisfacer la demanda de lectores aficionados a las canciones en boga. Los cantos que aparecen en esta sección se publican a petición de varios lectores. Entre ellos hay cantos viejos y nuevos. Cualquier lector puede hacer sugestiones para mejorar esta sección. Diga sus opiniones francamente escribiéndonos. Si quereis oir estos cantos dirigid vuestras peticiones a la Radio Manila o a la Beck's Radio y tendreis la oportunidad de oirlos en vuestros Radios. Si teneis cantos que publicar, enviadlos a "La Vanguardia". Peticiones para publicar la letra de cualquier canto deben dirigirse al Editor de la sección de Cantos de "La Vanguardia"

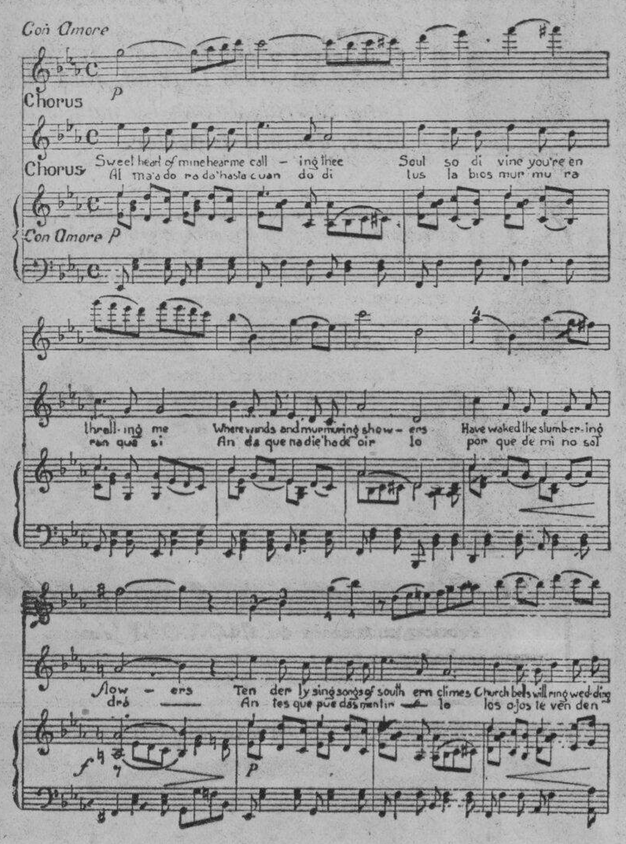
MAESTRO LLAMAS ES MUY CONOCIDO EN EL MUNDO MUSICAL

Dedicamos esta sección de Cantos Populares esta semana a las obras de un maestro filipino muy conocido por sus aportaciones delicadas al arte musical nativo. El señor Calixto R. Llamas, autor de composiciones tan populares como "Rho Alpha", "I Love Only You", "Daing Ng Puso", "Sweetheart O'Mine", y otras más que han merecido acogida entusiasta de parte del público. El Maestro Llamas sigue siendo uno de los compositores favoritos de la sociedad manilana. Además de autor, el señor Llamas ha ganado prestigio de acompañante, y como tal, se ha distinguido en la impresión de discos filipinos. Caracteriza las obras de este maestro un aire sutil de filipinidad, con abundancia de inspiración y originalidad.

El lunes vendero, 23 de octubre, el maestro Llamas ofrecerá un hermoso programa en el radio KZIB bajo su dirección. Damas y Caballeros conocidos de sociedad participarán en este programa.

ALMA ADORADA

Versión en Castellano de "Sweetheart O'Mine"
Letra de R. Joven. Musica del Prof. C. R. Llamas.



Dedicado a la Srta. Asunción Calvo
A petición de G. O. S.

Luz de mi vida umbria
Un sonreir de ti
Inunda a mi de alegría
Siempre que triste me ví.

CORO

Alma adorada hasta cuando di
Tus labios murmuraron si
Anda que nadie ha de oirlo
Porque de mi no saldrá
Antes que puedas mentirlo
Los ojos te venden ya
Es vano pues todo temor
Si el corazón pida amor.

Cortesía del Autor.

ADIOS MUCHACHOS

Dedicado a las hermanas Fé y Caridad Pacheco
Por Y. S. Q.

Adiós muchachos compañeros de mi vida
Barra querida de aquellos tiempos
Me toca a mí hoy emprender la retirada
Debo alejarme de mi buena muchachada
Adiós muchachos ya me voy y me resigno
Contra el destino nadie la talla
Se terminaron para todas las farras
Mi cuerpo enfermo no resiste más.

CORO

Acuden en mi mente
Recuerdos de otros tiempos
De los bellos momentos
Que antaño disfrutó
Cerquita a mi madre
Santa viejecita
Y de mi noviecita
Que tanto idolatré
Se acuerdan que era hermosa
Más bella que una diosa
Y que ebrio de amor
Le di mi corazón;
Mas el Señor celoso
De sus encantos
Hundiendome en llanto
Me la llevó.

2do. CORO.

Es Dios el juez supremo
No hay quien se lo resista
Ya estoy acostumbrado
Su ley a respetar
Pues mi vida deshiso
Con sus mandatos
Al robarme mi madre
Y mi novia también
Dos lágrimas sinceras
Derramo en mi partida
Por la barra querida
Que nunca me olvido;
Y al darle a mis amigos
Mi Dios postrero
Le doy con toda el alma
Mi bendición.

Cortesía del Sr. V. Ocampo, del Teatro Palace.

SERAS PARA MI

Versión Castellana de "When The Moon Comes Over the Mountain,"
por Francisco Pichel.
Dedicado a la Srta. María Portas de Zamboanga, Zamboanga.

Solo por ti yo espero
Nenita de mi amor
Solo por ti yo me muero
De un fatal dolor.

CORO

Si la luna alumbra en tu pecho
El amor siempre llamame a ti
En la luna está nuestro olivio
Y el hondo querer ay! de mi
La luz del sol nos inspira
Pero la luna nos invita
Si la luna alumbra en tu rostro
Tu serás para mi hasta morir.

BESAME

(Creación de la "Goya")
Dedicado a la Srta. Nora O'Sullivan a petición de I. B. N.

Sin amor no se vive, me decian tus labios
Temblorosos de pasión
Porque hemos de luchar con lo imposible
Porque hemos de matar el corazón
Amor es esperanza y es consuelo
Amor es dulce encanto e ilusión
Decian tus palabras en mi oido
Sonaba tiernamente la canción.
Sin amor no se vive, bien lo veo
Pues siento que me muero de dolor
Al ver que no me miras cual mirabas
Al ver que no me besas con calor
Amor es esperanza y es consuelo
Amor es dulce encanto e ilusión
Y amor es lo que dice no me dejes
Bésame, que tus besos son consuelos
Bésame, con los rayos de tus ojos
Bésame... Que tus besos son mi cielo.

ESTRIBILLO

Bésame, con las rosas de tus labios
Y vuélveme a arrollar con tu canción.

EL ROSARIO

(Del drama en Inglés "The Rosary")
Publicado para la Srta. Mary Russell.

Las horas de pasión, mi bien
Son como perlas para mí
Como un rosario de ilusión
Las cuento yo, pensando en ti.
Es cada perla una oración
Que llena el corazón de luz
Cantándolas con emoción
Me encuentro con una cruz
Dulce recuerdo que amaré
Y que jamás he de olvidar
Besando este rosario yo podré
Al fin de él, mi bien, la cruz besar.

(Cortesía de la Señora Eliza M. de Lopez Luna.)

Medicos de un Hospital Provincial forman una Sociedad Instructiva

Encabezados por el director Dr. R. O. Camacho, los medicos y demas miembros del 'staff' del Hospital Provincial de Pangasinan han organizado una asociacion instructiva denominada 'The Pangasinan Provincial Hospital Association'. La sociedad se inauguro con un programa literario-musical el 8 de octubre en el Nurses Home. El Dr. E. Y. Dizon, chairman de la velada fue uno de los oradores. La fotografia presenta, primera fila de izquierda a derecha: Sr. A. Mendoza, tenedor de libros; Dr. A. Cansino, Dr. De Leon, Mrs. F. Meris, nurse del departamento de cirujia; Sr. A. E. Soriano, farmaceutico; Sr. J. A. Vera, oficial de administracion; Dr. E. Y. Dizon, Dr. R. O. Camacho, director del hospital y adviser de la asociacion; Dr. P. R. de Venecia, Srta. M. O. Lara, chief nurse interina; Srta. Cruz, dietista, Srta. A. Bacoro, head nurse, Srta. G. O. Ordoño, head nurse, y Sr. E. de Guzman, record clerk.

DEL PROXIMO PETIT BAZAAR

Miembros del Comite Ejecutivo y del Comite Social de la Liga de Mujeres Catolicas, despues de la junta especial celebrada el dia 13 del actual. En esta reunion se aprobaron importantes acuerdos relacionados con el 'petit bazar' benefico que se celebrara en diciembre. Sentadas, de izquierda a derecha son: Dña. Francisca Avecilla, Srta. Manuela Gay, Dña. Margarita de Gavino, Dña. Victoria de Paredes, Dña. Soledad Zulueta, y Dña. Natividad Albert. De pie, en el mismo orden, estan: Srta. Mercedes Arroyo, Srta. Rosita Torres, Dña. Basilisa Domingo, Dña. Leonarda L. de Ubaldo, Dña. Rafaela Vera, y Dña. Josefa Santamaria.

Relatando Experiencias

Consejo Aprovechado

Me pasaba las horas tendida indolentemente en un sofa, perdiendo mi natural energía en una especie de marasmo, algo parecido a la atonia de los inválidos.

Cuando me conoció Marcelo de Ellerey, el que es hoy mi marido, tenia ya diecinueve años, y era uno de esos seres privilegiados que nacen para desesperación de los hombre y envidia de las mujeres.

Pronto, el fanático amor de Marcelo, me hizo su esposa y considerablemente rica. Al cabo de algunos años, dos angelitos me llamaban madre. Tenia criados a mis ordenes y coches a mi disposición, pudiendo realizar en el acto, sin esfuerzo alguno, todos los caprichos de la moda y los ensueños del lujo.

¡Y a pesar de esto, yo no era feliz!

¿Por qué?

Según mi opinión, mi salud estaba muy quebrantada, y según mi marido...

Nada de dolor fisico, ni siquiera ataques de nervios, pero sentía que la vida se escapaba de mi aniquilado cuerpo, y una desesperación profunda se iba apoderando lentamente de mi alma. Me pasaba las horas tendida indolentemente en

(Continua en la pagina 13)

¡Un segundo —señora...!
¡Vea su vestido como yo lo veo!

CON la ayuda de Bon Ami los espejos se pueden tener limpios y brillantes, sin gran trabajo. Bon Ami no contiene arena—no araña la superficie más fina, ni deja sedimentos que puedan recoger más suciedad. Las ventanas se limpian también muy fácilmente con Bon Ami, así como la batería de cocina... madera... el cuarto de baño y los azulejos. Todo esto necesita limpiarse a menudo. ¡Bon Ami facilita la tarea! Use Ud. una pastilla hoy y siempre usará Bon Ami.

De venta por todas partes

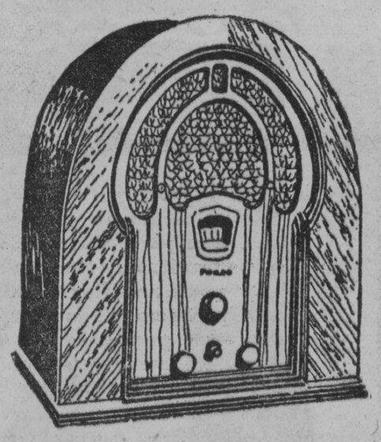
Bon Ami

LIMPIA
Bañaderas . . . Azulejos
Ventanas . . . . Espejos
Cobre . . . . . Bronce
Hojalata . . . . Nickel
Esmalte y Duco
Articulos de Aluminio
Las manos . Jabones blancos
Lunas de escaparate

"PHILCO BABY GRAND"

₱9.60 Mensual

₱9.60 Mensual



"PHILCO BABY GRAND"—RADIO DE ONDAS LARGAS

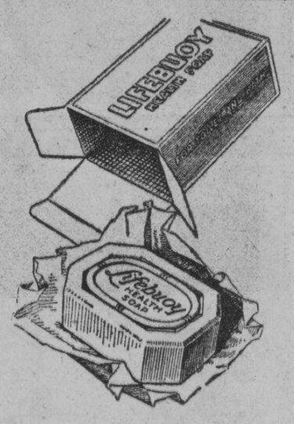
El Modelo 89-B recibe las diseminaciones asiaticas

JAPON—CHINA—JAVA

Es un radio de excelente funcionamiento—un Superheterodino Equilibrado con Control Automatico del Volumen, Altoparlante Electro-Dinamico, 6 Tubos Philco de Gran Potencia—Tono Claro y Volumen Excepcional.

VEALO—OIGALO—COMPRELO—DISFRUTE DE BUENOS RATOS

MANILA CEBU H. E. HEACOCK CO. ILOILO DAVAO



Limpia y purifica a un mismo tiempo

El elemento higiénico del Jabón Lifebuoy le protege de manera segura contra los peligros de infección. Su espuma no tan sólo limpia, sino que también purifica. El Jabón Lifebuoy protege la salud de todas las personas que lo usan.

Un producto de la empresa Lever Brothers Company, Cambridge, Mass.

JABÓN LIFEBUOY

Smith, Bell & Co. Ltd., Manila

E-L 237-198 S

UN afeitado suave—y eliminación completa de puntos tiernos con la

LIFEBUOY SHAVING CREAM

E-LC 300 S

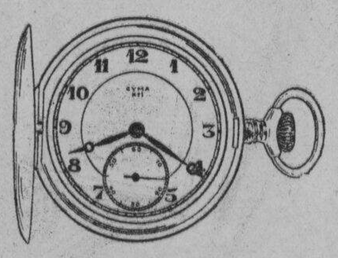
CYMA

Producto de la Tavannes Watch Co.

Cyma significa cumbre--"La cumbre de la perfección". Efectivamente no hay reloj del mismo precio que pueda compararse en calidad con el reloj Cyma. Su máquina de 15 rubis, construida con esmero y cuidado especial, asegura la hora exacta siempre.

Los modelos más famosos son los de caballero. Son robustos y no obstante elegantes y distinguidos. Para aquellos que prefieren un reloj de pulsera, ofrecemos una variedad muy grande, de formas redondas, rectangulares o de fantasia, con esfera luminosa o sencilla. "Hydro-Cyma" es un reloj especialmente adaptado para deportes, cacería, pesca. Es absolutamente impermeable y puede ser sumergido en agua por largo tiempo sin peligro de estropearsele la máquina.

Para aquellos que prefieren un reloj de bolsillo, nuestro surtido variado ofrece un reloj adaptado a sus requerimientos.



LA ESTRELLA DEL NORTE

LEVY HERMANOS INC.
46 Escolta 50
MANILA ILOILO

M.E.C.D. 2016

Estas son algunas de las escenas más destacadas del hermoso drama en verso, "La Sombra de Mariam".

Programa Misional por la Propagacion de la Fe

Mañana 22 de octubre se presentara ante el publico de Manila un gran drama misional a beneficio de la Obra de la Propagacion de la Fe en las Islas. El drama se titula 'La Sombra de Mariam', y sera puesto en escena por el aplaudido Circulo Escenico de Letran, bajo los auspicios de la Accion Catolica del Tricentenario Colegio de San Juan de Letran.

Se trata de una princesa india, Mariam, la cual es arrojada del palacio y convertida en prisionera por orden de su mismo esposo el Raja. El motivo de este castigo es el hecho de que Mariam ha abrazado la fe catolica predicada por un misionero capuchino. Sobornando a los guardias de la carcel, la princesa logra fugarse yendo a refugiarse en la Mision Catolica y alli muere llamando continuamente en los ultimos momentos a su unico hijo, el principe Yoga.

Temiendo que Yoga abrazase la fe, el Raja Shiva, su padre, y todos los Brahamanes le ocultan cuidadosamente la conversion de su Madre e inventan la historia de que habia sido devorada por los tigres. Pero Vasu, esclavo favorito de Yoga, descubrió a este la verdadera historia de su madre. En medio de las tinieblas de la noche y cuando nadie los observaba, Vasu, el fiel esclavito, revelo con toda fidelidad a Yoga el verdadero paradero de su madre:

...Por fin se fue a la pagoda
del sacerdote europeo,
y alli... vuestro nombre amable
cortó su postrer aliento.
No, no fue pasto de tigres
tras los bambues espesos.
En los jardines del Blanco
duermen sus ultimos restos.
La Princesa Era Cristiana.

Durante una de las cacerias, organizadas por el Raja para distraer a Yoga, este y Vasu se separan de la comitiva paar ir al sacerdote europeo.

Al encontrarse con el sacerdote Yoga le dirige este saludo:

Brahmin cristiano, los dioses
coronen de paz tus canas...
.....
Brahmin de la luenga barba,
tu recogiste sus ultimos restos,
(de Mariam):
muestrame donde descansan.

El buen Padre le conduce al cementerio y le muestra la pobre tumba coronada de una cruz. Yoga derrama su corazon ante el sepulcro de su madre y promete ser cristiano para morar con ella:

Yo quiero ser cristiano,
¡Madre mia! como tu.

Mientras tanto, Ramasany, capitan de la guardia de palacio, los descubre orando ante al tumba de Mariam, y jura vengarse:

Todo lo se. Llegó el tiempo
de consumar mi venganza:
mañana volverá al frente
de mi formidable guardia
esta noche es la postrera.
Adios, Blanco, hasta mañana.

El traidor Ramasany, fiel a su promesa, volvió a la mañana siguiente y destruyó la mision dispersando a los pobres cristianos, y al mismo tiempo vendió a Yoga, acusandole ante su padre de haberse hecho cristiano.

El Raja condeno a su hijo Yoga a la prision; mas este logra, con la ayuda de Vasu, que el Padre penetre en la prision para consolarle e instruirle en los misterios cristianos.

Al enterarse el Raja de la conversion de su hijo, le arroja de su presencia y le descasta:

¡Antes muerto que cristiano!
En mi pecho te abrigaba
y me muerdes! Oh sarcasmo!
No quiero verte!
Huye!... no vuelvas!... maldito!

(*Continua en la pagina* 17)

Consejo Aprovechado

(*Continuación de la pagina 12*)

un sofá o recostada en una mecedora, cayendo mi natural energía en una especie de marasmo, algo parecido a la atonia de los imbéciles.

Llamamos los medicos de más renombrada fama, produciendo este llamamiento sólo un verdadero chubasco de recetas y una lluvia de globulos, que mas me marearon que aliviaron.

Hallabame un día tendida indolentemente en una butaca de mi gabinete, cuando entró mi doncella, anunciándome la visita de doña Luz de Deschamps, antigua profesora mía, que la reputaban de una extraordinaria inteligencia.

Le ordené que la hiciera pasar, y haciendo un vivo esfuerzo, pude levantarme, recibiéndola con mucha alegria.

Extrañada doña Luz de verme en aquel estado, no pudo menos de exclamar:

¡Por Dios! ¿Cómo es que te hallas asi, mi querida Mari-Africa?

Dificil me será explicarlo, señora; no siento nada y me siento morir; la gente me aburre y la soledad me desespera. Si me buscan me molestan, y si me dejan sola, sufro las angustias del vacío. No pienso en nada y me encuentro preocupada. Parece que se me escapa la vida, y recelo que me voy muriendo, sin saber de qué. Lo hemos consultado con los mejores medicos, sin encontrar alivio alguno en sus tratamientos.

—Pero escucha, Mari-Africa: ¿no encontrarías placer o distracción en la lectura, musica o alguna labor?

—¡Ay no, señora! Ya sabe usted que de niña no había podido trazar doce lineas sin sentir tensiones nerviosas; la lectura me cansa; la música, aunque me gusta siempre, me ha sido imposible la práctica constante del divino arte.

—¿Pues cuál es tu afición?

—Ninguna; a mi pobre juicio, afición significa estímulo, y mi predisposición a "no hacer nada" es un estímulo contraproducente. De soltera, y aun más de niña, no podia eludir algunos estudios y quehaceres, por lo cual anhelaba casarme cuanto antes. La suerte me favorecio en esto; el que hoy es mi marido, joven, guapo y rico, pidió mi mano y se la di, en el altar, lo antes posible.

En mi nuevo estado, realice mi aspiración suprema: "no hacer nada," y si bien me encantaron los placeres del mundo elegante, pronto me hastié de ellos. Sin embargo, como los creía mi unico recurso para no caer en la atonia en que ahora me encuentro, traté de prolongarlos con esfuerzos ficticios, e insensiblemente me vi complicada en algunas aventuras que estuvieron a punto de comprometer mi reputación. Estas contrariedades me hicieron comprender que era demasiado expansiva, y huyendo de tales disgustos, cai en el inexplicable marasmo en que me veo sumida.

—¿Tienes hijos?

—Dos niñas, una de cuatro años y otra de tres.

—Los cuidados que exige su edad serán causa, sin duda alguna, de que te sientas mas agravada en tu

(*Continua en la pagina* 15)

JOHNSON

Autoridades Indiscutibles en

ACABADOS DE PISOS

Por más de 50 años la CERA JOHNSON, (en pasta o líquida) ha sido el lustrador ideal de pisos en millones de hogares. Las más exigentes amas de casa la prefieren a todas las demás porque da a los pisos un lustre fino, duro y a prueba de polvo, y sobretodo, porque produce una superficie hermosa que facilmente se mantiene libre de polvo y suciedad. » » » »

Su costo es nominal pero los resultados son inapreciables.

De venta en ferreterias, tiendas, etc. o escriba a:

NORTON & HARRISON CO.
Manila

S. C. JOHNSON & SON, INC.
RACINE, WIS., U. S. A.

JOHNSON'S WAX

Fabricantes también del GLO-COAT Johnson, nuevo acabado para pisos que lustra sin frotar, y de SHI-NUP para lustrar cubiertos.

ROCE APENAS EL PAPEL
Y LAS PALABRAS FLUYEN
SIN ESFUERZO

Uno de los más importantes rasgos de la Parker, para millones de poseedores, es la forma ágil y sin esfuerzo con que produce las palabras. Basta un leve contacto de su pluma de oro sobre el papel para que la tinta fluya en suaves y rápidos trazos. Ud. puede escribir por mucho más tiempo con una Parker porque sus dedos no se cansan tan pronto. Ud. puede escribir *más*, porque una vez llenada la tinta alcanza para 6000 palabras!

¡Y como pluma-fuente es un *primor!* De espléndidos colores, exquisitas proporciones, y acabada con la perfección de una fina alhaja, la Duofold luce y escribe cual una aristócrata.

Ya compre una pluma-fuente para uso personal o para hacer un regalo, asegúrese de que Ud. elige una Parker *legítima*.

Parker QUINK—Para las plumas-fuente que no andan, hemos creado la Parker Quink—una tinta permanente, de secamiento rápido, que hace que cualquier pluma-fuente escriba mejor. Y también la Quink lavable, que se lava fácilmente de la ropa.

AC

PARKER DUOFOLD

La pluma que vuela sobre el papel

I. BECK, Inc.
89-91 Escolta
Manila.

H. E. HEACOCK CO.
P. O. Box 119
Manila.

Prolongue su JUVENTUD con años de salud

Mientras Vd. se sienta fuerte y lleno de vitalidad Vd. es joven. Los años que se van no significan tanto como la salud. Tan pronto como Vd. comience a sentir desgano e indiferencia . . . en cuanto sienta que su vigor parece abandonarle . . . entonces, cuidado! Vd. empieza a envejecer.

El estreñimiento es el enemigo común de la salud y la juventud. Envenena el organismo . . . mina la vitalidad . . . embota la mente . . . echa a perder el cutis . . . surgen los furúnculos. El estreñimiento es un achaque de los más corrientes. Y tan fácil de evitar.

Combátalo con Levadura Fleischmann. Los médicos del mundo entero lo recomiendan. El estreñimiento cede ante alimento natural, repleto de vitaminas. La levadura facilita la digestión. Promueve una eliminación regular y completa de los desechos tóxicos. Mantiene los intestinos limpios y activos.

Preserve su salud. Acabe con la constipación. Coma tres pastillas de Levadura Fleischmann todos los días—durante 6 semanas más. Vea cómo le ayuda a mantenerse sano y vigoroso.

Entérese mejor sobre los saludables beneficios de la levadura. Tenga el librito gratis, "Vitalidad." Es interesante, fácil de entender. útil. Envíenos el cupón.

LEVADURA FLEISCHMANN

Standard Brands of California.
P. O. Box 586, Manila.

Desearía leer su librito sobre "Vitalidad." Sírvanse remitirme un ejemplar gratis.

Nombre _____

Dirección _____ (SY61)

¡Cuan Encantadora La Sonrisa Que Revela Dientes Perlinos!

¿EXISTE algo más hechicero que una bella sonrisa? La tímida sonrisa de la novia, la inocente sonrisa de la niñez, la dulce sonrisa de una madre, la fraternal sonrisa de la amistad—todas son fascinadoras, menos cuando hay pena en mostrar la dentadura.

Si usted quiere estar siempre segura de su sonrisa, cuide el estuche que guarda las perlas de su boca—las encías—con Ipana. En otras palabras, ojo con el "cepillo rojo".

El "cepillo rojo" es causado por las dietas del día. Los alimentos que usted come, son todos blandos—roban a las encías el ejercicio que requieren para mantenerse fuertes y sanas. Las encías débiles, fofas, sangran con facilidad, y están expuestas a la gingivitis, mal de Vincent, y la piorrea—afecciones éstas que destruyen sus dientes.

Proteja su dentadura asi: Limpie sus dientes con Ipana—luego, ponga un poco de Ipana sobre el dedo, o el cepillo, y frote las encías. Ipana contiene Ziratol, un agente tonificante que vigoriza y fortalece las encías. Mantenga su boca sana y preciosa. Recuerde que, sonríe mejor quien usa Ipana.

UN BUEN DENTIFRICO, COMO UN BUEN DENTISTA, NUNCA ES LUJO

EL "CEPILLO ROJO"—significa que cuando usted se lava los dientes, sus encias sangran fácilmente, y tiñen el cepillo de rojo. Respete esta señal que le advierte que las encías están tiernas y débiles, expuestas a afecciones bucales como la gingivitis, el mal de Vincent y la temible piorrea—afecciones que pueden destruir su dentadura. Ipana, la pasta preferida por los dentistas, fortalecerá sus encías mientras blanquea sus dientes.

3I-6

M.E.C.D. 2016

Intimas

ANTONIO C. DELGADO

Por WILFRIDO M.a GUERRERO

Por cierta razon nos creimos con derecho a entrevistar a Antonio C. Delgado, joven Boy Scout que, juntamente con otros siete Boy Scouts filipinos, volvió recientemente de Budapest, a donde fueron para participar al Jamboree Internacional de Boy Scouts en la ciudad de Godollo, Budapest. La razon es esta: tambien fuimos Boy Scouts en nuestra primera niñez. Hace cosa de cinco o seis años.

Este año, por primera vez, Filipinas, estuvo representada en el Jamboree Internacional. Motivos por que no, han habido muchos. Pero este año, gracias a la buena voluntad y cooperacion de la empresa TVT, Filipinas pudo enviar sus representantes a dicho Jamboree.

Veamos las impresiones.

A nuestra pregunta, el joven Delgado nos dice:

—En el recuento final del concurso llevado a cabo aqui, obtuve un total de 157,000 votos, ocupando de esta manera el segundo puesto. Consegui estos votos yendo a Batangas y otras provincias y gracias a la generosa ayuda de los amigos de papa y de mis amigos.

—¿Cuando empezó a trabajar para obtener votos para este concurso?—preguntamos.

—Quince dias antes del cierre del concurso.

Lo cual es un hecho significante y prueba una vez mas que el Boy Scout cuando quiere puede, o algo por el estilo.

Habla el Scout Antonio:

—Durante el trayecto a la ida estuvimos mareados la mayor parte del tiempo. Asi es que solo pudimos ensayar lo que ibamos a exhibir en el Jamboree cinco o seis dias nada mas. Cuando llegamos a Napoles, nos encontramos con varios Boy Scouts de otros paises que iban al mismo rumbo.

En Roma, segun Antonio, no consiguieron tener audiencia con el Papa, aunque ardientemente lo deseaban, porque, a pesar de las dos cartas de recomendacion que llevaban de dos altos prelados de la Iglesia de Manila, fallaron en su proposito, pues aquel dia era precisamente el dia de descanso del Papa y la audiencia resultó imposible. Pero recorrieron casi todas las partes de Roma, visitando todas las iglesias, la Basilica, la Puerta Santa; admirando las obras maestras de Miguel Angel, de Bellini, en el Vaticano; los antiguos restos magnificos de la antigua Roma pagana. A su llegada a Roma, el Jubileo del Año Santo se hallaba en su apogeo, y millares de peregrinos inundaban las calles de la ciudad santa.

—A nuestra llegada a la frontera de Budapest—Antonio continua relatandonos—niños y niñas nos tiraban flores y nos agasajaban en las estaciones con refrescos. Con nosotros, en el tren, ya iban muchos otros Boy Scouts de varias partes de Europa. Al llegar a Budapest, cogimos un coche, y con nuestros equipajes, nos dirigimos derecho a Godollo, lugar del Jamboree, a una hora de Budapest. Se nos recibió muy cordialmente, armamos nuestras toldas de campaña, y en seguida trabamos amistades.

—¿Como os arreglabais cuando no sabian el ingles?

—Nos entendiamos por medio de signos o llamabamos a un interprete.

—¿Que paises estuvieron representadas y cuantos delegados tenia cada pais?

—Casi todos los paises del mundo. Inglaterra tenia mas de mil representantes. Francia envio mas de 900. España tambien tenia su representacion: unos 23. Japon no faltó. Estados Unidos solo tenian 490 representantes.

—¿Formaba Filipinas sitio aparte en el camp?

—No. Filipinas estaba combinada con los Boy Scouts de America. Se formaron tropas de a cuarenta Boy Scouts y estas se dividian en 'patrols' de a ocho. Nosotros los filipinos, por consecuencia, formabamo un solo 'patrol'. Cada 'patrol' tenia la obligacion de hacer la comida ciertos dias para toda la tropa entera. A nuestro 'patrol' nos tocó cocinar cuatro veces.

—¿Que sistema de vida llevabais en el camp?

—A las 6:30 nos levantabamos. Luego teniamos ejercicios calisteni-cos; seguido de nuestra toilette; inspeccion de toldas. A las nueve hasta las doce, a menos que tuviesemos alguna obligacion, como cocinar, etc., nos permitian salir del camp, pasear por donde nos gustase, charlar con los otros Boy Scouts. Despues de comer, otra vez teniamos el tiempo libre, hasta las dos cuando habia inspeccion de uniformes. Acabado esto, se recibian visitas. A las siete cada tropa tenia su propio 'camp-fire'. Aqui participabamos con cantos, bailes, etc. A las 10 era hora de acostarse. Despues de esta hora, ya no se podia salir del camp.

Para dar una lijera idea al lector del numero de Boy Scouts que asistieron y del espacio en que acamparon las toldas de campaña, el Scout Delgado nos dice, que habia mas de 30,000 Boy Scouts y el campo en que vivian era de tres kilometros de ancho y tres de largo.

—Nuestras toldas—decia el entrevistado—estaban en medio del campo; pero cuando queriamos ir a la otra punta del campo para charlar con otros Boy Scouts, nos costaba media hora de caminata.

—¿Recibiais muchas visitas?

—Muchas. Venian a nuestro lugar para preguntar acerca de Filipinas, sus costumbres, etc.

—Y, ¿cuando os tocaba el turno de cocinar, que comida cocinabais?

—Diariamente se nos daba raciones para las tres comidas. Para el desayuno teniamos huevos, frutas, tocino, coca y mucha leche. Nos hartabamos de leche fresca. En la comida, carne, legumbres, frutas y cocoa. Cuando nos tocaba el turno de cocinar, procurabamos cocinar lo que la mayoria prefiriese y lo que creiamos seria del agrado del resto de la tropa que, como ya he dicho, estaba compuesta de americanos.

Segun informes de los Boy Scouts que llegaron de Budapest, nuestros representantes tuvieron fama de ser uno de los mejores cocineros, ademas de tener una de los mejores toldas bien arregladas.

—¿Gustaban de la comida que haciais?

—Les gustaba tanto que a veces los otros Boy Scouts americanos traian a sus amigos para probar nuestra comida. Asi es que preparabamos mas de lo ordinario para poder ofrecer a los otros Scouts que venian a nuestro lugar.

—¿Que exhibiciones habeis demostrado?

—Bailamos el baile Moro tres veces. Les gusto mucho y estuvieron muy entusiasmados.

Antonio nos dice esto, sin orgullo ni presuncion sino con sencillez, para demostrar que Filipinas, aunque diminuto en el mapa, no estuvo a la zaga de los otros paises europeos en las exhibiciones.

Rogamos a Antonio que nos muestre el diario en que anotaba sus impresiones del viaje y estancia en Godollo.

Leemos lo siguiente:

Agosto 1, 1933—Godollo:

"...Por la noche tuvimos "campfire". Nos pidieron que tomasemos parte. Cantamos varios cantos y el himno nacional filipino. Estabamos nerviosos. Esta fue nuestra primera exhibicion. No pude dormir bien; parte, por el terrible frio, y parte, por la falta de costumbre en nuestro colchon..."

Agosto 2, 1933:

"...Por la mañana quisimos oir Misa. Nos enseñaron muchos sitios, menos el lugar de la Misa. Esperamos hasta las nueve, cuando en compañia de otros Scouts hungaros, pudimos oir la Misa cantada en medio del campo. La Misa fue celebrada por un obispo hungaro. Seguido esto, se llevo a cabo la bendicion de las banderas. El espectaculo era inolvidable. Miles de banderas, de todas las naciones, de diferentes colores, ondeaban alineadas para la bendicion. Desayunamos tarde—a las 11:30 a. m...."

—¿Que fue su impresion de los Boy Scouts europeos?—preguntamos, dejando a un lado el diario.

—Que en Europa existe una ignorancia casi completa de como son los filipinos. Los otros Scouts nos tomaban por japoneses, javaneses, chinos, por todo, menos filipinos. Y eso que llevabamos una insignia con el nombre de Filipinas en el brazo. Cuando les deciamos que eramos filipinos, ponian una cara de asombro. Los americanos, por otra parte, tienen mas conocimiento de los filipinos.

El joven Delgado se llevó consigo 200 yo-yos para repartirlos entre los amigos que se hiciera alla.

—Nos sorprendimos—dice Antonio—, cuando supimos que entre los europeos el yo-yo es muy conocido y muy popular. Repartí los mios entre los amigos que me hice allá en mi estancia.

—¿Conseguisteis haceros amigos de aquellos mas de 30,000 Scouts?

—Era materialmente imposible. Al menos, yo solo llegue a tratar intimamente a unos veinte.

Aunque los Boy Scouts en el camp tenian mucho tiempo libre, que empleaban en pasearse o charlar con los amigos, y a pesar de que miles de jovenes se hallaban congregados en un solo lugar, empero, segun Antonio, en todos los quince dias que duró el Jamboree,

(Continua en la pagina 16)

'Dichosa la Familia Que Cuenta Con Una Maria de Entre Sus Miembros'.-Dolores Velarde de Buenaventura

La labor de la Congregacion de Marias durante sus largos años de existencia descrita por una de sus socias

Ser buenas, ser buenas siempre, tal es la mision de las Marias

Por DOLORES VELARDE DE BUENAVENTURA

Era un rosal lleno de rosas; y las hay de todos los colores: las hay blancas y las hay amarillas, las hay rosas y las hay rojas. Unas todavia en capullo, otras en la plenitud de su corola y algunas en fin ya algo mustias, deshojandose; pero todas aromaticas, con ese perfume peculiar de cada una de ellas: He aqui la Congregacion de Marias fundada en 4 de Noviembre de 1920 en la iglesia de San Ignacio.

Y es prodigioso ver, como en el corto espacio de trece años de vida, hubiese tenido la Congregacion de Marias tantos y tantisimos renuevos como que actualmente cuenta con mas de mil Marias. Y en efecto, la que tiene el honor de dirigiros la palabra, lleva el numero 1009 en el libro de Inscripcion que fue el 1.o de Mayo de 1932, cuando tuve el altisimo honor de ser investida con la santa medalla de esta benemerita Congregacion.

Y es de notar, como siendo yo de Manila y habiendo tenido conocimiento a su tiempo de la fundacion de esta Congregacion no me hubiese alistado enseguida en sus filas. Y no era por cierto señores, porque hubiese dudado por un solo momento de la bondad y excelencia de sus fines, sino porque sencillamente no habia tenido una pruebas de sus actividades civico religiosas. Yo habia tenido de las Marias un concepto enteramente erroneo; yo habia pensado de ellas que era todo misticismo y que su vida era toda consumirse nada mas ante el tabernaculo. Ah! cuan engañada estaba entonces!

Pero cuan gratamente sorprendida me he sentido, cuando obligada por los azares de la existencia he tenido que bregar dia tras dia por los diferentes caminos de la vida; y en muchas ocasiones me he visto en hogares pobres, en donde, unas veces la enfermedad y otras veces la miseria cuando no siempre la desolacion, ha asentado sus reales, y gracias a la oportuna visita de una buena Maria, vese renacer en aquellos pechos atribulados un rayo de esperanza, divina luz que emana de lo alto y nos impulsa a levantar los ojos al cielo haciendonos olvidar las amarguras de esta vida.

Y de niños no bautizados, esas criaturas angelicales, cuyos padres por quererles demasiado nunca llegan a quererles bien, y asi dilatan para ellos por meses y por años enteros las aguas regeneradoras del bautismo; y gracias, otra vez, a la intervencion de una buena Maria, estos niños son bautizados.

Y no para aqui, señores, las hermosas actividades de las Marias, llegan mas alla. Y aunque os pareciera algo atrevida semejante declaracion en este lugar, yo os diria, que hasta en esas uniones ilegales ilegitimas, en donde por una parte la pasion subyugante y por otra la vergozosa situacion son como dos abismos que encierran a la pobre victima; hasta alli, tambien llega el soberano influjo de las Marias, aniquilando el crimen y suplantando en su lugar la heroica virtud.

Y esto lo hacen las Marias; y esto diria yo, sin modestia aparte, porque recordareis señores, que no hace dos años que tengo el honor de pertenecer a esta benemerita Congregacion y sus actividades datan desde hace una decada; y porque ademas, no me cabe la altisima honra de tomar parte en estas actividades dada mi profesion; y esto repito, lo hacen las Marias tan callada y silenciosamente; tan oculta y modestamente, que yo las cambiaria de nombre, las llamaria... Violetas... en vez de Marias. Y yo añadiria, con el gran martir de nuestras libertades patrias: "Crece, oh timida flor!"

Feliz y dichosa la familia que cuenta siquiera con una Maria de entre sus miembros si no con dos o mas. Pues quien no lo sabe, aun en el seno de las famillas genuinamente catolicas, cuantos no oran y cuantos no tienen tiempo de orar. Unas veces es el padre quien fatigado de las tareas del dia se entrega al sueño sin haber musitado siquiera un padre nuestro; y otras veces es la misma madre que agobiada bajo el peso del cuidado de sus pequeñuelos tambien cierra los parpados sin un avemaria en los labios. Y entonces, la Maria de vuestra casa, es la que queda orando por los que no oran; ella vela por los que duermen.

Esta es la mision que hemos recibido de Dios y de los hombres: Ser buenas, ser buenas. Y hacer de este mundo que habitamos, un mundo cada vez mejor. Y Rizal, nuestro vate, no pudo menos de enviarnos desde aquellas lejanas tierras su mensaje de amor, cuando dijo:

"Llevad, llevad, oh! hermosas flores
fe a sus hombres, virtud a sus mujeres."

(Discurso pronunciado en el banquete de las Marias en el Plaza Hotel).

Sra. Dolores Velarde de Buenaventura

ASEGURESE

No malgaste su tiempo e ingredientes costosos usando polvos para hornear de calidad inferior. Exija siempre Polvo para Hornear Royal. Rápido. Sin sabor. Seguro. Hecho con Crémor Tártaro. Busque la latita roja y el nombre Royal.

BL

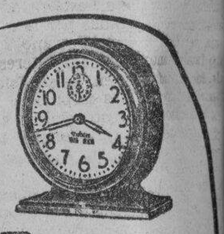
POLVO PARA HORNEAR ROYAL

Hagase Juvenilmente Hermosa Con Cera Mercolizada

Desde hace 25 años la Cera Mercolizada ha sido factor indispensable de belleza y juvenil apariencia del rostro y del cutis. Ensáyela para que se convenza, como se han convencido millones de mujeres, de sus poderosas cualidades embellecedoras. Basta aplicarse todas las noches Cera Mercolizada golpeandola suavemente sobre el rostro, cuello y brazos, como si fuera coldcream ordinaria. Hace caer de manera insensible y en partículas diminutas la cuticula vieja, y gradualmente aparece un nuevo, hermoso y encantador cutis, más blanco, suave y terso, y completamente libre de imperfecciones. La Cera Mercolizada descubre la belleza oculta. **Para reducir rapidamente las arrugas y otros signos de vejez** use liberalmente esta loción astringente: 30 gramos de Saxolite en Polvo en ¼ de litro de extracto de hamamelis.

UN QUEDO TIC-TAC
UN GENTIL LLAMADO

...después un grito para el más dormilón



Mientras Ud. reposa, el quedo tic-tac del Big Ben vela silenciosamente a su cabecera. A la mañana, el Big Ben se entromete en su sueño con un afable y alegre "buenos días." Después, vuelve a llamarle, esta vez con voz más alta e imperiosa, para asegurarse de que Ud. se levanta. Hay un algo que complace en ser despertado en esta forma tan cortés. Y a Ud. le agradará.

A Ud. le agradará también la apariencia del Big Ben...y su marcha tan exacta y segura. Vea y oiga al Big Ben, uno de los despertadores, relojes de bolsillo y para autos de la familia Westclox, en una buena casa del ramo.

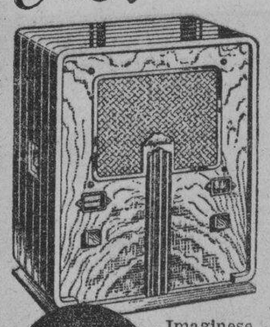
Western Clock Company
La Salle, Illinois, E. U. A.

BIG BEN

EL PRIMER DESPERTADOR CORTES

219

Tenemos los Ultimos Modelos de Radio Majestic



Picture this radio in your home

Imaginese tener este radio en su hogar. Un novisimo modelo avanzado de 1934. Es un radio de calidad alojado en un artistico gabinete de cabeza de nogal con adornos de cromo pulido. Un superheterodino de 6 tubos; control del tono; control automático del volumen.

The A&P Co., Inc.
TEL. 2-35-80

PRONTO ALIVIO

para RESFRIADOS, TOS, CONGESTION

Directamente de su Enchufe de la Luz!

Los medicos desde hace tiempo han reconocido que un verdadero tratamiento por vapor cortara un resfriado. Pero le correspondio a TURPO proveer un verdadero vapor curativo del que se podria disponer a la mera vuelta de una llave de la luz electrica y a un costo al alcance de todos.

Es un remedio de sentido comun en una forma moderna y ha reemplazado los anticuados tratamientos inseguros de la tos y el resfriado en miles de hogares. Conecte el cordon a una boquilla de la luz y en pocos momentos tiene Ud un vapor caliente de efectos curativos que da pronto alivio. Inhala Ud la verdadera esencia de trementina, mentol y alcanfor directamente a las membranas congestionadas de la nariz, garganta y pecho. Lo siente Ud alcanzar a la misma parte enferma.

La mejoria es inmediata. La cabeza se despeja, la congestion se alivia, la respiracion se afloja y en poco tiempo el resfriado se corta.

TURPO

El verdadero unguento vaporizante

FACIL... PRONTO... SEGURO!

De venta en

BOITICA BOIE
YUCUANSEH DRUG CO.
MINERVA DRUG STORE
y otras farmacias de primera

FAMOSO FLIT ¡MUERTE A LAS CHINCHES!

ZMA

ZINC META ARSENITE

para

PUENTES de CARRETERAS

- La madera tratada con ZMA tiene ventajas positivas y prácticas para la construcción de puentes. Es limpia... sin olor... puede ser pintada.
- No hay costo extra en la erección. Se manipula como la madera ordinaria no tratada. No es resbaladiza; no mancha ni engoma las herramientas o ropa. A los obreros les gusta.
- Las propiedades y apariencia natural de la madera no puedan alteradas. Los puentes con madera ZMA no tienen efecto en el entarimado de asfalto que se cubre sobre las mismas.
- Sin embargo el tratamiento ZMA por presión proporciona una protección permanente contra el deterioro y destrucción por los insectos.
- En el maderamen de puentes, tablazones y pilotes; en las tajeas, barandillas, cercos—ZMA ha demostrado su eficacia así como para cualquier otro servicio en las carreteras.
- Las maderas ZMA son tratadas por presión.

Información completa se envia sin compromiso alguno a los ingenieros interesados.

CURTIN-HOWE CORPORATION
Ingenieros en Conservación de Maderas
Nueva York, N. Y., E. U. de A.

ATLANTIC, GULF & PACIFIC CO. OF MANILA
Unica Licenciada, Islas Filipinas
71-77 MUELLE DE LA INDUSTRIA
MANILA

EVITE el DETERIORO... con ZMA

MAL DE ORINA

Ardor y dificultad al hacer aguas, levantarse de noche, asientos, quemazón, acidez, arenillas, dolor de cintura, hinchazones, ojos recrecidos, cansancio, piel amarilla, nerviosidad, indican que sus riñones están delicados. Remedie el mal a tiempo con el inofensivo, desinflamante y diurético vegetal

Anticalculina EBREY

Nueva energia, apacible sueño, rapido alivio, serán su recompensa. Un frasco de Anticalculina Ebrey (en boticas) pondrá fin a sus sufrimientos prontamente. GRATIS: El Libro del Horóscopo, solicitándole a Ebrey Laboratories, 251 Pearl St., N. York.

YUCUANSEH DRUG CO., INC.
436 Dasmariñas, Manila
Agentes Generales en Filipinas

Cada 100 c. c. contiene: Extracto Fluido de Ricino 70.40 c. c. Extracto Fluido Sabal (serenoa arrulate) 3.25 c. c. Extracto Fluido Uva Ursi 3,25 c. c. Extracto Fluido de Estigmas de Maiz 3.25 c. c. Alcohol de Caña 18.25 c. c.

WATSONAL

TAGUROL

No deja Cicatrices.

El remedio mas eficaz para las ENFERMEDADES DE LA PIEL como SARNA, HERPES, GRANOS, ECZEMA, ERUPCIONES CUTANEAS, BARROS PAÑO BLANCOS, ETC. De efectos seguros y rapidos.

Lo Venden Todas las Boticas
Tubos grandes ₱1.00 - Latitas ₱0.60

Bais, Peru, Phenol, Pine tar, Menthol aa 1.5; Resorcin, Camphor aa 3; zinc oxide 5; Sulphur precip. 10; Acid salicyl 2.5; Alcohol 12.50 cc.

M.E.C.D. 2016

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a artículos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

Consecuencias Que Sobrevendran con El Rechazamiento De La Ley H-H-C

Por G. G. LASALA.

Estamos actualmente en un estado de agitación y confusión. Nuestra Legislatura y los caudillos de la misma no saben qué medida tienen que adoptar sobre la Ley de Independencia, aunque la mayoría de la misma encabezados por sus caudillos están decididos por su rechazamiento, como ya lo ha hecho el Senado y quizás muy pronto la Cámara hará lo propio. Una cosa, sin embargo, que nunca debemos olvidar y es que si rechazamos la ley de Independencia, como así están decididos los "antis", pueden sobrevenir al pueblo filipino las siguientes fatales consecuencias:

1.—Con el rechazamiento de la Ley de Independencia HHC el gran Pueblo Americano se convencerá más y más de que el pueblo filipino no desea la independencia de su país.

2.—Cualquiera Misión filipina, que se envie al Congreso de los Estados Unidos para demandar por una independencia inmediata, absoluta y completa, no merecerá ninguna atención del citado Congreso aunque dicha Misión nueva vaya formado por los formidables miembros como el presidente Quezon, el speaker Paredes, el floor leader del Senado Elpidio Quirino, el floor leader de la Cámara José Zulueta, el general Aguinaldo y el cerebro Sr. Sumulong del fenecido Partido Demócrata, porque estamos seguros que tales miembros, después del rechazamiento de la HHC, no pueden convencer al Congreso que ellos llevan la representación del pueblo filipino que acaba de rechazar la Ley de Independencia promulgada por el Congreso de los Estados Unidos por encima del veto del presidente Hoover.

3.—Que el Bill de Independencia inmediata, absoluta y completa que la nueva Misión trata de gestionar para que el Congresista Tydings presente al Comité no recibirá votos suficientes para que pueda ser endosado a la consideración del Congreso, como no han recibido votos los proyectos o bills que contenían plazos cortos para la independencia filipina presentados anteriormente como el Bill propuesto por el mismo Congresista Cutting que, después de la promulgación de la Ley de Independencia HHC, declaró que ésta es la mejor Ley que en estas circunstancias podía aprobarse. Además, las medidas que contienen plazos muy cortos, como la independencia inmediata, absoluta y completa, están indudablemente consideradas por la mayoría del Congreso americano como fatales tanto para los intereses de sus ciudadanos en estas Islas, como para los de los filipinos y es por esta razón que no reciben votos suficientes en el Comite del Congreso.

4.—Con el rechazamiento de la Ley de Independencia vendrá sin trabas la limitación de la entrada en Estados Unidos de nuestros obreros y de nuestros productos.

5.—Que si dentro de cinco años los "antis" no consiguen la independencia inmediata, absoluta y completa prometida al pueblo o al electorado de Filipinas al rechazar la presente Ley de Independencia HHC puede cumplirse la profecía del P. Bachiller de la Universidad de Sto. Tomás, y, estando el pueblo en revolución, podrá adoptarse por el gobernador general la suspensión de los privilegios otorgados al pueblo filipino en la Ley Jones y dicho pueblo en medio de su derrota se cruzará de brazos y la presente generación como las futuras condenarán a los causantes de la pérdida de nuestra libertad nacional por haber rechazado la independencia conquistada por la última Misión legislativa como premio de la sangre y vidas de nuestros antepasados que lucharon por nuestra libertad sin consideración a los intereses económicos de nuestro país.

6.—Durante el retraimiento de nuestros caudillos esperando que el Congreso adopte de nuevo una ley de Independencia mejor que la ley rechazada pasará años y años y entretanto los comerciantes e industriales extranjeros plagarán nuestro mercado dejando a nuestro pueblo desgraciado sin propios recursos.

7.—Que amagando como se amaga una guerra entre Estados Unidos y Japón por la preponderancia de sus respectivos comercios en el Oriente, América, no teniendo ya compromisos con los filipinos de dejarles libre por haber renunciado a su independencia proveida en la Ley HHC, podrá fortificar las Islas Filipinas con una base naval más potente para la defensa de sus intereses comerciales en el Oriente y nuestras ansias de libertad serán ya un mito y nuestra futura generación se familiarizará con la vida de colonos y entonces serán ya incapaces para ser ciudadanos libres y todo porque sus antepasados renunciaron a la Independencia de su país.

8.—Con el rechazamiento de nuestra actual Ley de Independencia seremos malmirados y despreciados por nuestros países vecinos que también ansian su libertad nacional y nos considerarán como una raza ignara al renunciar hasta nuestra propia libertad nacional.

9.—La generosidad del Congreso americano al trabajar desinteresadamente por nuestra libertad se trocará en un látigo para flagelarnos como un pueblo ingrato al despreciar sus trabajos y desvelos por nuestra manumición y al acusarles injustamente de hacer promulgado no una ley de independencia sino una de coloniaje perpetuo promulgado bajo la influencia de intereses egoistas.

10.—Que debido a nuestro vicio de origen de ser contentadizos con cualquier cargo y amigos de un "statuo quo", el Gobierno americano que actualmente nos rige aprenderá a acallar a los agitadores ofreciendoles de cuando en cuando puestos secundarios en el gobierno regido por él.

Estas fatales consecuencias han de venir como secuela de nuestro rechazamiento de la Ley de Independencia solo por el miedo de afrontar los sacrificios como resultantes naturales de los deseos de un pueblo que a todo trance quiere que lo que hemos de gastar en energías y dinero para la nueva misión propuesta por la mayoría en el poder, misión que tiene trazas de ser un verdadero fracaso, lo reservemos para los preparativos a la gran fiesta de la raza filipina, la independencia, después de los diez años de transición. ¿Hay alguna garantía de que esa nueva Misión ha de conseguir del Congreso de los Estados Unidos una ley mejor que la Ley HHC. Pueden los "antis" imponer al Congreso de América a adoptar y promulgar la ley de independencia inmediata, absoluta y completa en perjuicio de los intereses comerciales de sus ciudadanos y de los nuestros sin una transición justa y adecuada? Aceptemos, pues la Ley de Independencia HHC cuyos defectos pueden ser mejorados durante la transición si tenemos realmente fe en el Gobierno de los Estados Unidos. No es cierto que esa ley nos ha de extrangular económicamente, teniendo en cuenta que durante la guerra o revolución filipina contra España y América por espacio de unos 15 años los filipinos tanto en las ciudades como en los campos no murieron de hambre, mucho menos podremos morirnos de hambre teniendo América todos los medios y el deber de hacernos felices concediéndonos nuestra independencia y haciendo que después de la transición seamos totalmente libres, permaneciendo en las Islas su Armada y Ejército para mantener nuestra integridad nacional durante la transición y trabajar después por la neutralidad de nuestra Nación libre de los países poderosos en el Oriente.

No hay en verdad argumento fuerte para sostener de que América necesitaría mantener Bases Navales y Ejército en Filipinas estando ya entregada a los filipinos la soberanía de las Islas Filipinas y gastar enormes sumas para su mantenimiento innecesario, en todo caso si América no consiguiese de los Países del Oriente la neutralidad de las Islas Filipinas libre puede ser que la permanencia de las bases navales serían necesarias para mantener nuestra integridad nacional hasta que estemos equipados fuertemente de un Ejército y Armada para defendernos de las ingerencias y agresiones extrañas. El fideicomiso de los Estados Unidos de las Islas Filipinas no debe terminar con el mero traspaso de su soberanía a los filipinos sino hasta que dicho gobierno esté convencido de que Filipinas no sólo ya es capaz de defenderse a si misma sino también está dispuesto a defender y garantir los intereses de las naciones extranjeras. Qué concepto darían las naciones del mundo si al día siguiente de haber manumitido a los filipinos éstos fuesen objeto de una agresión extraña? Es indudablemente deber del Gobierno de los Estados Unidos dejar la emancipación de su pupilo rodeándole antes de todos los medios necesarios para su vida independiente y, si esto es así, las objeciones de los impugnadores de la Ley de Independencia carecen de fundamentos vitales. Para dar fin aceptemos la Ley de Independencia sin reservas mentales y después recabar de los Estados Unidos la mejora que se crea conveniente y América generosa y amiga no nos negará.

CARTA ABIERTA

Hon. Alcalde de la Ciudad
(Por conducto de
"La Vanguardia")
Manila

Señor:

Si el que suscribe no está equivocado, existe al presente una ordenanza municipal que prohibe ciertos ruidos a ciertas horas en la ciudad, como el que bandas de musica recorran las calles tocando, el hacer funcionar aparatos de radio o fonógrafo, etc. Parece que tambien la misma ordenanza u otra parecida prohibe a los automóviles parados que toquen repetidamente sus bocinas. Creemos, Sr. Alcalde, que si el fin que se persigue al promulgar estas ordenanzas es que los vecinos sean lo menos molestados por los ruidos inevitables en una gran ciudad, habremos dado un paso (no pequeño por cierto) hacia la consecución de tal objetivo, si también se prohibe terminantemente en la ciudad el uso por los automovilistas de bocinas estridentes o ensordecedoras. Es un hecho innegable que algunos automoviles en Manila llevan o usan bocinas tan estentoreas que lejos de servir su objeto, sobresaltan aun a aquellos de nosotros que se hallan en sus casas, particularmente en horas de descanso: a la madrugada cuando aun estamos entregados al sueño, cuando tomanos nuestra siesta o cuando ya entrada la noche nos hayamos retirado. Y si por desgracia tenemos en nuestra casa a algun enfermo o alguien que padece de los nervios, puede uno imaginarse el mal que puede causarle una bocinada de esas que, más que otra cosa, son una verdadera exposición. Podria alegarse por los que gustan usar de esas bocinas, algunas de las cuales son de sonido tan desagradable que hieren el oido hasta enervan, que una bocina debil ofrece peligro por aquello de que no llamaria suficientemente la atención. Claro está que una bocina inaudible para una persona de oido sano y en su estado normal no es solamente inútil sino peligrosa al mismo tiempo, pero no creemos que un automovilista sensato usaria tal clase de bocina. A menos de que se trate de un sordo, borracho o loco (en cuyo caso huelga el uso de ninguna clase de bocina), una bocina de sonido más suave, al estilo de las que usan algunos de nuestros "taxi-cabs", es suficiente para sacarle a uno de su distracción y ponerle alerta. Por el contrario, una bocina que por su excesiva sonoridad asusta, es la causa principal de no pocos accidentes automovilisticos, pues, una persona medio atontada por el susto no sabe que hacer y en vez de esquivar el golpe del vehiculo que se le viene encima, a lo mejor se pone en el mismo paso de aquel. Lo mismo podemos decir del automovil, por ejemplo, cuya bocina estridente impide a su conductor oir la bocina de otro automovil que vá por alguna calle transversal, ocasionando de éste modo los choques o colisiones que casi a diario se registran en los cruces de nuestras calles. Como muchos habrán notado en las revistas tanto cinemáticas como periodisticas, en muchas o casi todas las ciudades principales de Europa los vehiculos de motor solo usan bocinas de viento operadas a fuelle que producen un sonido agradable. Si algunos de nuestros motoristas quieren usar (por haber tomado cariño por) esas bocinas que rivalizan con el trueno, pueden muy bien hacerlo en provincias, en despoblado o en las carreteras para ahuyentar a animales que cruzan o tratan de cruzar los caminos, más no en la ciudad, donde, salvo raras excepciones, se supone que somos bastante civilizados e impuestos de nuestros deberes de ciudadanos, de los cuales uno es el de ir con cuidado y precaución en nuestras vias publicas de mucho trafico.

Y de paso, quisieramos tambien hacer mención de esos vendedores ambulantes (street peddlers) que anuncian a voz en grito sus mercancias, asi como de las chiquillerias que son el tormento del vecindario en donde pululan, por los ruidos que a todas horas arman, los cuales deben ser asimismo incluidos en la ordenanza u ordenanzas contra el ruido; y nuestros agentes del orden, tanto del servicio secreto como uniformados, debieran ser un poco mas estrictos en haces cumplir estás ordenanzas al objeto de que las mismas no se conviertan en un papel mojado o en la carabina de Ambrosio, como vulgarmente se dice.

Respetuosamente,
F. V. REAL

ESTE GALLO NO CANTA PORQUE ALGO TIENE EN LA GARGANTA

Por PEDRO V. SANCHEZ

Todos los filipinos sabemos, que en el mes de Marzo pasado del corriente año del Señor 1933, en el vapor Italiano "CONTE VERDE" salio una misión mixta presidida por el Presidente del Senado Sr. Manuel L. Quezon con destino a America, a fin de obtener, segun frases del mismo Presidente, una ley mejor de independencia que la que acababa de aprobar el Congreso Americano y que lleva el nombre de Hare-Hawes-Cutting y despues el mismo Presidente del Senado dijo, que iban a America para "oir y ser oidos" y prometió que a su regreso informaria al pueblo de todo lo que hubiera conseguido.

Tambien sabemos que la referida misión mixta solo estuvo en America para conseguir una ley mejor de independencia o para oir y ser oidos cinco dias escasos y que la misma volvió a Filipinas el mes de Junio pasado y que algunos de sus miembros entre ellos el mismo Presidente hicieron el viaje de ida y vuelta a cuenta del erario publico o de Juan de la Cruz.

Pero es el caso, que hasta la fecha, el Presidente del Senado como Presidente de la misión mixta no ha informado al pueblo si obtuvo una ley mejor de independencia o que fue lo que oyó sobre la mismas y que fue lo que dijo para que le oyeran en America. Todo esto tiene derecho el pueblo de saberlo y lo reclama, porque como dejamos dicho hizo el viaje a expensas del dinero publico que es del pueblo y no estar engañandole aconsejando que no se acepte la Ley Hare-Hawes-Cutting que real y verdaderamente nos dá y concede la independencia y que nos la trajo la misión legislativa compuesta de los Senadores Sergio Osmeña y Ruperto Montinola y los Representantes Manuel Roxas, Sabido y Tirona y esta misión ya ha cumplido con su deber, informando al pueblo lo que hizo en America para conseguir la ley independista que tanto miedo y horror ha causado a los patriotas que solamente lo son de boquilla y que no quieren la independencia ni de un modo ni de otro, pero que ha llenado de regocijo a los patriotas de corazón y los que a toda costa y de veras quieren la independencia de Filipinas y como la Ley Hare-Hawes-Cutting nos concede de hecho y derecho la independencia despues de un periodo transitorio de diez años, urgen que sea aceptada la misma, pero los patriotas que no quieren la independencia entre los que se encuentra el Presidente del Senado, no quieren que sea aceptada la Ley y estan desorientando al pueblo para que no vea la verdad.

Por eso desde ahora pedimos que la misión mixta que fue a America presidida por el Presidente del Senado, que informe publicamente al pueblo que es lo que trajo, si una ley mejor o peor de independencia y que es lo que oyeron de los liders de la administración democrata y que dijeron ellos y si fueron escuchados, creemos que debe haber algun gato encerrado en la misión mixta cuando no informan publicamente al pueblo asi como lo ha hecho la misión legislativa y lo ha hecho tambien el Senador Benigno Aquino, aqui se le debe aplicar a la misión mixta aquello que dice: "Este gallo no canta, ¿porque sera? pues, porque algo pesado y muy gordo debe tener en la garganta."

Esperamos leer el informe de la misión mixta y mientras que llega el mismo, pedimos que la ley independista sea actuada cuanto antes ya por la Legislatura Filipina o ya por una convención popular como se dispone en el art. 17 de la misma, pues lo del plebiscito nos tememos que sea ilegal, pues en ninguna parte de la Ley leemos que la Legislatura antes de actuar sobre la ley convoque al pueblo a un plebiscito para saber su opinión.

Despues de terminado y preparado lo que antecede, hemos sido informados por la prensa de Manila, que la Ley independista sera sometida al pueblo para un plebiscito y si asi lo dispone la Legislatura, aunque el mismo no está dispuesto en ninguna parte de la Ley, como hemos dicho, lo acogemos con beneplácito, con tal que el mismo sea limpio y la pregunta que se someta sea clara y que no dé lugar al engaño, pues estamos seguros que en el plebiscito popular, saldrá aceptada la tan debatida Ley independista con una abromadora mayoria.

Tambien hemos sido informados que saldrá otra misión para Estados Unidos compuesta del Presidente del Senado y del Speaker de la Camara baja, y esto nos ha llamado la atención, pues no alcanzamos a comprender, el porque sin haber informado al pueblo de las gestiones llevadas a cabo en el pasado mes de Abril, por la misión mixta, cuyo Presidente era el mismo que se intenta mandar con la nueva misión, se trate de organizar otra misión enviando como Presidente, al Presidente del Senado. ¿Con que fin y objeto? y los gastos de ¿donde han de salir? ¿No seria mejor y mas acertado que en vez de una misión, se instruyera por la Legislatura a los Comisionados Residentes en America, que ellos mismos se encarguen de obtener lo que se desee sobre la Ley independista y asi no se harán gastos superfluos e inutiles? Cuando se consiguió la Ley Jones que no nos dá ninguna clase de independencia, no hubo necesidad de mandar misión alguna, sobró y bastó el entonces Comisionado Sr. Manuel L. Quezon y trajo lo que deseaba aunque no fue la independencia. ¿Porqué no hacer lo mismo ahora? Los actuales Comisionados Residentes son conocidisimos en America y tienen influencia poderosa con los liders democratas en el Congreso, que ellos mismos se encarguen de obtener las enmiendas o aclaraciones que se deseen a la Ley independista y asi se ahorrarán algunos miles de pesos al pueblo filipino que pueden ser gastados aqui para otras atenciones.

Bugasong, Antique, Sept. 28, 1933.

Consejo...

(Continuacion de la pag. 13)

extraña enfermedad, ¿no es eso?

—No necesitan mis cuidados. Estan atendidas por las amas que las criaron y por una inteligente institutriz. Ya ve usted que no me necesitan.

—Ya veo, ya veo. Y tu marido está en casa?

—No, señora; se fué esta mañana y no volverá hasta la hora de comer, si come conmigo.

—¿Le amas, Mari-Africa?

—Con toda el alma.

—Entonces...

Tengo en el completa confianza.—

Doña Luz quedó entonces pensativa algunos minutos, e interrumpiendo su meditacion dijo:

—Mari-Africa, según me has dicho, te han visitado los mejores medicos, sin encontrar alivio alguno en su ciencia; ¿quieres pues seguir el plan que te voy a trazar, aunque te parezca extraño y dificil de cumplir, guiada por mi vieja experiencia?

Estoy dispuesta a todo.

—Empezarás, pues, por tirar todas estas medicinas, que lejos de curarte, alteran mas tu salud; des-

(Continua en la pagina 17)

Al Traves De La Historia

Por M. P. CATON

"El absolutismo disgusta y aumenta la necesidad de absolutismo".—C. Cantú.

Unos 650 años antes de nuestra era, se estableció en la entonces República de Corinto un gobierno oligarquico, o sea, un gobierno de unos cuantos que, creyéndose poderosos, se habian unido para que todo dependiese de su arbitrio. Se llamaba Telesto el que planeó y ejecutó este golpe de estado, con la muy bien velada intención de ocupar primero el poder supremo para despues ser el unico señor y amo de todo el pueblo.

Como que la Providencia interviene de cuando en cuando en los designios de los hombres, y hace a veces fracasar sus combinaciones, sus mejores calculos y bien meditados planes, Telesto no pudo llegar al pinaculo de su ambición suprema, sencillamente porque le sorprendió la muerte apenas sus pies tocaran las gradas del trono de su tan codiciada dictadura absoluta.

Entonces Cipselo, que parece ser su hijo, tomo inmediatamente el mando supremo, y se hizo el unico señor y amo de toda Corinto; pues, como observa un sabio, "pocos son los que saben resistir la tentación del poder"; y, conociendo los disgustos que provocara su absolutismo, se rodeó de guardias, y gobernó a su antojo el pueblo.

Pero, "¡triste de la fuerza cuando se pone en lucha con una idea moral!", que dijera un sabio. Cipselo conocia la democracia, creia en ella; y, al tratar de ahogarla, por su desmedida ambicion de mando unico, tuvo que sostener una lucha tremenda consigo mismo. Se rodeó de guardias para su protección personal; pero, desde entonces jamas gozó de paz y sociego, ni aun en la intimidad de su hogar, y en lo mas inexpugnable de su palacio. Su conciencia le perseguia, y siempre temia que alguien le asesinara; y vio visiones y enemigos en todas partes, hasta que llegó a temer su propia sombra.

Y, en medio de tanta inquietud, angustia, temor y zozobra, y, como añorando su vida pasada, en un momento de sinceridad para consigo mismo, llegó a suspirar diciendo: "la estimación publica era una salvaguardia mas segura que las armas"; pero, preguntado por uno de los suyos por qué entonces se empeñaba en conservar el poder que asumió y que tanto le hacia padecer, Cipselo contestó, sufriendo mas aun, diciendo: "porque ahora ya es tan peligroso renunciarlo voluntariamente, como a la fuerza".

Y hé aquí un caso que prueba una vez mas la verdad biblica de que el hombre encuentra en su propio pecado la penitencia misma. Y Cipselo se encontró entre la espada de sus enemigos y las "paredes" de los suyos; entre el negro diablo de la ambición de mando absoluto y el profundo mar de la condena del pueblo. Todo "buencamino" se habia cerrado para Cipselo. No existia mas que "Maling-daan" para aquel tirano.

Y, colocado como en una pendiente, ya que no podia decir con Dario II Noto, que reinó por mucho tiempo y tan felizmente, bajo el principio de "con la piedad para con los dioses, y la justicia para con los hombres", Cipselo, el "absoluto" tuvo necesidad de mas "absolutismo" en su gobierno hasta que cayó como cayeron todos los tiranos y despotas y dictadores que hayan existido en el mundo, por el peso mismo de su propia tirania y despotismo.

Y bien; Cicerón llamá a la historia "maestra de la vida"; y otro sabio dijo que "los hechos constituyen el lenguaje eterno de Dios". Si la historia se repite, si la lección de los hechos se aprende, creemos que vale la pena de que alguien se mire en el espejo de los hechos arriba relatados.

No debemos olvidar que en esta vida siempre hay un premio para la virtud y un castigo para el vicio. Y como dijo César Cantú: "El infame que ha vendido a sus hermanos tal vez logre ahogar por la fuerza las imprecaciones de sus contemporaneos; pero lee su porvenir en las alabanzas que Plutarco prodiga a la virtud y en la infamia que Tácito imprime sobre el vicio". Seamos siempre justos.

Manila, 26 de julio de 1933.

PARA EL HON. MANUEL L. QUEZON

Por LEONARDO GARDUÑO

El 19 de Agosto de 1933, con motivo de la celebración de su cumpleaños, el Presidente Quezon dijo al pueblo por medio de la radio que "el mejor regalo de cumpleaños que ofrecía al pueblo era el plesbicito para que por su medio el pueblo diera su veredicto sobre la Ley H. H. C." El pueblo creyó y esperó, pero el regalo no aparación y ¡fué una tomadura de pelo al pueblo!

En sus discursos en la provincia de Laguna el mes de Septiembre de 1933 el Presidente Quezon otra vez se refirió a su regalo y prometió ante una gran muchedumbre someter la Ley H. H. C. al plebiscito. El pueblo volvió a creer y volvió a esperar, pero Quezon no cumplió la promesa y ¡fué otra tomadura de pelo al pueblo!

El 5 de Septiembre de 1933 la Cámara de Representantes adoptó la Resolución Concurrente No. 5 para asegurar la aprobación de una ley plebiscitaria y el 9 del mismo mes de Septiembre el Senado aprobó sin enmienda la Resolución. Esta vez el pueblo creyó y confió con expectación consoladora; pero Quezon—que no quiere la Independencia mas que de boca—fulminó sentencia de muerte y contra el plebiscito y contra la Ley H. H. C.; y el plebiscito y la Ley HHC, y la

(Continuación de la pág. 17)

"BELBER"

LA MARCA DE GARANTÍA EN BAULES ARMARIOS.

MUY RESISTENTES Y SEGUROS PARA VIAJES DE LARGA DURACIÓN, CON COMPARTIMIENTOS PARA TODAS LAS PRENDAS DE USO.

DIVERSAS MEDIDAS PARA CAMAROTE Y BODEGA.

PRECIOS REDUCIDOS

H. E. HEACOCK CO.
MANILA—ILOILO—CEBU—DAVAO

¿por qué fumar cigarrillos de inferior calidad?

HAY un Buen Cigarrillo Filipino:
• Rositas---cigarrillo de calidad superior

ROSITAS

fabricados por la TABACALERA

No Permita que sus Manos Lleven Enfermedades a su Hogar

Todos sin excepción estamos a diario en contacto constante con GÉRMENES. No hay posibilidad de escapar de ellos! Porque los gérmenes se encuentran en todas partes—en cada cosa que tocan nuestras manos: LA MONEDA; LOS BILLETES DE BANCO; LAS CORREAS DE LOS CARROS; LAS PUERTAS DE EDIFICIOS PÚBLICOS, ETC.; y muchos de esos gérmenes son de aquellos que causan enfermedades serias.

Nadie puede evitar los gérmenes, pero hay un modo fácil y seguro de destruirlos—

Usando NEKO PARKE DAVIS
EL GENUINO Jabón GERMICIDA

FORMULA: 1 y 2% Mer. iodide.

Buenos Rendimientos y Seguridad Absoluta

Al colocar sus ahorros, naturalmente desea usted que le produzcan buenos dividendos, además de tenerlos absolutamente seguros. Inviertalos pues, en

ACCIONES PARA AHORRO

desde UN PESO mensual al 4%, 5% y 6% de Dividendo Fijo, según el tiempo.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS
en Manila
en las mas favorables condiciones

ANTONIO MELIAN, Presidente — MANUEL M. RINCON, Gerente

EL HOGAR FILIPINO
El Hogar Bldg. P.O. Box 105 Manila, P.I.
Iloilo · Cebu · Zamboanga · Baguio · Legaspi

CARMINATIVO DEL DR. JAYNE

para CALAMBRES, DIARREA y COLICO

Si Ud. ha padecido de colico y calambres, si su cuerpo se ha debilitado, agotado, por la diarrea, si la acidez del estomago, gas y congestion de alimento le han deprimido mental y fisicamente, *entonces Ud. sabe lo que significa tener a mano un remedio seguro y eficaz para un alivio inmediato.*

No hay necesidad de sufrir no hace falta privarse de un alivio rapido—el Carminativo del Dr. Jayne es de efectos seguros, rapidos y sin peligro—un remedio agradable e inofensivo que remueve la causa del malestar. Millones de familias sanas agradecidas recomiendan el Carminativo del Dr. Jayne y no podrian estar sin el.

DR. D. JAYNE & SON, Inc.
Filadelfia, Pa., E. U. de A.

Pot. Carb. .0295 gm., aq. amm. .0275 gm., chloretone .0259 gm., Gl. ext. Rhei. .067 gm., Fl. ext. Zingib. .0161, alcohol 1.0526, syrup 1.7267 gm., Ol. Cardam .0005 gm., Ol. cinnam. .0023 gm., Ol lavandul. 0001 gm., aqua q. s. 4cc.

44C

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Debe estar la mujer atada en casa para que sea una verdadera esposa y madre?--Una chica 'sensitiva' teme la infelicidad en el matrimonio.

ESTIMADA MISS DIX: Soy una joven casada con dos hijos. Amo a mi marido y a ellos, quiero emplear todo lo que esté de mi parte para ayudarles y hacerles felices, pero creo que como persona tengo derecho de disfrutar de alguna diversión y felicidad propias. Me gusta ir al cine, pertenecer a clubs literarios, en ocasiones jugar al bridge, hacer trabajos en interés de la iglesia y de la sociedad, pero mi marido no me permite que haga ninguna de estas cosas. El sostiene que una esposa y madre debe contentarse con quedarse en su casa todo el tiempo, y no tener ningún interés fuera de ella. Dice que debo ahorrar ahora hasta el último céntimo y cuando nuestros hijos ya sean mayores será el tiempo para mi de disfrutar de alguna vida social. Creo que si hacemos el plan de nuestra vida mientras somos jóvenes, podemos estar alertas en nuestra vejez, y ciertamente debemos tener contacto con otros con el objeto de estar a la altura de los tiempos y tener interés en común con nuestros hijos a medida que crecen.

¿Qué opina Vd. de esto?

INSEGURA.

RESPUESTA:

VD. TIENE absoluta razón al comprender que si una mujer ha de sobrevivir mental y espiritualmente, ella debe tener alguna vida individual propia. De otro modo ella resulta nada más que una pieza de la maquinaria casera que no tiene más valor que la escoba o un refrigerador mecánico que siempre funciona.

Y SI ELLA ha de ser una buena esposa y madre y mantener juntos a su familia, debe tener intereses más amplios que aquellos que están encerrados dentro de las cuatro paredes de su casa. Porque no es suficiente para una mujer alimentar tan solo los cuerpos de su familia. Ella debe alimentar sus almas. No es suficiente que ella evite que los pies se mojen, o que se sienten en medio de las corrientes de aire. Debe saber protegerlos contra las tentaciones y peligros que encontrarán en el mundo exterior.

Y ELLA no puede hacer esto si ha degenerado para no ser más que un caracol con su casa puesta a su espalda, no sabiendo nada de lo que pasa fuera de una pulgada o dos de visión.

MUCHOS HOMBRES son como su marido y creen que una mujer es buena esposa si está atada en casa. Creen que una esposa no debe querer jamás los hermosos vestidos ni ir a ninguna parte, y están violentamente opuestos a que ella pertenezca a clubs, o que tenga otras actividades fuera de la cocina. Pero estos son los mismos hombres que se hastian de sus esposas tan pronto como se quedan gruesas, mal aseadas y sosas, y que se pasean con mujeres guapas, bien vestidas y vivarachas que tienen algo de qué hablar aparte del precio de la carta y de la última fórmula para el alimento del niño.

CUALQUIERA mujer que quiera conservar a su marido en estos días, debe de estar a la altura de él. Y esto no es solo probable. Y ella no puede hacerlo si se queda atada a la cocinilla de gas. Ella debe tener diversiones para que esté refrescada y animosa. Debe conocer a personas interesantes. Debe salir al mundo para sacar su pequeño saco de chismes con que entretener y divertir a su marido, de otro modo él irá en busca de una sociedad más interesante.

DESDE LUEGO, es el deber de toda madre velar por sus hijos y darles una casa cómoda, pero esto no requiere que ella se esclavice por ellos, o que no tenga otro interés en el mundo aparte de ellos. Ciertamente. la peor desgracia que puede recaer en cualquier niño es que tenga demasiada madre y y una madre que hace de él todo su mundo.

ASIMISMO, al tiempo en que una mujer llega a los cuarenta y cinco años, sus hijos ya están generalmente casados y ya se han marchado de casa. A ella le restan aun muchos años de vida y estos serán tristes y solitarios a menos que ella tenga talento suficiente para prepararse para ellos, mentalmente a la altura de su marido, trabando amistades y desarrollando su interés en cosas que estén fuera de su casa.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Estoy comprometida con un joven muy bueno. Nos amamos mucho el uno al otro y quiere que me case con él, pero titubeo en hacerlo, porque he visto un número de infelices parejas casadas, y no me gustan para nada los niños. Prefiero permanecer soltera a casarme y no ser feliz, pero por otro lado, lamentaría perder la oportunidad de estar felizmente casada. Soy amante de la paz y toda mi vida he estado privada de ella, en parte porque soy demasiado sensitiva. Debo casarme o no?

DORIS.

RESPUESTA:

NO HAY garantia de felicidad en el anillo de boda. Es una de las cosas en la vida en que uno tiene que arriesgarse.

PERO no hay motivo de que Vd. se abstenga de casarse, porque ha conocido a algunas parejas infelizmente casadas. Vd. habrá visto médicos sin pacientes, abogados sin pleito, taquígrafos que nunca pueden retener un empleo, talleres de moda que han caido en la bancarrota. Con todo si Vd. hubiera querido ser doctora o abogada o secretaria particular o montar un taller de modas, Vd. no titubearía en hacerlo, porque otros no hayan logrado éxito en estas empresas.

LO MISMO SUCEDE con el matrimonio. Una persona es feliz donde otra es miserable, y está en lo que ponen a contribución, lo que dicta su éxito o fracaso. Una persona hizo una selección mejor que otra en su consorte. Una desplegó más talento tratando de congeniarse con su marido o su esposa Una empleó más tacto y tolerancia en el trato con su pareja. Y de ese modo vivieron felizmente después, o se abrieron camino para el tribunal de divorcio con sus peleas.

NO PERMITA pues que la advertencia espantosa de los matrimonios infelices le impidan probarlo. Ni tampoco debe Vd. titubear en casarse porque no quiere a los niños. La naturaleza se cuida de eso, y cuando sostenga a su propio hijo en los brazos, le tendrá como la criatura más admirable, interesante y hermosa en el mundo, y se extrañará de cómo pudo vivir antes sin tenerlo.

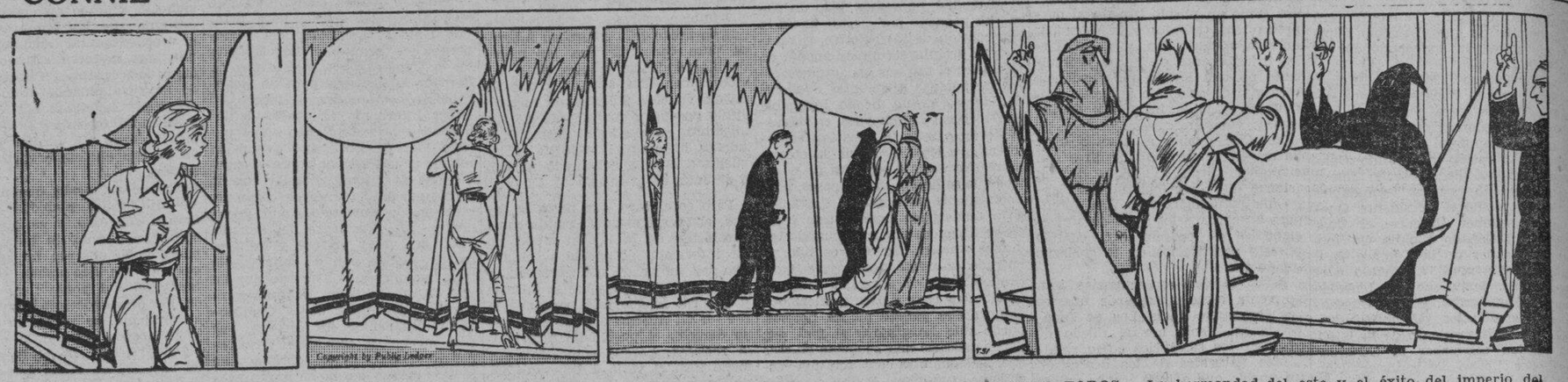
DOROTHY DIX.

JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson

CONNIE

Por Frank Godwin



FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller

¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Ketten

Como Leer El Caracter

He aqui un chico que nunca cede.

La Filosofia De Un Comerciante

Un ejecutivo de éxito dijo una vez, "Una de las cosas más valiosas que he aprendido era trabajar en armonia con los hombres cuya personalidad y puntos de vista no son de mi agrado. Demasiadas personas llevan sus gustos y disgustos privados al mundo comercial".

En muchas de las antiguas catedrales francesas muchos visitantes notarán toda clase de animales asquerosos tallados en piedra. Estos están siempre en la parte exterior del edificio. Los constructores medievales los intentaron para representar los disgustos y prejuicios personales del hombre, que debe dejarlos fuera del templo si quiere adorar dentro en paz.

El hombre pequeño con frecuencia lleva sus amistades y animosidades personales en su negocio, pero un hombre bien disciplinado deja tales cosas fuera de la puerta de la oficina. En gracia de una causa común, él aprende a tirar junto con los hombres y mujeres que puedan tener puntos de vista personales con los que él no concuerda.

Muchas personas cometen el error de creer de que un amigo es siempre una persona a quien queremos y un enemigo es una persona a quien detestamos. Esto no es necesariamente cierto. Si bien el afecto personal es un elemento importante en muchas amistades, con todo algunos de nuestros amigos más utiles son personas que posiblemente no son de nuestro agrado personal. Son personas con quienes nos vemos en el comercio, en nuestro club o en la iglesia, y con quienes aprendemos a vivir en armonia, aún cuando sus puntos de vista nos puedan hastiar.

Aseo al Minuto

El peinado de última moda está sostenido detrás por una gardenia en un lado para hacer juego al rosario de gardenia en su vestido. El adorno del cabello y del vestido hacen juego, en forma de joyas o flores, de acuerdo con el informe de París.

Buzon de Ideas Para la Esposa

Bolso de agua caliente

Con un poco de cuidado puede prolongar la vida de su bolso de agua caliente. Si no se usa con frecuencia, desele un baño de agua caliente cada dos meses. Agregue un poco de sosa al agua. Esto evitará que se endurezca.

LA MUJER CASERA.

Modas De La Quinta Avenida

Quizas Vd. habrá notado que las telas con listones son ahora el favorito de la moda en esta temporada. Aparte de la tela de lana con listones también encontramos saten, crepe y algodón con listones. Estos listones parecen nuevos y elegantes—y halagan a la mujer que no es esbelta.

El vestido de mujer diseñado aqui seria atractivo hecho de crepe con listones y tiene la virtud adicional de ser un estilo juvenil. Aquellas costuras terminadas en punta contribuyen a dar esbeltez. La pechera de forma ovalada y el cuello de marinera son detalles elegantes. Y la falda fina sera apreciada por las mujeres.

Las perforaciones permiten la continuación del contraste hasta la mitad de la espalda si se desea. Este es un diseño facil de confeccionar. Para otras estilos elegantes, consulte nuestro nuevo libro de modas.

Este padron No. 5347 está diseñado para tamaños de 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50 de busto.

FASHION BUREAU (LA VANGUARDIA) United Features Suite 1110, 220 East 42nd St.

Entrevistas

(Continuación de la pág. 14)

no hubo caso de ninguna expulsion de algun Boy Scout ni sucedió ningun accidente. Esto indica, a nuestro parecer, la disciplina personal, la facultad de congeniarse fácilmente y adaptarse a las circunstancias, y el conocimiento de la consideración del prójimo, cualidades todas propias del verdadero Boy Scout de cualquier raza. Sólo la cooperación mútua y la disciplina personal pueden hacer un éxito de esta clase de reuniones, en la que millares de jóvenes, con toda la exhuberancia, el fuego y el vigor, característicos de la juventud sana y alegre, viven amistosamente bajo un mismo techo y no terminan por darse de puñetazos.

Pero, al fin y a la postre, no debemos sorprendernos de que toda aquella masa de gente se haya portado divinamente. ¿Por qué? Porque son Boy Scouts y el Boy Scout aprende, por medio de las reglas, todas las obligaciones para con su Dios, su patria, su prójimo y consigo mismo.

Además de Budapest, Roma, Nápoles y Marsella y otros países, pasaron por París, Viena, Austria, y demás ciudades europeas. En su diario Antonio escribe sus impresiones de París de esta manera:

"Agosto 21, 1933—París:

"...después de esto, nos dirigimos al Midnight Frolics—un exclusivo y famoso lugar cuya reputación para la diversión y atracciones de clase decente, es sin rival. Aquí vimos bailar a los apaches. Bailan muy rápidamente y dan muchas vueltas, pero no dan muestras de mareo o cansancio. La combinación de luces y la música—que representaba la tempestad—eran magníficas. De aquí nos fuimos al Arabian Cafe.—En las sombras del templo mahometano de París, entre el bazar oriental, con toda la atmósfera del oriente, los mahometanos de la ciudad se congregan en esta casa árabe y se pasan el tiempo al son de la extraña música del desierto. Nos sirvieron café turco. No me gustó..."

—¿Qué fué su impresión de los países que visitó con sus reliquias y monumentos históricos?

—Encontré aquellos países y sus cosas como me los imaginaba. Pero las pirámides de Egipto me desilusionaron un poco. Tenía un concepto diferente de cómo eran.

Los Boy Scouts, desde que salieron de Manila, lucieron el uniforme, nos confiesa Antonio. A excepción de tres o cuatro veces en que usaron el traje de paisano, lucieron orgullosos el traje khaki. El entrevistado se llevó en su viaje varios uniformes; pero a su vuelta, un uniforme no era suyo sino de un Scout húngaro, y le faltaba uno suyo. No se asusten. No perdió su uniforme ni se llevó el otro por equivocación, sino que cambió un uniforme suyo con otro de otro Scout, a modo de souvenir. Allá, entre los Boy Scouts, se cambiaban mútuamente toda clase de objetos y cosas, incluyendo uniformes, para souvenirs. Los palos de bambú con los cuales los Scouts encienden fuego artificialmente fueron comprados por los Scouts europeos a buen precio. Todos querían llevarse un souvenir que, aunque insignificante en sí, tiene para ellos un tesoro de recuerdos gratos de aquellos quince días de convivencia con todas las razas bajo el sol húngaro.

En el último día del Jamboree, Antonio escribía así:

"Agosto 15, 1933—Godollo: ...el conde Paul Teleki nos habló. Después, todos los Boy Scouts fueron ordenados a que se cogieran de las manos, como señal de amistad fraternal, acercarse a la plataforma; luego levantar los sombreros y gritar, "¡Hermanos!" tres veces. Terminada esta ceremonia, terminaba también el Jamboree. Muchos se hallaban tristes pues la hora de la partida se acercaba..."

Mientras Antonio nos muestra algunas fotografías, nos tomamos la ocasión de tomar un bosquejo de sus rasgos personales. Es muy joven. Por su cara juvenil, tenemos la sospecha de que debe tener lo más quince o dieciseis años; pero no averiguamos porque la curiosidad es causa de muchas desgracias. Es de faz risueña y simpática. Con el pelo lijeramente risado, su mirada es franca y abierta.

Actualmente está en tercer año de high school en San Beda, que, dicho sea de paso, tuvo tres representantes en el Jamboree. Pero Antonio se halla estos dias atareado repasando las lecciones que perdió durante su ausencia. Ninguna asignatura le parece difícil, según confesión propia. ¿Algebra? No; dice que le gusta mucho. Como que va a ser ingeniero cuando se gradúe. ¿Si piensa volver a Europa algún día? ¿Por qué no? Pregunta tonta. En deportes prefiere el swimming.

Nos dice que está muy agradecido al Sr. Voss, al Sr. Lolarga, a la empresa TVT, al Sr. A. Roces Jr., y a sus amigos que le ayudaron a obtener votos.

Nos enseña una carta recién recibida de Inglaterra de un Boy Scout con quien se hizo amigo allá. Antonio nos confía que los Boy Scouts europeos les gustaría trabar correspondencia con jóvenes filipinos, dando de conocer las costumbres del país y formando al mismo tiempo de amistades íntimas.

El joven Delgado generosamente nos da dos direcciones de dos Boy Scouts por si algún joven filipino quiera escribirles y trabar amistad con ellos. Las direcciones son las siguientes:

(1) Mr. Svend Simonisen, 92, Fortunvej, Charlottenlund, Denmark.

(2) Mr. Peter Tuffield, The Dell, Halstead, Sevenoak, Kent, England.

M.E.C.D. 2016

FORDS QUE GANARON EN UNA CARRERA

Otra vez los coches Ford puramente de "stock" demuestran velocidad y resistencia

Chicago, 29 de agosto.—Indudablemente que en ninguna carrera celebrada por la Elgin National Road ha producido mas sensación y mas materia de discusión en los treces años que se celebra dicha carrera que le celebrada el mes de agosto, en donde hubo una comparación decisiva entre los coches construidos para la venta y los hechos especialmente para carreras.

Los registros alcanzados no solamente se basan sobre la velocidad alcanzada en cada carrera, sino en la resistencia y vigor en cada maquina, y crealo o no, los coches de stock, o construidos ordinariamente para la venta demostraron mas resistencia. A base de comparación en lo que respecta a la fuerza, los coches de stock y los construidos especialmente para carreras estuvieron sobre bases iguales, pues en las carreras de la mañana tomaron parte todos coches construidos especialmente para carreras y por la tarde se permitió a todos los coches de cualquiera fabricación, siendo la distancia de recorrido igual, o sean 24 vueltas, equivalentes a una sustancia de 203 millas y 1,896 pies.

En la carrera para cochcs de stock solo siete coches terminaron de los catorce que tomaron parte, mientras que en las carreras de entrada libre, solamente tres de los catorce registrados llegaron a la meta. Se ha visto durante esta carrera, que los coches construidos especialmente para carreras, se retiraban mas temprano que los coches de stock.

La carrera para coches de stock resultó una gloria para los productos de Ford, debido principalmente a que diez de los catorce que se registraron eran de la misma marca. El coche Ford guiado por Fred Frame, ganó el primer lugar recorriendo la distancia en 2:32:06.1, o sea una velocidad media de 80.22 millas por hora. Varios de los coches Ford que tomaron parte llegaron a correr hasta la increible velocidad de 100 millas por hora en gran parte de la carrera.

He aqui el registro alcanzado por los coches de stock que tomaron parte de los cuales el Ford fué el ganador:

Puesto	Coches	Conductor	Tiempo	Millas por hora
1	Ford	Fred Frame	2:32:06.1	80.22
2	Ford	Lou Moore	2:33:28.8	79.57
3	Ford	Jack Petticord	2:36:05	78.17
4	Ford	Eugene Haustein	2:36:14.5	78.09
5	Ford	Frank Brisko	2:36:28.4	77.98
6	Ford	R. Snowberger	2:36:47.9	77.82
7	Plymouth	Bill Cummings	2:42:27.2	75.11
	Ford	Harry Hunt	Out 23d Lap	75.09
	Ford	Wilbur Shaw	Out 20th Lap	77.65
	Ford	Ralph De Palma	Out 17th Lap	69.03
	Dodge	H. M. Lewis	Out 13th Lap	68.45
	Chevrolet	Ted Chamberlain	Out 11th Lap	64.72
	Ford	Dave Evans	Out 8th Lap	63.16
	Chevrolet	Sam Palmer	Out 1st Lap	45.75

LA ENERGIA DE LA GOMA

Medio kilogramo de goma puede almacenar una energia de 150 a 300 kilogramos.

LAMPARAS QUE FAVORECEN A MOTORISTAS

Han sido ya adoptadas en Europa y varias ciudades de America

Recientemente se realizó una demostracion en la Sociedad de Electricidad de Nueva York acerca del uso de las lamparas europeas mas modernas para el alumbrado callejero, que seran introducidas en los Estados Unidos. La lampara produce tres veces mas luz que las actuales de tungsteno, con la misma corriente electrica, segun se afirma, y su luz caracteristica, de color amarillento, aumenta la visibilidad desde doce a quince veces.

La nueva luz que ya ha sido instalada, a titulo de ensayo, en las carreteras de Holanda, Dinamarca y Suecia, ilumina los caminos en una forma tan brillante que no es necesario que se prendan los faroles delanteros de los automoviles para que el conductor pueda guiar a una velocidad de noventa a ciento veinte kilometros por hora en condiciones de completa seguridad, durante las horas de la noche. Se asegura que las compañias europeas de seguros los clubs de seguros y la policia han aprobado el uso del nuevo sistema de iluminacion.

Se informa que se logra eliminar casi por completo los reflejos porque toda la lampara sirve como fuente de luz, mientras que las de tungsteno solamene iluminan puntos dados y proyectan grandes sombras. La nueva lampara fue inventada en Eindhoven, Holanda.

NO SE MODIFICARA EL REGLAMENTO DE LAS 500 MILLAS EN LO QUE SE REFIERE A LUBRICANTE

La experiencia de la última ca rrera ha demostrado que seis galones son aceite suficient e para cubrir esa distancia, no habiendo abandona do nadie por tal causa

Mr. Lewis Schwitzer, presidente de la comisión técnica de la pista de Indianapolis, ha dado a conocer recientemente la decisión tomada por dicho cuerpo, en el sentido de que no habrá modificación alguna en el reglamento que actualmente rige sobre el consumo de aceite para los motores de los coches que participen en futuras carreras. El tan discutido tema de si se suprimiria el actual limite maximo de seis galones de aceite (cada galón equivale a tres litros 800) queda, por consiguiente, aclarado en forma terminante. "El reglamento que ahora se halla en vigor—declaró Mr. Schwitzer a nuestro representante—es suficientemente ventajoso, y los hechos han demostrado que no es necesario modificarlo; más aun: en la gran carrera de 1933 participaron mejores modelos que en años anteriores y la pista se vió limpia de aceite, detalle valiosisimo bajo el aspecto de la seguridad para el manejo de los bolidos."

Esta declaración del presidente de la comisión técnica viene a ser la tan esperada respuesta, o, mejor dicho, el mas categorico desmentido, para quienes hicieron circular la versión de que el actual reglamento constituiria un serio "handicap" para los conductores de los coches de modelo especial para carreras, como asimismo para quienes afirmaban que el limite actual desapareceria a partir de 1934. Pudo verse en la carrera de este año que la mayoria de los corredores que pilotearon modelos "semistandard" o "standard" consumieron menos de un galón durante toda la carrera, y que ninguno de los inscriptos se vió obligado a abandonar por falta de aceite.

Si observamos las estadísticas del consumo de aceite de los coches que se clasificaron en los primeros doce puestos, advertimos que seis galones constituyen un volumen suficiente de lubricante. Solo un coche, el de Wilbur Shaw (clasificado en el segundo puesto) consumió casi la totalidad de los 22 litros 800, y el equipo de cinco coches Studebaker (clasificados en los puestos 7, 9, 10, 11 y 12) gastaron entre dos y tres litros cada uno.

Louis Meyer, que ocupó el primer puesto, necesitó menos de siete litros y medio; Lou Moore (3.o), consumió 17 litros, pero casi ocho se perdieron debido a que habia un escape en las juntas posteriores; Chet Gardner (4.o) piloteó un vehiculo de 16 cilindros y necesitó poco mas de siete litros y medio; Stubblefield (5.o) apenas pasó el nivel de 11 y medio litros con un coche equipado con motor Buick; Dave Evans (6o.), con su Studebaker, consumió nueve y medio litros, pero también en este caso hubo una merma considerable por haber pérdida en los cojinetes posteriores.

MANERA DE ALINEAR BIEN LAS RUEDAS

Sencillisimo metodo que puede hacerse en casa y sin ayuda de mecanicos

El método más simple para comprobar si están alineadas en debida forma las ruedas de un automovil es el siguiente: consiganse dos tarugos que tengan la misma altura que el eje y sobre ellos colóquese un trozo de madera (para ello sirve perfectamente un palo de escoba) que tenga aproximadamente el mismo largo que la distancia que hay entre las llantas de ambas ruedas. En uno de los cabos del palo será menester colocar un tornillo, de tal manera que toque justamente el borde de la llanta. Hecho esto, procédase a medir la longitud total desde la parte inferior del palo hasta la superior del tornillo.

Llévense luego los tarugos y el palo a una posición análoga detras del eje trasero y vuelvase a mover el tornillo hasta que el largo corresponda a la longitud que hay entre ambas llantas. Basta entonces con medir nuevamente la distancia que hay de la parte inferior del palo a la cabeza del tornillo; y si las ruedas del automovil estan en buena posición, la medida de la parte posterior debera arrojar una cifra de aproximadamente un octavo de pulgada (0.31 cm.) más que el tren delantero. Si ocurriese distintamente, es señal de que el rodado no esta en buenas condiciones y entonces hay que ajustar la varilla que une ambos brazos correspondientes a la dirección. Por regla general este ultimo mecanismo consiste en un tornillo con funciones de émbulo que se encuentra en una extremidad de la varilla de la dirección y que se asegura mediante una tuerca de seguridad.

Otro sistema sencillo aunque ligeramente mas complicado para ejecutar el trabajo de medición arriba señalado, consiste en fabricar una especie de compas o medidor especial.

Claro está que este sistema sobradamente primitivo solo tiene aplicación entre aficionados, ya que cualquier estación de servicio debidamente montada tiene instalaciones especiales que permiten efectuar la medición en forma sumamente precisa y rapida.

EL FOCO DE UN FAROL

Una alteración de un grado en la posición de un farol delantero de un automovil, produce una diferencia de un metro y medio en el foco, a una distancia de cien metros.

MEJORAS EN LOS GARAGES DE AMERICA

Se les provee ahora con todo el confort posible para los dueños

La inventiva norteamericana se ha dedicado ultimamente, con pleno exito, a la introducción de mejoras en los garages de los propietarios particulares.

Hace unos pocos años el garage era considerado meramente como un sitio para colocar el automovil y almacenar todas las cosas que no se querian tener en la casa, pero actualmente se ha convertido en una habitación bien mantenida, con calefacción perfecta en invierno y con una iluminación adecuada, para permitir al dueño del coche que realice dentro de ella todas las reparaciones menores que sean necesarias.

Pero la innovación mas notable de todas es la que permite la fiscalización a distancia de las puertas de un garage por medio del uso de un aparato de radio, de modo que el automovilista puede ahora dirigirse, hacia la puerta cerrada de un garage, y apretando un botón del tablero de los instrumentos hace que las puertas se abran de par en par, para permitirle la entrada.

Tampoco es necesario que el conductor abandone su asiento cuando saca el coche fuera del garage. Basta que presione el botón del tablero para que funcionen las ondas de radio, que son recogidas dentro del garage. El receptor pone en fun-

(Continua en la pagina 18)

Programa Misional..

(Continuacion de la pag. 13)

Para siempre te descasto.

La peste y el hambre azotan las ciudades de la India. Millares de pobres sucumben de hambre y de miseria. El Rajá pierde la fe en sus dioses al ver que se mostraban implacables ante un espectaculo tan desconsolador. El pensamiento de su hijo Yoga no le abandona un momento y quisiera volver a encontrarlo. El gran sacerdote le ha dicho que su hijo Yoga no es mas que un informe cadaver.

Dos pobres, desfallecidos y exhaustos, se acercan a palacio pidiendo limosna. El Rajá les arroja un puñado de rupias y movido por un impulso secreto sale en busca de los dos pobres:

Cantor de tristes canciones,
no temas: ven, quiero hablarte...

Yoga cae de rodillas llamandole padre:

Es mi Yoga!
Vuestro Yoga.

Y en un grito de agradacimiento, el Rajá exclama:

Gracias, Mariam! En la altura
veo mecerse tu imagen
coronada con las luces
de una sonrisa inefable,
Es el perdon! Mariam buena!
¡Que dichoso soy mirandote!

El Padre Misionero aparece en estos momentos y se vuelve a las turbas hambrientas que pedian pan y amenazaban arrasarlo todo, y les dice:

Ya llegan, hijos!
Enjugad lloros prolijos;
Tendreis dicha, tendreis pan!

La funcion se efectuara en el amplio Auditorio del Colegio de Letran, a las 5:30 de la tarde.

Para El Hon....

(Continuación de la pagina 15)

Independencia Inmediata murieron sin ceremonias, habiendo servido de mortaja la propia Resolución Concurrente No. 5, y de epitafio, estas clausulas de la misma:

"POR CUANTO, todos los miembros de esta Legislatura han sido elegidos para trabajar por la independencia inmediata, completa y absoluta de Filipinas:

SE RESUELVE por la Cámara de Representantes con la concurrencia del Senado de Filipinas, QUE SE CELEBRE un plebiscito para conocer el deseo del pueblo filipino antes de que la Legislatura tome acción en cuanto a la aceptación o rechazamiento de la Ley Hare-Hawes-Cutting."

¡Otra tomadura de pelo al pueblo!

Y así el lideratato de Quezon mató la Ley de Independencia sin consultar al pueblo. ¿Pero hasta los acuerdos de la misma Legislatura son "la Carabina de Ambrosio" para Quezon? ¿Somos Ciudadanos o somos vasallos?

Es de conocimiento publico que Quezon no quiere la Ley HHC y la mató porque, según él, no nos concede la Independencia Inmediata, y que por esta razón la Misión fué sañudamente atacada y acusada de desleal al pueblo y los miembros de la misma fueron despótica y tiranicamente depuestos de sus cargos así en la Cámara como en el Senado. Sin embargo, muerta la Ley HHC y caliente aún su cadaver Quezon forma otra Misión encabezada por él para recabar del Congreso Americano otra ley que nos conceda la independencia LO MAS PRONTO POSIBLE. ¿Por que no recaba la Independencia Inmediata? Por qué no menta siquiera la palabra "inmediata"? Nada: ¡otra tomadura de pelo al pueblo!

En el caso de que el Presidente Quezon obtuviera la ley que trata de recabar, ¿está él seguro del número de años que el Congreso Americano concederia a su "lo más pronto posible?" Claro que no lo está. Si fueran los mismos diez años de la Ley HHC, no probaria ello que la muerte de esta ley era injustificada y antipatriotica? Nadie podría negarlo. Pero a Quezon le importa un bledo el daño inferido a la Causa del País por la muerte de la Ley HHC, porque él no quiere la Independencia, repetimos, mas que de boca.

En el caso de que el Congreso Americano dijera a Quezon: "nones, desde el año de 1898 habeis estado clamando por vuestra Independencia ante el Pueblo Americano, os ofrecimos una ley de independencia el 17 de Enero de 1933 y vosotros la rechazasteis, ahora ya no creemos en vuestra sinceridad. TOU, Mr. Quezon y su Nueva Misión: A OTRA PARTE CON LA MUSICA", ¿qué diría Quezon? y el pueblo cómo quedaría?

Quezon diría muchas cosas, diría que había matado la Ley HHC porque no vale nada, que la independencia que otorga es independencia de biro-biro; pero diría Quezon que cuando él decía todo esto y mucho más a cuenta de la Ley HHC, lo decía para halagar al pueblo a fin de que éste le siga sosteniendo en el poder y así sea él por siempre el "caudillo nacional," (?) pero que no quería que lo supiera el Pueblo Americano, porque en America él decía otra cosa y hacía creer que los filipinos son incapaces de la independencia inmediata; mas la Prensa Filipina, enfatizaría Quezon, que "no representa la opinión pública," y el trabajo de patriotas filipinos, que él califica de "trabajo de espionaje", le denunciaron y se descubrió su doble juego y el fué evidenciado ante los Americanos y el Congreso le MANDO A LA PORRA; y Quezon terminaría diciendo: ¿a mí qué...?; es verdad que maté la Ley HHC, sin embargo, no tenemos la independencia inmediata, ni la independencia mediata, a mí qué...? es verdad que maté la Ley HHC porque yo no quiero las bases navales y militares, pero estas bases, no obstante la muerte de esta Ley, continuarán en el País; y ¿a mí que...? Yo estoy enfermo y me quedo en Monrovia, Suiza o Roma...

¿Y el pueblo cómo quedaría? preguntamos nosotros. Y alguien con cinismo y frescura nos contesta: EL PUEBLO QUE SE REVIENTE.

Este año, pues, de 1933 pasará a la Historia con un bagaje de morrocotudas tomaduras de pelo de que son tristemente objeto los filipinos de parte de Quezon, y para que siga tomándonos el pelo ¡elijámosle en las elecciones de 1934!

Manila y Octubre 14, 1933.

Consejo...

(Continuacion de la pag. 15)

pués, mucho movimiento y ejércicio, constante ocupación, largos paseos, lectura o labores, quiero para ti todo lo que distrae la imaginación y ensancha el pensamiento.

—Pero...

—Escucha, que no he terminado aún; falta lo más esencial. Deseo que durante una semana pases diaria y minuciosa inspección a toda tu casa, empezando por los departamentos de tu esposo e hijas, procurando averiguar si están atendidos como por ti misma.

—¿Usted sabe lo que me propone?—pude decir a fin—. Me está ordenando todo lo que detesto; cosas que, la verdad, me parecen extrañas para curar mi enfermedad.

—Me lo has prometido, hija, y piensa que para cumplir esto sólo necesitas un gran acopio de voluntad. ¿Estás dispuesta a hacerlo?

—Acepto, Intentaré cumplir su consejo.

—Entonces, te aseguro tu curación, y al terminar este plazo de ocho días, te volvere a visitar, por serme imposible hacerlo antes, por ausentarme de la ciudad.—

El primer dia de la prueba tuve el heroico valor de dejar el lecho relativamente temprano, y cumpliendo el consejo de doña Luz, comencé la interesante inspección por las habitaciones de mi marido.

En la puerta me detuve, al oír el timbre de una voz femenina, y alzando un poco el pesado portier, vi a mi marido sentado en una butaca, y junto a él, a Elisa, mi doncella, joven pizpireta, que no era fea ni bonita, pero que sabía hacerse valer, jugueteando con el lazo de la corbata mientras se la arreglaba

—Basta, basta de charlar; ahora a la obligacion—dijo Elisa con acento de imperiosa coquetería, y su complaciente amo se sentó a la mesa de despacho, a tomar la cuenta del gasto diario, porque Elisa unía a las funciones de camarera las de ama de llaves.

Una llamarada de fuego me subió al rostro, pero seguí escuchando a Marcelo, que entre risueño y admirado decía:

—¿Es decir que necesitas dinero? ¡Si hace dos días te di y en casa hay de todo!

—Pues se han concluído—contestó ella con una mirada llena de descaro y picardia.

Era tanta mi indignación, que estaba a punto de penetrar en la habitación y arrojar de allí a la indigna mujer que así me ultrajaba en mi propia casa; pero el orgullo me impidió mostrarme celosa de mi propia criada.

"Esto es infame—pensé llena de cólera—;me ofende y nos arruina; y ¿por que se porta asi mi esposo?"

Y esa voz tan misteriosa que llamamos conciencia me contestó en seguida:

"Porque busca en otra los cuidados que tú le niegas y la ternura que no encuentra en ti", queriendo buscar amparo contra aquella acusadora idea, corrí azorada al cuarto

Tendida sobre la rica y elegante cuna, encontré a la niña pequeña, sola, llorando desesperadamente de miedo y de frío; pero nadie oía su llanto ni acudia a sus gritos. Me acerqué presurosa a la cunita, la abrigué con solicito esmero, y quise prodigarle tiernas caricias; mas, ¡ay!, como no estaba acostumbrada a verme entrar en el dormitorio, me rechazó gritando:

—¡Ama, ama!

—¡Dios mío!—exclamé aterrada—¿por qué se asusta de mi?—

"Porque apenas te conoce" me contestó la ya mencionada voz.

Caí de rodillas junto al lecho de mi hija, la estreché contra mi corazón, y confundiendo mis lágrimas llenas de amargura con las inocentes de mi niña, la besaba con pasión diciendo como si la viera por primera vez:

—Qué hermosa es!—

En la habitación de mi hija mayor me esperaba otra sorpresa.

La flemática institutriz leía muellemente reclinada en una mecedora, balanceándose suavemente, pero al verme allí dió un salto, sorprendida, pues me suponia, como de costumbre, en la cama.

—¿Y mi hija?—le pregunté extrañada de no verla en el cuarto.

—Está jugando en la otra habitación; voy a buscarla.

—No, iré yo misma—le dije, deteniéndola.

La niña no estaba en la otra habitación, sino que la encontré en el comedor, bailando picarescamente sobre la mesa, rodeada de criados, que celebraban con carcajadas y dicharachos las habilitades de la niña, interrumpidas a menudo por caricias y besos.

Cai como una exhalación sobre la alegre turba, y muda de indignación, me lleve a mi hija, sin formular una palabra, al lado de la institutriz.

—Aqui la tiene usted. ¿Es asi como cumple su misión?

—Aseguro a usted, señora, que es la primera vez que esto sucede, pues, como soy sola a velar por ella, quiero a esta pobre niña con toda el alma.

—¿Pobre?—exclamé con altivez.—¿Que motiva esa humillante compasión? ¿Quiere usted explicarlo?

—Es pobre—replicó con intención—porque carece del cariño de su madre.

Aquellas palabras me fueron un rudo golpe, más doloroso aún tras los ya sufridos, y solo tuve fuerza para decir:

—Basta, hemos terminado; desde hoy cesa en el cargo que desempeña en esta casa.

Siguiendo mi inspección, descubrí nuevos horizontes, si no tan desconsoladores, en cambio más obscuros. En el departamento de la servidumbre los criados aprovechaban en beneficio propio el desorden que en la casa imperaba, y robaban cuanto podían.

Ya no pensé más en mis males, el día pasó rapidamente, la noche me encontró rendida por tan desusada actividad; el cuerpo gozó por vez primera desde hacía años la caricia del descanso, y el espiritu, de ese sueño tranquilo y reparador que sigue al deber cumplido.

Al día siguiente mi marido quedó asombrado al verme entrar en su cuarto tan temprano e inspeccionar la habitación con la escrutadora e inteligente mirada de una ama de casa.

—¡Mari-Africa!—exclamó asustado—¿qué pasa? ¿Te encuentras peor?

—Al contrario, querido Marcelo, antes estaba no sé si enferma o imbécil, hoy me siento perfectamente, y he resuelto que varíe nuestro modo de ser; desde hoy, haré lo que nunca he hecho, gobernar nuestra casa, yo sola cuidaré de ti y de mis hijas.

—¿Será verdad?—exclamó Marcelo estupefacto y gozoso. Yo le respondi:

—Como en tan nueva vida todo debe ser nuevo, la inauguro despidiendo parte de la servidumbre e incluso mi doncella Elisa.—

Y al hablar así, clavé una investigadora mirada a mi esposo.

Este soltó la carcajada, y tomándome una mano, la besó con galantería diciéndome:

—Haz cuanto quieras, vida mía; si recobro a mi adorada Mari-Africa ¿qué menos puedo hacer que obedecerla? ¿Quien te ha transformado en tan poco tiempo? ¿A qué se debe este milagro?

—A los consejos de mi antigua y querida profesora doña Luz.

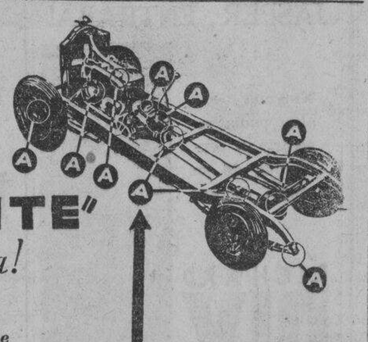
—¡Dios la bendiga! A ti te ha curado y a mi me ha hecho feliz.—

Cogidos del brazo, corrimos ligeros y alegres al cuarto de nuestras hijas, y allí estrechamente enlazados por los brazos de los hermosos serafines, que nos acariciaban con sus infantiles besos, nos juramos de nuevo un amor eterno, cual si por segunda vez nos unieramos ante Dios.

Gracias al sabio consejo, desde aquel día fuí una perfecta esposa y madre.

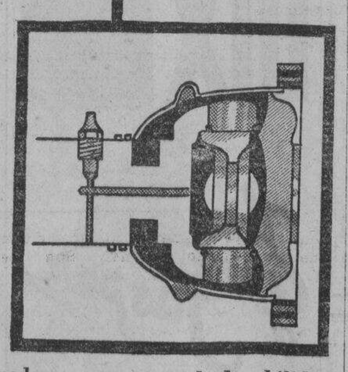
Mari-Africa de Ellerey.

"ALEMITICE"
no engrase simplemente
estas piezas



"ALEMITE"
no grasa!

Indica los centros de lubrificación en los vehículos de motor modernos. ALEMITE la lubrificación de alta presión y lubrificantes creados para requisitos individuales, proporcionan verdadera protección y eficiencia imposible de obtener por medio de "engrasamiento" accidental.



Uniones universales

Unos tipos de esta unidad esencial requieren un lubricante flúido, otros un lubrificante fibroso. EL SERVICIO ALEMITE provee el mejor y más adecuado para aumentar la durabilidad y de este modo prolongar la vida de las uniones universales.

Alemite Corporation CHICAGO, ILLINOIS, E. U. A.
Dirección cablegráfica: ALMIT-Chicago
Para informes acidionales escríbase a
MOTOR SERVICE CO.
MANILA, P. I.
K-MAN.-7'33

ECONOMICE EL LUBRIFICANTE - DETERIORE EL MOTOR

Esto debe resolver la cuestion de la SEGURIDAD

SI UD. desea saber qué goma hara que su coche páre con efectividad, investigue la Goma "All-Weather Tread".

La tracción en el centro de la banda de rodamiento significa SEGURIDAD en la Banda de Rodamiento. Una armazon resistente y amortiguadora de sacudidas hecha de cordones SUPERTWIST de 61% mas de elasticidad significa SEGURIDAD en las VUELTAS—protección contra las explosiones *en cada doblez y en toda su extensión.*

Y con esta Seguridad la Goma Goodyear combina el SILENCIO en todas las velocidades.

Su propio buen criterio le dira a Ud. que no debe arriesgarse embarcándose en coches provistos de gomas viejas gastadas o de inferior calidad y de marcas no conocidas, cuando con los precios bajos de hoy día—mas bajos de lo que puede esperar ver otra vez—puede Ud. poseer las nuevas Gomas Goodyear SILENCIOSAS por un poco mas.

CONSTRUIDA CON CORDON Supertwist

GOODYEAR

En todo el mundo mas gente usa las gomas Goodyear que de cualquier otra marca

M.E.C.D. 2016

DIVISION DE LA CAMPAÑA POR LA PESTE BLANCA

Se teme que reviva una controversia entre la Sanidad y la Antituberculosa

Ante una concurrencia, compuesta en su mayoría de médicos y farmacéuticos, se llevó a cabo anoche la anunciada junta científica en el Colegio Médico-Farmacéutico, durante la cual se leyeron interesantísimas conferencias por algunos de nuestros más destacados especialistas.

El Dr. Manuel Quisumbing fué el primer conferencista de la noche y leyó un trabajo sobre algunas plantas diuréticas del país. Siguióle después el Dr. R. R. Llamas, quien dió una conferencia en inglés sobre las rupturas en el parto. El tercer conferencista de la noche fué el Dr. Juan Tablante, quien disertó sobre "Errores y Peligros en la Operación del Bocio y Manera de Evitarlos". El Dr. Tablante tuvo que contestar las preguntas de cinco médicos presentes, entre ellos el Dr. Fajardo. Reveló un secreto de su técnica al descubrir su método de reducir el metabolismo basal.

Después de la junta científica, se llevó a cabo la junta ordinaria del Colegio.

La antigua controversia entre la oficina de sanidad y la sociedad antituberculosa sobre la división de trabajo y recaudación de fondos tiene trazas de ser revivida en vista del acuerdo que se dice haber sido tomado por el colegio medico farmaceutico en el sentido de que la campaña contra la tuberculosis en las islas puede ser dividida en dos actividades, a saber, trabajo de control bajo la oficina de sanidad y trabajo terapeutico bajo la sociedad.

Esta antigua controversia fue precisamente provocada por otra proposición similar. Dos años atras, la presente sección de la tuberculosis de la oficina de sanidad, entonces denominada comisión de la tuberculosis, presidida por el Dr. Jacobo Fajardo y dirigida por el Dr. M. V. Arguelles, presidente del colegio medico farmaceutico, tuvo una competencia con la sociedad en una campaña para obtener la ayuda de la legislatura. El resultado fue que la oficina de sanidad obtuvo un subsidio de P200,000 para los trabajos de control bajo la comisión de la tuberculosis.

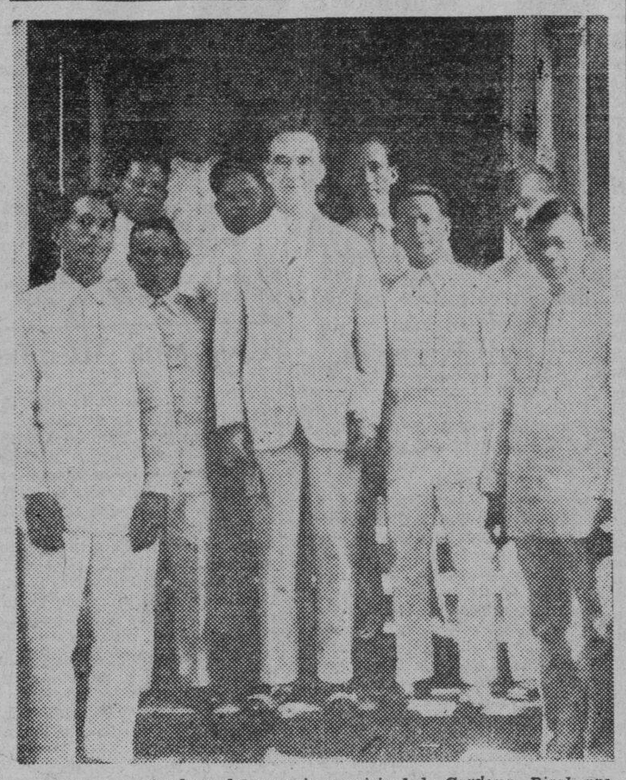
Durante la discusión de la cuestión de la Antituberculosa se decidió que el colegio médico-farmacéutico presente una resolución a la legislatura pidiendo que el gobierno supervise los gastos de la Antituberculosa.

Un prominente médico dijo después de la junta que "ya es hora que se supervise no solo los gastos sino también los trabajos en Santol. Citó como ejemplo el caso de un médico que, pensionado por el gobierno, gastó por sus estudios P20,000. Este médico hace tres años que ha vuelto a Filipinas y no ha podido poner en práctica hasta ahora lo que ha aprendido en el extranjero puesto que dicho médico se especializó en la parte quirúrgica del tratamiento de la tuberculosis y en Santol no se permite el empleo de la cirujía del pulmón en los tratamientos".

Alega además dicho médico que no se pierde nada con estudiar esta objeción del Director de Santol y determinar si está o no fundamentada puesto que al parecer no hay ningún motivo para objetar puesto que la cirujía del pulmón está reconocida en todos los grandes hospitales del mundo.

Durante la sesión de anoche el presidente Arguelles dio cuenta de la audiencia sobre la campaña contra la tuberculosis convocada por el Senador Juan Nolasco, del comite de sanidad del senado. El Dr. Arguelles dijo que hay urgente necesidad de continuar el apoyo del gobierno a la campaña.

Los Ediles de Cardona Son Recibidos Por el Gobernador



Todos los miembros del concejo municipal de Cardona, Rizal, presentaron una resolucion agradeciendo al gobernador general por su decision imparcial y sabia sobre la controversia entre dicho pueblo y el de Binangonan, Rizal. El gobernador Murphy se halla en medio de la fotografia rodeado de Mariano San Juan, presidente; Juan Campo, vice-presidente; y los concejales Eleuterio S. Dionisio, Meliton Zapanta, Roman Dionisio, Marcelo Panguito, Melchor Arriola y Roberto de Luna.

Diploma De Ingeniero Otorgado Por Francia a Luis Francisco

El Sr. Luis Francisco, director interino del 'Polytechnic Institute' fue recientemente honrado por el gobierno frances que le confirio el titulo de 'Dipplome Engineur' con el privilegio de ejercer su profesion de ingeniero civil en la republica de Francia y sus dominios. Su habilidad e integridad como ingeniero no solo son reconocidos en pais extraño sino en Filipinas mismo donde sirvio al gobierno por espacio de veinticinco años, ocupando diferentes puestos hasta llegar a ser consejero tecnico del departamento de obras publicas y comunicaciones. Estaba ocupando este puesto cuando se acogio al retiro.

En reconocimiento a sus valiosos servicios como ingeniero y en su capacidad de director del 'Polytechnic Institute', y para celebrar el honor conferido a él que es el único filipino que merece de Francia tales privilegios, los miembros de la facultad y accionistas del Instituto daran esta noche un banquete en su honor en el Plaza Hotel. El banquete tendra lugar a las 7:00 p. m.

LUIS FRANCISCO

Comites democratas se reorganizan hoy en Nueva Ecija

Informes de que se ha dado inicio a una campaña activa de organización y reorganización de comités en la provincia de Núeva Ecija, especialmente, gracias a la iniciativa del ex-gobernador Cecilio ha recibido el Sr. Gregorio Perfecto, presidente del directorio provisional del Partido Democrata. Se celebrarán reorganizaciones en grande en Cuyapo el 22 de octubre, y en Jaen y San Isidro el primero de noviembre.

KZRM
RADIO MANILA
50,000
WATTS

ERLANGER & GALINGER INC.

Programa de este dia

5:00 p. m.—Musica de estudio.
5:55 p. m.—Miguel Velarde.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Musica de camara.
7:30 p. m.—Cuarteto Olympian:
Sleepy Town Express
Medley
Traveling Alone
My Dark Diana
7:45 p. m.—Programa del Centro de Contratacion.
8:15 p. m.—Musica para la cena—Tirso Cruz y la orquesta del Manila Hotel.
8:45 p. m.—Cotizaciones.
8:55 p. m.—Programa ilocano dirigido por la Sra. de J. A. de Castro—Recitaciones, numeros vocales e instrumentales por conocidos artistas ilocanos.
9:30 p. m.—Musica de baile por la orquesta del Manila Hotel bajo la direccion de Tirso Cruz.
11:00 p. m.—'New Mayfair Dance Orchestra.'
(Este programa durara hasta las 12 de la noche).

Domingo, Octubre 22

10:30 a. m.—Servicios religiosos en la Union Church.
11:30 a. m.—Potpourri musical.
12:15 p. m.—Musica de almuerzo.
3:00 p. m.—Musica de estudio.
4:30 p. m.—Programa de bandas.
5:30 p. m.—Musica de baile por la orquesta del Manila Polo Club.
7:00 p. m.—Platica por un ministro de la Iglesia Catolica.
7:15 p. m.—Recital de piano por Lorine Nash—Piezas clasicas y populares.
7:30 p. m.—Presentacion Vasca.
7:45 p. m.—Hora de los Radio Philco—H. E. Heacock & Co. La Philco Symphony Orchestra ejecutara las siguientes composiciones:
Gigue from ballet—Gretry-Mottl
Valse des Fleurs—Tschaikowsky
Flight of the Bee—Rimsky-Korsakoff
8:00 p. m.—Programa del 'Outdoor Girl Beauty'—Lily Raquiza cantara:
Hold Me
Ah, But Is It Love?
Tango
Acompañante: Johnny Harris
8:15 p. m.—Burgos Students Radio Club.
8:45 p. m.—Musica de estudio—Programa de musica clasica y popular.
9:00 p. m.—Programa de bienvenida en honor a los pasajeros del 'President Jefferson.'
9:30 p. m.—Hora sinfonica:
Symphony in C Major—Haydn
Por la London Symphony Orchestra bajo la direccion de Hans Weisback
Skyscrapers, nueva sinfonica, por John Alden Carpenter, ejecutada por la Victor Symphony Orchestra bajo la direccion de Nathaniel Shilkret.

Beck's Radio KZIB

7:00 p. m.—Informaciones.
7:15 p. m.—Directorio KZIB.
7:25 p. m.—Cecil and Sally, patrocinado por Joe Bush—Manila.
7:40 p. m.—"Children's Broadcast."
7:50 p. m.—Periodo de la Salud.
8:00 p. m.—"PATCO" (Phil. Aerial Taxi Co.)
8:20 p. m.—Programa de Atwater Kent.
8:40 p. m.—Phil. Motor Association "The Boys Safety Patrol"
8:50 p. m.—Programa de Columbia Phonograph & Radio Co's.
Paul Tremaine and His Orchestra.
9:10 p. m.—Programa de Beck's Department Store.
The Bohemians—
"Fledermans Fantasy" (Johann Strauss)
The Bohemians
"Vienna Life" (Johann Strauss)
Milton Watson—
(a) "Heart O'Mine"
(b) "Love's first Kiss."
Abe and Sandy Humorous Sketch:
"Life Insurance."
9:35 p. m.—Programa español.
10:10 p. m.—Programa de estudio con artistas locales.
Benny Mack and His De Luxe Entertainers: Misses Manuelita Torres—Pacita Ambalada—Dely Fernando—Felisa Toledo.
Philip Barican—Ben Spiritu
Castor Pabalan—Gonsalo Advincula
Garciano Bautista y Max Mier
Domingo, Octubre 22
10:00 a. m.—Programa dominguero.
11:00 a. m.—Programa operatico.
7:00 p. m.—Dr. Samuel W. Stagg—"Radio Vespers".
7:15 p. m.—"Cecil and Sally" patrocinado por Joe Bush.
7:30 p. m.—Periodo de opera patrocinado por la Botica Boie.
"LA TRAVIATA" de Giuseppe Verdi, en tres Actos.
Con el siguiente reparto:
Violeta—Mercedes Capsir Soprano
Flora—Ida Conti Mezzo-Soprano
Annina—Ida Conti Mezzo-Soprano
Alfredo—Lionello Cecil Tenor
Germont—Carlo Galeffi Baritono
Gastone—Giuseppe Nessi Tenor
Doctor—Salvatore Baccaloni, Bajo
El Baron—Aristide Barracchi Barítono
El Marquez—N. Villa.
9:30 p. m.—Piezas maestras.
Symphony No. 9 in C. Major, Op. Posthumous (B. & H. No. 7) de Franz Schubert, por Sir Hamilton Harty and the Halle Orchestra.
10:10 p. m.—Potpourri Musical, con orquesta.
10:30 p. m.—Programa operatico.

RADIO
HOY—10 a m.
Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Despues 1 p. m.—30c y 50c
Peliculas de Estreno
"FLYING DEVILS"
con Bruce Cabot, Arline Judge, Eric Linden, Ralph Bellamy
Bela Lugosi en
"WHISPERING SHADOW"—Cap. 3

GAIETY
ULTIMO DIA
"TOMORROW AT SEVEN"
CHESTER MORRIS
VIVIENNE OSBORN
Funciones: 1—3—5—7—9 p. m.
Mañana:
"FRA DIAVOLO"—Laurel y Hardy

The Secret of the Blue room, en el "Lyric"

Con Gloria Stuart

Gloria Suart es hermosa. Gloria Stuart sabe actuar. Gloria Stuart sabe pintar. Pocas personas, sin embargo, saben que Gloria sabe cantar.

Es una cosa extraña que en la primera pelicula donde actuo esta artista hermosa, en donde ella tuvo la oportunidad de cantar y tocar el piano es en el preludio de la muerte de una persona. Esta acción tiene lugar en "El Secreto del Cuarto Azul (The Secret of the Blue Room) que actualmente se exhibe en el cine Lyric. Fue adoptada por William Hurlbut de una obra extranjera de Erich Phillipi y se la dio una presentacion esplendida por la casa Universal.

Kurt Neumann, quien dirigio la obra, ha reunido un reparto que incluye a Lionel Atwill, Paul Lukas, Gloria Stuart, Onslow Stevens, Muriel Kirkland, Edward Arnold, William Janney, Russell Hopton, Elizabeth Patterson y James Durkin.

Charles Stumar, quien se encargo de la fotografia de la pelicula, lo hizo acertadamente, sobre todo el castillo especialmente construido en la ciudad de Universal.

Consultorio de las Carreras de "Sweepstakes"

En esta sección contestaremos las preguntas que se dirijan a la gerencia de las carreras de "sweepstakes" de la Federación Atlética de Filipinas. He aquí algunas de ellas:

Pregunta: Qué necesidad tienen ustedes de saber el nombre y la dirección tanto de los agentes como de los compradores de billetes?

Respuesta: (a) Exigimos el nombre y la dirección del comprador, no solamente con el objeto de acusar recibo de su pago sino tambien para su identificacion en el caso de que resulte premiado. (b) Nuestras razones para exigir el nombre y la dirección del agente vendedor no son para evadir cualquier riesgo o consecuencias en su nombramiento, pues tenemos mucho cuidado en su seleccion, sino porque queremos identificar al agente que venda cada billete puesto que hay premios para los agentes que hayan vendido billetes que resulten ganadores de los premios, primero, segundo y tercero.

Pregunta: No es justo que protejan ustedes al comprador de billetes, prohibiendo a sus agentes o los agentes de estos el sobreprecio en la venta?

Respuesta: Precisamente en beneficio del publico, se venden billetes directamente al mismo, en las ventanillas del cuartel general del Carnaval, desde las 8:00 a. m. hasta las 8:00 p. m., todos los dias, incluyendo domingos y fiestas. Cada billete cuesta, como todos saben, P2.00 y el comprador no debe pagar mas.

Pregunta: No es verdad que varios agentes han pedido mas billetes para venderlos y no los han conseguido?

Respuesta: Eso fue en los primeros dias, cuando la impresión de billetes no habia terminado. Pero ahora los agentes pueden pedir el numero de billetes que deseen, con tal que no pase de un total equivalente al valor de su fianza, y con tal de que hayan hecho antes la liquidación total de los billetes en su poder, conforme a la circular del 14 del presente que se ha enviado a los mismos.

FOX

La espectacular produccion de B. F. Zeidman, para la United artists, que se exhibe este dia en el cine FOX, abarca una serie de temas orginales que desde las primeras escenas, ya el espectador experimenta sensaciones desconocidas y jamas producida hasta el presente por cualquier otra pelicula.

Antes que nada ya, se destacan en primer termino sus interpretes protagonistas, que son verdaderos nativos de la Malasia, cuya indumentaria es poco menos que la que natura le ha dado al nacer. En cuanto al fisico tiene el desarrollo que muchos quisieran tener con excepcion de algunos como Weismuller y Buster Crabe.

Ahmang, el heroe, no solamente compite con estos modernos Adonis, en cuanto a la cultura fisica, en el elemento liquido. De hecho, les aventaja en un ciento por ciento, luchando cuerpo a cuerpo con un devorador de hombres, conocido vulgarmente por tiburon, ante la lente de la camara.

"SAMARANG" filmado totalmente en la Malasia, tiene escenas espeluznantes de sin igual atraccion, que muy pocas peliculas hanpodido filmar. Una de estas escenas, es la interesante pelea de muerte que se presenta en esta pelicula, entre un tiburon y un pulpo, ¿Quien cree que será el vencedor?

"SAMARANG" ha sido dirigida por Ward Wing.

Teatro Gaiety

"Tomorrow At Seven", preciosa cinta de la "Radio Pictures" es la que se exhibe este dia en el Gaiety con Chester Morris y Viviene Osborn.

La pelicula mas comica del año se exhibirá en este colisoe mañana hasta el lunes. Es una estupenda produccion de la M. G. M. titulada "Fra Diavolo" con la incomparable pareja de la pantalla Stan Laurel y Oliver Hardy.

"Anybody's Blondie" de la "Radio Pictures" con Dorothy Revier y Reed Howes se verá el martes y miercoles.

Para el jueves solamente, "Lone Avenger" de la Universal con Ken Maynard y otros. Tambien comenzando desde este dia se pondrá todos los jueves la hermosa pelicula por serie titulada "Phanton of the Air" (Episodios 1-2) con Tom Tyler, Gloria Shea y William Deamond.

"Pleasure Cruise" de la "FOX" con Genevieve Tobin y Roland Young, será la atraccion principal el viernes y sabado de la semana proxima.

Mejoras en

(Continuación de la pagina 17)

cionamiento un motor que cierra las puertas, dejandolas bajo llave.

El mecanismo mas sencillo consiste en una pila fotoeléctrica conectada con la puerta del garage, que opera automaticamente cuando los faroles del coche hieren el "ojo eléctrico."

Un ingeniero ha instalado un sistema que entra en funcionamiento cuando el coche se acerca a las puertas de entrada al garage, haciendo prender las luces dentro y fuera de él. Es posible también, con el empleo de un aparato similar, hacer prender una luz roja cuando el coche es sacado, retrocediendo, para entrar en el camino.

Otro aparato es el fiscalizador eléctrico del cierre de las puertas. Este se instala cerca del volante, en una posición que se puede alcanzar fácilmente. Sólo permite abrir las puertas del garage al que está provisto de la llave adecuada.

Otro sistema conveniente es el que se emplea cuando hay necesidad de recorrer un trecho de camino obscuro entre el garage y la casa. En este caso, una llave graduada a tiempo permitirá que se abandone el garage iluminado. y las luces se apagan automaticamente cuando uno llega a la casa.

"Zoo In Budapest", Con Loreta Young

En El Metropolitano

En la filmación de la pelicula "ZOO IN BUDAPEST," ha sido de imprescindible asistencia el equipo de dos hospitales, juntamente con los aparatos de los estudios de la FOX. Uno de los hospitales era para los actores y entrenadores y otro para los animales que salen en esta pelicula que hoy se exhibe en el cine METROPOLITAN.

Aunque el titulo es "ZOO IN BUDAPEST" el argumento sin embargo es de un niño que ha crecido en el parque zoológico, y una huérfana que se escapa de un reformatorio-asilo, y a medida que van creciendo un romance salpicado de escenas llenas de emoción forman el climax de esta pelicula.

Las fieras entre si se llegan a mezclar de tal modo que los catarros y otras enfermedades hacen de imprescindible presencia el equipo de los veterinarios para las distintas curaciones que tienen que efectuarse. Ambos hospitales estuvieron siempre alertas para cualquier accidente que pudiera sobrevenir.

I. S. Horn, importador de animales, ha sido quien ha facilitado todas las aves y fieras que han hecho falta para la filmación de esta pelicula, y su primer cuidado durante la filmación ha sido el hospital de animales, de cuya presencia en los estudios se cuidaba siempre a fin de tener a mano los veterinarios que estaban encargados de examinar a los animales.

Durante la filmación de "ZOO IN BUDAPEST" Loreta Young, la protagonista femenina, sufrió la infección de un dedo por la pua de un puercoespin, un director auxiliar sufrió el picotazo de una cigueña furiosa; y otros accidentes que no tuvieron gran importancia, gracias a la pronta acción del tratamiento medico. Cree Rawland, es quien hace el principal rol masculino.

EN LOS CINES hoy

METROPOLITANO—'Zoo in Budapest'.
FOX—'Samarang'.
LYRIC—'The Secret of the Blue Room'.
RADIO—'Flying Devils'.
SAVOY—'International House'.
TIVOLI—'Trouble Buster'.
GAIETY—'Tomorrow at Seven'.
UNIVERSITY—'Girl in 419'.
ELITE—'Reunion in Vienna'.
BELLEVUE—'Murders in the Zoo'.
PRINCE—'A Farewell to Arms'.
HOLLYWOOD—'It's Great to be Alive'.

FOX
HOY
10:00 A. M. Primera Función
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
ELLOS ESTABAN BUSCANDO LA PERLA DE MAYOR PRECIO... PERO EL PRECIO FUE LA MUERTE!
SAMARANG
EN LA MAS GRANDIOSA LUCHA HASTA LA MUERTE
Ella se sumergio con su amado y ambos lucharon contra el sanguinario tiburon!
UNA HISTORIA QUE NO PODRIA DECIRSE EN HOLLYWOOD...
La romántica obra del sacrificio de amor entre gente extraña buceando en los mares del Sur.
Dirigida por WARD KING
UNITED ARTISTS PICTURE
La Mas Entretenedora Película del Año!
—TAMBIEN—
LOS TRES CERDITOS
Sinfonía Técnicolor Graciosa con DIALOGO EN ESPAÑOL
THE RING LEADER (Emocionante Misterio)
STABLE MANNERS (Novedad entre Animales)

BELLEVUE
Hoy y Mañana
Randolph Scott—Kathleen Burke
"MURDERS in the ZOO"
Vaudevile: 2—5 y 8:00 p. m.
Lunes: "LOOKING FORWARD"

ELITE
Hoy y Mañana
John Barrymore en
"REUNION IN VIENNA"
Vaudeville 2:30—5:30 y 8:30
Lunes: "PERSONAL MAID"

PRINCE
Prolongada
Helen Hayes—Gary Cooper
"A FAREWELL TO ARMS"
Y: "VANISHING WEST"
Pronto: "LUXURY LINER"

UNIVERSITY
Hoy y Mañana
James Dunn—Gloria Stuart
"The GIRL in 419"
Funciones: 1—3—5—7—9 p. m.
Lunes: "GAMBLING SHIP"

HOY LYRIC HOY
LIONEL ATWILL
PAUL LUKAS, GLORIA STUART
EN
The SECRET OF THE BLUE ROOM
OTRAS ATRACCIONES
TRIBUNE UNIVERSAL NEWS REEL
GRAHAM MACNAMEE Diseminando
WILD AND WOOLY Comedia Musical
COMPAÑEROS DE CUARTO Comedia
A las 10:00, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 p. m.

SAVOY
PEGGY HOPKINS JOYCE
STUART ERWIN
SARI MARITZA en
INTERNATIONAL HOUSE
VAUDEVILLE
THE MERRY-MAKERS
Presentando un Sketch Musical
NOCHES ESPAÑOLAS

TIVOLI
DOBLE PROGRAMA
JACK HOXIE
en
TROUBLE BUSTERS
LIONEL ATWILL
FAY WRAY
en
DOCTOR X

COMENZANDO LUNES OCT. 23
EN EL
LYRIC
Cuando los Maridos Salian
JASPER ENTRABA!
Ninguna esposa podia resistirle a excepción de su propia esposa!
RICHARD DIX
The Great Jasper
The saga of a free-lance lover
RKO RADIO Picture
with WERA ENGELS
EDNA MAY OLIVER
Directed by J. Walter Ruben.
David O. Selznick, executive producer

METROPOLITAN
HOY
1:00 P. M. Primera Función
Después 3, 5, 7, 9:00 P. M.
La Juventud Halla El Amor En Los Sitios Mas Extraños
Romance primitivo... tierno... sensacional... que se desarrolla con un fondo de un parque zoológico... donde un valeroso joven salva a la mujer a quien ama de las garras de animales que se revierten a los instintos que predominan en los bosques y se enzarzan en la primitiva lucha a muerte.
FOX FILM presenta la Producción de JESSE L. LASKY
ZOO IN BUDAPEST
with
Loretta YOUNG
Gene RAYMOND
O. P. HEGGIE
Obra de Melville Baker y Jack Kirkland
Dirigida por Rowland V. Lee
También
Noticias Fox Movietone
TIN TYPES Comedia

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS CLASIFICADOS

FINCAS

SE VENDE o SE ALQUILA.—La casa 1332 Makata, Sta. Cruz, con sala, dos dormitorios, comedor, cocina, baño, inodoro y azotea. Los bajos tiene tres entresuelos cocina, baño, inodoro y patio. Se dara facilidades al comprador. Razón: Tel 4-73-59.
(14-17-21-25-28-oct.-33)

UNA FINCA COMERCIAL al lado de un mercado importante, que dá una renta bruta con los alquileres reducidos de hoy dia, de ₱1,600.00 al mes. Cuenta con 15 puertas, todas ocupadas, y el solar da a 3 calles. Se vende por ₱140,000 pagaderos ₱60,000 al contado y el resto reconociendo la hipoteca de ₱80,000 al 7½%. Razón: C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 185 David. Tel. 2-22-16. (489)
(21-oct.-33)

SE VENDE.—Un hermoso chalet situado en 246 V. Mapa, Santa Mesa, con veranda, sala, tres cuartos, comedor, baño, cocina, baño y garage. Precio tirado. Razón: D. A. R. c|o TALIBA.
(19-21-23-oct.-33)

BUENA INVERSION

Con ₱3,000 de anticipo puede Vd. comprar una finca moderna que dá una renta de ₱3 500 al año. El saldo puede pagarse a plazos. Está situada a una manzana desde la Avenida Rizal, Plaza Sta. Cruz, y Azcarraga.

Para más pormenores, veáse con C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 185 David. Teléfono 2-22-16. (420)
(21-oct.-33)

₱8—EL METRO CUADRADO EN MALATE—

Lote de 1,150 m. c. en la calle Dominga, cerca de los colegios de Santa Escolástica y La Salle.

Razón: M. Ruiz.—Teléfono 2-27-67.—Gral. Luna 268.
(7-14-21-28-oct.-33)

SE VENDEN.—Un hermoso lote en Baguio, situado entre la Mansión del Presidente Quezon y Roces, frente al Parque Burham, area de 1,500 m. c. También un terreno en San Juan Heights de 1,000 m. c. Razón: P. O. Box 480, Manila.
(sabs.-19-agto.-h.n.a.)

SUBDIVISION DE NAGTAHAN

Junto a la Rotonda de Sampaloc
Lotes de varios tamaños a ₱10.00 el metro cuadrado
Razón: M. RUIZ
Gral. Luna 268, Teléfono 2-27-67
(7-14-21-28-oct.-33)

SE NECESITAN

SE NECESITA.—Una señorita taquigrafa-tenedor de libros (inglés y español) que pueda actuar también de cajera para una nueva compañía y pueda prestar una fianza de ₱20,000. Escribase al P. O. Box 2078, Manila.
(21-oct.-33)

SE NECESITA. — Una mujer para ama de llaves, que sepa cocinar; presentarse de 8 á 12 a. m. y 2 á 6 p. m. Avenida Rizal No. 648.
(20-21-oct.-33)

SE NECESITAN—Activos hombres de negocio filipinos para ser nuestros gerentes de sucursales en provincias, para hacerse cargo de las campañas de venta de las conocidas camas y colchones "Restwell." Salario y comision. El solicitante debera prestar fianza en metálico de uno a cinco mil pesos. Razon: B. R. de Leon & Co., 698 Ave. Rizal, Manila.
(17-21-25-28-30-oct.-33)

ALMONEDA

Casa Agencia de Empeños de MOISES VILLAMARIA
No. 547 Azcarraga, Tondo, Manila

El dia 2, 3 y 4 de Noviembre de 1933, a las 8 de la mañana se venderan en este Establecimiento en Publica Subasta, las alhajas y objetos de valor de plazos vencidos, empeñados en los meses de Octubre 1931 a Julio 1932 y Febrero 1933 inclusive.

Manila, Octubre 13 de 1933.

MOISES VILLAMARIA, Propietario.
(14-21-28-oct.-33)

AGENCIA DE EMPEÑOS
Joyería y Platería de PEDRO CRUZ
No. 310 Echague, Manila, Tel. 2-22-77

ALMONEDA

Se vendera en publica subasta el dia 4 de Noviembre de 1933, a las 8:30 a. m. todas las alhajas y otros articulos de valor que fueron empeñados en este establecimiento, cuyos plazos han vencido sin ser rescatados por sus respectivos empeñantes.

Manila, Octubre 1933.

PEDRO CRUZ.
(14-21-28-oct.-33)

'Para Señoras y Señoritas'
CURSOS PRACTICOS de CORTE Y CONFECCION
Lecciones Para Provincias Por Correspondencia En Inglés y Español
Bajo la Dirección de
Jesusa Ll. Vda. de Blanco
Tennessee 242.

Dr. G. Limkako
Ex-Medico Clinico de la Colonia Leprosa de Culion
MEDICINA GENERAL Y ENFERMEDADES DE LA PIEL
Consulta: 8 a 12 a. m.—2 a 4 p. m.
Consultorio: No. 12 Santiago de Vera, Tondo, Manila—Tel. 4-88-45

MISCELANEA

SE VENDE.—Un piano de un año de uso por ₱600. solamente. Costo original: ₱1,650. Razón: Sr. Sanchez, Ideal Music Store, 238 Carriedo.
(20-21-oct.-33)

GANGAS
VENTA ESPECIAL

Hemos reducido nuevamente nuestros precios y ofrecemos billetes gratis de "Sweepstakes" a todos nuestros parroquianos.

Camas para una persona desde..	₱ 6.00
Camas matrimoniales desde	16.00
Camitas para Bebes, completas ..	10.00
NUEVAS camas para el hogar ..	15.00
Kiddie Koops, completas ...	25.00
Colchones de Kapok Restwell ...	8.00

"RECUERDE" BILLETES "GRATIS" del "SWEEPSTAKES" PARA TODOS
B. R. DE LEON & CO.
698 Ave. Rizal, Tel. 2-18-77
(14-21-28-oct.-33)

SE VENDE MUY BARATO.—Todo el equipo de una barberia. Razón: Philippine Education Co., Inc., 115 T. Pinpin, Manila, 4.o piso. Vease con el Sr. Sison o Sr. Esposo.
(17-19-21-oct.-33)

Atención Ganaderos!
Compramos ganado.
Llamen al Tel. 2-43-61
LIVESTOCK MARKETING ASSOCIATION, Inc.
721 Calero, Manila.
(13-oct.-h.n.a.)

UNAS CUANTAS DE NUESTRAS MUCHAS GANGAS

Mantequilleras a P0.39 una; azucareras a P0.39 una; queseras con tapa a P0.95 una; juego para agua, 7 piezas, cristal tallado, P1.55 juego; juego de te, lustallado, P1.55 juego; juego de te, lostrosa decoracion, 23 pzas. P1.65 juego; juegos de ensaladera, 7 pzas. P0.88; platos pintados a mano, P1.50 doc.; ensaladera, P0.55 una; Jarrones, Zatsuma, P0.39 uno; Jarrones grandes Zatzuma, P1.75 uno; juego de tocador Zatzuma, P1.25 juego; cubiertos Rogers, P9.75 juego; juego de fumar plateado, P3.75 juego; relojes de mesa de cristal de fantasia, P3.95 uno; platos para emparedado con mango de niquel, P0.88 uno; estuches plateados para joyas, P0.55 uno; botellas Thermo, P0.95 una; bandejas de niquel para vasos, P0.75 una; lamparas de mesa de fantasia, P3.95 una; juego de mesa, 30 piezas, consistente de: 6 vasos, 6 copas de champan, 6 cocktail, 6 vino, 6 licor, por P9.75, con pie, en cristal tallado o jarron de color. WEINSTEIN BROTHERS, 621-623 Ave. Rizal, Manila. Al lado del Cine FOX.
(27-sept.-mier.-sabs.)

MONEDAS DE ORO

Compramos y vendemos toda clase de monedas de oro. Pagamos premios atractivos.
CAMPOS RUEDA HERMANOS,
Azcarraga 2205, Tel. 2-39-44
(30-sept.-sabs.)

SE VENDEN
Maquinaria Reconstruida a precios excepcionalmente bajos

1 Maquina de vapor "Cortiss," 150 c. de f., completa con ajustes.
1 Generador G. E. 60 K. W. 2300 volts A. C. 3 fases—60 ciclos 1200 R. P. M.
2 Maquinas Fairbanks Morse de aceite crudo, 15 c. de f. tipo Y.
1 Tanque de acero 4' x 10' x 30'
Maquina para hacer ladrillo.
Maquinaria para kapok.
1 Maquina Bolinder de aceite crudo, 300 c. de f.
1 Pipe Treading Machine 1¼" a 3½" todos tamaños de Motores y Generadores Electricos.
1 Bomba para pozo profundo.
Juegos de Generador de 5, 8 y 25 K. W.
Compresores de aire de alta y baja presion.
2 Maquinas Lidgerwood para izar.
5 Maquinas para trozar de varios tamaños.
1" Portable Conveyor Motor drive" de 40 pies.
Maquinas de Gas de varios tamaños.
1 Prensa perforadora de fuerza (power drill press)
1 Maquina de Molino
1 Bending Roll 12 pies Rolls
Tubos Block de alta presion de 6" y 8"
Calderas de vapor y maquinas de vapor de todos los tamaños.
1 cepilladora Oliver de madera 30" x 8".
2 Bombas de fuerza Triplex.
1 Bolt Threading Machine hasta 1½".
1 Triturador Austin de Rocas No. 3
1 Rodillo de aceite crudo, 8 toneladas.
1 bomba hidraulica.
1 martillo mecanico, 300 lbs.
1 martillo mecanico, 40 lbs.
1 torno 14" swing 5 pies Bed.
1 torno 16" swing 6 pies Bed.
1 torno 14" swing 6 pies Bed.
Una gran variedad de otras maquinarias demasiado largo de enumerar. Para detalles completos acudase a

MYER HARRIS MACHINERY CO.
Tel. 2-20-60, Oficina: 1955 Azcarraga
P. O. Box 356, Manila.
(19-21-23-oct.-33)

SE DESEAN

SE DESEA Comprar o alquilar un PANTOGRAFO DE PRECISION SUSPENDIDO, con barras de metal de 33 o 38 pulgadas de largo, con la graduación correspondiente, y provisto de vernier y ajustes micrométricos. Dirijanse por escrito o en persona a
AYALA Y CIA.
Hogar Filipino Building, Manila.
(21-23-oct.-33)

SE DESEA COMPRAR.—Casa y solar dentro de la ciudad y que el precio sea de ₱1,000.00 a ₱3,000.00 solamente. Diga su precio mínimo al contado y a plazos, descripción de la propiedad. Razón: "THE EMPORIUM", P. O. Box 2049, Manila, I. F.
(21-23-28-30-oct.-33)

SE DESEA VENDER.—Un "OLDSMOBILE" Sedan a cambio de un valor equivalente en acciones de cualquier mina reconocida. Tels. 6-75-86 o 5-67-14.
(19-20-21-oct.-33)

DR. M. G. VIRATA

Graduado de Medicina en Japon. Con Diploma de Especialidad del Prof. Hirota de la Universidad Imperial de Tokio. Presentado y registrado en la Junta Examinadora de Medicos de Filipinas antes del examen en 1919.
ESPECIALISTA
Vias-Urinarias, Mujeres, Pulmones y Piel.
Canto Escolta y Puente Jones

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Una residencia ideal con todo el comfort y comodidades modernas: recien pintada, 3 galerias, sala, comedor, 3 habitaciones y garage, rodeada de plantas y árboles frutales. Situada en Riverside 103, esquina Tomas Claudio, San Juan, Rizal. Razón: Ritz Theatre, 1514 Azcarraga, Manila.
(21-oct.-33)

SE ALQUILA.—Una casa grande y moderna situada en la Calle Lamayan No. 79 al lado de la Iglesia de Sta. Ana, 3 grandes cuartos, sala, comedor y galeria, baño de azulejos con piccolo, renta muy razonable. Dirijanse en los bajos de la misma casa.
(21-25-oct.-33)

SE ALQUILAN. — Dos chalets en la Calle Sto. Sepulcro 411 y 413, con jardín, garage, cuarto de criados. Razón: 749 Lepanto. Teléfono 2-21-66.
(21-oct.-33)

SE ALQUILA.—Casa confortable en la Calle Merced No. 544, Paco. Tiene 3 habitaciones, sala, comedor, galeria, cocina, azotea, baño con bañera y lavabo. En los bajos garage para dos automóviles, un cuarto independiente, habitación para servidumbre y jardín. Razón: 555-B Merced, Paco. Tel. 5-49-96.
(21-oct.-33)

HEREDEROS DE GONZALO TUASON Y PATIÑO

SE ALQUILAN:
1220 Arlegui, accesoria, P30
4 accesorias 669, 675, 677 y 681 Legarda a ₱50.00 y ₱30.00
1 tienda, 75 M. H. del Pilar por ₱60.00
1 chalet, 310 San Rafael, ₱100.00
Informaran Telefono 5-66-15—8-12 a. m.—2-5 p. m.
(26-agto.-mier.-sabs.)

SE ALQUILA.—Casa accesoria Nos. 512-514 Azcárraga cerca Tabora. Dara razón calle Soler 1026, Santa Cruz.
(20-21-oct.-33)

LOCAL para TIENDA
SE ALQUILA en 113 Carriedo, bajos del PLAZA HOTEL, frente al Tom's Dixie Kitchen, local anteriormente ocupado por el IDEAL GARAGE. Razón: ROCES HERMANOS, INC., 715 Calero.
(21-agto.-h.n.a.)

SE ALQUILA—MALATE—Nebraska Extension, apartamentos amueblados o sin amueblar, con todas las comodidades modernas; galeria, sala, comedor, habitaciones, baño con bañera, agua fria y caliente, garage para un coche, entrada independiente. Renta muy razonable, incluyendo agua. Razon: Carlos Leaño Tel. 2-16-61.
(20-junio-d.a.)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Los altos o el entresuelo de una casa espaciosa en la calle Calixto Dyco, Paco, cerca del mercado. Tiene 4 cuartos; una hermosa galeria, sala, comedor, cocina y baño de azulejos. Tiene garage. Razón: Calixto Dyco 1562 Int., Paco.
(21-oct.-33)

SE ALQUILA.—Casa nueva con todas las comodidades modernas, buena vecindad, 439 San Gregorio, Paco. Razón: 221 San Gregorio. Tel. 5-51-12.
(21-oct.-33)

SE ALQUILAN.—Apartments en 1008, 1012 y 1016 Pennsylvania a ₱50 uno. Un entresuelo 908 Nebraska, int. Se venden Coches Chevrolet touring, modelo 1930, a ₱250.00 uno, en buenas condiciones. Razón Malate Garage. Tel. 5-69-66 Dakota 767.
(29-agto.-d.a.)

CON O SIN GARAGE

Por ₱26.00 se alquilan accesorias grandes y muy ventiladas de 4x9 los altos y 4x14 los bajos en la calle Dart Nos. 1144 y 1146 a dos minutos del tranvia. Razón: 1115 Singalong.
(19-21-23-25-28-30-oct.-33)

SE ALQUILA.—La casa No. 2931 de la Calle Herran, Sta. Ana de dos pisos con tres cuartos grandes, sala, caida, comedor, baño y comodidades sanitarias en cada cuarto y tres grandes entresuelos en los bajos, levantada en terreno de 3,000 metros cuadrados lindante a la espalda con el rio Pasig, a proposito para hospital, fabrica o taller de bordados. Razon: Claudio Gabriel, Lepanto No. 890, Tel. 2-50-62.
(sabs.-29-julio-33)

SE ALQUILA TIENDA

El local de la esquina de CARRIEDO y AVENIDA RIZAL No. 407-409 anteriormente ocupado por el IDEAL BAZAR.

Razón:
Roces Hermanos, Inc.
715-721 Calero, Sta. Cruz,
Tel. 2-43-61.

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

MOISES AMPIL, Applicant
Application for a certificate of public convenience to operate an AUTO-CALESA service within the City of Manila and suburbs.
Case No. 37393

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (i) of section 15 of Act 3108 (The Public Service Law) as amended, the applicant, MOISES AMPIL has filed with this Commission on Sept. 25, 1933 an application for a certificate of public convenience to operate an AUTO-CALESA service within the City of Manila and suburbs.

This application will be called for hearing on Nov. 3, 1933 at 9:00 a. m. at the offices of this Commission, No. 86 Calle Sta. Potenciana, Manila, and all persons opposing the granting of the same should file written protests on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises.

The applicant is hereby ordered to appear at the hearing to show that the proposed operation above described will promote public convenience in a proper and suitable manner as required by the provisions of subsection (i) of section 15 of Act 3108 as amended.

The applicant is hereby ordered to publish this order in either "The Tribune" or "La Vanguardia" once ten (10) days prior to the date of the hearing and to serve upon all competing operators, a list of which is hereto attached, also ten (10) days prior to the date of the hearing, COPIES OF THE APPLICATION and OF THIS ORDER, sent by registered mail. The applicant is hereby ordered to submit at the hearing the affidavit of the manager of the newspaper wherein this order has been published as well as the registry receipts and advice of delivery receipts of the copies of the application and of this order, sent by registered mail.

Failure to comply with this order will be enough ground for the dismissal of this case.

ENTERED, Manila, Oct. 14, 1933.

LUIS P. TORRES,
(Judge, Court of 1st Instance)
Commissioner.

Copy Furnished:
Attys. Lacson & Paredes,
39 Escolta, Manila.
Certified Correct:
ERNESTO A. ALCALA,
Assistant Secretary.
(21-oct.-33)

HIPOTECAS

CAPITAL PARA HIPOTECAS
8% AL AÑO

Se dispone de capital para hipotecas de P20,000 hasta P100,000, al 8% al año, sobre fincas que producen buena renta en los sitios comerciales de Manila. No se dá más de la mitad del valor de la finca en plaza hoy día. Razón: C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas. 185 David. Tel. 2-22-16.
(18-21-oct.-33)

DESDE ₱6.09 MENSUAL
PARA ARRIBA SIN ANTICIPO
AHORA MISMO PUEDE VD. TOMAR POSESION DEL LOTE QUE ESCOJA—AL CONTADO 20% DE DESCUENTO

AUNQUE estos terrenos están a una altura de 200 piés sobre el nivel de Manila, no cuestan mas que de ₱1.50 a ₱2.00 m. c., otros que están a la misma distancia y que se inundan en tiempos de lluvia se venden a ₱6.00 m. c.

APROVECHESE DE ESTAS GANGAS QUE OFRECEMOS—PRONTO SUBIRAN LOS PRECIOS

PRECISAMENTE estan en SAN JUAN, en un sitio que se ha hecho famosísimo por sus terrenos ALTOS, sus BRISAS indiscutiblemente SALUDABLES, sus frondosos árboles y hermosas plantas.

20% DE DESCUENTO AL CONTADO
Hay tambien lotes más grandes

España Subdivision
JUAN YSMAEL & CO., INC.
Agentes Vendedores
348 Echague—Tel. 2-21-54 o 2-23-40
Los Domingos y después de las 6 de la tarde. Tel. 6-87-25
MAÑANA, DOMINGO, TODO EL DIA, ESTARA ABIERTA LA OFICINA DE INFORMACION EN LA PLAZA MAGDALENA

50 CENTAVOS
que pueden convertirse en miles de pesos!
Compre un Billete de la GRAN VERBENA BENEFICA!

Maritima, Comercial e Industrial

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor GENERAL SHERMAN llegará el dia 24 procedente de Portland via Japon y China.

El transpacifico PRESIDENT MCKINLEY saldra esta tarde para San Francisco y puertos intermedios.

Este dia es esperado aqui el vapor TWEEDBANK procedente de Nueva York via Panama y otros puertos.

El vapor CONTE VERDE vendra a Manila el dia 18 de Noviembre para recoger pasajeros para Roma y puertos Europeos.

El vapor ANKING sera despachado este dia para Amoy, con pasajeros y cargamento.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor BISAYAS saldrá mañana para Iloilo, con pasajeros y cargamento.

Procedente de Romblon, Capiz y Nuevo Washington, el vapor BOHOL arribará este dia.

El vapor NEGROS arribara mañana de Iloilo, con pasajeros y cargamento.

Procedente de Bulan, Naga, Daet y Nato, el vapor PERLA arribará mañana.

El vapor CAPITAN LUIS saldra esta tarde para Rio Guinobatan, Masbate, Bulan y otros puertos.

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

Case No. 37572

MARIANO UY TEK KO & BATANGAS TRANSPORTATION COMPANY, Applicants.

Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter.

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act 3108, as amended, Mariano Uy Tek Ko and the Batangas Transportation Company have filed with this Commission on October 11, 1933, an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter together with all the rights and privileges alleged to have been acquired by the vendor under the certificates of public convenience issued in Cases Nos. 21055, 25097, 14317, 24097, 18788 and 27918, and all rights in the pending application of the vendor filed in Case No. 34742, covering the operation of an auto-truck service between certain towns in the province of Batangas and the City of Manila, including in the said sale six auto-trucks (2 Dodge Brothers, 3 G. M. C., and 1 Chevrolet) in consideration of the sum of FIFTEEN THOUSAND (P15,000.00) PESOS.

Upon examination of the above mentioned cases, it appears that Mariano Uy Tek Ko has not acquired any right in Case No. 14317, in view of the fact that the certificate of public convenience granted in the said case has already been cancelled and revoked; and in Case No. 24097, which is a complaint filed against some auto-truck operators in the province of Nueva Ecija for their failure to submit their 1929 annual reports on time. This Commission cannot, therefore, give its approval to the sale of rights alleged to have been acquired by the vendor in these two cases.

Neither can the Commission give its approval to the sale of the rights acquired by the vendor in Case No. 18788, referring to a certificate of public convenience for the operation of an auto-truck service for excursion, in view of its policy to cancel certificates of this natural whenever the original grantee sells his rights to another person. And in so far as the sale of the pending rights of the vendor in Case No. 34742 is concerned, which case is pending before this Commission, the same will be considered upon the final determination of the said case.

In view of the foregoing, the Commission believes that with the exclusion of any reference made in Case Nos. 14317, 18788, 24097 and 34742, the present application may be, and the same is hereby provisionally approved, and the vendee, the Batangas Transportation Company, shall hereafter assume all responsibility for the operation of the said auto-truck business in accordance with the conditions of the certificate of public convenience issued in Case Nos. 21055, 25097, and 27918, without prejudice to any action which the Commission may take in case any protest is filed against the same on or before November 15, 1933.

The applicants are hereby required to publish this order twice either in "The Tribune" or "La Vanguardia," at least fifteen (15) days prior to November 15, 1933, and to submit to this Commission, not later than the aforesaid date, the corresponding affidavit of the general manager of the newspaper wherein this order has been published as evidence of such publication. Failure to comply with these requirements will be sufficient cause for the immediate dismissal of this case and the withdrawal of the provisional authority herein granted.

Upon the expiration of the time fixed for the filing of protests, bring this case up a new for final determination.

This order shall take effect on the date hereof.

Entered, Manila, October 19, 1933

FELICIANO OCAMPO,
(Judge, Court of First Instance)
Associate Commissioner.

Copies Furnished:
Mr. Mariano Uy Tek Ko,
Lipa, Batangas
Batangas Transportation Co.,
Attys. Harvey & O'Brien, Manila

Certified Correct:
ERNESTO A. ALACALA,
Acting Secretary
Public Service Commission.
(21-23-oct.-33)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS
EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA
Civil No. 44876

EN EL ASUNTO DEL ABINTESTADO DEL FINADO DOROTEO TRINIDAD Y SANTOS.

MARCELA VILLARBA, Solicitante.

NOTIFICACION A LOS ACREEDORES

Los infrascritos Comisionados de Avaluo y Reclamaciones nombrados en el abintestado arriba titulado, por la presente notifican a todas las personas que tengan alguna reclamación que hacer contra los bienes del finado Doroteo Trinidad y Santos, que las presenten con los comprobantes necesarios dentro de SEIS (6) meses, a contar desde el 7 de Octubre 1933, fecha de la primera publicacion de esta notificacion ante los Comisionados que suscriben quienes se reuniran en el ultimo Sabado de cada mes en el establecimiento, EL BRILLANTE, 152 Escolta, Manila, del finado Doroteo Trinidad y Santos.

Manila, Octubre 3, 1933.

EMILIANO ENRIQUEZ
Comisionado.
DOMINGO SANTOS
Comisionado.
(7-14-21-oct.-33)

VALORES Y ACCIONES

SABADO, 21 DE OCTUBRE, 1933

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 21 de Octubre de 1933

Antamok Goldfields ...	.45 V	.45	.48
Ambassador	—	—	.08
Atok Gold Mining Co..	.12 V	.12	.15
Balatocs	20.00	20.00	21.00
Baguio Gold Mining Co.	.32 V	.32	.34
Benguet Consolidated..	—	—	27.00
Benguet Exploration ..	—	—	.26
Benguet Goldfields	—	—	.17
Big Wedge Mining Co.	.18	.18	.20
Bontoc Exploration ...	—	—	—
Equitable	—	—	.15
Fortuna Mining Co. ..	—	—	—
Gold Creek Mining Co.	4.50V	4.20	4.50
Gold Coin Mg. Co. Inc.	—	—	175.00
Golden Eagle	—	—	1.40
Gold River Mining Co.	.26 V	.26	.27
Goldwave Mining Ex...	—	—	.13
Ipo Mining Co.	—	2.40	2.70
Itogon	3.75	3.60	3.75
Mindoro Gold Co.	—	—	.30
Mountain Goldfields Inc.	—	—	—
Padcal Mines	—	—	3.70
Panique Mines	—	—	—
Placer Mining Co.	—	—	—
Salacot Exploration Co.	—	14.00	17.00
Shevlin Gd. Mg. Co. Inc.	—	—	5.50
Southern Cross	—	—	.90
Suyoc Mines Inc.	—	—	1.10
Suyoc Consolidated ...	—	—	280.00
Zambcanga Mg. Ex....	—	—	.15
Universal	—	—	.30
BANCOS:			
Bank of the P. I.	100	—	110
Chartered Bank	—		£15.27/32
China Bank	—	42.00	45.00
Hongkong Bank (Hk.)	—	—	$1825
Do. (London)	—	—	£131½
Peoples Bank	—	85	—
SEGUROS			
Filipinas	—	3600	3800
Insular Life	350		—
Philippine Guaranty ..	—	350	—
Union of Canton ..	577½	—	—
AZUCAR			
Bacolod-Murcia	—		9.00 N
Bais	530 V	—	530
Bogo-Medellin	—		10 N
Calamba	—		18¾ N
Cebu Sugar	—		10 N
Cent. Azurera Tarlac.	85 V	87	—
Central Luzon	92 V	100	—
Isabela Sugar	—		—

Hawaiian-Philippines .	17 V	—	—
Kabankalan	—	135	—
La Carlota	140	140	—
Lopez Sugar	—		—
Luzon Sugar	—		10
Malabon	—		12
Mount Arayat	—		50
North Negros	—	80	—
Pamp. Sugar Dev. Co.	—		41 N
Pilar Sugar	—	105	—
San Carlos Milling ...	—		$26
Talisay-Silay	—		12½ N
Victoria (Ord.)	—	80	—
Do. (Pref.)	70		—

COMERCIAL & INDUSTRIAL

El Hegar 7% ...	—	—	200	—
Insular Drug Co.	—	—	—	9 N
La Urbana	—	—	200	—
Metropolitan Theater ..	—	—		80
Pamploma Plantation	—	—	50	—
Peoples Mort. "A"	—	—	—	5.75 N
Do. Do. "B"	—	—	—	5.75 N
Do. Do. 7½% (Pref.)		—	17.50	—
Philippine Education (Ord.)....	—	—	—	—
Do. Do. (Pref.)		—	—	50
Philippine Int. Corp...		—	—	70
Polo Coconut		—	—	400
San Miguel Brewery...		—	135	—
Visayan Electric..	—	—	—	—
Christensen Plant Co. (Comm.)...	—	—	—	—
Christensen Plant Co. (Pref.) ..	—	—	—	—

BONOS

Asturias Sugar Central 8%	100	—	1000	—
Azucarera de Bais 8%.		—	1000	—
La Carlota 8%	—	1000	—	—
Manila Electric 5%....		—	—	$950
North Negros 8%.....		1000	1000	—
Polo Plantation 10%..		—	—	1000
Tarlac Sugar 8%	985	1000	—	—
Univ. Building	—	—	—	100 N
Filipinas		—	3600	3800
Insular Life		—	350	—
Philippine Guaranty ..		—	350	—
Union of Canton		—	—	577½

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 21 de Octubre de 1933

Bar., Bilbao y Madrid..	A la vista	124.50
España Provincias	A la vista	125.00
España Pueblos	A la vista	125.50
London	A la vista	25-15/16
London	G.T.	25-13/16
N. Y. y S. Francisco..	A la vista	201.25
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.75
Amoy	G.T.	59.50
Amsterdam	G.T.	85.50
Antwerp	G.T.	241.50
Bangkok	G.T.	88.75
Batavia	G.T.	85⅝
Bombay	G.T.	142.75
Hamburg	G.T.	144.50
Hongkong	G.T.	66.75
Kobe	G.T.	56.00
Milan	G.T.	655.00
Paris	G.T.	880.00
Peiping y Tientsin	G.T.	60⅝
Saigon	G.T.	112.75
Shanghai	G.T.	59⅝
Singapore	G.T.	109.75

Sydney	G.T.	31⅝
Vancouver	G.T.	204.50
Wellington	G.T.	31⅞
Zurich	G.T.	172.75
TIPO DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	114.50
Kobe	60 d/s L/C	53.00
London	A la vista	27¼
London	90 d/s L/C	27-7/16
N. Y. y S. Francisco..	A la vista	200.00
N. Y. y S. Francisco..	60 d/s L/C	198.50
TIPO DE COMPRA:		
New York	G.T.	451.50
London	G.T.	451.75
PLATA EN BARRA:		
New York	1 Oz.	29.13
London	1 Oz.	129/0½
ORO EN BARRA:		
New York	1 Oz.	0.37
London	1 Oz.	18.00

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 21 de Octubre de 1933

PLATA		
Londres	18	18-1/16
Nueva York	36¼	
LONDRES—Teleg..	2/1-15/16	P9.2530
a la vista ..	2/1-15/16	9.2530
N. YORK—Teleg...	1% pr.	
a la vista	¾% pr.	
FRANCIA—Teleg.	8.80	
a la vista ..	do	
ESPAÑA—Teleg...	120	
a la vista	120	
Provincias	120	

HONGKONG	67¼
SINGAPORE	108½
SHANGHAI	59⅞
INDIA	143
JAVA	84¼
DOLLARS ESPAÑA	8.42
LIBRAS NUEVA YORK	451¾
LIBRAS ESPAÑA	38.62
FRANCOS LONDRES	82.53
PESETAS NUEVA YORK ...	82.53
JAPON	55½
AMOY	59¾

BANCO NACIONAL FILIPINO

Sabado, 21 de Octubre de 1933

Nueva York	G.T.	⅞% pr.
Nueva York	A la vista	½% pr.
London	G.T.	2/1¾
London	A la vista	2/1-13/16
Amsterdam	G.T.	83
Berne	G.T.	174¼
Milan	G.T.	650
Paris	G.T.	880
Madrid	G.T.	125
Singapore	G.T.	110
Japon	G.T.	56
Shanghai	G.T.	60
Hongkong	G.T.	67
India	G.T.	142
Java	G.T.	83

Para reiterar letras de cambio sobre E. U.:	
A la vista	1⅛% pr.
G. T.	1¾% pr
Plata, London, Al Contado ..	18
Plata, London, Remision	18⅛
Plata, New York	36⅝
Descuento del Banco deInglaterra	2%
Plata en Barra:	
New York, London	4.52½
London, New York	4.50½

NUEVA COMPAÑIA

El director Tomas Confesor de la oficina de comercio firmo ayer los papeles de incorporacion de la Virac Exploration Co., cuyos fundadores son los siguientes: P. A. Schab, Nemesio C. Enriquez, Maximo Frialde, Leon A. Alaras, Mariano Mangaoang, A. M. Madarang y J. F. Remedios.

El capital de la nueva corporacion es de P300,000 en acciones.

The Gold Stock Brokers, Inc.
Pres. Luis de Leon
Vice Pres. Enrique Garcia
116 Crystal Arcade
Tels. 2-41-36—2-41-37

LLOYD TRIESTINO
Viajes de Hongkong a BRINDISI, VENECIA, TRIESTE y FIUME via Singapur, Colombo, Bombay, Aden y Suez

DE MANILA A EUROPA EN 24 DIAS!!!
1.a Clase £94; 2.a £63; 2.a Econ. £42
"CONTE VERDE", saldrá de Manila el 18 de Nov.
"CONTE ROSSO", saldrá de Hongkong el 14 de Dic.

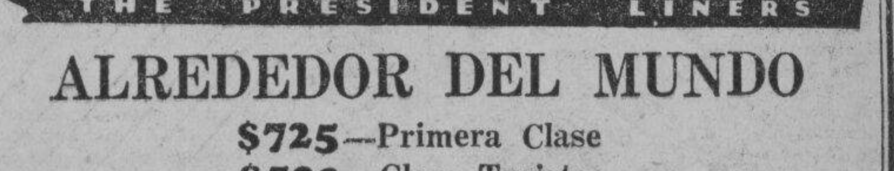
Agentes:
Smith Bell & Co., Ltd.
Hongkong Bank Bldg.
Tel. 2-31-31

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY

Vapor "BISAYAS" — —Saldra para Iloilo todos los Domingos a las 7 a. m.
Vapor "SORSOGON" — —Saldra para Cebu, Zamboanga, Jolo Davao, el Octubre 28, a las 4 p. m.
Vapor "VENUS" — — —Saldra para Pulupandan · Iloilo los Miercoles, a las 6 p. m.
Vapor "VIZCAYA" — —Saldra para Cebu, Zamboanga y Davao el Sabado, Oct. 21, a las 4 p. m.

801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-94
P. O. Box 121

PARA CARGA Y PASAJE
YNCHAUSTI Y COMPAÑIA



ALREDEDOR DEL MUNDO
$725—Primera Clase
$500—Clase Turista

Tarifa especial valida solamente para el viaje del **'PRESIDENT JOHNSON'** que sale de Manila el 13 de Noviembre.

Se permiten estadias en el trayecto. Limite de tiempo para el pasaje: dos años. Opcion de cualquier ruta directa por tren de Nueva York a San Francisco o por el "President" a traves del Canal de Panama.

San Francisco Nueva York
LA RUTA "SUNSHINE"
Via China, Japon, Honolulu

Pres. McKinley..	Oct. 21
*Pres. Hoover.	Nov. 4
Pres. Taft	Nov. 18
*Pres. Coolidge	Dic. 2

*Completa el viaje en San Francisco haciendo empalmes inmediatos con otro "President" para Nueva York.

Seattle, Victoria
LA RUTA EXPRESA
via China y el Japon

Pres. Jefferson	Oct. 25
Pres. Grant	Nov. 8
Pres. Cleveland	Nov. 22
Pres. Jackson..	Dic. 6

Europa, Nueva York
Via Singapur, Colombo, Bombay, Suez, Napoles, Genova y Marsella

Pres. Hayes	Oct. 30
Pres. Johnson.	Nov. 13
Pres. Monroe..	Nov. 27
Pres. Van Buren..	Dic. 11

Iloilo, Zambuanga, Cebú
S. S. MAYON
Sale del Pier 3, Manila
Los Martes, 2:00 p. m.
Un viaje de vacacion ideal
Verdadero confort, excelente comida.
Frescas brisas del mar.

Servicio de Carga Trans-Pacifico para Los Angeles, San Francisco, Seattle Tacoma
S. S. SEATTLE
Carga en Iloilo Octubre 24; Cebú Octubre 26

ROBERT DOLLAR CO.
Agentes Administradores

M.E.C.D. 2016

Mientras Vuela el Pegaso....

Mi Pegaso va suelto! Ha roto las sonoras
Cadenas que le ataban a su inmortal decoro,
Y va a cruzar el oro de estrellas y de auroras
Para tascar sus alas ante el Becerro de oro!

La noche, por su vuelo, ha encendido su luna,
El sol de la mañana ilumina su paso,
Y en lo alto de los cielos le aguarda la Fortuna
Que es la diosa que busca el divino Pegaso!

Sus, Pegaso divino! Ni obstáculos ni fiascos
Surmontan el espacio donde triunfal resbalas!
Las nubes se hacen rayos heridas por tus cascos
Y el sol se hace esperanzas golpeado por tus alas!

Por tu apoteósis oran espíritus adelfos
Que contemplan tu fuga en un asombro de oro,
Porque es de oro la espuma que borbota en tus belfos
Y de oro es el sonido de tu piafar sonoro!

Vuela! Es necesario que en azul nos anegues!
El corazón del pueblo canta como un poeta!
Y no hay corcel ni águila que llegue a donde llegues
Ni pueda disputarte el triunfo de la meta!

Están sonando a hosanna las trompas de la Suerte
Y te están los cuadrantes clamando triunfador!
Vuela, Pegaso, vuela! Vencedor de la muerte,
Vencedor de la vida, vencedor del amor!

Llegarás! La Fortuna, cariñosa princesa
Que tiene por regazo un oriental tesoro,
Te rugirá de amor como una vampiresa . . .
Y rodarás con ella por sus alfombras de oro!

Jesús Balmori

Su TELEFONO puede ser para Vd. su Pegaso que le conduzca raudo a las Fortunas del Becerro de Oro---

Llame al 2-11-34

y un propio le llevara a su casa su recibo de suscripción y

SUS BILLETES GRATIS PARA LOS SWEEPSTAKES

con los mejores deseos de

LA VANGUARDIA

CUPON

LA VANGUARDIA
P. O. BOX 775, Manila.

SEÑORES: Adjunto remito P..... por lo que sirvanse enviarme LA VANGUARDIA por un periodo de..... meses. Confio en que con esta suscripción me enviaran ..... billetes gratis de Sweepstakes que me darán derecho a tomar parte en el sorteo general.

(Nombre).....

(Dirección).....

Fecha.....

ENVIELO POR CORREO ESTE DIA 21

M.E.C.D. 2016